Demain: MERCREDI, 29 SEPTEMBRE 1954
272e jour de l'année
Soleil ..... Lever 5.54; Coucher 5.46
Lune ..... Lever 8.42; Coucher 6.30
Fête: SAINT MICHEL-ARCHANGE

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

TEMPERATURE
Demain: Nuageux
MINIMUM (cette nuit) 45
MAXIMUM (demain) 62

42e année — No 225 | OTTAWA, MARDI, LE 28 SEPTEMBRE 1954 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous



RENCONTRE MARILYN - BARBARA — Les deux femmes athlètes les plus connues au Canada, Marilyn BELL (à gauche), et Barbara Ann SCOTT, se rencontrent pour la première fois à Toronto. Barbara Ann Scott, la reine du patinage de fantaisie au pays, en vacance de sa troupe qui voyage à travers les Etats-Unis, était à Toronto pour assister à un mariage. Les deux athlètes autographient ici des feuilles l'une pour l'autre. (Photo S.N.S.)

La construction d'un Petit Séminaire débute

Pertes de $70,000 dans l'incendie de l'édifice Medico-Dental, rue Metcalfe

Deux pompiers blessés; plusieurs personnes l'échappent de justesse

Un incendie allumé par des ouvriers qui faisaient brûler de la vieille peinture sur les murs a causé pour plusieurs milliers de dollars de dégâts, hier soir, à un édifice de quatre étage, situé à l'angle Metcalfe et Laurier, à Ottawa.

Les pertes s'élèveraient à quelque $70,000.

Les flammes, l'eau et la fumée ont endommagé tout l'édifice, qui comprend notamment: la pharmacie Medico-Dental, de nombreux bureaux et laboratoires de médecins et de dentistes.

L'immeuble appartient à la succession I. L. Arron.

Deux pompiers ont subi de légères blessures en combattant les flammes. Ce sont le lieutenant Roy Duncan, du poste no 1, coupé à une main, et le pompier William Taggart, du poste no 3, légèrement brûlé au visage.

On n'a pas eu besoin de les hospitaliser. Ils ont été pansés par des infirmiers de l'unité mobile de premiers soins du Service des incendies.

Plusieurs personnes étaient encore dans l'édifice, dont quelques médecins, patients et femmes de ménage. Quelques-uns sont sorties de justesse, en descendant par les escaliers de sauvetage.

Aucune des personnes évacuées d'urgence n'a subi de blessures.

Le feu a pris vers 8h.30, et environ une heure plus tard les pompiers des postes nos 2, 3 et 4 avaient maîtrisé les flammes.

L'enquête menée aujourd'hui par l'inspecteur Phil Larkin, directeur adjoint du Bureau de prévention des incendies, a révélé que les flammes ont pris naissance au rez-de-chaussée, dans le bureau de M. L. Arrons, gérant du Telephone Association Service, alors que deux hommes travaillaient à enlever du vernis sur les murs avant de peinturer.

Les deux ouvriers étaient M. Clarence Desjardins, 344, avenue Gladstone, et M. O. Coderre, de Connaught Gardens, Hull, tous deux employés par M. John Desjardins, de Billings Bridge. L'un d'eux aurait causé une étincelle en frottant, avec de la laine d'acier, le tour d'une prise d'électricité. Comme il y avait dans la pièce plusieurs liquides facilement inflammables, les vapeurs ont pris feu comme une éclair. C'est à peine si les deux hommes ont eu le temps de sortir.

Deux femmes de ménage, Mme I. Bédard, 61, rue Eddy et Mme B. Fortier, 115, rue Boteler, qui

(Suite à la page 11 col. 1)

Homme d'Ottawa brûlé vivant dans son camion

Un homme d'Ottawa a été brûlé vivant, tôt ce matin, dans son camion renversé en bordure de la route 15, à environ 5 milles de Morton et 36 milles au sud de Smiths Falls. Il s'agit de M. Johnny Fyke, âgé de 32 ans, 887, rue Boys, marié et père de quatre enfants.

Les restes calcinés de M. Fyke ont été retirés des débris de son camion vers 1 h. 30 ce matin, peu après que le véhicule qu'il conduisait eut été trouvé en flammes, renversé dans un fossé en bordure de la voie principale.

Le lourd camion-remorque, propriété de la compagnie de transport Motorways, dont le bureau directeur se situe au no 339, rue Preston, à Ottawa, contenait près de 15 tonnes de papier à journal. M. Fyke conduisait ce chargement auprès de certains clients de la compagnie à Toronto.

Selon la police, le camion aurait pris le fossé dans un tournant de la route, en descendant une côte qui conduit au village de Morton, situé à quelques milles plus loin.

En dégringolant dans le ravin de près de 10 pieds de profondeur, la cabine du chauffeur fut renversée sens dessus dessous, cependant que la remorque, à l'arrière, demeura sur ses quatre roues.

Un feu d'origine inconnue éclata aussi soudainement, apparemment dans la cabine du chauffeur et, en peu de temps, les flammes s'étaient propagées à tout le camion, qui fut complètement détruit. M. Fyke n'eut pas la chance de sortir de son véhicule.

(Suite à la page 5 col. 1)

Charles Bland aura le dernier mot à la C.S.C.

La Commission du Service civil du Canada ne sera pas bouleversée mais il se peut que le gouvernement canadien adopte le régime administratif en honneur à Washington, à savoir que le président seul ait le dernier mot à dire en matière de nominations et de promotions.

"Le Droit" a poursuivi une enquête minutieuse depuis quelques jours dans le dessein d'apprendre le bien fondé d'une rumeur à l'effet que seul M. Charles Bland soit maintenu en fonctions.

De source habituellement digne de foi, nous pouvons qualifier la rumeur de canard. MM. S.G. Nelson et Alexandre-J. Boudreau ne sont donc pas en cause. Au surplus, on étudierait la nouvelle méthode du service civil fédéral aux Etats-Unis. A Washington, il y a toujours trois commissaires mais le président a maintenant la responsabilité "exécutive" et ses collègues jouent surtout le rôle de conseillers.



CHEF PEAU-ROUGE VIVANT—La jeune Sandra Forr, 3 ans, de Toronto, touche doucement le chef "Lune pâle", un des chefs de la réserve des Six Nations, au sud de Brantford, pour s'assurer qu'il est bien vivant. Sandra pensait qu'il était fait de bois, jusqu'au moment où le chef lui sourit. Il était à ce moment à poser pour Messieurs les photographes à la foire indienne annuelle de Oshweken Park. (Photo P.C.)

Permis pour les excavations accordé

La nouvelle de la construction d'un Petit séminaire a été rendue publique aujourd'hui à l'hôtel de ville d'Ottawa.

L'édifice constitué de plusieurs ailes séparées s'élèvera sur un terrain de 100 acres situé à l'extrémtié sud du chemin Carlson (côté sud du chemin de Montréal), entre les bâtiments de la Société centrale d'hypothèques et du Conseil national des recherches.

On estime à 500 le nombre maximum d'élèves pouvant y être admis.

C'est l'architecte Auguste Martineau qui est en charge de la construction. Cette dernière comprendra des bâtiments différents abritant salles de classe, salles d'étude, dortoir, une chapelle, un cafétéria, un gymnase, etc.

Les plans prévoient un parc de stationnement de voitures tout près de l'aile centrale dans laquelle se trouveront les bureaux de l'administration.

Tout autour, seront aménagés des terrains de tennis, de football et baseball.

D'ores et déjà, se poursuivent activement des travaux de déblaiement et d'excavation pour lesquels un permis de $100,000 a été octroyé par la ville d'Ottawa.

Il est en outre prévu dans les plans, la construction d'un réservoir d'eau d'une capacité de 150,000 gallons.

On prévoit que les travaux d'excavation devraient être terminés au printemps prochain, et certains édifices prêts à recevoir les élèves dès septembre 1955.

(A l'Archevêché, on nous a déclaré qu'une communication officielle serait rendue publique sur la fin de l'après-midi.)

Bien qu'il n'ait pas encore été possible d'obtenir des renseignements quant au coût total de la construction, l'ampleur des travaux laisse supposer des déboursés se situant entre un million et demi et deux millions de dollars.

Cette dernière assertion étant fonction directe de renseignements obtenus au bureau des permis de l'hôtel de ville d'Ottawa.

Le problème sarrois sera revu à Londres

LONDRES (P.C.) — Le président du Conseil français, M. Mendès-France, a proposé aujourd'hui un règlement de la dispute de la Sarre comme partie d'un accord pour réarmer l'Allemagne de l'Ouest. La proposition française a compliqué la conférence de neuf pays qui s'est réunie ce matin pour trouver un moyen d'inclure les troupes de l'Allemagne occidentale dans l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord.

Les premières déclarations publiques des délégués reflètent néanmoins l'optimisme. "Nous sommes très bien partis", a dit l'hon. L. B. Pearson, ministre aux Affaires extérieures du Canada, aux journalistes après l'ajournement pour le diner.

Les "Quatre" ont décidé de constituer un comité pour discuter de la fin du régime d'occupation en Allemagne, annonce ce soir un communiqué officiel.

M. Anthony Eden, l'hôte, a été nommé président permanent de la conférence. Il a immédiatement proposé qu'une limite de 50 jours soit fixée pour trouver une solution à la libération de l'Allemagne et à l'enrégimentation de ses troupes pour la défense de l'Europe occidentale.

M. Eden a suggéré la tenue simultanée de deux genres de négociations. Il a proposé que les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France et l'Allemagne occidentale discutent, d'une part, la restauration de la souveraineté germanique, et d'autre part, que les neuf puissances intéressées dressent des plans en vue du réarmement de l'Allemagne.

(Suite à la page 5, col. 1)

La nomination de M. P.-E. Renaud au Chili est confirmée par le cabinet

Le ministère des Affaires extérieures, confirmant une nouvelle exclusive du "Droit", de la semaine dernière, annonce la nomination, comme ambassadeur du Canada au Chili, de M. Paul-Emile Renaud actuellement directeur des recherches et rapports historiques de ce même ministère.

M. Renaud, qui succédera comme ambassadeur à M. Léon Mayrand lequel a été nommé, en août dernier, commissaire canadien à la Commission internationale pour la surveillance et le contrôle du Laos, assumera ses fonctions vers la fin de décembre.

Agé de 57 ans et natif de Napierville, M. Renaud est un diplômé des Universités de Montréal, de McGill, de Paris ainsi que du London School of Economics. Avocat, ancien professeur d'histoire politique et diplomatique qu'il a enseignée aux Universités de Montréal et d'Ottawa, il est entré dans la carrière diplomatique comme troisième secrétaire et il a successivement occupé des postes à Genève et à Bruxelles, avant de devenir chargé d'affaires à Berne et de prendre charge à Ottawa, du poste qu'il détient actuellement.

M. Renaud a aussi été délégué à de nombreuses conférences économiques et politiques, notamment à l'ancienne Société des Nations, en sa qualité d'expert du gouvernement canadien alors que l'on discutait des questions aussi importantes que celles de la guerre sino-japonaise, et de la guerre italo-éthiopienne, ainsi que celle des sanctions économiques contre l'Italie et du fameux Convenant. Il fut par la suite, délégué à l'Organisation des Nations Unies qui succéda à la S.D.N. et il est l'auteur de nombreux ouvrages relatifs aux questions internationales de travail et d'économie politique.

Marié à Mlle Raymonde Duchemin, M. Renaud est père de deux filles.



M. PAUL-EMILE RENAUD

M. Bourque voit des séparatistes dans le Québec

SAINT-HYACINTHE (P.C.) — M. Romuald Bourque, député libéral fédéral d'Outremont, a dénoncé hier les séparatistes de la province de Québec et a dit que certaines gens dans la province considèrent le reste du Canada comme un pays étranger.

"Il est malheureux qu'il y ait encore parmi nous des gens qui prêchent le séparatisme dans le Québec, a dit M. Bourque. Ces gens ne réalisent peut-être pas... qu'ils font le jeu des communistes, dont le but est de diviser pour conquérir."

M. Bourque, qui est également maire d'Outremont, a déclaré à une réunion du club Richelieu de Saint-Hyacinthe que si un gouvernement gauchiste tentait de prendre le pouvoir au Canada, la province de Québec ne pourrait se tenir à l'écart.

Il a rappelé que lorsque l'Allemagne a défait la France dans la deuxième guerre mondiale et a installé le régime de Vichy, certaines gens croyaient que la France serait encore libre, mais ce ne fut pas le cas.

"Rien ne m'ennuie plus que d'entendre des gens du Québec dénoncer et dénigrer tout ce qui se fait en dehors de la province, comme si les Canadiens des autres provinces étaient des étrangers à qui nous ne pouvons faire confiance.

"Nous devrions nous rappeler que les autres provinces ne prisent pas plus que nous le fait que certains fanatiques s'emportent et les dénigrent."

Une section de l'Union culturelle de langue française

MONTREAL (P.C.) — Le lieutenant-gouverneur Gaspard Fauteux a salué la fondation d'une section canadienne de l'Union culturelle française nouvellement formée comme un important moyen de promouvoir la culture française dans le monde.

Les communistes possèdent un procès-verbal ultra-secret



(P.C.) — Le Dr S. RADHAKRISHNAN, vice-président de l'Inde, arrivera dans la Capitale canadienne, jeudi pour une brève visite, à l'invitation du gouvernement, a annoncé hier le ministère des Affaires extérieures. A son arrivée, il sera accueilli par le gouverneur général, M. Massey, et par le premier ministre Louis Saint-Laurent.

Ministres et généraux vont être interrogés

PARIS — (Reuter) — On a appris hier soir de source bien informée que les principaux ministres du Cabinet français vont être interrogés sur les "fuites" qui ont permis à des agents communistes d'entrer en possession de secrets militaires.

Le juge militaire chargé d'une enquête gouvernementale a décidé d'interroger les ministres et les généraux qui ont assisté aux séances secrètes du Conseil de la défense nationale.

Les procès-verbaux des séances de cet organisme sont tombées aux mains d'agents communistes, a dit l'ex-inspecteur de police Jean Dides, dont la suspension récente pour possession de secrets militaires a tenu la manchette des journaux et fait connaitre l'enquête au public.

M. Mendès-France aurait ordonné, dès le début de juillet, une enquête sur la manière dont le parti communiste est entré en possession de secrets d'Etat. M. Christian Fouchet, ministre des Affaires marocaines et tunisiennes, serait allé spécialement à Genève en juillet pour informer le président du Conseil que le comité central du parti communiste était en possession d'un compte rendu complet, des délibérations du Conseil de la défense nationale à la séance du 28 juin, consacrée à la situation militaire en Indochine.

Avant la séance du 10 septembre, on vérifia si des microphones n'avaient pas été dissimulés dans les murs et on rappela aux personnalités prenant part à la réunion que le plus grand secret était de rigueur. Etaient présents: M. René Coty, président de la Républi-

(Suite à la page 5, col. 1)

Cérémonies dans les églises pour le centenaire

Son Excellence Mgr l'archevêque d'Ottawa a autorisé la tenue d'exercices spéciaux, le 10 octobre prochain, dans les églises d'Ottawa en vue de célébrer le centenaire de la ville d'Ottawa.

C'est ce que la maîresse Whitton a déclaré ce matin, au Bureau des commissaires.

Dans toutes les églises, le dimanche 10 octobre, Mgr l'Archevêque a demandé que l'on chante un Te Deum d'actions de grâces pour remercier Dieu de ses bienfaits envers la ville d'Ottawa, durant les derniers cent ans; après le chant du Te Deum, les cloches sonneront durant 10 minutes.

Le carillonneur du Dominion, M. Robert Donnell, donnera aussi un récital à cette occasion.

On a annoncé aussi que dès le 12 octobre, on enlèvera des édifices municipaux les bannières qui y sont à l'heure actuelle et que le kiosque élevé, place Confédération, sera enlevé lui aussi.

Un train plonge dans une rivière

BOMBAY (P.A.) — Un train de voyageurs a plongé, tôt ce matin, dans les eaux glacées d'une rivière gonflée par la crue, à 50 milles à l'est d'Hyderabad. Au moins 53 personnes ont perdu la vie ou manquent à l'appel. Les autorités ont déclaré que c'est l'un des pires désastres de l'histoire ferroviaire des Indes. Ce matin, 18 corps avaient été retirés de l'eau. On a par ailleurs abandonné tout espoir de sauver les huit cheminots et les 27 soldats indiens qui manquent encore à l'appel.

Les autorités craignent que le bilan tragique ne soit plus élevé une fois que l'on aura retiré de la rivière les wagons de voyageurs.

Menace de grève à la Polymer

SARNIA (P.C.) — Les 1,500 membres du local 14 des Travailleurs unis de la chimie (C.O.I.) ont voté lundi pour informer la direction de la société nationale Polymer Corporation Ltd., que, si leurs demandes de 5 pour 100 d'augmentation n'est pas satisfaite demain, ils pourront se mettre en grève.

Secrétaire de la Propagande

CITE DU VATICAN (A.F.P.)

Le Pape a nommé secrétaire de la Congrégation de Propagande Fide Mgr Pietro Sigismondi, actuellement délégué apostolique au Congo belge.

Le problème de la Chine rouge devrait être discuté à l'O.N.U.

NATIONS UNIES, N.-Y. — (P.A.) — Le ministre des Affaires étrangères de la Chine nationaliste s'est attaqué, hier, à ce qu'il qualifie de tendance croissante de la part de certains pays membres de l'O.N.U. à discuter, hors des cadres des Nations Unies, le problème de la Chine communiste.

Le ministre nationaliste, M. George K. C. Yeh, a dénoncé la conférence de Genève et réitéré sa prétention de longue date à l'effet que la Russie soviétique a, depuis longtemps mérité l'expulsion de l'O.N.U.

Au cours d'autres discours sur le débat qui se continue à l'Assemblée, les Philippines, l'Australie et les Pays Bas se sont unis pour appuyer les propositions du président Eisenhower en faveur de l'utilisation de l'atome à des fins pacifiques. M. Carlos P. Romulo, ancien président de l'Assemblée, a souligné que le temps était venu pour les Etats-Unis de révéler la quantité de matériel nucléaire et la somme d'argent qu'ils fourniront au "pool atomique international".

M. Yeh a déclaré qu'il ne faut pas se laisser prendre au piège quand la Russie parle de coexistence. Tout ce que veut Moscou consiste à empêcher les Nations Unies d'en venir à des décisions politiques de grande importance. Il fustigea les Russes qui ont apposé leur veto aux requêtes de pays désireux d'obtenir un siège à l'O.N.U. et affirma qu'au contraire, de par sa déplorable conduite, la Russie devrait être expulsée de l'Assemblée. M. Yeh ne présenta toutefois pas de motion officielle à cet effet.

Le ministre nationaliste se montra particulièrement déçu quand il parla de la conférence de Genève, où, a-t-il prétendu, la Chine rouge a pu trouver sa première tribune internationale depuis son accession au pouvoir. Il déclara que la Conférence a permis aux agresseurs communistes de "remporter une autre victoire dans leur programme en vue de la conquête du monde".

M. Yeh termina en déclarant que la conférence de Genève avait légalisé les fruits de l'agression et contribué au démembrement de l'Indochine, à l'encontre de la volonté de sa population.

Elle prétend avoir donné le jour à six enfants dont aucun n'a vécu

SAINT-EUGENE, Qué. (P.C.)— Mme Paul-Emile Beaudet, 22 ans, épouse d'un bûcheron, a déclaré pendant la fin de semaine qu'en juin dernier, à Val-d'Or, elle avait donné le jour à six jumeaux. Les enfants étaient nés avant terme et aucun d'eux n'a survécu.

Mme Beaudet a dit aux journalistes que les enfants étaient morts faute de soins médicaux. Ils étaient nés au cours du sixième mois de grossesse. Mme Beaudet demeure maintenant avec ses parents sur une ferme près de Saint-Eugène, dans le district du lac Saint-Jean, à quelque 175 milles au nord de Québec. Son mari travaille dans les bois.

Dans le village, on était au courant de la sextuple naissance depuis quelque temps, mais ce n'est que pendant la dernière fin de semaine que la nouvelle a été apprise à l'extérieur.

Mme Beaudet, qui s'est mariée en 1951, est déjà mère de deux petites filles. Elle a dit qu'elle vivait avec son mari à Champneuf, à 45 milles environ de Val-d'Or quand elle ressentit les premières douleurs. On la transporta à l'hôpital de Val-d'Or où elle accoucha. L'hôpital refuse de confirmer ou de démentir ses déclarations.

En quittant l'hôpital, elle aurait demandé à son mari de venir s'établir avec elle sur la terre de la famille. Née Jacqueline Belley, Mme Beaudet appartient à une famille de 17 enfants. Sa mère a eu trois fois des jumeaux, dont elle-même. Elle est, avec sa soeur jumelle Pauline, l'aînée de la famille. Le plus jeune enfant a sept ans. Il y a quelques années, les parents de Mme Beaudet ont reçu du gouvernement provincial un octroi de $500 comme étant à la tête d'une des familles les plus nombreuses de la région.

G. C. McDonald avait offert ses bons offices

MONTREAL (P.C.) — M. George C. McDonald, comptable agréé bien connu, a révélé aujourd'hui qu'il a déjà vainement tenté par l'intermédiaire de l'ex-ministre des Finances, M. Douglas Abbott, d'organiser une rencontre entre les chefs des gouvernements d'Ottawa et du Québec.

M. McDonald a fait cette déclaration à la suite du discours prononcé dimanche à Valleyfield par le premier ministre Duplessis. Ce dernier a dit que M. McDonald lui a demandé de prendre contact avec l'hon. Walter Harris, qui a remplacé M. Abbott comme ministre des Finances le 1er juillet. L'entrevue devait porter sur la question des taxes fédérales-provinciales.

M. McDonald a déclaré dans une entrevue, aujourd'hui, qu'il avait fait la proposition de rencontre à M. Abbott avant sa démission mais qu'il n'avait pas obtenu de réponse.

Le comptable a ajouté qu'il avait agi en qualité de simple citoyen et d'ami personnel de M. Abbott.

"J'ai eu un entretien amical avec M. Abbott mais il est demeuré complètement froid à ma suggestion d'une entrevue entre les premiers ministres du fédéral et de la province. Je n'ai pu persuader M. Abbott à accepter mon point de vue."

Funérailles

M. Joseph-Elzéar Huard

Un service funèbre a été chanté en l'église Saint-Charles, récemment, pour le repos de l'âme de M. J.-Elzéard Huard, qui est décédé à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de dame Emélie Gauthier.

M. l'abbé Laurent Martel a fait la levée du corps et M. l'abbé Georges Verreault, a chanté le service assisté de M. l'abbé Joseph Bernier, comme diacre et de M. l'abbé Laurent Martel, comme sous-diacre.

Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, M. l'abbé Martel a récité les dernières prières.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. J.-Baptiste Campeau

Les funérailles de M. Joseph-E. Huard, décédé dans un hôpital local le mardi 21 septembre dernier à l'âge de 78 ans, ont eu lieu le vendredi 24 septembre en l'église Saint-Charles. M. Huard était l'époux d'Emilie Gauthier.

Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, à 7 h. 40, pour l'église Saint-Charles où le service a été chanté à 8 h. L'abbé Laurent Martel a fait la levée du corps et le service a été chanté par l'abbé Louis Verreault, assisté des abbés Joseph Bernier et Laurent Martel. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa et l'abbé Laurent Martel a récité les dernières prières.

Mme Albert Cyr

Les funérailles de Mme Albert Cyr, née Louise Moreau, décédée jeudi le 23 septembre, à l'âge de 82 ans et 7 mois, ont eu lieu samedi. Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Beaudamp, 44, boul. Greber, Pointe-Gatineau, à 7 h. 40, pour l'église Saint-François de Sales, où le service a été chanté à 8 h.

M. le curé A. Lalonde a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les abbés H. Bélanger et Y. Robitaille.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial où les dernières prières ont été chantées par M. l'abbé H. Bélanger.

Un magnifique landau de fleurs précédait le cortège.

Le R. P. Lemire, S.M.M., supérieur du scolasticat des Montfortains

Le R. P. Robert Lemire, S.M.M., vient d'être nommé Supérieur du Scolasticat Saint-Jean des Pères Montfortains d'Eastview, succédant au R. P. Ernest Hadd, S.M.M., devenu Supérieur de la Maison de retraites fermées de Drummondville.



Le P. Robert LEMIRE, S.M.M.

Le R. P. Lemire est né à Drummondville, le 8 janvier 1915. Il fit ses études secondaires au Séminaire montfortain de Papineauville et son année de noviciat à Nicolet ou il prononça ses premiers voeux, le 22 août 1937. Il vint faire ses études de philosophie et de théologie au Scolasticat Saint-Jean d'Eastview, et fit profession perpétuelle, le 22 août 1942. Il reçut l'ordination sacerdotale le 20 février 1943, dans l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview.

Sa première obédience le conduisit au Séminaire de Papineauville où il se dévoua avec zèle à la formation des jeunes. "L'Amicale Montfortaine" des Anciens de Papineauville, dont il est le secrétaire général, compte en lui un de ses membres les plus actifs et les plus estimés.

Devenu professeur au Scolasticat Saint-Jean, en 1952, le R. P. Lemire fut choisi pour faire partie de la nouvelle administration provinciale des Montfortains du Canada à titre de Conseiller provincial, au mois d'août dernier, et fut presque aussitôt désigné comme Supérieur du Scolasticat d'Eastview. Nos meilleurs souhaits au R. P. Lemire, S.M.M.

Imposantes obsèques faites en mémoire de M. Joseph Potvin

D'imposantes obsèques ont été faites en mémoire de M. Joseph Potvin, du chemin McCarthy, à Billings Bridge, Ont., qui est décédé le mercredi 22 septembre, à l'âge de 68 ans.

M. l'abbé Lorne Reynolds a fait la levée du corps et a chanté le service en présence de nombreux parents et amis, en l'église Saint-Thomas d'Aquin. M. J.-E. Latendresse a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

Quatre jeunes gens blessés dans un accident; $1,150 de pertes

Quatre jeunes gens ont subi des blessures dimanche soir, dans une violente collision qui a causé $1,150 de dommages à deux automobiles, angle Waller et Laurier, à Ottawa.

La collision s'est produite vers 8 heures, entre une auto conduite par Thomas H. Green, 22 ans, 101, avenue Fentiman, et une autre conduite par Jay Dover, 19 ans, 349, rue Somerset. La première circulait en direction nord, rue Waller, tandis que l'autre se dirigeait vers l'ouest de l'avenue Laurier.

Thomas Green, d'après le rapport de la police, a déclaré après l'accident qu'il n'avait pas vu le signal d'arrêt; il n'avait aussi qu'un permis temporaire. Les deux chauffeurs ont appliqué les freins, mais trop tard pour éviter la collision.

Ann Fitzgerald, 19 ans, 79, rue Ossington, a subi des blessures aux cotes, et Gwen Knight, 22 ans, 54, rue Glenn, a subi un choc nerveux. Ils étaient dans l'automobile de Green, qui n'a pas été blessé. Une autre jeune fille, Betty Sax, 19 ans, 276, rue Murray, qui était dans l'auto conduite par Dover, a subi une fracture à la jambe gauche et une fracture probable à la jambe droite. Le jeune Dover a subi des blessures au poignet droit.

Mlle Fitzgerald, Mlle Sax et Jay Dover ont tous été transportés à l'Hôpital général par une ambulance de la maison "Exclusive". Gwen Knight a pu retourner chez lui directement, bien qu'il souffrait d'un choc nerveux.

La voiture de Dover a subi $700 de dommages, tandis que l'autre a été endommagée au montant d'environ $450.

Une noyade près de Pembroke

PEMBROKE, Ont. — (P.C.) — M. Jack Foster, 19 ans, de Deep River, Ont., s'est noyé samedi dans le lac Muskrat, à 10 milles à l'est de Pembroke. Il s'est noyé quand son embarcation a chaviré. Il était à la chasse aux canards avec un compagnon, qui a été rescapé par un cultivateur.

M. Charles de Beaupoil meurt à Périgueux

PERIGUEUX (A.F.P.) — M. Charles de Beaupoil, connu sous le nom de comte de Saint-Aulaire qui avait été successivement ambassadeur de France à Rome, Madrid et Londres, est décédé à l'âge de 88 ans. Il était également connu pour ses ouvrages sur Talleyrand, Richelieu et Mazarin.

Style Blackwell LIMITED
S-P-E-C-I-A-L
ROBES
Parfaitement NETTOYEES et PRESSEES
69c CH.
quand accompagnées d'un autre vêtement au prix régulier
COMPTANT et EMPORTEZ ou CUEILLAGE et LIVRAISON
TEL. 8-8566



EN VOYAGE D'ETUDES — Mlle Gisèle Froment, qui a obtenu cette année sa licence en art dramatique de l'Université d'Ottawa, sous la direction de Mlle Florence Castonguay, est partie samedi pour Paris, en vue d'y poursuivre ses études, après avoir reçu une bourse de Mlle Mariana Gendreau, directrice de l'Ecole des langues modernes à Ottawa. A gauche, Mlle Froment dit au revoir à Mlle Gendreau, à son départ de la gare Union, à Ottawa.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Du point de vue humain, l'Eglise ne peut revivre en Chine rouge

Du point de vue humain, il y a peu d'espoir que l'Eglise catholique puisse revivre en Chine communiste, a dit hier Son Exc. Mgr K. R. Turner, évêque missionnaire rentré d'Extrême-Orient, au ralliement de la Holy Name Society, à l'Auditorium.

Mgr Turner, qui avait été présenté par l'Archevêque d'Ottawa, Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., a toutefois ajouté que la magnifique réponse des catholiques chinois, qui acceptent même le martyre, peut déjouer tous les calculs humains. Ainsi sur le plan surnaturel il ne faut pas désespérer de l'Eglise catholique en Chine.

L'évêque missionnaire, qui a eu lui-même à souffrir de la persécution communiste, a dit que celle-ci est la plus surnoise de tous les temps, que l'Eglise catholique ait eu à subir.

De son côté, Mgr Lemieux a, dans sa brève allocution, félicité les catholiques de langue anglaise de leur ralliement, qui constitue une magnifique profession de foi publique à Ottawa.

La cérémonie à l'Auditorium s'est terminée par une bénédiction solennelle du Saint-Sacrement qui se déroula à un magnifique autel dressé dans la vaste enceinte. La grande parade qui devait précéder la cérémonie avait dû être annulée à cause de la mauvaise température.

Homme sorti à temps d'un camoin en feu

BELLEVILLE, Ont. (P.C.) — M. Félix Michel, 38 ans, de Montréal, a été retiré à temps de la cabine de son camion qui avait pris feu après être entré, hier matin, en collision avec une automobile et avoir quitté la route. M. Michel a été brûlé aux mains et aux jambes. Le camion et son chargement ont été entièrement détruits.

Chute mortelle

L'ASSOMPTION, Qué. (P.C.) — Jean Christin, 18 ans, de l'Assomption, à 15 milles de Montréal, a été tué hier en tombant sur le trottoir après avoir perdu connaissance alors qu'il réparait une fenêtre au deuxième étage d'un garage.

Expansion agricole difficile dans le Québec - M. Lesage

MONT-LAURIER — (C.C.C.) — Dans son allocution à la Semaine sociale, vendredi soir, le ministre du Nord canadien et des Ressources naturelles, M. Jean Lesage, a félicité le Père Archambault de cette oeuvre qu'il a fondée, pour laquelle "la nation toute entière vous doit sa reconnaissance".

"Lorsque l'on parcourt les pages de l'histoire qui raconte les heures douloureuses du lendemain de la conquête, a poursuivi le ministre, l'on entend peut-être trop le bruit que fait le vainqueur qui s'installe et l'on oublie d'entendre l'immense voix des vaincus d'un jour. Cette voix exprime le choix que fait tout un peuple de rester attaché à la terre qu'il a conquise, défrichée, humanisée."

Montrant que d'autres éléments expliquaient l'évolution qui a fait du Québec la plus urbaine des provinces du Canada, le ministre a dit: "Cette transformation s'explique surtout par un fait géologique inéluctable: de l'avis des experts, environ 10 p. 100 seulement du sol du Québec est propre à la culture et les possibilités d'expansion agricole dans notre province sont plutôt restreintes."

Constatant par ailleurs que d'autres ressources naturelles se trouvent en abondance dans le Québec, M. Lesage en a conclu que l'orientation économique de notre groupe ethnique ne peut pas être exclusivement centrée sur l'agriculture, l'Industrialisation du Québec nécessita donc un rajustement des préoccupations et objectifs des Canadiens français, mais l'attachement à la terre, pour tous ceux qu'elle peut faire vivre, est un facteur important pour le maintien de leurs traditions.

"Notre vocation paysanne pourra se consolider et se raffermir, a-t-il ajouté, si des mesures efficaces sont prises en vue de stabiliser et stimuler l'agriculture. Parmi ces mesures, il a mentionné l'éducation, la formule coopérative et le concours de l'Etat, celui-ci devenu nécessaire en vue de trouver des marchés, de stabiliser les prix et d'améliorer les méthodes de production et de vente.

"Comme par le passé, a-t-il ajouté, l'Eglise va tourner son regard vers la campagne si c'est de là surtout que viendra sa relève. La terre est en effet tellement liée à la famille. Car il semble bien qu'aucun métier n'est en relation plus favorable avec le nombre et la qualité dans le domaine familial."

Affirmant que le nombre est une valeur que les catholiques ne peuvent oublier, Mgr Jutras a ajouté que le nombre suppose l'espace. "Pour oublier, dit-il, les taudis qui étouffent les enfants, les propriétaires qui défendent d'en avoir, les "madames" à petit chien qui se moquent de ceux qui en ont, il fait bien lever les yeux vers la campagne où s'ébattent des douzaines d'enfants sous les regards de papas et de mamans qui pour rien au monde ne voudraient changer leur bonheur familial."

Messe pontificale

Le délégué apostolique a célébré hier une messe pontificale en la cathédrale de Montr-Laurier. Mgr R. Jutras, vicaire général du diocèse, y a traité de la terre, gardienne des familles nombreuses et chrétiennes. Après avoir montré que le côté terrien de l'Evangile éclate à toutes les pages, l'orateur sacré a dit que s'il fallait rappeler tout ce que, dans notre pays mais surtout dans notre province, nous devons à la terre de valeur morale, intellectuelle et sociale, ce n'est plus la gardienne qu'il faudrait l'appeler mais le re-

Kapuskasing, Ont.

A l'Ecole Immaculée Conception

KAPUSKASING, Ont., (D.N.C.) — Les autorités de la Commission scolaire nous informent que les inscriptions à l'Ecole Immaculée Conception ont été nombreuses, cette année. On relève en effet 455 élèves répartis en 14 classes, y compris le Jardin de l'Enfance. La 9e année, ouverte cette année, compte pour sa part 34 élèves.

Le personnel de cette institution d'enseignement se compose somme suit: Principale, la R.S. Sainte-Madeleine, S.G.C.; Aumônier, le R.P. A. Walker, O.M.I., curé de la paroisse; Titulaire du Jardin de l'Enfance, la R.S. Calire-Ida, S.G.C., Titulaire du cours d'Art m-nager, Mlle Annette Gaulin; Titulaire de la 1ère année A, Mlle Georgette Brunelle; Titulaire de la 1ère année B, la R.S. Marie-Oscar, S.G.C.; titulaire de la 2e année A, Mlle Monique Falardeau; Titulaire de la 2e année B et de la 3e année A, Mlle Marcelle Bellefeuille; Titulaire de la 3e année B et de la 4e année: Mme Noëlla Boyer; Titulaire de la 5e année, Mlle René Pépin; Titulaire de la 6e année A, Mme Marguerite Tessier; Titulaire de la 6e année B, la R.S. Saint-Edgar, S.G.C., Titulaire de la 7e année A, Mlle Jeanne de Montigny; titulaire de la 7e année B, Mlle Jeanne Lafrance; Titulaire de la 8e année: la R.S. Marcel-de-Rome, S.G.C.; Titulaire de la 9e année: la R.S. Agnès-de-Saint-François, S.G.C.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Les informations devront émaner des ministres

SAINT-JEAN, T.-N. (P.C.) — Le gouvernement de Terre-Neuve a donné ordre à ses fonctionnaires de ne point transmettre d'informations aux reporters de journaux et de la radio. En vertu des nouveaux règlements, toutes les informations concernant les ministères devront émaner des ministres. Le gouvernement motive sa décision en disant que certaines opinions peuvent être exprimées qui ne concordent point avec la politique du gouvernement.

Le Club des Journalistes de Saint-Jean se réunira d'urgence demain pour protester contre les nouveaux règlements. Le gouvernement de Terre-Neuve est dirigé par le premier ministre libéral Joseph Smallwood, un ancien reporter de la presse et de la radio.

Funérailles

Mlle M.-Jeanne Lavigne

Sainte-Anne de Prescott, (D.N.C.) — Récemment avait lieu en l'église de Sainte-Anne de Prescott, les funérailles de Marie-Jeanne Lavigne, fille de feu Wilfrid Lavigne et de feue Auxilia Lefebvre, décédée à l'âge de 48 ans.

La levée du corps fut faite par M. le curé Adrien Brosseau, qui chanta aussi le service. La collecte a été faite Mlles Monique Lavigne et Ghislaine Fournier, cousines de la défunte.

Les porteurs étaient ses cousins, MM. Aldéric Lavigne, Guy Lavigne, Jean-Paul Lavigne, Emile Girouard, Wilfrid Jos. Lavigne et Georges Sabourin. La défunte laisse dans le deuil, ses frères, Wilfrid, Bruno et Raymond Lavigne, ses belles-soeurs Mme Wilfrid Lavigne (née Irène Lavigne), Mme Raymond Lavigne (née Jeanne-d'Arc Beaulieu), ses neveux, Réjean et Raymond-Marie Lavigne.

M. le curé Brosseau récita les dernières prières au cimetière.

Remerciements

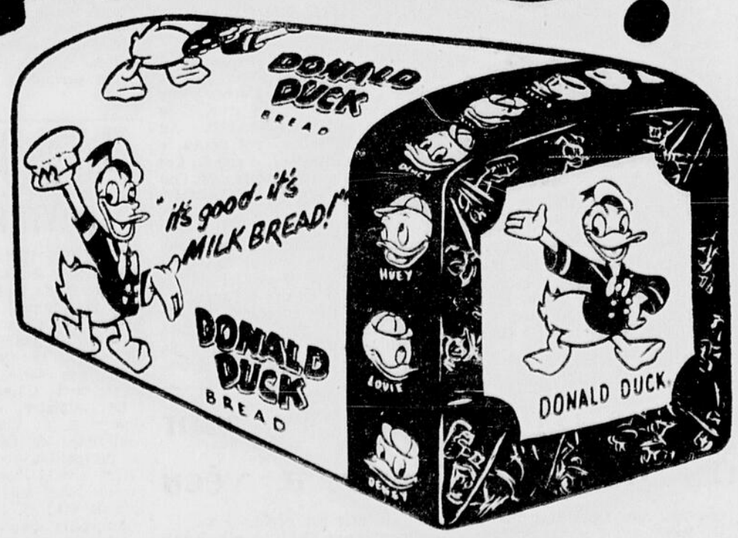
La famille de M. Wilfrid Lavigne, désirent remercier tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie dans la douleur qui les affligent.

Comment combattre des
Hémorroïdes Piquantes
SANS INTERVENTION CHIRURGICALE!
Il vous est maintenant facile d'apporter un soulagement prompt et efficace aux hémorroïdes intérieures et extérieures douloureuses, brûlantes, saignantes, par l'emploi de CHINAROID à la maison. Efface la douleur en 5 minutes. Calme les nerfs. CHINAROID soulage et desenfle les tissus irrités durant votre sommeil, vous permettant d'accomplir votre travail confortablement. Demandez CHINAROID aujourd'hui à votre pharmacien. Dans des tubes avec applicateur ou suppositoires. Guarantie de satisfaction ou argent remboursé.

A l'occasion de l'observance du
NOUVEL AN JUIF
A.J. Freiman Limited et le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman
seront fermés, le mercredi, 29 septembre



FRAIS!



PAIN DONALD DUCK
MORRISON - LAMOTHE BAKERY LIMITED

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI, LE 28 SEPTEMBRE 1954

Lamentable situation des jeunes travailleurs

Notre pauvre jeunesse, on est bien près de la rendre responsable de sa propre misère. En certains lieux, on dirait: de sa propre déchéance.

Ce langage est certes marqué de pessimisme. Mais il y a quelque motif. Telle l'enquête ici même de la semaine dernière. On ne peut nier que cette enquête repose sur des faits lamentables: le pourcentage des nôtres comme jeunes délinquants. Personne n'avancera que ceux qui ont parlé du problème l'aient fait sans autorité; au contraire, ce sont des témoins d'un défilé qui devrait nous couvrir de honte. Et mieux que cela, nous presser d'aller au remède ou aux remèdes. Ici, moins de palabres que d'action immédiate. Le mal est connu, et quant aux moyens de guérison (souhaitons plutôt des moyens de prévention), bien peu d'entre nous en ignorent. Donnons-nous le courage de battre notre coulpe, bien plus que le morose plaisir de condamner en bloc les pauvres jeunes gens qui paraissent en accusés devant les tribunaux.

Il est peut-être des gens qui n'acceptent pas que les journaux s'emploient à de telles enquêtes, parce que cette sorte d'enquêtes n'offre rien qui rende très fiers. Mais, comme depuis le commencement du monde, la dénonciation d'un mal éveille la curiosité publique et réveille (parfois) la conscience des médecins, ce ne peut être un grand mal que de dire la vérité, toute la vérité et rien que la vérité.

Le triste ou le comique n'est pas là: on le trouve plutôt chez des gens qui nous jugeraient légers, lâches et félons, si nous nous taisions. Et ce sont les mêmes gens: impitoyables, si nous faisons notre devoir ou si nous y manquons. Pendant ce temps-là, parmi les égrotants, les convalescents, tout va de mal en pis.

Certainement inquiétée, attristée sur le sort des jeunes travailleurs de langue française dans l'Est du Canada, la Jeunesse Ouvrière Catholique vient de terminer une enquête. Il ne s'agit pas ici de délinquance, mais d'une situation angoissante quand même. Soit qu'il s'agisse de travail, de conditions de travail, d'abandon, de salaires généralement médiocres et insuffisants, et de tendances à toutes sortes de manèges plus ou moins honnêtes, et censés adoucir les rigueurs ou les simples ennuis de la vie. Mais ce drame se passe aux portes de la délinquance. Si nous parlons à la suite de cette enquête, c'est qu'il est probable que nos jeunes travailleurs sont exposés aux mêmes aventures.

Voici ce que cette enquête relève de tristes faits. Faute d'espace, nous n'en pourrons citer que quelques-uns, en nous servant des termes mêmes des enquêteurs:

La fréquentation scolaire insuffisante, alors que chez les garçons, 43 p. 100 ont quitté l'école à 14 ans et moins et que 55.5 p. 100 l'ont quittée avec une 7e année ou moins; chez les filles, 55.4 p. 100 ont abandonné l'école à 14 ans et moins.

Les revenus insuffisants de la famille ouvrière sont la cause du départ de l'école de 47.4 p. 100 des jeunes garçons et de 62.7 p. 100 des jeunes filles.

L'entrée au travail trop précoce entraîne des conséquences physiques et morales déplorables, tant sur la vie présente que sur l'avenir de l'adolescent, alors qu'il est, à cet âge, essentiellement vulnérable.

Le pourcentage énorme des adolescents qui sont sans métier (20 p. 100 sont livreurs, 33.5 p. 100 journaliers, 23.5 p. 100 chômeurs), au total 77 p. 100.

Le grand nombre de ceux qui gagnent des salaires insuffisants (64.9 p. 100 des adolescents gagnent $25 ou moins par semaine).

La fréquentation du cinéma avant 16 ans.

La facilité de se procurer de la mauvaise littérature, romans à cinq cents, revues et comics de toutes sortes.

L'influence considérable que tous ces facteurs exercent sur la délinquance juvénile.

L'urgente nécessité pour tous de se préoccuper de l'avenir des jeunes, quant à la préparation morale au travail, à l'apprentissage, à la sécurité de l'emploi, au salaire raisonnable et à l'établissement du jeune travailleur.

Telle est la situation générale, bien capable d'émouvoir autant que d'éclairer.

L'enquête qui s'est poursuivie parmi les jeunes de langue française, donc au Québec, dans l'Ontario et dans les Provinces maritimes, s'est fait un devoir de prouver ce qu'elle avance. En ses textes, les chiffres abondent qui disent l'étendue du mal et ses causes multiples.

Ainsi, la fréquentation insuffisante de l'école (on quitte la classe trop jeunes) n'aide guère à faire des travailleurs ambitieux, patients et sincères. La formation morale ayant été écourtée, on imagine ce qui manque à la plupart de ces adolescents: une conscience éclairée, prudente et forte.

Les conditions de travail, le salaire trop bas encouragent peu à l'honnêteté et à la stabilité; aussi, les sans-métier comptent pour plus de quatre-vingts pour cent chez nos jeunes.

Il y aurait à parler des lectures, du cinéma, des fréquentations, des sorties, de l'absence d'esprit d'économie, et du sens religieux plus que simplement superficiel.

Tous ces points méritent d'être exposés plus longuement dans un prochain article.

Mais demandons-nous, en terminant, si nous n'avons pas là les traits de certaine jeunesse très proche de nous, et qu'il faut sauver à tout prix, parce que déjà trop peu respectueuse des lois de la morale.

Victor BARRETTE.

Quand la lumière est rouge

Alors qu'il est plus que jamais question de réduire le nombre, vraiment épouvantable des accidents de la route, il serait peut-être à propos d'en venir, en fin de compte, à ce qui aurait dû être le tout début de l'affaire et de tenter un certain effort dans le sens d'éduquer, si possible, les conducteurs d'automobile.

Car ce qui devrait nous étonner, par le temps qui court, n'est pas tellement le très grand nombre des accidents de toutes sortes qui se produisent, tant sur les grands-routes que dans les rues de la ville, comme la véritable rareté de ceux-ci, compte tenu de ce que pourrait être la situation dans l'état actuel des choses.

On, sans doute fait-on passer au candidat-conducteur un examen et sans doute cet examen est-il (dans la province de Québec du moins) beaucoup plus sévère, aujourd'hui, qu'il ne l'était il n'y a pas encore si longtemps, alors que l'on avait qu'à payer le montant de l'impôt tel que chiffré, pour obtenir un permis de conduire, eût-on été sourd, muet, aveugle, cul-de-jatte ou paralitique.

Mais cela ne suffit nettement pas !

S'il est bon, en effet, que l'on sache à qui l'on accorde un permis, il serait encore mieux que l'on n'en accorde qu'aux seules personnes qui ont non seulement fait preuve d'une connaissance quasi parfaite de la loi, de ses amendements et de ses sous-amendements, ainsi que des règlements de police qui sont venus s'ajouter, comme des sauterelles, aux règlements déjà existants, mais à celles qui ont aussi pu démontrer qu'elles possédaient assez de ressources d'intelligence pour ne pas mettre en danger la vie de 50 personnes sous prétexte que la loi le lui permet.

Car, l'erreur capitale est que l'on semble chercher par une législation (ou plus exactement par quinze législations superposées les unes aux autres et de plus en plus compliquées) à diminuer le nombre des accidents en augmentant sans cesse le nombre des restrictions.

Ne faudrait-il pas infiniment mieux voir plutôt à ce que les personnes qui conduisent des véhicules très lourds et très puissants possèdent de façon certaine, non pas tellement une somme de connaissances qui les retiennent, de gré ou de force, dans la juste voie (c'est le cas de le dire) mais un jugement et des réflexes qui les empêchent de devenir une menace constante pour la vie des citoyens ?

Rouler à 30 milles à l'heure à tel endroit où la loi le permet constitue souvent un véritable danger public qu'aucun règlement ne peut prévoir, alors que 60 milles à l'heure sur telle ou telle route où il n'est pas permis de faire plus de 50, constitue à peine une imprudence bénigne.

Il fut un temps où l'automobiliste devait, de par la loi britannique, se faire précéder d'un homme à cheval qui, muni d'un drapeau rouge ou d'une cloche, prévenait les honnêtes gens du danger qui les menaçait, comme si le bruit de la mécanique n'eût pas suffi à le faire.

Mais gardons-nous bien de rappeler trop ostensiblement cette législation des temps passés de crainte que plusieurs conseils municipaux n'aillent la déterrer et la remettre en force. Car, le sentiment qui domine très nettement est de nos jours à l'effet que plus on réglementera, plus on collera de billets jaunes, verts, bleus, cailles, ou rouges, plus on restreindra ainsi les droits de l'automobiliste, plus alors on évitera d'accidents !

On se rend malheureusement compte, jour après jour, que c'est exactement le contraire qui se produit, car le grand nombre même des restrictions rend celles-ci sinon inapplicables du moins inefficaces. Et l'automobiliste perd ainsi, de façon toujours augmentante, le sens de la responsabilité pour ne plus se demander ce qu'il *vaut mieux* mais bien ce qu'il est *permis* de faire dans tel cas...

Pierre CHALOULT.

Au jour le jour

Ne pas demander plus qu'ils ne peuvent donner

Dans une récente causerie, M. R. A. Mosher, président du Congrès canadien du Travail, conseille aux syndicats ouvriers de ne pas demander aux patrons des salaires plus élevés que ceux qu'ils peuvent payer. Le conseil de ce chef ouvrier est opportun et réaliste à cette période de concurrence accrue. Si bien des chefs d'entreprises rémunèrent encore trop chichement leurs employés, reconnaissons que de nombreuses compagnies à l'heure actuelle se voient dans l'obligation de refuser toute augmentation à leur personnel parce que celle-ci les placerait dans une mauvaise posture financière. Tel semble actuellement le cas des industries de textiles, de machines agricoles et des chemins de fer. Mieux vaut se montrer conciliants que de faire une grève inutile et coûteuse pour tous. Sans être crédules devant les affirmations patronales, les syndicats doivent se montrer réalistes et faire preuve de bon sens. Ils doivent reconnaître aussi la légitimité d'un profit modéré, permettant de renouveler et d'améliorer l'outillage et de verser des dividendes raisonnables aux actionnaires.

Le pont des Chaudières reconstruit

La ville d'Ottawa vient d'autoriser la signature des ententes relatives à la reconstruction du pont des Chaudières, du réaménagement de la rue Wellington et du terminus du Transport Urbain de Hull au parc Major. Ce programme dont le coût s'élèvera à $750,000, forme un autre jalon important dans l'embellissement de notre agglomération métropolitaine. Il facilitera aussi la circulation entre les villes-soeurs de Hull et d'Ottawa. La Commission du district fédéral défraiera la plus grande partie du coût de ce projet. Les contribuables n'ont donc pas à s'inquiéter. Le remplacement des poteaux et des fils aériens, rue Wellington, sera particulièrement apprécié.

C. D.

BILLET

Coloris magiques

La température infecte de l'été que certains imputent peut-être avec raison aux fameuses explosions atomiques aura eu le don de hâter la féerie automnale.

Le vert uniforme et dense des mois d'été nous a quittés. Autour de nous, l'orange, le jaune, le rose, le rouille et le rouge vif se déploient en une variété infinie de nuances dans la ramure de nos arbres.

Les feuilles fatiguées se détachent déjà de leurs tiges, tournoient un instant dans l'air et tapissent peu à peu nos pelouses d'un riche tapis de couleurs où les enfants piétinent avec joie.

Le début de l'automne est toujours splendide. Le décor naturel est éblouissant et l'air frais et limpide nous incite au travail enthousiaste. Ce n'est plus la chaleur affaiblissante des étés normaux, si ce n'est pas encore le froid paralysant de l'hiver.

L'automne est le temps idéal de la contemplation, de la poésie mélancolique. Le poète sort son crayon et jette sur la feuille blanche ses pensées de l'heure. Le peintre prend sa palette, sa toile et ses pinceaux et s'en va à la recherche d'un coin pittoresque.

Sortons tous de nos villes artificielles et montons à la forêt, à la montagne, au pays du songe doré et de l'oubli merveilleux. Les Laurentides sont si près de nous.

Après quelques instants de trajet, nous plongerons dans le coeur de la féerie automnale, où le vert persistant des conifères donnent la réplique aux teintes d'or, d'orange, de rouge et de vermeil. La beauté de cet univers, créé par Dieu, nous cerne de tous côtés.

Heureux l'artiste habile qui peut capter sur sa toile un reflet de cette féerie. Plus tard, dans sa demeure, lorsque l'hiver blanc sera venu, il se souviendra, ému, du décor princier de l'automne.

Heureux aussi celui qui possède un chalet charmant sur une hauteur du pays montagneux. De ses fenêtres panoramiques, il contemplera à la journée longue, le panorama aux riches coloris.

Le soir venu dans l'âtre de pierre, il pourra recréer par un feu pétillant, un peu de la magie de cet automne merveilleux. Les flammes jailliront du bois incandescent et danseront des arabesques colorées.

Magie des jours et des soirées d'automne !

Claude DESROSIERS.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 28 SEPTEMBRE 1934

L'Union catholique des cultivateurs franco-ontariens a approuvé une résolution à son congrès, par lequel elle demande au gouvernement une école d'agriculture pour les Canadiens français.

On a réussi à éviter une grève généralisée des mineurs dans les mines des Galles du Sud en Angleterre à la dernière minute, grâce à une entente convenue entre patrons et syndicats, convoquée par Ernest Brown.

Le chanoine Antoine Soucy, de Sainte-Anne-des-Monts, s'est fait tuer dans un accident d'automobiles.

L'agitation recommence en Allemagne contre l'Autriche.

L'IMMIGRATION ACTUELLE AU CANADA — (II)

Les résultats de la politique actuelle

Près d'un million d'immigrants de 1946 à 1953 —Les statistiques sur l'origine ethnique révèlent que les Brtanniques sont en tête avec 30 pour 100 des effectifs — Le groupe franco-latin — La part du Québec dans le domaine de l'immigration.

Par Camille L'HEUREUX

Qu'est-ce qu'a donné cette politique? De 1946 à 1953, il est venu au pays un grand total de 958,146 immigrants, soit près de un million, répartis comme suit par année:

Année	Immigrants
1946	71,719
1947	64,127
1948	125,414
1949	95,217
1950	73,912
1951	194,391
1952	164,498
1953	168,868

Pour des raisons bien connues, dont une des principales a été le manque de facilités de transport, moins d'immigrants arrivèrent pendant les premières années de cette période. Mais, dans les subséquentes, le nombre annuel d'immigrants augmenta. C'est ainsi que 527,757 entrèrent au pays dans les trois dernières années contre 430,389 au cours des cinq précédentes.

Origine ethnique

Ces 958,146 immigrants constituaient une quarantaine de groupes d'après leur origine ethnique. En voici la liste dans l'ordre de leur importance numérique:

	Nombre d'immigrants	%
1) Britanniques	292,962	30.57
2) Allemands	114,854	11.98
3) Hollandais	91,508	9.55
4) Italiens	90,314	9.42
5) Etats-Unis	70,250	7.33
6) Polonais	57,418	5.99
7) Juifs	35,056	3.65
8) Ukrainiens	33,131	3.45
9) Français	**19,114**	**1.99**
10) Yougoslaves	13,309	1.44
11) Estoniens	13,045	1.36
12) Lettons	12,916	1.34
13) Lithuaniens	11,206	1.16
14) Hongrois	11,188	1.16
15) Danois	10,885	1.13
16) Tchécoslovaques	10,051	1.04
17) Grecs	9,652	1.00
18) Chinois	9,579	0.99
19) Belges	**9,227**	**0.96**
20) Finlandais	8,639	0.90
21) Russes	7,113	0.74
22) Maltais	4,860	0.50
23) Norvégiens	4,438	0.46
24) Suisses	**4,365**	**0.45**
25) Roumains	3,017	0.31
26) Suédois	2,333	0.24
27) Espagnols	1,531	0.15
28) Portugais	1,235	0.12
29) Nègres	929	0.09
30) Syriens	832	0.08
31) Bulgares	760	0.07
32) Indiens occidentaux	719	0.07
33) Arméniens	292	0.03
34) Arabes	197	0.02
35) Albanais	185	0.01
36) Islandais	159	0.01
37) Turcs	92	
38) Japonais	83	
39) Iraniens	47	
40) Mexicains	35	
41) Autres	122	

Ce qui frappe d'abord, dans ce tableau, c'est que avec ses 292,962 immigrants, soit 30.57 p. 100 du total, les Britanniques constituent le fond de l'immigration au Canada de 1946 à 1953.

A ce fond s'ajoute un fort contingent d'immigrants européens du typique nordique avec prédominance des Allemands et des Hollandais. Il comprend aussi quelques petits groupes de Danois, de Finlandais, de Norvégiens et de Suédois. Le nombre de ces nordiques s'élève à 232,655 et constitue 24.28 p. 100 de l'ensemble des immigrants venus au Canada pendant la période de 1946 à 1953.

Dans ce tableau, en troisième lieu, on remarque encore un groupe moins considérable, mais fort varié, d'immigrants d'origine slave ou en provenance de l'Europe centrale ou du sud-est. Leur nombre s'établit à 183,491 et représente 19.15 p. 100 de l'ensemble des immigrants entrés au pays durant la période à l'étude. Il comprend principalement des Polonais et des Ukrainiens, mais aussi des Yougoslaves, des Estoniens, des Lettons, des Lithuaniens, des Hongrois, des Tchécoslovaques, des Russes, des Roumains, des Grecs, des Bulgares et des Albanais.

Vient ensuite le groupe franco-latin. Il compte 125,786 immigrants et constitue 13.12 du total. Les trois-quarts sont des Italiens et l'autre quart est formé par des Français dans la proportion de un sixième et par des Belges, des Suisses, des Espagnols et des Portugais pour le reste.

Enfin, l'immigration américaine a fourni un contingent de 70,250 nouveaux venus: ce qui représente 7.33 p. 100 du total.

En résumé, d'après ce tableau, 62.18 p. 100 des immigrants entrés au Canada, de 1946 à 1953, sont d'origine britannique et nord-européenne ou viennent des Etats-Unis; 19.15 p. 100 sont originaires de l'Europe centrale ou du Sud-Est et 13.12 p. 100 à peine viennent de pays à culture française ou latine.

Distribution par province

Où ces 958,146 immigrants sont-ils allés au pays? Ce deuxième tableau fournit la réponse à cette question.

	Nombre d'immigrants	%
1) Ontario	495,441	51.71
2) Québec	189,896	19.82
3) Colombie	85,580	8.93
4) Alberta	74,206	7.74
5) Manitoba	48,062	5.02
6) Saskatchewan	30,102	3.14
7) Nouvelle-Ecosse	19,447	2.03
8) Nouv.-Brunswick	11,157	1.16
9) Ile du Prince-Edouard	2,260	0.24
10) Terre-Neuve	1,597	0.17
11) Yukon	398	0.04

Le Canada anglais a eu la part du lion, soit un peu plus de 80 p. 100 des 958,146 immigrants entrés au Canada de 1946 à 1953. Par grande région du pays, l'Ontario se place au premier rang avec un peu plus de la moitié du total. Les provinces de l'Ouest suivent avec 24.83 p. 100. En troisième lieu, vient le Québec avec près d'un cinquième. Les Provinces maritimes, inclus Terre-Neuve, ont absorbé seulement 3.60 p. 100.

La part du Québec

Pour compléter cette vue d'ensemble, il reste à examiner la composition du contingent d'immigrants qui se sont établis dans le Québec. De 1946 à 1953, 189,896 y sont venus. Voici comment ils se divisent par groupe ethnique selon l'importance numérique:

	Nombre d'immigrants	%
1) Britanniques	33,756	17.77
2) Italiens	24,713	13.01
3) Allemands	22,158	11.66
4) Juifs	19,501	10.26
5) Polonais	14,347	7.55
6) Français	14,255	7.50
7) Américains	12,220	6.43
8) Ukrainiens	6,802	3.58
9) Hollandais	5,060	2.66
10) Hongrois	3,729	1.96
11) Yougoslaves	3,715	1.95
12) Belges	3,261	1.71
13) Lettons	3,243	1.70
14) Lithuaniens	3,189	1.67
15) Grecs	3,023	1.59
16) Tchécoslovaques	2,738	1.44
17) Estoniens	2,658	1.39
18) Suisses	1,977	1.04
19) Russes	1,858	0.97
20) Roumains	1,041	0.54
21) Finlandais	1,027	0.54
22) Danois	984	0.51
23) Espagnols	943	0.49
24) Chinois	864	0.45
25) Norvégiens	533	0.28
26) Nègres	497	0.26
27) Portugais	467	0.24
28) Suédois	381	0.20
29) Syriens	250	0.13
30) Bulgares	190	0.10
31) Autres	516	0.27

Des Britanniques, des Italiens des Allemands, des Juifs, des Polonais, des Français et des Américains constituent donc, par ordre d'importance numérique, le fond de l'immigration au Québec de 1946 à 1953. Ils représentent 74.22 p. 100 de l'ensemble des immigrants qui s'établirent dans la province au cours de cette période.

Bien que la population d'origine française forme 81.89 p. 100 de la population globale du Québec, le groupe franco-latin d'immigrants constitue toutefois seulement 24.02 p. 100 du total des immigrants venus dans la province de 1946 à 1953, et ceux en provenance des pays de langue française représentent à peine 10.25 p. 100.

Lutte anti-religieuse en U.R.S.S.

Au bout de 37 ans de régime communiste, le gouvernement de l'U.R.S.S. en est encore à prendre des mesures contre la religion qu'il croyait étouffer. Il craint deux choses: le sentiment religieux lui-même et une organisation religieuse internationale. Sur le premier point, ces temps derniers, le "Jeune communiste", organe du Komsomol, invitait ses membres — quelque 19 millions de jeunes gens de quatorze à vingt-cinq ans — à redoubler de vigilance et à répandre de façon plus serrée, la lutte contre la religion, "arme d'oppression des classes laborieuses", "d'autant plus dangereuse qu'elle est destinée à endormir les masses, à les détourner de leurs véritables buts, à leur faire oublier la menace puissante des agresseurs capitalistes". Il dénonce les "survivances religieuses" et s'insurge contre l'attitude des jeunes qui, tout en se proclamant athés, fréquentent les églises et se marient selon le rite orthodoxe. Sur le second point, la convocation d'un concile pan-orthodoxe, suggérée par le patriarche oecumérique Athénajons de Constantinople, s'est avérée impossible à raison des conditions, manifestement "inspirées", que le patriarche Alexis de Moscou y a mises. Celui-ci demande, en effet, qu'avant toute réunion de ce genre, soient désavouées les églises russes anticommunistes "illégales" d'Amérique et d'Europe, et le règlement des questions pendantes entre les églises autochphales parmi lesquelles: le retour sous le contrôle du patriarche de Moscou des églises russes d'Europe occidentale, actuellement sous la juridiction du patriarcat oecumérique, ainsi que l'église orthodoxe finlandaise.

I.S.P.

La Bible vous parle

Si vous avez un zèle amer et un esprit de dispute dans votre coeur, ne vous glorifiez pas et ne mentez pas contre la vérité.

(Jac 3, 14)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Vous demandez et vous ne recevez pas, parce que vous demandez mal, pour satisfaire vos passions.

(Jac 4, 3)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Problèmes d'histoire

Pitt favorisa-t-il l'adoption de l'Acte de Québec par le Parlement britannique?

Le jour où cette mesure devait être étudiée à la Chambre des Lords, le célèbre Pitt, devenu lord Chatham, malade et impotent, se fit conduire au Parlement, afin de s'opposer à cette mesure. Il voulait protester contre cette législation qu'il considérait comme cruelle, oppressive et destructive de la liberté.

Il s'adressa aux évêques anglicans qu'il conjura de s'opposer à la mise en vigueur d'une loi qui favoriserait la religion catholique et lui assurerait la protection officielle dans un immense pays. Les lords ne se laissèrent pas émouvoir par ces mouvements d'éloquence. L'Acte de Québec fut finalement adopté par un vote de 26 contre 7. Les Canadiens pouvaient enfin jouir de tous les droits que leur avaient garantis les capitulations. Le vote final fut pris le 18 juin 1774.

Trop peu d'ingénieurs parmi les Canadiens français

La réalité statistique au chapitre des ingénieurs — Dans ce domaine, l'Université de Toronto donne le premier rang à l'Ontario — Le Québec aux deux-tiers urbain et doté de milliers d'usines, a besoin d'une forte élite technique — Les remèdes à la situation actuelle: locaux plus vastes pour nos écoles polytechniques, nombreuses bourses d'études, orientation vers le génie des élèves doués pour les mathématiques et les sciences.

Par Claude Asselin

En 1951, sur les 35,000 ingénieurs canadiens, 1,800 sont d'origine française et 33,000 d'origine anglo-saxonne et autres. Les Canadiens français représentent 5.1% du génie civil au pays.

De 1941 à 1953, la province compte 4,210 membres enregistrés à la Corporation des Ingénieurs professionnels de Québec. De ceux-là, 2,806 soit 65.5% sortent de Polytechnique, de McGill et de Laval, nos trois écoles de génie. Les ingénieurs de culture française se dénombrent à 1,552, soit 37%, beaucoup moins que la moitié des ingénieurs qui pratiquent dans les limites de la province de Québec, 527 ou 12.5% viennent de l'Ontario. Le reste se répartit entre les autres provinces, les Etats-Unis et l'Europe.

Sur une base indiquant le nombre d'ingénieurs par 10,000 âmes de population, la province de Québec compte 10 ingénieurs. La Colombie et la Saskatchewan de 20 et de 19.6 par 10,000 de population. Le Manitoba, 15.7 et l'Alberta, 14.0. Les Maritimes se rapprochent du Québec avec 10.4 ingénieurs par 10,000.

Dans notre province, les diplômés de langue anglaise tous formés à McGill représentent 30 ingénieurs par 10,000 habitants. Chez les nôtres, nous avons une représentation de 4.3 ingénieurs par 10,000 âmes de population.

L'Université de Toronto arrive d'emblée en tête de file quant au chiffre de promotions, de 1941 à 1953. Avec Queen's, elle hisse l'Ontario au premier rang au Canada en totalisant 8,072, soit 39.7% des 20,335 diplômés canadiens de la décennie. Québec va de l'arrière avec 3,643 diplômés ou 17.9%. Déduisant le chiffre de McGill, sauf les diplômés de noms français, il reste ceux de Polytechnique et de Laval: 1,147 diplômés de langue française, soit les 5.6% du total.

1. Au Canada, sur une population de 12.5 millions (1951), environ 4.5 millions sont de langue française. En pourcentage, cela équivaut à 30.8% de la population. Or, dans l'ensemble de la population, on trouve un ingénieur de langue anglaise pour 300 âmes contre un ingénieur de langue française par 2,300 habitants. La proportion s'établit de 1 à 7.

2. Au Québec, la population française du pays s'y concentre à 80%; celle de la province, à 83%. Mais, au point de vue génie civil, les Canadiens français ne dépassent pas beaucoup 37% des ingénieurs vivant dans la province.

3. Les institutions anglaises et françaises du Québec forment 66.5% des membres de la Corporation des Ingénieurs professionnels de Québec. Il ressort que 33.5% des ingénieurs viennent de l'extérieur.

4. On constate que la province de Québec arrive bonne dernière dans la représentation par 10,000 habitants. Fait imputable à la faible proportion de 4.3 ingénieurs de langue française.

5. En 1950, les 125 diplômés de Polytechnique et de Laval représentent 3.5% environ des 3,650 diplômés canadiens. Ajoutons 51 diplômés de langue française de McGill, soit 1% de plus.

Notre province occupe une superficie de 600,000 milles carrés, soit au delà de 2.5 fois la surface de la France. C'est nettement la plus vaste des provinces du Canada. Ce n'est pas la plus pauvre. Non pas, au contraire!

Le Québec occupe le premier rang au point de vue des ressources hydrauliques du Canada et tient même une position mondiale enviable. 6,000,000 de horse-power développés représentent 34% de son potentiel utilisable. Le Québec possède les plus vastes forêts du pays. C'est l'industrie principale de la province: 264,170 milles carrés de territoire boisés. Les mines du Québec le situent au second rang après l'Ontario. Nous pouvons faire fond sur nos industries primaires. Il ne suffit qu'à penser à l'Ungava.

Le phénomène d'urbanisation a centré la population dans les grandes agglomérations comme Montréal. La population du Québec est devenue urbaine aux deux tiers, l'inverse d'il y a soixante ans. En 1951, le Québec attrape 24.3% des investissements de capitaux, fait qui le place après l'Ontario avec 38.1%.

La province de Québec n'est pas une province agricole: le sol arable couvre 8.1% de la surface totale dont les deux tiers sont déjà cultivés et s'échelonnent principalement en bordure du Saint-Laurent, dans la formation géologique de la mer de Champlain. Le mythe de l'agriculturisme, malgré les valeurs folkloriques, et les inhérences profondes au rythme de la vie ethnique, malgré encore les 400 millions de dollars d'affaires (1951), risque de devenir un rempart de papier mâché qu'il faudra tôt ou tard abattre à coups de pied. Une fausse conception de la fameuse hiérarchie des valeurs a contribué à faire la portion congrue au progrès des sciences appliquées dans le Québec. Mais, malgré notre pauvreté matérielle initiale, malgré bien des résistances, nous avons franchi de rudes étapes; il faudrait faire l'historique du génie civil au Canada français et l'accompagner de ses projections dans le présent et dans le futur. D'ici le jour où l'ingénieur prendra la place qui lui revient dans les cadres de notre vie nationale à côté de l'homme d'affaires, du médecin, de l'avocat et du prêtre, il est avisé de reporter à plus tard, à beaucoup plus tard l'idée de la mission civilisatrice des Canadiens français. Ce serait à la fois triste et cocasse de voir se dandiner dans notre azur québécois une autre de ces magnifiques bulles d'air. Un peuple qui n'est pas maître de son économie chez lui, n'a pas à se payer de lubies.

Le Quartier Latin

LE MERCREDI
29 SEPTEMBRE 1954
272e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 5.54 5.46
Lune 8.42 6.39

Le Droît

TEL.: BUREAU DE HULL: 3-4061 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

LE MERCREDI
29 SEPTEMBRE 1954
Fête
Saint Michel Archange

Quatre HULL, MARDI, LE 28 SEPTEMBRE 1954 Pronostics : Nuageux

M. Léo Monette est décédé à Hull

Un épicier bien connu de Hull, M. Léo Monette, 61, rue Saint-Hyacinthe, est décédé dans un hôpital local, le mardi 28 septembre, à l'âge de 44 ans. Il était l'époux de Jeanne Lanthier.

Le défunt avait fait ses études primaires à l'école Cauvin et était paroissien du Très-Saint-Rédempteur. Il était propriétaire de l'Epicerie canadienne, à 65, rue Saint-Hyacinthe.

Il laisse dans le deuil: deux fils, Jacques et Albert, de Hull; six frères, Louis, de Duclos, Eugène, d'Ottawa, Philias, de Hull, Adélard, de Détroit, Gédéon et Eusèbe, de Hull; trois soeurs, Mme Paul Fleury, de Brennans Hill, Mme George McCarthy et Mme Ferdinand Saint-Martin, de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent. L'avis des funérailles sera donné plus tard.

Congrès provincial de la coopération

Le prochain congrès général annuel des coopératives de la province se tiendra à Québec, en l'immeuble des Syndicats catholiques, les 7, 8 et 9 octobre. C'est ce que vient de nous annoncer M. Léo Bérubé, secrétaire général du Conseil de la Coopération du Québec.

Les assises de cette année auront pour thème: "Les coopératives face aux problèmes de l'heure". Les discussions viseront à déterminer quels sont les problèmes principaux que l'évolution économique pose présentement à chacun des types de coopératives en opération chez nous. Elles tendront ensuite à découvrir les meilleurs moyens à prendre pour que les institutions coopératives s'adaptent aux besoins nouveaux engendrés par la situation qui prévaut en 1954 ou qui prévaudra d'ici quelques années.

Sauf une ou deux séances proprement administratives — car le congrès coïncide avec l'assemblée générale annuelle du Conseil de la Coopération — toutes les autres seront consacrées à l'étude des questions qui se rattachent au thème de ces importantes assises.

Environ 450 coopératives de toutes les catégories — mutuelles-vie et incendie, coopératives agricoles, caisses populaires, coopératives de consommation, coopératives d'habitation, syndicats de pêcheurs, coopératives d'électricité, chantiers coopératifs, etc. — enverront des délégués à ce congrès, auquel participeront également des représentants des diverses institutions qui s'occupent d'éducation ou de propagande coopérative.

Nécrologie

Mme Léon Roy

BUCKINGHAM, P.Q. (Spécial) — Mme Léon Roy, née Hélène Saint-Amand, est décédée le dimanche, 26 septembre, à sa demeure, 805, rue Leman, à Montréal, à l'âge de 77 ans et 7 mois. La défunte a succombé à une longue maladie.

Née à Buckingham, le 29 mars, 1877, du mariage de Jérémie Saint-Amand et Adélaïde Raymond, elle épousa en l'église Notre-Dame de Montréal, Léon Roy qui l'a précédée dans la tombe.

Elle laisse pour pleurer sa perte deux fils: Napoléon, de Warren, Ont., Rémi, de Montréal; trois filles: Mme Philippe Lebeau, (Malvina), Mme Doland Descarie (Suzanne), et Mme Lionel Daniel (Gertrude) toutes trois de Montréal; un frère: Léopold Saint-Amand, de Buckingham, une soeur: Mme Ozias D'Aoust, quatorze petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue McLaren, d'où aura lieu le départ du cortège, le mercredi 29 septembre, à 9 h. 15, pour se rendre en l'église Saint-Grégoire où un service sera chanté à 9 h. 30.

L'inhumation se fera au cimetière paroissial.



Le sanctuaire de Notre-Dame d'Ottawa tenait hier une fête intime en l'honneur de deux de ses membres, Rodolphe Gravelle, marié récemment, et Marcel Ouellette, qui se marie prochainement. La photo ci-dessus, prise au cours de la fête, montre, de gauche à droite, le R. F. Cyprien, E.C., directeur à Guigues, le R. F. Arsène, E.C., directeur de l'Académie De-La-Salle, le R. F. Lucien, E.C., directeur du sanctuaire, MM. Gravelle et Ouellette, et M. le chanoine Jean Desjardins, curé de la Basilique.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Reportage sur Saint-Alexandre à la télévision

Un bref reportage sur la cérémonie qui s'est déroulée au collège Saint-Alexandre, dimanche après-midi, à l'occasion de la bénédiction de la première pierre de la nouvelle aile du collège, passera sur les écrans de télévision, ce soir et demain soir.

Le poste CBFT, de Montréal, le transmettra ce soir, à 7 h. 15. Le poste CBOT, pour sa part, télédiffusera le même reportage, mercredi soir, à 6 h. 50, pour les téléspectateurs d'Ottawa, Hull et la région.

La ligue de ballon volant s'organise

La ligue de ballon volant du Régiment de Hull recommencera bientôt ses activités. Lors d'une assemblée qui avait lieu au mess des sergents, vendredi soir dernier, la ligue choisissait son comité exécutif pour la prochaine saison. Le lieutenant-colonel Conrad Legault a bien voulu accepter la présidence honoraire de la ligue.

Le sergent-major Gaston de Repentigny fut élu président, le sergent Marcel Dubeau, vice-président, et M. Réginald Gagné, secrétaire-trésorier. Les capitaines de chaque équipe de la ligue feront aussi partie du comité exécutif. La ligue a remporté un vif succès l'an dernier et comptait six équipes: le mess des sergents, l'Ecole technique, la police de Hull, l'Académie De-La-Salle d'Ottawa, le Transport Urbain de Hull et l'unité de l'"Army pay ledger".

Cette année, la ligue commencera ses activités avec 12 équipes au lieu de 6. Outre les six déjà mentionnées, les équipes qui feront partie de la ligue cette année sont les suivantes: Gendarmerie royale, pompiers de Hull, Chevaliers de Colomb, Mess des troupiers du Régiment et le corps médical du Régiment.

Le trophée Gaston de Repentigny, qu'a remporté l'an dernier l'équipe de "Army pay Ledger", sera de nouveau en jeu cette année. Les parties régulières seront jouées le vendredi soir de chaque semaine au manège militaire et on s'attend à beaucoup de compétition entre les équipes qui sont de forces égales.



LE REGIMENT DE HULL, UNITE BLINDEE — Ce tank Sherman, monté sur une plateforme qui a participé au grand défilé militaire dans les rues de Hull, est bien caractéristique de l'armement d'une unité blindée canadienne, comme le Régiment de Hull. Un grand nombre de personnes ont assisté hier à la parade et à la manifestation de la Journée du Régiment de Hull.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Nouveau sommet des inscriptions dans les écoles de Lachute et d'Ayersville

LACHUTE, Qué., (D.N.C.) — Les différentes maisons d'enseignement de Lachute et d'Ayersville sont actuellement en pleine activité scolaire et ont enregistré un nombre record d'inscriptions qui se chiffre par 1,684. C'est une augmentation de 115 sur le chiffre enregistré l'an dernier qui était de 1569 et de 237 sur celui de 1952 qui était de 1447.

Voici de quelle façon se répartissent ces chiffres: Ecole Supérieure, 370 élèves de la 3e à la 12e années; Pensionnat Ste-Anastasie, 79 élèves dont 28 pensionnaires; Ecole Supérieure Immaculée-Conception pour filles, 226 élèves; Ecole St-Alexandre, 538 élèves dont 289 qui font leur 1ère, 2e et 3e années à l'Ecole Supérieure; Ecole St-Julien, 235 élèves.

Voici les noms des titulaires des différentes classes de chacune des maisons.

Ecole Supérieure

Directeur: R.F. Paquin; aumônier: R.P. Aurèle Levac, c.s.v.; professeurs: RR.FF. Oscar Guindon, Jules Dussault, Edmour Toupin, assistant-directeur. Ivanhoe Forest, Albert Ethier, Raymond Lalonde. Yvon Ranger, Antonio Archambault, MM. Charles Legris, Charles Dorris. Lucien Jodoin, Marcel Brunette, Lionel Boudreau. Le professeur de culture physique est M. Georges Boutchatzky.

Pensionnat Ste-Anastasie

Directrice et supérieure, R.S. Marie de St-Pierre-de-Venise; lettres et sciences 4e année et 11e année, R.S. Marie de Ste-Edith de la Croix; lettres et sciences 3e année et 10e année, R.S. Ste-Jeanne de la Providence; lettres et sciences 2e année et 9e année, R.S. Marie de St-Jean de Turin; lettres et sciences 1ère année et 8e année: R.S. Marie de Saint-Paul du Bon Pasteur; 11e année du cours commercial: R.S. Marie de Ste-Céline du Carmel; professeur d'anglais, R.S. Marie de St-Paul Martyr; matières commerciales: R.S. Marie de la Croix; arts ménagers: R.S. Marie de St-François René.

Ecole St-Alexandre

Les professeurs laïques sont Mlle Irène Racine, assistante-directrice; Mlles Adéla Carrière, Georgette Ouimet, Monique Filion, Hélène Champagne, Madeleine Thibodeau, Raymonde Champagne, Rita Champagne, Claudette Ouellette et Claire Marcil, professeur de culture physique. Les religieuses enseignantes sont: 1ère année: R.S. Marie de Ste-Elisabeth-de-France; 4e année: R.S. Marie de Ste-Aimé-de-la-Croix; 4e année: R.S. Marie de Ste-Hélène-de-la-Trinité; 5e année: R.S. Marie de St-Paul du Sacré-Coeur; 5e année: R.S. Marie de Ste-Cécile-de-l'Eucharistie; 5e année: R.S. Marie de St-Pierre-de-Séville; 6e année: R.S. Marie St-Louis-Bernard; 7e année: R.S. Marie de St-Jean-Damien; enseignement ménager: R.S. Marie St-Jean-Damien; directrice: R.S. Marie de St-Pierre.

Ecole Supérieure Immaculée Conception pour filles

Directrice: R.S. St-Pierre-Célestin; 10e année: R.S. Charles-Albini; 8e et 9e années: R.S. Ste-Julienne; 7e année: R.S. Marie-Germain; 6e année R.S. Jacques-Robert; 5e année Mlle Alice Bélisle; 3e année: Mlle Claire Lefebvre; 2e année: Mlle Rolande Aspireault; 1ère année: Mme Alcide Léger.

Ecole Immaculée-Conception pour garçons

Principal, M. Paul-Emile Barbeau; 7e, 8e, et 9e années: M. Léo-Paul Leclerc; 6e année: Mlle Gaétane Dubé; 5e année: Mlle Andrée Dubé; 4e année: Mlle Marcelle Dubé; 3e année: Mlle Hélène Gunville; 2e année: Mlle Thérèse Trempe; 1ère et 2e années: Mme Ludger Louiseize; 1ère année: Mlle Laurette Godbout.

Ecole St-Julien

Directrice: R.M. Marie de Ste-Hermance; 6e, 7e, 8e, 9e années: Sr Marie de Ste-Agnès du Rosaire; 5e année: Sr Marie de St-Emile de la Croix; 4e année filles: Sr Marie de St-Bruno; 3e et 4e années garçons; Mlle Laurette Leduc; 3e année garçons et filles: Mlle Jeannette St-Jean; 2e année garçons et filles: Mlle Magella Lagacé; 1ère année "A": Sr Marie de Ste-Bernadette de la Croix; 1ère année "B": Mlle Albertine Bélisle.

Premier régiment rapatrié de Corée

(P.C.) — Le deuxième bataillon du Royal Highland Regiment, le fameux Black Watch, doit s'embarquer pour rentrer au Canada dans les trois prochaines semaines. Ce sera la première unité de la 25e brigade canadienne à être rapatriée. La nouvelle a été annoncée par le brigadier F. A. Clift, commandant de la 25e brigade en Corée et transmise par le quartier général de la Défense à Ottawa.

Campagne du bon langage dans les écoles de Hull

"Améliorons notre langage", tel est le mot d'ordre donné dans toutes les écoles de Hull par M. Jacques Bouvrette, directeur des études.

M. Bouvrette a déclaré qu'il avait l'intention d'organiser une véritable campagne pour améliorer le langage de nos écoliers. A cette fin, il a fait appel à la collaboration des parents, dont l'influence dans ce domaine est grande auprès des enfants.

M. Bouvrette a aussi l'intention de rencontrer les comités de parents de la ville pour demander leur concours.

M. R. Charlebois élu président

SAINT-BERNARDIN, Ont. — (Spécial)—M. R. Charlebois a été élu récemment, à la présidence du cercle Saint-Benoit, de Saint-Bernardin, lors d'une assemblée tenue, sous la présidence d'honneur de M. le curé Légaré.

M. Charlebois sera assisté dans ses fonctions, par Mlle Madeleine Racine, secrétaire, Mmes Stella Lalonde, Aline Lalonde, Laurette Dupont et de Mlles Juliette Lanthier, C. Surch, Marie-Jeanne Levac, Madeleine Léger, Jeannine Lefebvre et Estelle Méthot, conseillères.

A l'issue des élections, M. le curé Légaré a prononcé une courte allocution au cours de laquelle il a annoncé qu'il instituera, cette année, un mouvement de la croisade avec le personnel enseignant.

Mis à l'amende pour avoir nui à un gendarme

Il ne faut pas déranger un agent de la police et lui nuire dans l'exercice de ses fonctions. André Fréchette, 21 ans, de la rue Champlain, à Hull, l'a appris à ses dépens ce matin quand il a été condamné à payer une amende de $10 plus les frais ou à passer 10 jours en prison pour avoir nui au gendarme Henri Larouche, de la Sûreté d'East-Templeton, alors que celui-ci poursuivait une enquête.

Fréchette comparaissait devant le magistrat Victor Chabot, en Cour de police de Hull. Il avait été arrêté le 20 septembre dernier et conduit à Hull par l'agent Larouche peu après avoir voulu intervenir dans une enquête que poursuivait le policier.

L'agent Larouche s'était rendu près du club R-160 en réponse à plusieurs plaintes selon lesquelles il se passait des choses de pas très bien dans une voiture stationnée le long de la route qui mène à la rivière. Il allait donner un dernier avertissement au propriétaire de la voiture quand survint Fréchette suivit de quelques compagnons. Celui-ci demanda à la police ce qui se passait et lui déclara qu'il n'y avait aucun motif d'arrestation, et que la loi ne défendait pas telle ou telle chose... Finalement l'agent demanda à Fréchette de se mêler de ses affaires et comme il insistait, fit venir un taxi et conduisit Fréchette à Hull où l'accusation fut portée.

Avant de porter l'accusation le magistrat Chabot a fait remarquer que les jeunes d'aujourd'hui se moquaient beaucoup trop de l'autorité en général.

Présentation d'un trophée à la ville

C'est lundi prochain, lors d'un grand banquet à l'hôtel Standish Hall, qu'aura lieu la présentation officielle du trophée mérité par la ville de Hull pour son travail de prévention des incendies.

Cette présentation aura lieu à l'occasion de la réunion de l'Association municipale de prévention des incendies. Plusieurs personnalités de la région et du pays seront présentes.

Cette manifestation a été organisée par l'inspecteur René Chénier, du Service des incendies de Hull, avec la collaboration des autorités municipales et du directeur Joseph Giroux.

Sexagénaire blessé dans une collision

M. André Côté, âgé de 65 ans, 269, Anna, Eastview, a subi une fracture du bras droit, hier après-midi, quand l'auto dans laquelle il voyageait est entrée en collision avec une autre voiture, à l'angle Saint-Patrice et Notre-Dame, à Ottawa.

M. Côté se rendait à Hull, dans une voiture-taxi conduite par M. John Goddard, de Cyrville.

Cette auto et une autre voiture conduite par M. Omer Hudon, 137 Laval, Eastview, se sont heurtées de front. M. Hudon a raconté à la police ne pas avoir vu venir la voiture de M. Goddard, à cause d'un camion stationné qui lui a obstrué la vue.

Une ambulance Exclusive a transporté le blessé à l'Hôpital général. L'agent T. A. Bowles a fait enquête.

Les dégâts s'élèvent à $700 environ.

Funérailles

M. Henri Masure

D'imposantes obsèques ont été faites en mémoire de M. Henri Mazure, époux de Béatrice Lacasse, qui est décédé à l'âge de 69 ans, dernièrement.

Le chanoine William Scantland a fait la levée du corps et a chanté le service, en l'église Sainte-Anne assisté des abbés Robert Benoit et Jean-Paul Cousineau comme diacre et sous-diacre. Au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, M. l'abbé Lucien Charbonneau a récité les dernières prières, en présence d'un grand nombre de parents et d'amis.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

On peut s'inscrire au cours d'anglais

Un grand nombre de personnes de Hull se sont inscrites aux cours de conversation anglaise, organisés par la Commission scolaire de Hull, sous la surveillance de M. Jacques Bouvrette, directeur des études. Ces cours commenceront le 4 octobre prochain, le soir, à l'Ecole supérieure de Hull.

M. Bouvrette rappelle qu'on peut encore s'inscrire ce soir, de 7 à 9 heures, à son bureau de l'édifice du collège Notre-Dame, 97, rue Hôtel-de-Ville. Seules les personnes inscrites pourront suivre ces cours du soir, qui sont organisés grâce à la collaboration du secrétaire de la province, l'hon. Omer Côté, et de l'hon. Alexandre Taché.

Nouvelle série de cours à Notre-Dame

Une nouvelle série de cours de préparation au mariage, à l'intention des jeunes gens et jeunes filles qui projettent de se marier cette année ou l'an prochain, commencera à Notre-Dame de Hull, à compter de jeudi soir, le 30 septembre.

Les cours se donneront à l'Ecole supérieure de Hull, 20, rue Victoria. L'inscription aura lieu le soir du premier cours, soit jeudi, à 8 heures.

Les organisateurs soulignent que ces cours s'adressent à tous les jeunes qui projettent de se marier en 1954 ou 1955.

Grande journée pédagogique tenue à N.-D. de la Salette

VAL-DES-BOIS, Qué. (D.N.C.) —Les instituteurs et institutrices laïques et religieux de Notre-Dame-de-la-Garde, de Val-des-Bois, de Notre-Dame-de-la-Salette et de Poltimore, ont tenu jeudi dernier à Notre-Dame-de-la-Salette, une journée pédagogique, sous la présidence de M. François Lafleur, inspecteur d'écoles.

Les séances d'études ont été ouvertes par M. Lafleur qui souhaita la bienvenue à tous, puis il donna quelques explications sur le bulletin et sur les journaux d'appel publiés régulièrement. Son allocution a été suivie de discussions entre les membres du cercle présents.

Au cours de la journée, M. Lafleur annonça que le ministère de l'Instruction publique venait d'accorder une récompense à la R. S. Sainte-Louise du Divin Coeur, C.S.C., institutrice à l'école centrale de Notre-Dame-de-la-Garde, à Val-des-Bois, pour le succès qu'elle a obtenu dans l'enseignement. La récipiendaire a eu comme élève le jeune Rémi David qui s'est classé premier au concours de français, l'année dernière.

Lac Sainte-Thérèse

Lac STE-THERESE, Ont., (D.N.C.) — M. le curé Pierre Grenier bénissait, ces jours derniers, le mariage de M. Camille Gratton, fils de M. J.-M. Gratton, et de Mme Gratton, décédée, à Mlle Lucile Madore, fille de M. et Mme Bélonie Madore, du Nouveau-Brunswick. M. J.-M. Gratton servait de témoin à son fils, tandis que Mlle Madore avait son frère, Armand, comme témoin.

Après la cérémonie religieuse la réception eut lieu chez les parents du marié, et la soirée s'est déroulée en la salle paroissiale où étaient invités une centaine de parents et d'amis.

Va-et-vient

M. et Mme Gérard Desforais, M. et Mme François Gratton et M. Georges Gratton, tous de Montréal, étaient de passage chez M. et Mme J.-M. Gratton, à l'occasion du mariage de M. Camille Gratton.

M. et Mme Paul Fortin, de Cobalt, Ont., rendaient visite à leurs parents et amis, ces jours derniers

Val-des-Bois, Qué.

VAL-DES-BOIS, Qué. (D.N.C.) —MM. Laurence Morin et Armand Laprade ont fait, récemment, un voyage à Détroit, Mich.

M. et Mme Gérard Patenaude et leurs enfants, Mlles Raymonde et Marie-Gaétanne Morin, ainsi que M. Bernard Morin, tous d'Ottawa, ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme Joseph Morin, récemment.

M. et Mme Roland Boudreau ont rendu visite, récemment, à M. et Mme H. Ducharme.

Nos malades

M. Robert Villeneuve, Mme Mendoza Lalonde et Mlle Marcelle Fleurant, cette dernière élève de 9e année au couvent de Val-des-Bois, ont été admis récemment à l'hôpital Saint-Michel, de Buckingham, où ils ont subi des interventions chirurgicales.

Le jeune Armand Gravel est, pour sa part, hospitalisé dans la Métropole.

Mariage

On annonce le prochain mariage de Mlle Claire-Lucie Vallières, institutrice, fille de M. et Mme Désirée Vallières, à M. Jean-Paul Chartrand, fils de M. et Mme Ferdinand Chartrand, du Lac des Loups.

Funérailles

M. Siméon Patry

Les funérailles de M. Siméon Patry, époux de feu Marie-Louise Bouliane, décédé dimanche dernier à l'âge de 71 ans, ont eu lieu ce matin. Le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, à 7 h. 50, pour l'église du Sacré-Coeur, où le service a été chanté à 8 h. La levée du corps a été faite par M. le curé Y. Isabelle, O.M.I., et le R. P. F. Lalumière, O.M.I., a chanté le service.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où le R. P. F. Lalumière a récité les dernières prières.

PILON Ltée
Tél.: PR 7-4348
Distributeurs de materiaux de construction

BOUCHER FRÈRES - LTÉE
30, rue Saint-Jacques, HULL
• Bois de construction
• Matériaux de construction
• Charbon et Coke
PR. 7-3868

RCA
• RADIOS
• TELEVISIONS
• POELES et
• REFRIGERATEURS
J. P. CHARRON
310, rue Notre-Dame, Hull
Tél.: PR. 7-7575

Installation de brûleurs à l'huile
★Travail d'expert
★Service rapide
★Satisfaction garantie
★Estimations gratuites

Cie de Plomberie et de Chauffage DE HULL
230, boul. St-Joseph. PR. 7-9550

NOUVEAU BAS PRIX
$57.50
2 pièces
PRIX UNIQUE pour "Vêtements Tip Top" confectionnés sur mesures

EN PRIMEUR!
Seul TIP TOP offre les teintes "Chartones"
en neuf nouvelles teintes sensationnelles
GRIS FUSAIN — GRIS CUMULUS — BLEU CHARBON
BRUN FUSAIN — "CHARBLU" — GRIS CRAIE
GRIS CENDRE — NOIR FUMÉE — GRIS PÉNOMBRE
—et surtout, n'oubliez pas que ces complets sont taillés à la main et confectionnés d'après vos propres mesures.
autres prix
"Vêtements Club" $49.95
"Vêtements Fleet Street" $69.95
dans les magasins et chez les marchands Tip Top à travers le Canada
Les vêtements les plus avantageux au Canada
MESDAMES —
Choisissez votre nouveau costume Chartone parmi cette superbe collection de teintes élégantes. Confectionné d'après vos propres mesures. Modèles créés par Boris de Tip Top.
CREDIT $10
Satisfaction ou remboursement garantis
202, Sparks
Tél. 2-2204
Tip Top tailors



BEAU COUP DE FUSIL — C'est au cours d'une tournée de chasse effectuée en fin de semaine dernière, que M. Maurice Gaudreau, 43, rue Iberville, à Hull, a réussi à abattre ce beau chevreuil de 200 livres. M. Gaudreau a réussi ce beau coup au lac des Aigles, sur la rivière Lièvre. Une seule balle a suffi à descendre le chevreuil. M. Gaudreau était accompagné de trois compagnons de chasse, M. Roméo Prudhomme, M. Jacques Prudhomme et M. l'abbé Yves Séguin. Les amateurs de chasse auront sûrement le mal des bois... et se promettront sûrement de visiter les forêts voisines à la prochaine occasion, à la vue de cette belle pièce.

(Photo "Le Droit"—par Jacques Simard)



FETE NATIONALE DE LA NOUVELLE-ZELANDE — Le haut commissariat de la Nouvelle-Zélande a fêté avec éclat, hier, le jour du Dominion, qui tombe, chaque année, au 26 septembre. Cette photo a été prise lors de la réception donnée par le haut commissaire, M. Hislop et Mme Hislop, et à laquelle assistaient un grand nombre de personnalités de la Capitale. L'on aperçoit le T. H. Louis Saint-Laurent, en train de s'entretenir avec Mlle Charlotte Whitton, mairesse d'Ottawa et M. et Mme Hislop. Les chefs de ministères des gouvernements fédéral et provinciaux, les membres du cabinet, les généraux d'armée, de marine et d'aviation, les membres du corps diplomatique, et les amis du haut commissariat, avaient été invités.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Les intermédiaires contribuent à obérer le budget du consommateur

P. C.) — Le consommateur ne profite pas de la réduction des prix des produits agricoles . Telle est l'opinion qu'exprime aujourd'hui l'Association canadienne des consommateurs.

Le rapport du comité d'agriculture de cet organisme, dont la conférence annuelle se poursuit dans la capitale canadienne, explique que le cultivateur touche un prix inférieur mais que la différence est absorbée par les entreprises de préparation et les distributeurs.

Bien que le prix du blé soit passé de $1.85 le boisseau qu'il était l'an dernier à $1.66 cette année, le prix du pain a augmenté d'un cent. La réduction du prix versé aux cultivateurs est attribuable aux surplus agricoles, surplus causés, en partie du moins, par une pénurie de dollars et de meilleures récoltes dans les pays importateurs.

"La Grande-Bretagne et d'autres pays avec lesquels le Canada entretient des relations commerciales sont devenus très soucieux de leur sol, ajoute le rapport, présenté par Mme Hugh Summers, de Fonthill, Ontario. En améliorant l'état de leur sol et en utilisant davantage des machines modernes, ils sont parvenus à accroître substantiellement leur production de grain, de fourrage et de bestiaux."

Le Canada, ajoute le rapport, a étendu davantage sa superficie de terres cultivées et obtenu une récolte plus abondante par acre.

Les prix des autres produits de la ferme, y compris ceux du porc, des volailles et des oeufs, ont également diminué. Le rapport affirme que "le pouvoir d'achat du cultivateur a subi une sérieuse entorse. Cet état de choses contribue, d'autre part, à la baisse de l'emploi chez les travailleurs."

Les vêtements prêts à porter

L'Association canadienne des consommateurs lance aujourd'hui une campagne en vue d'améliorer les tailles uniformisées des vêtements tout faits, prêts à porter.

Un relevé, effectué à l'intention de cet organisme dont la 7e conférence annuelle se poursuit dans la capitale, est fondé sur les plaintes formulées par quelques membres. Il établit que: 1. D'un manufacturier à l'autre, les tailles diffèrent; 2. Les tailles sont plus amples et s'ajustent mieux dans le cas des vêtements plus coûteux; 3. Les tailles sont insuffisamment ajustées aux proportions du corps humain. Les résultats de ce relevé ont été rendus publics avant qu'ils ne soient communiqués aux délégués.

Les fabricants de câbles plaident non culpabilité

TORONTO (P.C.) — Dix des plus importantes sociétés de matériel électrique du Canada se sont déclarées hier non coupables d'avoir formé un cartel de l'industrie des fils et câbles électriques. Le juge G. A. Gale, de la cour suprême de l'Ontario, a fixé au 10 janvier prochain la date de leur procès. Les sociétés en question sont: Northern Electric Co. Ltd.; Canada Wire and Cable Co. Ltd; Filcrest Co. Ltd (anciennement Phillips Electrical Works Ltd); Automatic Electrical Sales (anciennement Automatic Electric Canada Ltd); Canadian General Electric Co. Ltd.; Cables, Conduits and Fittings Ltd; Federal Wire and Cable Co. Ltd; Triangle Conduit and Cable (Canada) Ltd; Industrial Wire and Cable Ltd; Boston Insulated and Cable Co. Ltd.

Ces sociétés sont accusées d'avoir conspiré pour empêcher ou réduire la concurrence dans la production, la fabrication, l'achat, l'échange, la vente, le transport et la fourniture de fils et câbles électriques.



La petite Diane Charette, 10 ans, d'Ottawa, une sourde-muette depuis sa naissance, pourra désormais entendre et parler grâce à un nouvel appareil d'audition fabriqué par la compagnie Maico. Cet instrument a ceci de merveilleux qu'il fonctionne sans lampe. Une simple petite capsule de germanium tient lieu de pile. Ci-haut, de gauche à droite, M. J. Charette, sa fille, Diane, Mme Charette et le président de la Maico, M. L. A. Watson. **

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Une fillette de 10 ans parle, grâce à la cie Maico

Diane Charette, 10 ans, 14, rue Charlotte, était sourde-muette. Elle apprenait à émettre des mots et des sons d'une façon mécanique, mais en raison de sa surdité considérée comme complète, son langage artificiel ne pouvait se restreindre qu'à quelques mots faciles d'articulation. L'on sait, en effet, que les muets le sont, dans la plupart des cas, parce qu'ils sont sourds, ne pouvant entendre les mots qui se prononcent autour d'eux et ne pouvant s'entendre eux-mêmes.

Un jour, M. Olivier Pelletier, 196, rue Besserer, agent régional de la compagnie Maico, laquelle se spécialise dans la fabrication d'audiomètres, fit sur elle l'essai du plus récent modèle, le Transist-Ear 1954, un appareil de la grosseur d'un briquet.

A sa grande émotion et à celle de ses parents, M. et Mme J. Charette, elle s'écria, avec le peu de vocabulaire qui le lui permettait, qu'elle pouvait entendre. Ceci se passait voilà quelques semaines. Depuis ce temps, Diane Charette porte cet appareil et s'entraîne à démêler les sons les uns des autres, comme un bébé le fait instinctivement au cours de sa croissance. Bientôt, elle pourra entendre et comprendre le sens de ces "bruits" qui se font autour d'elle et elle pourra parler comme tout enfant normal.

Le nouveau Transist-Ear 1954 a ceci de nouveau qu'il fonctionne sans lampe. Une simple petite capsule placée dans la boîte de l'appareil tient lieu de pile électrique. Cette capsule permet un usage de 110 ou 120 heures et porte le nom de transisteur.

Cette merveille de l'électronique a rendu possible un instrument plus léger, plus petit, d'une plus longue durée et beaucoup plus efficace.

La compagnie Transist-Ear a un étalage de ses appareils auditifs, actuellement, au Château Laurier, où se déroule le congrès annuel de l'Association des médecins de langue française du Canada. Il s'agit de l'étalage no 5. Le président de la compagnie, M. L. A. Watson, y est à la disposition des personnes qui veulent s'enquérir au sujet des divers instruments qui sont exposés.

(**)

Mgr Albert Goulet curé à Cornwall

CORNWALL, Ont. — (D.N.C.) — Son Exc. Mgr Rosario Brodeur, évêque d'Alexandria, vient de créer plusieurs permutations dans le clergé de son diocèse, causé par la mort tragique de M. l'abbé J.-A.-R. Rouleau, ancien curé de Saint-François-de-Sales, de Cornwall, survenue dans un accident de la route, le 17 septembre.

Mgr J.-Albert Goulet, P.D., curé de Crysler, Ont., devient curé de Saint-François-de-Sales, de Cornwall, en remplacement de l'abbé Rouleau.

M. l'abbé Bernard Guindon, qui était curé de Maxville, succède à Mgr Goulet, à la cure de Crysler.

Enfin, M. l'abbé J.-P. Breton, vicaire à la Nativité de Cornwall, succède à M. le curé Guindon, à Maxville.

Savez-vous respirer?

Beaucoup de gens croient qu'il suffit de laisser faire la nature pour respirer correctement. Mais non! On peut apprendre à respirer mieux et, de ce fait, atténuer la fatigue physique, améliorer sa santé et sa vitalité, vaincre la tension et même la dépression!

Dans SÉLECTION d'octobre, un spécialiste vous révèle quelle aide mystérieuse peut vous apporter la respiration consciente et calculée. Il vous enseigne nombre de trucs respiratoires à mettre en pratique journellement et dont vous retirerez des avantages étonnants.

Achetez SÉLECTION d'octobre aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable.

Le problème . . .

(Suite de la première page)

Programme chargé

(P.C.) — Une proposition britannique pour accélérer le réarmement de l'Allemagne occidentale et son retour à l'indépendance, un plan français de règlement de la question sarroise, tels ont été les événements marquants des conversations préliminaires qui ont eu lieu hier à Londres, à la veille de la conférence des Neuf sur le rôle de l'Allemagne dans la défense de l'Europe occidentale.

Les représentants des neuf pays intéressés — la Grande-Bretagne, la France, l'Allemagne de l'Ouest, les Pays-Bas, la Belgique, le Luxembourg, l'Italie, le Canada et les Etats-Unis — ont passé la journée à tenter d'aplanir les problèmes pour préparer le terrain à la conférence. M. Lester B. Pearson, ministre des Affaires extérieures du Canada, a déclaré: "On ne peut tout simplement pas se permettre d'échouer."

M. Pearson, en qui certains journaux voient un conciliateur possible entre la France et les Etats-Unis, en froid depuis le rejet par le Parlement français du traité de la C.E.D., a rencontré M. Mendès-France pour la première fois hier soir à l'occasion d'un dîner offert par le secrétaire au Foreign Office, M. Anthony Eden.

La Sarre

La question de la Sarre, soulevée hier soir par la délégation française apparaît comme un obstacle possible à un accord général. M. Mendès-France aurait déclaré privément à M. Eden qu'il est disposé à jouer la vie de son gouvernement sur la ratification par l'Assemblée nationale française d'un règlement du problème allemand avant la fin de l'année. Il aurait demandé un règlement de la question pour faire accepter plus facilement aux députés français les concessions de l'Allemagne.

Si l'accord se fait à une deuxième réunion, dans un mois, un rapport serait soumis vers la mi-novembre, à une réunion spéciale du Conseil de l'O.T.A.N. Celui-ci pourrait alors admettre l'Allemagne de l'Ouest comme son 15ème membre et sa décision serait soumise pour ratification aux parlements des 14 autres pays.

L'une des questions les plus épineuses est celle du contrôle du réarmement allemand. A ce point de vue, on croit savoir que le Canada a soumis un plan détaillé en vertu duquel on pourrait obtenir un certain contrôle par le truchement de ce qu'on appelle les procédures de "révisions annuelles" de l'O.T.A.N. Il s'agit de questionnaires que doivent remplir chaque année les pays membres sur l'importance de leurs forces armées.

Homme d'Ottawa . . .

(Suite de la première page)

Il n'y avait d'ailleurs aucun témoin sur les lieux de l'accident. Il n'est donc pas déterminé encore si la victime avait sa pleine connaissance lorsque l'incendie a pris naissance.

Un porte-parole de la compagnie Motorways estime les dommages à près de $8,000.00.

Les agents Roberts, Rutherford et Barrow, du détachement de la Sûreté provinciale à Gananoque, poursuivent aujourd'hui une enquête minutieuse dans l'affaire afin de connaître les circonstances de l'accident.

Les communistes . . .

(Suite de la première page)

que; M. Mendès-France, M. Emmanuel Temple, ministre de la Défense nationale; M. Edgar Faure, ministre des Finances; M. Robert Buron, ministre de la France d'Outre-Mer; M. Fouchet; le général Augustin Guillaume, chef d'état-major, et les ministres de l'armée, de la marine et de l'aviation. Quatre jours plus tard, il devint évident que les communistes possédaient le compte rendu exact de la séance.

Crysler, Ont.

Fête intime

CRYSLER, Ont. (D.N.C.) — Une impressionnante fête intime s'est déroulée, récemment, en notre localité, à l'occasion du départ de Mgr Goulet, curé de la paroisse, qui vient d'être nommé curé de la paroisse Saint-François-de-Sales de Cornwall. Mgr Goulet succède à M. le curé Rouleau, tué, récemment, dans une tragédie de la route. A Crysler, Mgr Goulet sera remplacé par M. le curé Guindon, ci-devant curé de Maxville.

Va-et-vient

M. et Mme I. Quesnel, de Saint-Anicet, M. et Mme Emile Leblanc ainsi que M. et Mme Will'am Leblanc, de Huntingdon, Qué., ont rendu visite, récemment, à M. et Mme Georges Brunet.

M. et Mme Arthur Ranger et leur fille, Louise, ainsi que M. Jos. Racine, rendaient visite, récemment, à M. et Mme Roland Pelletier, à Pointe-Gatineau.

Mme A. Beauchamp ainsi que sa fille, Alice, ont rendu visite récemment, à M. et Mme Eusèbe Champagne.

Mlle G. Legault, institutrice à Belleville, était de passage dans notre localité, ces jours derniers.

QUI SERA L'HEUREUX GAGNANT!



M. GERALD WATTERS, à droite, vendeur au magasin RAOUL LANDRIAULT, félicite M. et Mme ROCH PARISIEN, 104 est, Gatineau Mills, P.Q., heureux gagnants d'un téléviseur RCA VICTOR dans le concours de la semaine dernière.

A chaque semaine RAOUL LANDRIAULT offre un téléviseur RCA VICTOR. Tous les clients peuvent prendre part à ce concours qui est très facile. Pour plus de renseignements, vous n'avez qu'à vous adresser au magasin RAOUL LANDRIAULT ***

Photo Champlain Marcil

Pembroke, Ont.

PEMBROKE, Ont., (D.N.C.) — Le 20 septembre, a été célébré en l'église Saint-Jean-Baptiste, le mariage de Mlle Paquerette Desbiens, fille de M. et Mme Antoine Desbiens, et de Norman Vaillancourt, de l'armée canadienne, fils de M. et Mme Joseph Vaillancourt, tous de Pembroke. M. l'abbé Marc Gauthier leur a donné la bénédiction nuptiale.

Accompagnée, de son père, la mariée portait une robe longue en satin blanc, un voile long et un bouquet d'oeillets rouges et blancs.

Mlle Jeannine Bondoux, demoiselle d'honneur, portait une robe en tulle vert et un chapeau de même teinte, avec un bouquet d'oeillets jaunes.

M. Donald Vaillancourt, frère du marié, était garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la demeure de M. et Mme Vaillancourt, parents du marié. Les nouveaux mariés partirent pour voyage à Kingston, Ont. Pour voyager, Mme Vaillancourt portait un costume bleu marine, avec des accessoires beiges. A leur retour, le couple élira domicile à Picton, Ont.

Le 18 septembre, M. l'abbé H.-O. Grenier, curé, bénissait, en l'église Saint-Jean-Baptise, à Pembroke, Ont., le mariage de Mlle Aline Richard et de M. Auguste Pelletier. La mariée est la fille de M. et Mme Mendoza Richard, de Pembroke, tandis que le marié, est le fils de M. et Mme Noël Pelletier, de St-Damase de l'Islet, Qué.

Accompagnée, de son père, la mariée portait une robe longue en dentelle et tulle blanc, sur un fourreau de satin, ainsi qu'un voile semi-long et des roses rouges.

Mlle Marie Richard, cousine, et demoiselle d'honneur, portait une robe en tulle bleu-pâle, un voile de même teinte, et des roses jaunes.

M. Antoine Richard, frère de la mariée, était garçon d'honneur.

Après une réception chez les parents de la mariée, M. et Mme Pelletier partirent pour voyage. Pour voyager, Mme Pelletier, portait un costume bleu, avec accessoires roses. A leur retour, le couple élira domicile à Pembroke.

Baptême

Le 19 septembre, a été baptisé, en l'église Saint-Jean-Baptise, par M. l'abbé Marc Gauthier, Roch-Alcide-Maurice, enfant de M. et Mme Maurice Benoit, (Georgette McGillis). Parrain et marraine, M. et Mme Alcide Benoit, grand-parents, représentés par M. Léo Gauthier et Mme W. Bimm.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

Causerie-récital en faveur d'une association missionnaire laïque

S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, a daigné accepter le patronage de la causerie-récital que Mlle Maryvonne Kendirgi, pianiste de concert, donnera jeudi soir prochain 30 septembre à 8 h. 15 en la Salle académique de l'Université.

La soirée, qui est au profit de l'Association missionnaire Laïque "Ad Lucem", est placée sous les auspices de l'Action catholique diocésaine dont s'occupe si activement Mlle G. Lemire.

D'origine arménienne et de nationalité française, Mlle Maryvonne Kendirgi a reçu toute sa formation à Paris, obtenant une licence ès Lettres et un diplôme d'Histoire de l'Art, de la Sorbonne. Elle étudia le piano avec le grand maître français Alfred Cortot. Membre de l'Association de laïcat missionnaire "Ad Lucem" depuis 1941, Mlle Kendirgi est peut-être la seule laïque missionnaire pianiste de concert.

La causerie-récital de jeudi prochain présente la particularité d'être entièrement assurée par la même personne, avec une grande variété de matières. L'exposé de Mlle Kendirgi traitera des problèmes d'apostolat auprès de l'Islam, d'après des expériences personnelles de la conférencière, comme aussi sur la situation actuelle du laïcat missionnaire en Europe. Quelques projections accompagneront la conférence. La partie musicale comportera une première série d'oeuvres de musique arménienne et arabe et une deuxième série comme suit: J. S. Bach; Fugue d'orgue en sol mineur (dite "Petite Fugue"); Schubert: Impromptu en Si bémol, à variations; Liszt: Légende de "Saint-François d'Assise prêchant aux oiseaux"; Debussy: Prélude "La Cathédrale engloutie"; Ravel: Jeux d'eau.

Selon la formation qu'elle a reçue du maître Alfred Cortot, la pianiste présentera brièvement les pièces qu'elle interprétera.

C'est dans la patrie de Saint-Paul, à quelque 25 miles de Tharse que naquit Mlle Kendirgi. Chassés par la persécution religieuse — certains membres de la famille furent même odieusement assassinés — ses parents se réfugièrent avec elle en Syrie. Par la suite, ils vinrent à Paris où la jeune Maryvonne reçut une formation littéraire et musicale très poussée, décrochant des licences de concert et d'enseignement musical.



MLLE M. KENDIRGI

Après avoir donné de nombreux concerts tant en France qu'en Sycemment, à M. et Mme Richard Racine ainsi qu'à M. et Mme Roland Pelletier, à Pointe-Gatineau.

rie et occupé des charges culturelles dans différents milieux universitaires, elle vint rejoindre sa famille établie au Canada depuis quelques années (sa soeur n'a-t-elle pas épousé un ancien combattant canadien ?).

Elle fut pendant 14 mois, réalisatrice au poste de CFRG de Gravelbourg et chargée cette année, de cours de musique, français, histoire, géographie canadienne, histoire de l'Art, etc . . . au Collège de la même ville.

Le mouvement "Ad Lucem" au profit duquel est donnée cette causerie-récital, a été fondé en France en 1932, le président étant toujours S. Em. le cardinal Achille Liénart, évêque de Lille.

Cette association de laïcat missionnaire compte maintenant plus de six cents membres dont quelque quatre cents ont été ou sont encore en pays de mission. De toutes les professions, mariés et célibataires, les Ad Lucem sont dispersés sur les cinq continents, auxiliaires d'Action catholique au service de l'Eglise missionnaire. Un appel pressant était lancé l'hiver dernier par S. Em. le cardinal Liénart "à la générosité de ceux qui s'intéressent à l'avenir des missions, pour qu'ils viennent en aide à tous ceux qui consacrent leur vie à cet idéal." L'Association a, en effet, à faire face à des charges soudainement accrues du fait de la multiplication de ses membres et des grandes difficultés missionnaires de l'heure. C'est pour répondre à cet appel que Mlle Kendirgi, profitant de son séjour au Canada, entreprend une série de séances au profit de sa famille spirituelle. C'est pour la même raison que l'Action catholique diocésaine est heureuse de l'aider, soutenant ainsi l'Action catholique en pays de missions.

Mlle Maryvonne Kendirgi sera interviewée sur les ondes de CKCH avant sa causerie-récital.





SPECIAUX
de mercredi matin chez
EATON

Le magasin ferme à 1 h. p.m. le mercredi

Spécial exceptionnel en jupes!

Jupes dans les plus récents modèles de l'automne 1954 . . . toutes confectionnées de lainages importés que vous trouverez ordinairement dans les groupes de 12.95 à 16.95. Tailles 12 à 20. **Spécial de mercredi matin chez EATON, ch.** 8.95

EATON, deuxième étage (rayon 241)

Solde! Demi-jupons de meilleure qualité

Le groupe comprend: **demi-jupons de satin de soie** avec bords de dentelle... disponibles en blanc sur blanc, écru, aubergine... taffetas de rayonne en noir ou vert brillant avec trois rangs de dentelle noire au volant intérieur... **tricot de nylon blanc**, toujours un choix populaire parce qu'il se lave facilement. Tailles petites, moyennes et fortes dans le groupe. Régulier 6.95! **Spécial de mercredi matin chez EATON, chacun,** 4.95

EATON, troisième étage (rayon 209)

Solde! Demi-jupons de tricot de nylon

Ne requièrent pas de repassage! Vous n'avez qu'à les laver, secouer le surplus d'eau et les suspendre. Si facile! Confectionnés avec large bordure à volants croisés . . . taille élasticisée. Tailles petites, moyennes et fortes. Rég. 4.95. **Spécial de mercredi matin chez EATON, chacun,** 3.29

EATON, troisième étage (rayon 209)

Solde! Slacks de repos, noirs, pour jeunes filles

Slacks de repos de faille rayonne noire, pour porter avec des pare-poussière, taille bien confectionnée et côté à glissière. Noirs seulement. Tailles 14 à 20. Régulier 3.98. **Spécial de mercredi matin chez EATON, chacune,** 2.29

EATON, troisième étage (rayon 209)

Spécial! Robes de chambre pour hommes

Chics modèles du genre enveloppant, en brocart de coton de pesanteur moyenne . . . trois poches commodes . . . attrayants dessins rayés de vert et la teinte or prédominant. Grandeurs petites, et moyennes. **Spécial de mercredi matin chez EATON, chacune,** 3.99

EATON, rez-de-chaussée (rayon 229)

Rabais sur coupons!

Epargnez en profitant de ces très bas prix pour des coupons et fin de série de soies, cotons, et lainages. Magasinez de bonne heures pour profiter du meilleur choix! **Spécial de mercredi matin chez EATON,** ..... .19 à 4.00

EATON, troisième étage (rayon 236)

Solde du manufacturier! Plastique vinyl pour meubles

Idéal pour protéger les housses de chesterfields, fauteuils, livres, etc. Commode largeur de 54" dans la teinte vin seulement. A un très, très bas prix. **Spécial de mercredi matin chez EATON, la verge,** ..... .15

EATON, troisième étage (rayon 267)

GROUPES A REDUCTION AUTOMATIQUE EATON

Robes et costumes de haut ton

A TOUS LES MERCREDIS, des robes et costumes de haute qualité sont groupés sur un support et réduits de 10% à chaque mercredi, jusqu'à ce qu'ils soient vendus. Ne manquez pas de voir ces supports à notre 2e étage. Quelques exemples de nos rabais:

Robes originalement 16.95, réduites à 5.05 — Robes originalement 19.98, réduites à 7.98

EATON, deuxième étage

HEURES D'AFFAIRES DURANT SEPTEMBRE OCTOBRE:
9 h. a.m. à 5 h. p.m. tous les jours, sauf le mercredi, lorsque le magasin ferme à 1 h. p.m. Tél. 2-9121

T. EATON Co LIMITED
OTTAWA BRANCH

FEUILLETON DU "DROIT"

Un singulier mariage

par Louis DERTHAL

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

32 —

—Arnold... c'est votre fils?... Il a vos yeux... remarqua-t-elle, en posant sa douce main sur le bras de son mari.

Et, comme très ému, le comte acquiesçait seulement d'un mouvement de la tête, elle reprit:

—Oh! qu'il était beau! et quelle nature charmante il devait posséder! Tout, dans sa physionomie, nous la révèle.

—Il était devenu ma seule raison d'exister, dit sourdement Arnold, qui ne détachait pas ses yeux de l'image de son fils.

Très émue, Geneviève leva son regard sur M. de Nozières, et elle fut infiniment surprise de voir ce visage tourmenté, ordinairement si froid, s'éclairer d'une étrange et suave douceur.

Alors, d'un geste spontané et silencieux, elle détacha de son corsage le bouquet d'oeillets blancs qui l'ornait et elle le déposa dans un vase posé au pied même de la peinture, sur une console sculptée en cèdre du Liban.

Arnold l'avait avidement suivie du regard et, au moment où la jeune femme faisait mine de s'éloigner, il saisit la petite main qui avait offert les fleurs et, dévotement, il la porta à ses lèvres. Son baiser fut si chaud et si passionné que, n'en ayant encore jamais reçu de semblable, Geneviève crut s'évanouir. Elle ferma les yeux devant le vertige qui l'avait brusquement saisie et elle fut entraînée à la salle à manger sans qu'elle en eût complètement conscience.

Lorsqu'elle parvint à rassembler tous ses esprits, elle était à table, et fort surprise de retrouver en face d'elle un Arnold au visage légèrement ironique où toute trace d'émotion avait disparu et qui parlait avec une aisance tranquille.

—Mon Dieu! quel homme est-il donc? se demandait-elle en se mordant les lèvres de dépit.

"Quelle puissance de volonté déploit-t-il pour dissimuler ainsi le véritable fond de sa nature?

"Ou bien aurais-je rêvé...?"

Non, Geneviève n'avait point rêvé. Elle sentait encore sur sa main, imprégnée dans sa chair, la sensation brûlante du baiser d'Arnold.

VI

Le repas de midi venait de s'achever dans un profond silence plein de rêverie pour M. de Nozières et lourd de tristesses pour Geneviève. Tout en reposant sa tasse à café sur la table, Arnold se leva et, lentement, après un placide: "Au revoir, Geneviève!" il quitta la salle à manger.

Alors, la jeune femme exhala un long soupir et, s'étant levée à son tour, elle monta dans sa chambre.

Un instant après, elle était accoudée à la balustrade d'un balcon en ferronnerie ancienne et, pour détourner ses pénibles réflexions, elle contempla l'immensité, mais ne trouva qu'elle-même.

Au dehors, aucun souffle ne s'élevait; une chaleur lourde d'orage pesait sur les êtres et les choses. Une buée grise s'étirait, comme une fine poussière, au-dessus de la vallée de la Cère, tandis que le Puy Griou, qui ressemble au Cervin, avait déjà sa pointe effilée dévorée par un énorme cumulus orageux. Une odeur pénétrante d'aromates flottait plus alanguie dans l'atmosphère dense. En l'espace libre qui sépare la montagne de Combe-Nègre de celle du Lioran, un vautour passa. Son cri soutenu et cadencé, aux vibrations mélancoliques, déchirait le silence infini de ces lieux sauvages, et Geneviève pensa que ce sinistre oiseau devait être tourmenté, comme elle, d'une secrète passion que racontaient ses cris et ses plaintes.

Bientôt, la pluie se mit à tomber, âpre et drue, tel un grain au bord de la mer; elle s'abattait sur les monts avec une rage infernale. Dans le lointain, vers le Puy Mary, un éclair sabra le ciel.

Toute frémissante, Geneviève vivement ferma la fenêtre et, bientôt, pelotonnée dans une bergère, elle resta inactive et désemparée à écouter le bruit de la foudre et le crépitement de la pluie.

Ordinairement, chaque jour, la jeune femme employait ses loisirs à des promenades charitables, soit à travers les hameaux épars dans la montagne, soit à Saint-Jacques-des-Blats. Dans ce village, maintenant, elle était connue et aimée de tous, attendue avec une vive impatience par les vieillards et les enfants. Cette bonté qu'elle déployait, là-bas, au dispensaire de Saint-Flour, elle la dépensait à présent auprès des malheureux et des malades de la région, et cette charitable habitude l'aidait à combler le vide de son existence.

Mais, aujourd'hui, par ce temps affreux, elle ne pouvait songer à quitter Combe-Nègre. La tête appuyée dans le creux de son bras, elle était prête à pleurer sur son sort qui lui paraissait soudainement lamentable; alors, un désir fou de retourner reprendre chez elle, à Saint-Flour, sa vie paisible d'autrefois, s'empara d'elle avec violence.

Depuis un mois, depuis que le comte avait amené sa jeune femme au château de Combe-Nègre, chaque jour, il s'enfermait dans la bibliothèque et Geneviève ne le voyait plus qu'aux heures des repas, où sa froideur polie et son indifférence donnaient bien à la jeune comtesse la note des rapports exempts de toute sentimentalité qu'il désirait échanger avec elle.

L'émotion du premier soir, devant le portrait du petit Richard, n'avait été suivie d'aucune autre et, comme chacun des deux jeunes gens restait sur ses positions, il n'y avait pas lieu de croire que cette situation se modifiât dans l'avenir.

(A suivre)

La Princesse Margaret souffre d'un rhume

LONDRES (A.F.P.) — La princesse Margaret souffrant d'un léger refroidissement qui lui occasionne de la fièvre n'a pu se rendre ce matin à la messe annoncet-on du château de Balmoral en Ecosse.

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont., (D.N.C.) — M. et Mme Joseph Ipperciel M. et Mme Jacques Ipperciel et M. et Mme J.-Maurice Gratton étaient de passage à Montréal, récemment.

M. et Mme Elzéar L'Ecuyer, de Montréal, étaient de passage chez M. et Mme Willie Dorris et M. et Mme Nazaire Chevrier, récemment.

A l'occasion d'une fête de famille donnée par M. et Mme René Levac, de Vankleek-Hill, M. et Mme Georges Poirier ainsi que Bernard et Robert Poirier prenaient le diner et le souper chez M. Levac. Celui-ci est le frère de Mme Poirier.

M. et Mme Willie Dorris, Mme Nazaire Chevrier M. et Mme Elzéar L'Ecuyer se sont rendus, à Ottawa où ils ont visité M. Patrick Charbonneau, à l'Académie La Salle.

M. André Gratton, ainsi que M. et Mme Rhéal Lefaivre, de Montréal, ont fait une courte visite à Mme Julia Gratton et M. et Mme Armand Yelle. Les premiers se sont rendus ensuite chez M. Léon Lavigne, de Gatineau, tandis que Mme Gratton se rendait chez sa fille, Mme Raoul Dacust, à Wrightville.

M. et Mme Joseph Préseault et leurs enfants de Hull visitaient M. Lucien Campbell, récemment.

M. et Mme Maurice Gratton étaient de passage à Ottawa dernièrement.

M. et Mme J.-M. Gratton d'Ottawa, visitaient la famille Arthur Charbonneau, récemment.

MM. et Mmes Gérard Leclair, Montfort Leclair, Conrad Leclair, tous de Montréal, M. et Mme J.-Alphonse Préseault, de Montebello et leurs enfants, étaient de passage chez M. Rodolphe Leclair, récemment.

Mlle Alice Brunet a passé ses vacances chez des parents et amies à Ottawa et à Montréal.

Mme Béatrice Jean est retournée à son travail, à Ottawa.

Mlle Cécile Lamarche, de Cyrville, a passé une fin de semaine chez ses amis de Lefaivre, récemment.

M. Ernest Larose, de Toronto, a passé quelques jours chez son oncle, M. John-C. Campbell, récemment.

Soirée récréative

Une soirée récréative a eu lieu, récemment, en l'honneur de M. et Mme Jacques Sibley (Florence Chartrand), à l'occasion de leur récent mariage.

Mariages

On annonce les prochains mariages de: M. Conrad Lalonde à Mlle A. Cardinal; M. Gérard Malette à Mlle Aline Carrière; M. Gérard Laviolette à Mlle Angéline Charbonneau.



4800 34—50

by Anne Adams

Pour femmes fortes. — Voici la robe idéale à mettre du matin au soir. Le corsage par empiècement affine le buste. Confectionnez-la en tissu rayé. Ce patron 4800 se vend dans les grandeurs 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50. Le modèle 36 demande 3⅞s en 39 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent) imprimez vos noms et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

Pour vous mesdames



De retour au pays — La comtesse F. De Grunne, épouse de l'Attaché militaire belge à Ottawa, arrive à Québec, à bord de l'Atlantic, de retour d'Europe où elle a passé ses vacances à Bruxelles. La comtesse De Grunne est accompagnée de Mlle G. Jacquemin.

(Photo Homes Lines)

Carnet mondain

Hier soir, au Château Laurier, avait lieu la séance solennelle d'ouverture du 24e Congrès des médecins de langue française. Plus de 500 médecins et leurs épouses y assistaient.

* * *

Réceptions

Mme Henry Osler, présidente honoraire du comité de l'orchestre philharmonique d'Ottawa, recevait hier à sa demeure, l'exécutif à une assemblée.

* * *

Une assemblée spéciale de la Canadian Mothercraft Society aura lieu le mercredi 29 septembre, à la demeure de Mme Mackintosh Bell, présidente, pour organiser le bazar d'automne qui aura lieu le 14 octobre.

* * *

Mme Sylvio Blais recevait à un shower ces jours derniers, en l'honneur de Mlle Hélène Gauthier, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

Fiançailles

M. et Mme Georges Caron font part du prochain mariage de leur fille, Suzanne, à M. Robert Couture, fils de M. et Mme Josaphat Couture, de Hull. Le mariage sera bénit dans l'intimité en la chapelle privée de l'église Notre-Dame de Hull, le samedi 16 octobre à 10 heures.

* * *

Déplacements

Le caporal Gaston Ménard, de Hull, attaché au C.A.R.C., son épouse (Claire Légaré) et leurs quatre enfants, sont partis ce matin d'Ottawa pour Montréal, d'où ils s'achemineront vers Québec pour s'embarquer demain, à bord du paquebot Scythia, des lignes Cunard, en partance pour Le Havre. Le caporal Ménard sera attaché à la base du C.A.R.C. à Metz. Plusieurs réceptions ont été données en l'honneur de M. et Mme Ménard, avant leur départ, notamment par M. et Mme Edmond Bertrand, cette dernière, soeur de M. Ménard; par M. et Mme Bernard Lalonde, beau-frère et soeur de Mme Ménard, et par la mère de cette dernière, Mme Donat Légaré. De nombreux parents et amis s'étaient rassemblés à la gare Union pour leur présenter les souhaits de bon voyage.

* * *

Mlle Marcelle Gauthier est rentrée au Canada, ce matin, après un séjour en Europe.

* * *

Naissances

M. et Mme Adélard Pelletier, née Huguette Parent, de Gatineau Mills, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le dimanche 19 septembre, baptisé le même jours en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau sous les prénoms de Joseph, Pierre, André. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Pelletier, grands-parents. Porteuse, Mme Dupont.

* * *

M. et Mme Guy Leduc (née Marthe Brisson) font part de la naissance de leur fils, le 7 septembre 1954 et baptisé le 19 septembre sous les prénoms de Joseph, Marc, Yves, Christian. M. et Mme Albert Leduc, grands-parents paternels, étaient parrain et marraine, tandis que Mme Roch Brisson était porteuse.

* * *

Le capitaine et Mme Douglas Lawrence (née Jeannine Thériault), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille en Allemagne, Kaisers Lautern, le jeudi 23 septembre 1954.

* * *

M. et Mme Daniel Légaré (née Laurette Denis) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un petit frère pour Danielle, le 21 septembre 1954, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, baptisé par l'abbé Horace Légaré, le dimanche 26 septembre 1954, en l'église Saint-Raymond, sous les prénoms de Joseph, Pierre, Paul, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Charette. Porteuse, Mme Gilles Denis.



La cuisine subit des changements

La pièce qui a probablement le plus changé dans l'architecture moderne, c'est la cuisine. Et pour cause sans doute: car on dit que c'est la cuisine qui fait vendre le plus de maisons. Observez une ménagère qui visite un logis vacant; sans faire ni un ni deux, elle tient immédiatement à se rendre compte de la disposition et de la commodité de la pièce où elle passe une bonne partie de sa journée.

Si vous ne disposez pas d'une de ces cuisines ultra-modernes, vous pouvez quand même y apporter des améliorations sensibles qui la rendront plus pratique et plus accueillante. L'éclairage joue un rôle primordial dans la cuisine. Les ampoules faibles et jaunes gagneraient à être remplacées par les lampes fluorescentes et la ménagère doit prendre soin d'éliminer les mauvaises réverbérations de la lumière, qui fatiguent les yeux. L'agencement de cette pièce peut aussi être transformé pour éviter des pas inutiles à la maîtresse de maison. Les surfaces de travail ne doivent pas se trouver loin du poêle et il est bon de placer les ustensiles, casseroles et marmites dont on se sert le plus à la portée de la main. Une tablette à condiments tout au-dessus du poêle est également très utile; au lieu de s'affoler et de grimper sur un tabouret pour aller chercher une épice ou un condiment dans l'armoire, la ménagère n'aura qu'à étendre le bras pour assaisonner sa préparation. Consultez des revues d'art ménager et décoratif et notez l'ingénieuse disposition de la cuisine. Vous y trouverez peut-être des idées pour améliorer la vôtre.

Pour la maman

by Heimann & Pearson



Si votre enfant n'a pas beaucoup d'appétit servez-lui une petite portion. Une assiette comble décourage vite un enfant qui n'a pas beaucoup d'appétit. Il est mieux de servir en petite quantité et qu'il en demande une autre fois. Ce petit conseil aidera à rendre l'heure des repas plus gaie pour tous.

Le parfum est dans la note

Cet automne, vous vous sentez particulièrement féminine dans vos toilettes car la mode a marié l'élégance à la simplicité. L'accent porte sur la poitrine, sur la silhouette naturellement plastique de la taille féminine. Rehaussez votre attrait au moyen de l'accessoire le plus personnel qui soit — le parfum. En plus de remonter votre moral, le parfum vous donnera cette sensation d'être plus attrayante — l'assurance de paraitre de votre mieux. Il suffit de quelques secondes pour se parfumer, mais son effluve dure pendant des heures et vous pouvez le renouveler à loisir.

Repoussez cette idée périmée qui veut que le parfum ne soit pas de mise pendant la journée. Toute femme chic sait qu'elle n'est complètement habillée que si elle est entourée d'une odeur aux différentes occasions dans la vie d'une femme. Ajoutons qu'il faut être discrète — en mettre juste assez pour qu'on s'en aperçoive et cela aux endroits où il dégagera une exhalaison subtile. Autant vous exercez de la discrétion quand vous vous maquillez, autant vous devriez en exercer quand vous vous parfumez. L'usage de parfum n'est pas voilé de mystère. Pensez-y par rapport au maquillage que vous utilisez pour rehausser votre beauté, mais que vous vous gardez de trop accentuer. En ce faisant, le parfum approprié accentuera votre féminité et vous donnera la sensation d'être plus charmante et plus attrayante.

Pendant la journée, choisissez un parfum frais et pétillant... une légère odeur florale, une senteur gaie et capiteuse ou encore l'un des mélanges synthétiques modernes qui ajoutent du chic à l'impression que vous faites sur les autres. Vous en tapotez sur le pouls, à l'intérieur de l'avant-bras et du coude, sur la gorge. Certaines femmes aiment appliquer du parfum à la nuque pour se nimber d'odeur. D'autres imbibent un bout de ouate de parfum et le placent dans leur soutien-gorge; étant donné que la chaleur du corps fait monter le parfum, son odeur s'attarde pendant des heures.

Pour le thé-dansant et le cocktail, les parfums plus capiteux sont de bon goût, car votre toilette est évidemment plus féminine. Vous aimerez peut-être un parfum à fleur unique insinuant et plus capiteux, ou vous préférez peut-être une odeur plus provocante.

Vos vêtements d'intérieur prennent de plus en plus d'importance chaque saison et, cette année, nous avons un choix très varié, à partir du pantalon amincissant avec blouse unie à la jupe en tweed avec blouse en jersey. Goûtez davantage la douceur de votre intérieur en vous parfumant selon votre humeur. Vous pouvez employer un parfum léger, gai et frais ou encore un parfum capiteux et enveloppant. Jouissez de votre odorat! Autant vous prenez plaisir à admirer un joli tableau, autant vous prendrez plaisir à respirer un parfum agréable.

Le Courrier de Jeanne

Q. — Existe-t-il un moyen pour dominer la gêne? J'ai 18 ans. Quand je suis avec un groupe, je suis comme glacée, je ne parle presque pas, et je me sens inférieure.

Gisèle

R. — Les timides se sentent toujours et en toutes circonstances inférieures à ce qu'elles rêvent d'être. Sans doute rêvent-elles trop. Le plus difficile en somme est de s'accepter avec simplicité. Il faut que vous fassiez appel à toute votre volonté pour vous débarrasser sans tarder de cette manière d'être qui vous fait souffrir inutilement. Il faut que vous ayez beaucoup d'amies, que vous vous interessiez à toutes sortes de choses et que vous preniez le plus de contact possible avec l'extérieur; tout cela vous paraîtra très pénible au début, mais vous y parviendrez à force de ténacité. Intéressez-vous par exemple à la lecture, aux sports, à la musique. Habillez-vous gentiment, coiffez-vous simplement mais agréablement et lorsque vous êtes en société ne pensez plus à vous-même, mais écoutez les autres avec attention et donnez-leur la réplique sans chercher à diriger la conversation.

Q. — J'ai dix sept ans et il en a dix neuf. Il y a déjà deux ans que je l'aime, mais lui semble indifférent. J'ai tout essayé pour l'oublier, mais c'est tout à fait impossible. Pensez-vous qu'il viendra à m'aimer?

Un peu d'espoir, s.v.p.

R. — Il n'existe pas de stratégie à l'usage des jeunes filles désireuse de conquérir un coeur rebelle. Cela depend du coeur. Le meilleur conseil que je puisse vous donner est de cesser de rêver à ce jeune homme. A votre âge c'est le temps de penser à vos études, de vous préparer à votre futur rôle d'épouse et de mère. Apprenez à faire la cuisine, coudre, tricoter. Et quand l'élu se présentera vous serez prête.

Q. — Ayant été invitée pour un mariage au début d'octobre, j'ai choisi pour toilette une robe en taffetas avec accessoires noirs. Puis-je mettre un bracelet et boucles d'oreilles en argent ainsi qu'un loquet? Puis-je mettre un manteau de fourrure court gris?

Coeur Joyeux.

R. — Vous pouvez parfaitement porter cette robe de taffetas avec accessoires noirs. Votre jaquette de fourrure sera en pleine saison. Pour les bijoux, limitez-vous au bracelet et boucles d'oreilles en argent, pas de loquet surtout si l'encolure de votre robe est haute.

Formule Médicamentée Scientifique

ÉCLAIRCIT LES BOUTONS



COULEUR D'ÉPIDERME... camoufle les boutons tandis qu'il fait son oeuvre

Enfin! Une nouvelle formule médicamentée appelée CLEARASIL, fabriquée *spécialement* comme remède contre les boutons! *L'action desséchante* de CLEARASIL s'est montrée extraordinairement efficace en apportant un soulagement aux victimes de boutons.

NON-GRAISSEUX... SÈCHE RAPIDEMENT aux contact des boutons... dessèche remarquablement vite les boutons. Et CLEARASIL, étant antiseptique, aide à arrêter la formation des bacteries qui peuvent causer des boutons et les faire se multiplier. Couleur d'épiderme pour camoufler les boutons et mettre fin à l'embarras. On peut laisser CLEARASIL sur l'épiderme nuit et jour pour assurer une action ininterrompue.

SÉLECTION DU READER'S DIGEST a rapporté sur des expériences de clinique où l'on a employé le médicament genre CLEARASIL.

SE VEND MIEUX que tout autre médicament contre les boutons en Amérique... parce que CLEARASIL a apporté un soulagement à un si grand nombre de garçons, de jeunes filles et d'adultes. Effectif ou remboursement de votre argent. Seulement 69c et $1.19. A tous comptoirs de produits pharmaceutiques. Procurez-vous CLEARASIL aujourd'hui même.

Rues RIDEAU, DALHOUSIE et GEORGE

LAROCQUE

(Ottawa) Limited

Les portes ouvrent à 9 h. 30 a.m. précises

Vente!

VENTE! Plus de 500

Couvertures de bébés

En doux édredon et quelques-unes mélangées de laine dans le groupe. Bord ourlé. Unies, imprimées de fantaisie et dessins d'enfants. Réversibles. Des imperfections vous permettent ces bas prix...

Dimensions environ 30" x 36". Chacun **59c**

Environ 36" x 50" Chacun **1.19**

VENTE incroyable...

500 pantalons

pour garçonnets et jeunes gens

Valant jusqu'à 7.95

Les imperfections vous permettent ce prix d'aubaine...

Pantalons, slacks de ski, et breeks pour l'hiver dans le groupe. Gabardine, flanelle, velours côtelé et worsteds. Teintes pâles et foncées assorties. Tailles 6 à 20 ans dans le groupe.

2.49

Vêtements pour enfants, 3e étage, chez LAROCQUE

Pas de commandes téléphoniques ou postales, s.v.p.!



Fiez-vous à Dorothy Gray pour rehausser le plus votre beauté naturelle!

UN TRAITEMENT POUR VOTRE TYPE D'ÉPIDERME

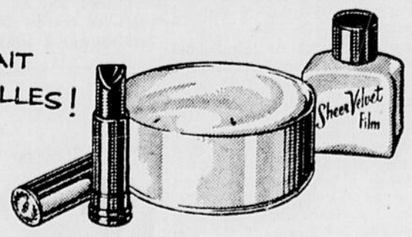
NORMAL—après le Salon Cold Cream, utiliser la lotion épidermique Orange Flower; ensuite, le Dry-Skin Mixture.

SEC—utilisez le Dry-Skin Cleanser, la lotion épidermique Orange Flower et le Dry-Skin Mixture spécial.

GRAS—utilisez le Salon Cold Cream, la lotion pour texture et la crème assouplissante.

Les jarres et bouteilles bleues qui portent l'étiquette Dorothy Gray font se réaliser les rêves, les espoirs de beauté. Les crèmes et lotions qu'elles contiennent étant *spécifiquement* conçues pour chaque type particulier d'épiderme, les résultats qu'elles assurent compensent amplement pour les quelques minutes exquises que vous consacrez chaque jour à les utiliser.

UN MAQUILLAGE QUI FAIT POUR VOUS DES MERVEILLES!



Avec Dorothy Gray, votre maquillage commence avec le Sheer Velvet Film un liquide de base qui assure pour la journée une douceur veloutée... $1.50.
Naturellement, cette poudre de base parfaite nécessite une poudre de toilette parfaite—la Dorothy Gray Portrait—en 9 nuances harmonisantes... $1.50.
Et pour des lèvres adorables, utilisez le rouge à lèvres crémeux et durable, le Super-Stay... $1.50.

Fiez-vous a Dorothy Gray... *les plus belles Canadiennes le font!*

Liste des détaillants des produits Dorothy Gray pour Ottawa, Ont.

NORMAN CAMPBELL DRUG STORE, 401, chemin Richmond
A. J. FREIMAN LTD., Rayon des cosmétiques
MURPHY-GAMBLE LTD., Rayon des cosmétiques
CARVER WARD LTD., 340, chemin Richmond
TAMBLYN'S LTD., 153, rue Bank, 45, rue Rideau, 102, rue Sparks
PHARMACIE SCOTT, 1105, rue Bank
A. R. FARLEY, PHARMACIEN, Hull
J. McLAREN DRUG STORE, Carleton Place
TIERNEY BROS. DRUG STORE, Deep River
W. FISHER, Hawkesbury
M. G. WILSON DRUG STORE, Kemptville
E. A. ROWAN DRUG STORE, Pembroke
HARRISON DRUG STORE, Perth
McDOUGALL DRUG STORE, Smith Falls
CHAS. OGILVY LTD., Rayon des cosmétiques
MOLOT DRUG STORE, 580, rue Rideau
MUNRO DRUG STORE, 335, rue Elgin



Les Guides

TOUJOURS PRETES ! A SERVIR ! DE NOTRE MIEUX !

9e Cie et 15e RONDE SAINTE-ANNE

Sous le soleil de juillet, près du lac Petit Poisson Blanc, s'élevait, comme par surprise au milieu de la forêt laurentienne, une grotte rustique dédiée à la très sainte Vierge. L'année mariale portait son écho jusqu'au fond des bois. Nos jeunes, les uns portant le nom de guides et de jeannettes, se succedèrent alternativement pour prier et chanter leur hommage à la Vierge immaculée dans un décor fait de mains divines.

Sept heures et quinze minutes, cri un peu matinal pour des enfants en vacances, mais il fallait sortir du sommeil et briser les beaux rêves de la nuit. Un peu de gymnastique pour remettre en activité les quelques membres encore engourdis, ensuite la débarbouillette du matin, et puis, c'est la journée qui commence.

Au signal donné, toutes s'empressent à se réunir pour la prière et la méditation du matin. Avant la messe, l'aumônier adresse quelques mots sur le mot d'ordre du jour, et puis, c'est la puissante prière quotidienne, le saint sacrifice de la messe. Toutes offrent la messe avec le prêtre aux intentions qui leur sont les plus chères. A l'offertoire, celles qui désirent faire la sainte communion, viennent déposer une hostie sur la patène. Après le renouvellement du sacrifice de la croix c'est l'action de grâce dirigée par l'aumônier.

Pour le déjeuner, personne ne se fait prier, pas même les chefs. La senteur du cacao suffit donc pour attirer tous les convives. Et dans la cuisine, on se croirait dans une ruche d'abeilles tant l'activité est grande. Les cuisinières au poids léger comme au poids lourd deviennent presque identiques. Les boites de flocons de maïs ne fournissent pas, et c'est la multiplication des pains. Tous sont bien nourris et bien contents.

Et la journée se continue, alternant avec le jeu, les exercices techniques, la lecture spirituelle, la récitation du chapelet, l'étude des objets de la nature, l'application à telle vertu, le savoir-faire. La prière du soir à la fin du feu de camp termine cette journée consacrée à ces différentes activités de guide.

Dauphin Philosophe

REUNION DES CHEFTAINES

Lundi soir dernier, quarante-deux cheftaines et assistantes assistaient à la première réunion tenue au Secrétariat de l'Action Catholique.

Le thème de l'année est : "PRETE DAVANTAGE" et notre aumônier diocésain, M. l'abbé Corbeil, nous fit comprendre comment nous devons nous préparer à mettre en pratique ce thème. D'abord, moralement, physiquement, intellectuellement et techniquement afin de développer une plus grande aptitude pour mieux servir.

La réunion se termina par la prière des chefs.

ATTENTION

La cotisation mensuelle doit être envoyée le premier de chaque mois à la trésorière diocésaine, Mlle Andrée Soulières, 51, rue Primrose, Ottawa.

MAGASIN DIOCESAIN

Prière de prendre note que le magasin diocésain sera ouvert à l'avenir tous les mercredis soirs de 7.30 à 9 heures et le samedi après-midi de 3 heures à 4 h. 30.

LES GUIDES CATHOLIQUES,
Secrétariat diocésain,
1, rue Stewart,
Ottawa, Ont.

Le comité diocésain des Ligues du S.-C. a visité Saint-Emile

Le Comité était à Saint-Emile-de-Suffolk, le dimanche 19 septembre 1954 .

La Ligue a été au ralenti depuis quelque temps à cause des fêtes et du départ de l'ancien curé, M. l'abbé Charette, et de l'arrivée récente du nouveau curé, M. l'abbé Saint-Germain, ancien vicaire à Rockland.

M. Joseph Roy, président de la Ligue, dirigea l'assemblée.

M. l'abbé J.-P. Cousineau parla de l'apostolat laïque, de son fonctionnement, de sa nécessité, des raisons qui nous l'imposent. (Plan ci-joint).

M. Aurèle Paquette traita du rôle du président de la Ligue et des chefs de groupe. Il suggère comme exemples, le remplacement de Santa Claus par l'Enfant-Jésus, des crèches au pied de l'arbre de Noël, et d'autres.

Le secrétaire diocésain touche du rôle du secrétaire et du commissaire-ordonnateur. Il invite l'assistance à poser des questions.

Sur un mot de l'abbé Cousineau, la discussion s'ouvre sur ce qu'on peut faire pour garder un bon esprit parmi les paroissiens qui vont aux chantiers: la correspondance, l'envoi de lectures, de nouvelles paroissiales, etc.

M. V. Barrette parle du cercle d'étude, comment procéder. Pour expliquer la nécessité d'un cercle d'étude il cite des paroles de Pie X: "Il est souvent plus difficile de connaitre son devoir que de l'accomplir",

A la suite l'orateur énumera des moyens à prendre pour faire régner le Sacré-Coeur dans le coeur des hommes, dans la famille. Pour y arriver, le ligueur doit savoir ce qu'il faut faire. C'est par l'étude en commun qu'il y arrivera.

Comme sujets d'étude M. Barrette cite les cinq promesses du ligueur, les expliquant une à une.

M. le curé Saint-Germain se dit heureux de saluer les officiers diocésains de même que les ligueurs présents, malgré la température inclémente. La pluie qui tombe, sera aussi une pluie de grâces sur ceux qui se sont rendus. Il ajoute que ce n'est qu'un premier contact officiel avec ses hommes.

Il ne nous fait aucun doute qu'il s'occupera des ligueurs, puisqu'il veut continuer ce qu'il a fait à Rockland. Il a commencé un cercle d'étude avec trois hommes pour en arriver à 40-50 à chaque réunion.

A Rockland, à l'heure-sainte, il y avait 10 hommes au début. A son départ, l'assistance variait des ¾ à la totalité. "Seulement, il faut pousser". A la réunion des Dames de Sainte-Anne, cet après-midi, il y en avait 25 sur 31. Il espère que les hommes seront aussi généreux. Il assure ses ligueurs qu'ils auront leur forum tous les mois, ce qu'il faut souhaiter dans chaque ligue.

La vie difficile et méritoire des Ligueurs de Boileau

Le dimanche, 19 septembre 1954, M. le curé Descombes a reçu le Comité diocésain dans son presbytère vu qu'il n'y a que six membres du conseil et une température inclémente.

Sont présents d'Ottawa: M. l'abbé J.-P Cousineau, MM. V. Barrette, A. Paquette et R. Brossard.

Le président paroissial élu récemment ayant manifesté son intention de ne pas occuper cette fonction, M. Eugène Charron, ancien président, est choisi séance tenante.

Le nouveau secrétaire est M. Gérard Desjardins.

Procédant comme pour une ligue nouvelle, M. l'abbé Cousineau rappelle les règlements de l'Apostolat de la Prière pour gagner les indulgences. Le Comité enverra la littérature voulue et des cartes de présences, des carnets de chefs de groupe, des "Prions le Sacré-Coeur" pour l'heure-sainte en commun.

M. l'abbé traite du rôle de chef de famille, le rôle du chef dans la paroisse. Un moyen de faire rayonner le bien dans la paroisse: les initiatives prises aux reunions, après étude d'un sujet ou d'un problème paroissial.

Il compare les ligueurs aux 72 disciples de Notre-Seigneur. Ils n'étaient pas prêtres, mais remplissaient leur mission. Il ajoute que la paroisse repose sur les paroissiens, surtout les chefs de famille.

Le président diocésain dit ensuite que l'assemblée est réellement fructueuse. A la suite de la discussion franche qui vient de se terminer, nous sentons qu'il y a du nerf. Ne seriez-vous que les six présents au début du regain de vie de votre ligue, vous auriez déjà un excellent comité. Il faudra maintenant voir à conquérir de nouvelles recrues, en faire des convaincus pour éduquer les autres.

M. Barrette demande aux ligueurs présents d'augmenter leurs connaissances par l'étude suggérée dans les bulletins de la Fédération nationale. Quant aux problèmes dans leur paroisse, ils ressemblent sensiblement à ceux des autres paroisses: moralité, blasphème, intempérance, etc. Qu'on regarde ailleurs et qu'on essaie de faire mieux.

En premier lieu, il faut observer les règles de l'Apostolat de la Prière, côté spirituel de la Ligue, avant de passer à l'action. Il faut aussi faire connaître la Ligue; le bien attire par lui-même.

L'orateur ajoute quelques mots sur la puissance des ligues au Canada. Il suggère de faire l'Offrande quotidienne , à la maison, au déjeuner, afin que toute la famille y participe, en vive toute la journée. Ce sera une source de fécondité, dans l'apostolat. Nous ne travaillons pas pour nous-mêmes, dit-il, nous travaillons pour les autres, et plus nous le ferons, plus nous recevrons nous-mêmes.

Une fois instruits par l'étude, nous pourrons plus facilement et plus pratiquement rayonner dans notre milieu. Il mentionne le cas particulier des environs de Boileau, entourés de protestantisme militant, qui va jusqu'à provoquer des abjurations.

Après le souper gracieusement servi par M. le curé Descombes, le Comité diocésain s'est dirigé vers Saint-Emile.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.



EXPOSITION COMMERCIALE TENUE A HAWKESBURY — Une intéressante cérémonie s'est déroulée, jeudi dernier, à Hawkesbury, à l'occasion de l'ouverture de la grande exposition commerciale annuelle de cette ville. La photo ci-dessus a été prise à l'issue des allocutions prononcées par les invités d'honneur. L'on aperçoit (de gauche à droite): M. Noël Bazinet, président de la Chambre de Commerce des Jeunes; M. Raymond Bruneau, député aux Communes du comté de Glengarry-Prescott; Pierre Cécile, S. H. le maire de Hawkesbury, M. Rosaire Gascon; l'hon. L.-P. Cécile, membre de l'Assemblée législative de l'Ontario; M. Ferdinand Portelance, président du club Rotary; et M. U. S. Young, gérant du personnel à la C.I.P., et directeur de l'exposition.

(Photo Bernard-J. Bogue, Hawkesbury, D.N.C.)

De nombreux étudiants étrangers inscrits à l'Université d'Ottawa

Comme chaque année — et plus encore peut-être que par le passé — l'Université d'Ottawa reçoit un grand nombre d'étudiants étrangers.

Le R. P. Gérard Cloutier, O.M.I., secrétaire général adjoint de l'Université, a bien voulu dresser pour les lecteurs du "Droit" une liste de ces étudiants, au premier rang desquels figure le R. P. Joseph Jayasuriya, O.M.I., de Ceylan.

Les quelques statistiques ci-dessous — combien éloquentes dans leur sèche concision — témoignent du rayonnement et de l'influence sans cesse grandissante de notre établissement universitaire au-delà des frontières du pays.

Chaichan Sakharet, Thaïlande, Commerce; Paul Pedro Castello, Caracas, Venezuela ,Sciences Pol.; Antonio Juan Enriquez, Mexico, Commerce: Antonio Garabana, Mexico, Commerce; Pedro Gonzales, Caracas, Venezuela, Sciences Pol.; Hans Vanleeuwen, Indonésie, Géographie; Horace Vespry, La Trinité, Arts; Stanislas Bednarski, Pologne, Sciences; Juan Miguel Berlie, Mexico, Sciences; William Shan, Hong-Kong, Sciences; John Cheng, Costa-Rica, Génie; Wallace Chiu, Hong-Kong, Architecture; Violetta Czasak, Pologne, Sciences; José Delarrinaga, Mexico, Sciences; Peter Ho, Hong-Kong, Sciences; Augustine Iloabachie, Nigéria, Sciences; Harold Kong, Hong-Kong, Génie; Alfons Kunicki, Pologne, Génie; Anthony Ip Kwok Chun, Hong-Kong, Génie; Kam-Sham Leung, Hong-Kong, Génie; Kelvin Li, Hong-Kong, Sciences; Nicholas Pezoulas, Grèce, Génie; Hans Rothe, Allemagne, Sciences; Adib Sabbagh, Egypte, Génie; Robert Tsui, Hong-Kong, Génie; George Vetsos, Grèce, Génie; Orpheus Vosmiades, Grèce, Génie; Chi-Loong, Hong-Kong, Génie; Vicente Yan, Hong-Kong, Sciences; Tadeusz Zawidzki, Pologne, Sciences; Charles Moyo, Rhodésie Sud, Médecine; Patrick Wang, Costa-Rica, Médecine; Colin Wong, Hong-Kong, Médecine; Wladyslaw Wrazes, Pologne, Médecine; Randolph Estwick, Guyane Anglaise, Médecine; Gregory Jakerow, Ukraine, Médecine; Carlos Gonzalez, Puerto-Rico, Médecine; Ekenezie Amaku, Nigéria, Médecine; Guy Chan, Chine (Canadien), Médecine; Benjamin Mbakwen, Nigéria, Médecine; Modest Mycyk, Ukraine (Canadien), Médecine; May Sirjoo, la Trinité, Médecine; Georges Jaciw, Pologne, (Canadien), Médecine.

Signalons aussi la présence d'un étudiant marié: M. Richard McNally, de l'Ile-du-Calumet, P.Q., qui se destine au Génie.

Immense progrès de l'enseignement des métiers

MONTREAL (P.C.) — L'hon. Paul Sauvé, ministre provincial du Bien-être social et de la Jeunesse, a déclaré hier que la province de Québec possède l'organisation d'enseignement de métiers la plus complète au monde et certains des meilleurs talents.

Parlant au 37e congrès annuel des clubs Kiwanis du district Québec-Ontario-Maritime, M. Sauvé a retracé l'expansion de l'enseignement spécialisé dans la province.

"Dans le passé, nous avions l'habitude de déplorer le fait que lorsqu'une nouvelle industrie était organisée dans la province, nous devions importer la plupart des hommes-clés parce que nous ne pouvions trouver des techniciens ici", dit-il.

"Depuis 1946, nous avons dépensé plus de $55,000,000 pour les écoles de spécialisation. Nous avons maintenant huit écoles techniques, 40 écoles d'arts et métiers et 12 écoles techniques très spécialisées. Dans les huit dernières années, 15,000 jeunes gens ont été diplômés de ces écoles."

Conférence de M. M. Portelance

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — M. Maurice Portelance, député de district, présidait, vendredi soir dernier, à l'installation des officiers du Conseil 2871 des Chevaliers de Colomb de Noranda. Au cours de cette réunion tenue en leur salle de la 3e Avenue, M. Portelance a parlé de son récent voyage aux Etats-Unis et a présenté un film sur cette randonnée. M. Portelance avait assisté, à cette occasion, à une grande réunion colombienne.

Réunion de parents et d'instituteurs tenue à Minnow Lake

MINNOW LAKE, Ontario, — (D.N.C.) — M. Joseph Lachapelle a été élu, récemment, à la présidence de l'Association des parents et des instituteurs de Minnow Lake, lors d'une assemblée générale tenu, sous la présidence de M. Wilfrid Forget, principal de l'école Saint-Jean.

L'assemblée qui s'est déroulée en la salle de l'école Saint-Jean, a été ouverte par un court exposé de M. Forget sur les avantages de l'association qui, a-t-il dit, peut rendre de précieux services et aux instituteurs.

A l'issue de l'allocution de M. Forget, l'assemblée a choisi Mme Blanche Duhaime comme présidente d'élection, et M. Valmond Boulais comme secrétaire.

Le bureau de direction se composera, en outre de M. Lachapelle, de Mme Solomon Dufresne vice-présidente, de Mme Laurent Tyne, secrétaire-trésorière, et de MM. Arthur Sainte-Onge, Dollard Pelletier, Mme B. Lanthier, MM. Valmond Boulais et Roland Gagné, Mme Arthur Lalonde et Harold Davidson, MM. A. Poitras, Wilfrid Forget et Eugène Prudhomme, conseillers.

La réunion s'est terminée par la visite de la nouvelle école que fréquentent actuellement quelque 300 élèves.

Client qui sait bien se servir

WINNIPEG (P.C.) — M. Cliff Hutchison, gérant de l'Hôtel Royal Albert à Winnipeg, a déclaré à la police qu'un bandit armé était entré hier dans son bureau, l'avait forcé à se placer face au mur pendant qu'il prenait $870 dans le coffre-fort. Il a raconté ensuite que le voleur lui a aussi pris son argent de poche, soit $350.

REMODELEZ VOTRE VIEUX MANTEAU DE FOURRURE

en une chic

- JAQUETTE
- CAPE
- ETOLE

pour seulement **39.50**



- Choix de modèles.
- Nouvelle doublure
- Nouvelle entredoublure.
- Lustrage.
- Nouveaux boutons et attaches.
- Toutes les principales coutures galonnées à la main.
- Fourrure supplémentaire, si nécessaire, au plus bas prix de l'atelier.

DWORKIN FURS LTD.
256, RUE RIDEAU Téléphone: 2-4213

Funérailles

M. Jean-B. Campeau

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Jean-Baptiste Campeau ont eu lieu récemment en l'église Saint-Luc de Curran. La levée du corps a été faite par M. le curé E. Monty qui a chanté le service funèbre à 10 heures, assisté de M. l'abbé Raoul Guibord, curé de Plantagenet, comme diacre et de M. l'abbé Gérard Séguin, vicaire à Plantagenet, sous-diacre.

Le deuil était conduit par M. Henri Lalonde, maire de Plantagenet et M. Pierre Lalonde de Montréal, beau-frère du défunt.

Les porteurs étaient: Théodore Charbonneau, Raoul Bissonnette, Romuald et René Lavoie, Aldoma et Hector Lalonde, tous ses neveux.

La quête a été faite par M. Pierre Lalonde, beau-frère du défunt et M. Henri Lalonde.

M. Campeau est décédé à sa demeure à la suite d'une longue maladie. Il était âgé de 86 ans et 3 mois. Outre son épouse, née Rose-Alma Lalonde, qui lui survit, il laisse dans le deuil trois fils, Aurèle et Rhéal de Curran; Ovila de Montréal; une soeur, Mme Dophée Charbonneau (Joséphine), d'Hammond; ainsi que douze petits-enfants: Thérèse, Jacqueline, Louise Campeau de Curran; Madeleine, Yolande, Jean, André, Francine, Nicole, Gilles, Bernard, Arthur Campeau de Montréal; trois beaux-frères: M. Thomas Lalonde d'Alfred; M. Pierre Lalonde de Montréal; M. Xavier Lavoie d'Alfred; deux belles-soeurs, Mme Xavier Lavoie d'Alfred et Mme Pierre Lalonde de Montréal.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial où M. le curé Monty a récité les dernières prières au cimetière. La direction des funérailles avaient été confiée à la maison Lamarre et Fils d'Alfred.

M. Adélard Giroux

SUDBURY, Ont., (D.N.C.) — Les funérailles de M. Adélard Giroux avaient lieu récemment en l'église Saint-Jean de Brébeuf. Mgr J.-H. Coallier, P.D., V.F., curé, officiait, assisté de MM. les abbés Laurent Martin et Gérard Vachon, respectivement diacre et sous-diacre.

Le défunt, âgé de 73 ans, mourut à l'hôpital Saint-Joseph après une longue maladie. Il naquit à Saint-Thomas d'Alfred, Ont., et résidait à Sudbury depuis 41 ans après avoir résidé à Levack et à Chelmsford.

Lui survivent deux filles, Mmes Joseph Brouillette et Lucien Thibault, de Levack; cinq fils, Adélard, Louis, Roger et Léo, tous de Sudbury, et Radolphe, de Grand Bend, Ont.; quatre soeurs: Mme Nuciphore Gareau, de Sudbury; Mme Célina Barbar, de New-Westminster, C.B., Mme Alphonse Groulx et Mlle Alberta Giroux, de Geraldton; trois frères: Octave, de Cartier, Joseph, de Kirkland Lake, et Ernest, de Montréal, ainsi que 25 petits-enfants.

L'inhumation eut lieu au cimetière catholique de Chelmsford. Les porteurs étaient Adélard, Louis, Rodolphe, Roger et Léo Giroux, tous fils du défunt, et Joseph Brouillette.

Les soins des funérailles avaient été confiés à la Co-opérative Funéraire Ltée de Sudbury.

Saint-Albert, Ont.

VISITES PAROISSIALES

SAINT-ALBERT, Ont., (D.N.C.) M. le curé commence cette semaine ses visites paroissiales annuelles. Les paroissiens des concession 6, 7 et 8 ouest seront les premiers à recevoir la visite de notre dévoué pasteur.

Naissances

M. et Mme Philippe Goulet (Alma Bisaillon) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Léopold-Denis-Raymond. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Burelle, beau-frère et soeur de l'enfant.

A M. et Mme Euclide Lafrance (Alice Ouimet) est né un garçon, baptisé sous les prénoms de Joseph-Donat-Jean-Pierre-François. Le parrain et la marraine, M. et Mme Donat Ouimet, grands-parents de l'enfant.

A. M. et Mme Raymond Benoît (Germain Lafontaine) est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Aurore-Hélène. Parrain et marraine M. et Mme Lorenzo Racine.

M. et Mme Roland Richer (Lorenza Ménard) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms Joseph-Roméo-André. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Lafrance, oncle et tante du bébé.



Plus de 650 succursales à travers le Canada

SEULE la PROM auto-neutralisante donne une ondulation aussi parfaite!

SI SIMPLE - SI RAPIDE - SI SÛRE



...parce que la permanente chez soi PROM neutralise toute la boucle, jusqu'à l'extrémité de la mèche

La PROM a l'air si naturelle et dure si longtemps!



Idéale pour les cheveux d'enfants!

Chaque Prom est garantie — satisfaction ou remboursement $1.75

Finie l'application désagréable d'un neutralisant



Suivez cette méthode infaillible

A Appliquer la lotion en utilisant n'importe quel type de bigoudi à permanente
Seule Prom vous assure une ondulation permanente jusqu'au bout de chaque mèche. Prom ne laisse jamais de bouts ternes! Faites-en l'essai!

B Pour avoir une chevelure propre et soyeuse, rincer à l'eau
Pour avoir une chevelure propre et fraiche qui conservera tout son éclat naturel en séchant, il suffit de rincer à l'eau. Aucune trace de lotion ne restera sur les cheveux!

C Laisser sécher... aucun calcul à faire... la neutralisation est automatique
Plus d'application compliquée de solution neutralisante grâce à la neutralisation automatique de la Prom!



POSE D'UNE PIERRE ANGULAIRE A VANKLEEK-HILL — M. O. Villeneuve, membre de l'Assemblée législative, a présidé, ces jours derniers, à la pose de la pierre angulaire de la nouvelle école supérieure de Vankleek-Hill que la maison Bertrand & Frères, de l'Orignal, est en train de construire. Sur la photo ci-dessus, prise à cette occasion, l'on voit sur la 1ère rangée (de gauche à droite): MM. C. C. MacKinnon et J. H. Allison; sur la deuxième rangée, même ordre: MM. John Fraser, D. Montion, O. Villeneuve, André Boyer et E. Lefebvre; et sur la troisième rangée, (même ordre): MM. A. L. Allison, A. T. Ashley, R. Newton, R. Rutherford, W. S. Séguin et R. A. Reeves.

(Photo Bernard J. Bogue, Hawkesbury)

Série de vols de camions et d'autos à Lachute, Qué.

LACHUTE, Qué., (D.N.C.) — Une recommandation à tous les propriétaires d'autos ou de camions, de la part des autorités de la police provinciale et municipale, de garder leurs véhicules sous clef fait suite à une série de vols de quatre automobiles et de deux camions commis depuis une semaine. A l'exception d'un seul tous les véhicules volés furent retrouvés.

Une voiture 1952 appartenant à William Wilson, rue Principale, fut volée dans la rue Grâce dimanche soir ou lundi matin, la semaine dernière. Celle-ci n'avait pas encore été retrouvée mercredi soir.

Gérard Trudel a fait part aux autorités policières de la disparition de son auto le même jour. Toutefois, elle fut retrouvée dans la cour d'un voisin quelque temps après. D'après le propriétaire, il n'y manquait rien.

A bonne heure lundi matin, M. Philias Desrosiers, de St-Hermas, fit part à la police de la disparition d'un camion stationné dans les cours du CPR, près des rues Fonderie et Béthanie. Le véhicule d'une demi-tonne appartenait à un parent de M. Desrosiers. Il fut toutefois retrouvé à Lakefield, mardi après-midi, enfoncé jusqu'aux essieux dans la boue, et il fallut l'aide d'un remorqueur pour le tirer de sa position. De plus, l'on constata le vol de la batterie, d'un pneu de rechange, du radio et son antenne de même que d'un coupe-vent. D'autres pièces de vêtement manquaient également. Le rapport du vol fut fait à l'assistant-chef William Lépine qui remit le tout entre les mains de l'officier Howard Jones.

Une autre voiture de modèle 1950 fut aussi rapportée volée par Raymond Griffiths, R.R. 3, Lachute, dans la rue Fonderie, lundi soir. Elle fut par la suite retrouvée dans la rue Robert, mais l'on constata la disparition d'une camera et d'un paletôt de pluie.

La voiture de Harold Ireland, rue Robert, rapportée volée, lundi dernier, fut retrouvée mardi à environ 10 milles passé Cornwall. Là également l'on constata la disparition de divers articles, dont une certaine quantité de cigarettes. De plus, les plaques avaient été remplacées par des plaques d'Ontario.

Des dommages estimés à environ $700 ont été causés au camion de M. Arthur Lacroix, de St-Jérôme. D'après l'officier de circulation Howard Jones, Lacroix aurait chargé son véhicule de cinq cordes de bois de pulpe et l'aurait laissé à Lakefield, prêt à partir le lendemain matin. D'après Lacroix, quelqu'un se serait emparé de son véhicule, aurait parcouru environ 1,000 pieds, puis aurait heurté un gros arbre causant les dommages ci-haut mentionnés. Par la suite, le camion fut laissé dans le fossé.

La police croit que l'automobile de M. Wilson, la seule non retrouvée à date, serait dans Lachute ou ses environs immédiats et elle demande aux citoyens de bien vouloir l'avertir s'ils ont connaissance d'une voiture abandonnée le long d'une route.



JUBILE D'OR DES ARTISANS DE HAWKESBURY — De grandes manifestations se sont déroulées, en fin de semaine, à Hawkesbury, à l'occasion du 50e anniversaire de fondation de la Société des Artisans. La photo ci-dessus a été prise lors du banquet de clôture. L'on aperçoit, ici, quelques-uns des invités d'honneur. Il s'agit (de gauche à droit de Mme F.-X. Ruet; M. Jérôme Duplantie; l'hon. Cyrille Vaillancourt, sénateur et Conseiller législatif; Mme M. Demers; Me René Paré; M. Maurice Demers; M. l'abbé J.-Luc Demers; Mme René Paré; Me W. Michaud; Mme LeFrançois; S. H. le maire de Hawkesbury; M. Rosaire Gascon; Mme P.-A. Fauteux; M. Raymond Bruneau, m.p.; Mme Lionel Duplantie; M. P.-A. Fauteux; Mme J.-C. Belisle; M. Paul-Emile Bertrand.

(Photo Bernard-J. Bogue, Hawkesbury, D.N.C.)

C'est la tâche de tous d'aider au progrès d'Ottawa, dit Mlle Whitton

C'est la tâche de toute la population d'assurer l'épanouissement de la destinée d'Ottawa, disait hier midi Mlle Charlotte Whitton, maire de la Capitale, au Château Laurier, Mlle Whitton était la conférencière invitée au déjeuner-causerie hebdomadaire du club Rotary d'Ottawa. Elle avait choisi comme sujet: "Les cent ans d'Ottawa".

"Des millions devront être dépensés durant les 25 ou 20 prochaines années dans les divers services municipaux et dans tous les domaines intéressant la cité: éducation, services publics, sociaux, et autres, pour assurer cet épanouissement."

Prenant à titre d'exemple le problème de la circulation, elle a dit que sa solution réside dans "l'intégration du stationnement de la circulation qui se fait dans la ville".

Parlant d'un hôtel de ville, elle a dit qu'Ottawa était la seule ville du Canada dont les membres de la municipalité ne savaient pas où aller lorsque survenait la nécessité d'une réunion d'urgence.

Avant d'effleurer les problèmes d'actualité, Mlle Whitton avait fait, avec tout l'art oratoire qu'on lui connait, une revue historique d'Ottawa, partant des pédiodes préhistoriques jusqu'à nos jours, faisant revivre le passage de Champlain, en 1613, "la désintégration de l'Empire de Louis devant la puissance croissante d'Elizabeth d'Angleterre", l'établissement des premiers colons, des missionnaires, des commerçants de fourrure, des industriels, la fondation de Bytown, celle d'Ottawa et le choix de la Capitale.

Au cours du même déjeuner, trois étudiants du collège Carleton se sont vu décerner une bourse de $400 dollars chacun pour poursuivre leurs études universitaires. Il s'agit de M. Barrie Stewart, 19 ans, de 152, ave Primerose, un ancien de l'Ecole Technique d'Ottawa qui, cette année entreprend ses études de génie; de M. Harold Townsend, 18 ans, l'an dernier étudiant à l'école de Fisher Park, domicilié à 188, rue Daniel, qui étudie aussi le génie; de Richard Cote, 205, rue O'Connor, qui était l'an dernier au Lisgar et qui, cette année, à l'âge de 18 ans, commence ses études en géologie.

Saint-Eugène, Ont.

La rentrée des classes

SAINT-EUGENE, Ontario, — (D.N.C.) — L'ouverture des classes avec le mois de septembre donne pour les écoles situées sur le territoire paroissial de Saint-Eugène les statistiques suivantes: L'école no 8, professeur M. Jean Roch Vachon et 22 élèves; l'école no 18: institutrice Mlle Anita Ranger et 14 élèves; l'école no 4: institutrice Mlle Réjeanne Vachon et 20 élèves; l'école no 16 institutrice Mlle Liliane Lanthier et 22 élèves; l'école no 6: institutrice Mme Albina Saint-Louis et 23 élèves.

Va-et-vient

M. et Mme Ernest Leblanc visitaient, récemment, la R.S. Sainte-Germaine, S.S.M., ainsi que Mlle Eva Berlinguette et Mme Lalande.

M. et Mme David MacClure; M. et Mme Victorien Durepos et leurs enfants, Robert et Micheline; M. et Mme Alfred Bourque et leur fils, Roger, de Montréal prenaient le souper chez M. et Mme Splendien Filion, dernièrement.

M. et Mme Charles Morin et leurs enfants, de Montréal, rendaient visite à M. et Mme Bernard Dupuis, ces jours derniers.

M. et Mme Paul Emile Berlinguette ainsi que Mlle Eva Berlinguette ont assisté aux funérailles de Mlle Claire Séguin, à Rigaud, dernièrement.

M. et Mme Omer Lacelle après un voyage chez leurs parents, à Montréal, sont de retour à leur demeure.

Le shériff Benedict McGinn et Mme McGinn e lteurs enfants, Thomas, Benny et Marguerite, de Détroit, Mich. visitaient, récemment, Mme James O'Reilly, ainsi que M. le curé Kayran McGinn, de la paroisse Saint-Partice de Merrill, Mich. qui arrêtait quelques jours chez Mme O'Reilly. Lors de leur retour, M. et Mme McGinn laissèrent leur fils ainé, Thomas, à Bedford où il étudie la philosophie.

M. Alfred Lalande et M. St-Pierre, de Montréal, rendaient visite à Mme Lalande et Mlle Eva Berlinguette la semaine dernière.

Visites paroissiales

M. le chanoine Duprat visite actuellement les familles de sa paroisse dans la campagne.

Rouyn, Qué.

Nomination

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — M. J.-W. (Bill) Gagnier, à l'emploi du ministère des Postes depuis 40 ans, vient d'être nommé surintendant régional de la subdivision de Rouyn-Noranda — division de North Bay. M. Gagnier, qui a ses bureaux au Bureau de Poste de Rouyn, est entré en fonction depuis le premier juillet dernier.

M. et Mme Roland Lord, ainsi que leur fils, Jean-Pierre, sont de retour d'un séjour de trois semaines passées à Ottawa chez leurs parents, M. et Mme J.-B. Pelletier. Ils ont aussi visité les villes d'Ogdensburg, Postdam et Massena dans l'état de New-York.





Que faire quand l'auto dérape

Q—On m'a dit que si mon auto commence à glisser de côté, je devrais tourner les roues avant du côté où l'auto glisse. Pourquoi? H.H.C.

R—Quand l'arrière de l'auto glisse d'un côté, le devant agit comme pivot. En tournant le devant de l'auto dans la direction de la glissade, vous brisez cette action pivotante.

Q—Avez-vous ces questions et réponses sous la forme d'un livre? W.K.B.

R—Non, mais on me l'a suggéré comme compagnon précieux de mon livre "CAR CARE".

Q—Est-il trop tôt pour commencer à utiliser une huile un peu plus épaisse. Il faisait plutôt frais durant un récent voyage de vacances. F.H.

R—Si votre auto est de modèle ancien, continuez à utiliser l'huile no 30 jusqu'aux temps froids. Ceci contredit les anciens conseils qui étaient peu pratiques. Mais si le moteur est des plus récents, vous utilisez probablement une huile à haut détergent qui devrait résister à de grandes variations de température.

Q—Il se produit un ébranlement de la voiture lorsque je voyage sur la grand'route. Croyez-vous que je devrais faire vérifier l'assemblage des joints? B.G.H.

R—Vous sautez à des conclusions coûteuses. Vérifiez d'abord les roues avant et les pneus pour contrôler l'équilibre des roues. C'est la cause ordinaire des ébranlements à grande vitesse.

"La sécurité sur les routes s'améliorerait de beaucoup si les officiers municipaux mettaient la main plus pesante sur ceux qui mettent le pied trop pesant sur l'accélérateur."

VARIEZ VOTRE TECHNIQUE

C'est une vieille méthode de régler un problème d'auto, mais, variez votre technique. Dans le cas d'ébranlement des roues avant, par exemple, si la vitesse de l'auto est augmentée ou de préférence abaissée, le trouble est temporairement contrôlé de façon convenable.

Il y a aussi ceux qui ont un sérieux ennui, celui des freins affaiblis parce qu'ils freinent partiellement en descendant une côte. Ils devraient appliquer les freins plus vigoureusement afin de bien contrôler la vitesse de l'auto juste avant de descendre.

LES PNEUS EVOLUENT

Vous ne l'avez peut-être pas remarqué mais les pneus évoluent tout comme le style des autos.

Même si nous ne retournons pas au temps des 16 lbs de pression, on constate que le pneu à basse pression donne un roulement plus doux que les pneus qui suivirent. Les pneus ordinaires d'aujourd'hui ont une semelle quelque peu courbée. Mais la semelle plate est revenue sur les pneus les plus récents principalement pour favoriser les autos à servo-direction.

JOE LE MECANICIEN VOUS PARLE

"Les tiges des pistons usées donnent lieu à un double coup caractéristique lorsque le moteur est soumis à la méthode de vérification des bougies d'allumage, au tournevis. Couper le courant de n'importe laquelle des bougies devrait causer un léger coup au haut de chaque course du piston de même qu'au bas.

IL VAUT LA PEINE D'ESSAYER

J'aime la technique d'un de mes amis qui dit qu'un bon moyen d'atteindre votre but sur un parcours très long, quand on est fatigué de conduire est de prendre lentement les cinq ou dix derniers milles au lieu de se dépêcher d'arriver. En entrant dans une ville étrangère, fait-il remarquer, il y a moins de chance de faire des erreurs en circulant.

UNE AFFAIRE DE RACCORDEMENTS

Je comprends que plus de 50 p.c. des ennuis de moteurs commencent là où les opérations se font au moyen de boutons-pression, de commutateurs, de l'accélérateur ou de la pédale de contrôle d'embrayage, et sont dus à des raccordements ou des fils lestes.

UN DES PIONNIERS

Un de mes bons amis qui me fait l'honneur de lire ces articles sur l'automobile m'envoyait récemment une vieille annonce donnant la liste des autos importantes d'autrefois qui utilisaient une certaine marque de pneus. J'y vis une Russell 1913. En vérifiant, je trouvai que la Russell date de 1903.

SOUVENEZ-VOUS DE CECI:

Si vous êtes ennuyé et ne pouvez trouver ce qui cause le bruit qui semble venir de l'arrière de l'auto, il peut être causé par les pneus ou les engrenages du train arrière, remarquez ce qui se passe lorsque vous roulez sur diverses surfaces. Le bruit des pneus variera dans de telles conditions. Le bruit sera aussi plus accentué entre les vitesses de 20 à 30 milles à l'heure.

UNE AFFAIRE DE PRESSION

Peut-être vous aussi avez remarqué et vous êtes demandé pourquoi, après un long voyage par temps chaud, l'auto semble plus facile à stationner car le volant paraît plus souple. Un chauffeur nous dit que son auto sembla soudain sauter d'un volant ordinaire à une servo-direction modérée. Ce qui arrive, c'est que les pneus augmentent leur pression, parfois de 7 ou 8 livres et pivotent mieux.

Transactions immobilières effectuées durant août

Voici les transactions immobilières de $10,000 et au-dessus effectuées durant le mois d'août à Ottawa:

Marcel Lamoureux à Rudolph Capogreco, rue Lett, $13,500; Lomer N. Lecompte à Edith I. Baker, Avenue Winnington, $12,000; William J.P. Palen à René Labelle, Avenue Primrose, $37,000; Maurice Fortier à Eulalie Duperron, Avenue Putman, $12,000; Campeau Construction Company Limited à Kenneth A. et Muriel E. Mittelstadt, rue Chevrier, $13,250; Benny Manugewich à Harvey C. St-Louis, Avenue Irving, $14,200; William A. O'Leary à Thelma M. Slack, Boulevard Sunset, $14,700; Albert E. Barnabé à William A. et Estelle M. O'Leary, Avenue Bower, $14,500; Howard A. Thoms à Percy E. et Edna J. Moore, Avenue Sunnyside, $18,600; Andrew M. Swan à Alice P. Bagley, Avenue Golden, $12,850; Ignace Stanish à Marie A. Blain, rue LeBreton, $12,750; Morley F. Earle à Frank E. Earle, J. Howard Hamlin et J. Clifford Samis, rue O'Connor, $17,000; Roy Newcombe à Harry R. Lauder et Pearl A. Lauder, chemin Tavistock, $12,720.18; John Milks à Léo J. et Evelyn Greppin, Avenue Hinton, $20,500; Douglas H. Nelles à Hans W. Frebold, de Avenue, $10,000; Jessie G. Waddell à William J.P. Palen, rue Perth, $10,000; John Rogers à Joseph et Anna Tchorewski, Avenue Madison, $21,500; John D. Johnston à Joseph F. et Winnifred M. Harmer, Avenue Ruskin, $19,000; Aldege J. Deschamps à Wilfrid B. et Marjorie L. Bond, Avenue Currell, $26,500; Campeau Construction Company Limitel à Helen M. McKercher, Nora Grimes et Margaret Myer, Avenue Fisher, $13,400; Gerald E. Grossman à George B. Landerkin, Avenue Bayswater, $18,000; David H. Douglas à David Shentow et Jack Feldberg, Avenue Tilbury, $26,250; Harold E. McKeen à M. DelVal Richard et Fanny Talbot, rue Cooper, $29,900; Ernest G. Pallister et Daisy M. Pallister à Walter W. et Helena M. Davies, rue Gloucester, $10,700; Campeau Construction à Paul et Eileen E. Nagy, rue Trent, $12,400; Campeau Construction à William J. et Jessie L. Roy, Bakervale Drive, $14,450; Campeau Construction à Edward et Alice Saikaley, rue Trent, $12,300; Campeau Construction à Edward Saikaley, rue Trent, $12,300; Arie L. Achbar à James G. Easson, Island Park Drive, $22,000; Campeau Construction à Bertram F. et Agnes Bush, rue Trent, $12,400; Campeau Construction à Harvey M. et Mary R. Harris, Avenue Fisher, $13,950; George Barbeau à Grace Leffler, Avenue Roseview, $13,800; Arthur H. Bogue à Hazel E. Rayner, Avenue Hamilton, $13,500; Bertram L. Katz à Harold G. Vail, rue Rideau, $17,500; Campeau Construction à Dorothy et Lionel P. Durrett, rue Chevrier, $13,200; J.-Fernand Bordeleau à Jeannette Sarault, rue Saint-Andrée, $11,500; Annie A. Delaney à Université d'Ottawa, Avenue College, $12,000; Fergus-A. Ducharme à Emilde Colonnier, Avenue Russell, $11,000; William Bracken à William Henry, Avenue Huron, $20,800; Léonard Potechin à Samuel Epstein, Avenue Bronson, $16,500; Harry Norris à Robert et Jean Kelly, Avenue Chénier, $13,300; Joseph Sadinsky à Samuel Lampert, rue St-Patrick, $10,000; May Ross à Lea et Ida Ayoub, Driveway, $15,000; Harry Prager à Valérie Boucher, rue Elliott, $15,250; Ezzie Knight à Raymond et Maude Davidson, rue Florence, $12,500; Celina Rouleau à Bartolo Marinaro, rue Somerset, $16,000; Joseph Kavanagh à William et Florence Harrell, Avenue Tweedsmuir, $15,000; Audrey Smith à Mahmood Wahab, Avenue Pretoria, $15,000; Campeau Construction à Charles et Hilda Welby, rue Chévrier, $14,395; William Gray à Hyman Lithwick et Stanley Glube, rue George, $37,000; Alice Emond à Anita Peppas, rue Nepean, $13,000; Campeau Construction à Bernard Dorion, rue Chévrier, $14,400; Charles Mawford à George et Laura Roberts, Avenue Goulbourn, $15,000; Lowe-Martin Company Ltd., à Martha Martin, R. Fennel Price et Wallace Elmslie, rue Nepean, $122,500; Campeau Construction à Oreille et Mona McBridge, rue Chévrier, $14,635; Edward Swettenham à Charles et Mary Winmill, Avenue Tweedsmuir, $11,600; Noemie Major à Ellen Taschereau, chemin Range, $23,750; Hugh Sanderson à Archibald et Theodosia Young, 2e Avenue, $16,000; Walter Mellguham à James Akins, Avenue Grove, $12,000; Thomas Bordelay à Wilfrid LeBelle, rue Frank, $14,800; Florence Thérien à Marie Lemieux, rue Rideau, $14,500; Dorothy Sharp à Jacob Neugebauer, Avenue Dovercourt, $10,000; John Mobley à Paul et Bernice Baldwin, Avenue Glenview, $20,000; Kathleen Hind à Nancy Pridham, rue Main, $13,000; John Woods à Paul et Ngock Lee, rue Monk, $18,700; Campeau Construction à Gordon Smythe, rue Chévrier, $13,650; Campeau Construction à Peter et Jean Degn, rue Chévrier, $13,950; Elizabeth Alexander à Issie Landau, Avenue Russell, $12,500; Rufus Beardsley à Wilfrid et Fernande Cousineau, Island Park Drive, $29,000; Frederick Ellis à Edmund Gravel, Avenue Melbourne, $16,000; Peter Dempsey à Sadie Cahn, rue Toronto, $13,500; William Sincola à James Ritchie, rue Maclaren, $16,700; F.E. Cummings Construction à Bank of Nova Scotia, chemin Richmond, $15,000; George Fields à William et Dorothy Dungan, Avenue Aaron, $13,800; William Burns à Federal District Commission, Avenue Maitland, $12,500; Mary Dewar à Lorette Gauthier, rue Lisgar, $10,000; Norman Beckvit à William et Marion Johnston, 3e Avenue, $14,900; Paul Brunelle à Norman et Stella Beckvit, Avenue Glencairn, $17,500; Mary Matthewes à W. A. Rankin Ltd., rue Frank, $16,300; Irene Peariman à Edythe Rhodes, rue Cartier, $58,000; Rose Proulx à Mary Matthews, rue Maclaren, $19,700; Joseph Kavanagh à Shirley Robinson, Avenue Currell, $25,000; Joyce K. Kealey à Betty Bankes, rue Geneva, $27,000; Philoxime A. Fournier à Jean Bordeleau, Avenue Parkdale, $12,450; Emma J. Fitzimmons et James D. Fitzsimmons à Vinmont Investments Ltd., Richmond, $18,000; Campeau Construction Co. Ltd. à Hector et Edna Rockburn, rue Trent, $13,125; Frank P. Quinn à Irenus et Margaret Mias, 3e Avenue, $30,000; Chong K. Seto et Henry L. Toyein à Harry Quon, Seto Gow et Seto Ten Sang, rue Albert, $51,600; Annie J. Patrick et Joseph Y. Patrick à Wilson et Marjorie Kingsley, Avenue Byron, $10,250; Elizabeth Garling à Delmer et Anna Anderson, Avenue Barrie, $12,000; J. W. Dockrill Construction Ltd. et Arthur et Shirley Trott, Avenue Mountainview, $14,500; William J. Touhey à Albion Hotel (Ottawa) Ltd., rues Daly et Besserer, $105,643; John F. Argue à Meyers Motors Ltd., rue Gloucester, $35,000; William E. Brown Construction Ltd. à Jack et Kathleen Morrison, rue Larose, $13,500; Edward F. Atkinson à Henry S.A. Jevons, Highfield Crescent, $15,500; Clair Hodges à Howard et Ivy Bowman, Avenue Kingston, $11,000; Ann Hinchey à Kathleen et William Harrison, Avenue Piccadilly, $26,500; Gladys L. Anderson à Marjorie Hartin, Avenue Reid, $19,500; Wisburn E. Black à John Forth, Island Park Drive, $18,500; James M. Lomax à John Goforth, Avenue Dundee, $13,000; James J. Cameron à Gerald et Anne Wood, Avenue Gwynne, $16,000; Anne E. Bahnson à Bertram Ritchie, Avenue Strathcona, $16,000; Campeau Construction Co. Ltd. à Andrew et Agnes Allan, rue Chévrier, $13,619; Robert H. Jessiman à Howard et Constanda Jones, Av. Roseview, $13,500; Rebecca Biggar à P. Snure, rue John $10,500; Charles Taber à John et Helen McEvoy, Avenue Argyle, $13,500; John M. E. Clarkson à Paul et Mildred Landon, Avenue Fairmont, $15,600; Campeau Construction Co. Ltd. à Eldon et Vivian Moss, Avenue Woodward, $13,650; Leonard Hughes à William et Marguerite Woollam, Avenue Roseview, $10,300; Harold Scobie à R. Ernest Denison, Avenue Carling, $20,000; Henri Dugas à Neil et Eleanor Heenan, Highfield Crescent, $20,000; E. A. Bourque Ltd. à Edouard et Bernard Bourque, rue Saint-André, $20,000; Palma Trottier à Florence O'Grady, 2e Avenue, $19,500; George M. C. Sprung à Lionel et Winnifred Cragg, Driveway, $20,250; Campeau Construction Co. Ltd. à Hector et Edna Rockburn, rue Trent, $12,125.

Moose Creek, Ont.

MOOSE CREEK, Ont., (D.N.C.) — M. et Mme Moïse Ouimet aussi que Mlle Claire Rousse, ont rendu visite à leur fille, la R.S. Marie Ste-Rose-Emma, à Alexandria, dernièrement.

M. et Mme Henri Prévost, de Crysler, était les invités de M. et Mme Gérard Prévost, ces jours derniers.

M. et Mme Wilbrod Leclair, de Casselman, ont rendu visite à M. et Mme André Prévost, récemment.

M. et Mme Lucien Ouimet et leur enfant, de Cornwall, ont visité M. et Mme Moïse Ouimet, ces jours derniers.

M. et Mme Bruno Duméril et leurs enfants Donat et Thérèse, ont fait un voyage aux Etats-Unis, récemment.

Naissance

M. et Mme Georges Rousse annoncent la naissance de leur fille.

Le rôle de l'artiste dans la vie moderne

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Invitée à tenir une exposition de ses oeuvres, lors d'une réunion mixte des membres du club Lions de cette ville, Mlle Jeannine Leroux, diplômée de l'Ecole des Beaux Arts de Montréal et professeur à Lachute, a prononcé également une brève conférence sur le rôle de l'artiste dans la vie moderne.

"Artiste est un mot dont on fait usage pour spécifier toutes les aspirations humaines à l'idéal du beau, dit-elle. On se doit de donner un sens générique d'artiste à toute âme en mal de s'exprimer et désirant orienter ses facultés perceptives dans la voie de la recherche. Ces mêmes facultés peuvent exercer leur champ d'action dans tous les domaines et dans toutes les professions."

Extrêmement versée en histoire de l'art, Mlle Leroux fit ensuite l'historique de la peinture de la Renaissance à l'ère moderne en passant par Michel-Ange, les frères Jean et Hubert Van Eyck, les Picasso, les Rodin, les Moore, etc.

En terminant, Mlle Leroux dit qu'elle a "bien confiance que cette réciproque collaboration ne s'arrêtera pas là et que nous pourrons réaliser ensemble le but qui depuis longtemps s'est matérialisé dans l'esprit de chacun. En tant qu'habitants d'une petite ville, nous devons tendre à un plan élevé dans le domaine de la pensée et cet idéal c'est dans nos enfants que nous pourrons encore le mieux l'implanter".

Présentée par le Dr Marc Papineau, Mlle Leroux fut remerciée par M. Don Fitman. M. Roger Régimbal présidait la réunion.

Ce nouveau traitement fait régresser les hémorroïdes douloureuses

Une nouvelle substance curative soulage la douleur—fait régresser les hémorroïdes

Montréal, P.Q. (Spécial)— Pour la toute première fois, la science médicale vient de découvrir une nouvelle substance curative qui possède des propriétés étonnantes en vue de faire régresser les hémorroïdes et d'en enrayer le saignement sans intervention chirurgicale.

Après avoir fait des essais cliniques sur plusieurs patients souffrant d'hémorroïdes, les médecins ont qualifié les résultats d'"amélioration très marquée".

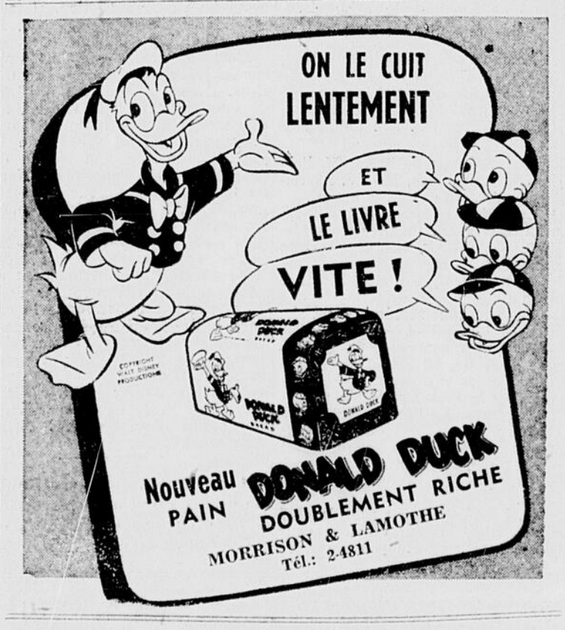
La douleur a été promptement soulagée. Et tout en soulageant la douleur, cette nouvelle médication a fait régresser et diminuer les hémorroïdes.

Et, chose étonnante, cette amélioration s'est maintenue pendant des mois entiers sous la surveillance continue de médecins.

En effet, les résultats se sont révélés si satisfaisants que les personnes affectées ont pu déclarer: "Les hémorroïdes ne présentent plus aucun problème." Parmi ces cas—quelques-uns datant de 10 à 20 ans—se trouvait toute une série de différents états pathologiques.

Ces résultats plus qu'encourageants ont été obtenus sans l'emploi d'opiats, d'anesthésiques ou d'astringents. Le succès réside dans l'emploi d'une nouvelle substance curative, (Bio-Dyne) découverte dans un laboratoire de recherches de réputation mondiale. On commence déjà à se servir de Bio-Dyne pour la guérison de tissus lésés sur toutes les parties du corps.

Cette nouvelle substance curative est maintenant présentée en onguent pour hémorroïdes sous le nom de Préparation H*. Elle ne coûte que $1.15 le tube, y compris le prix de l'applicateur. Exigez la marque Préparation H—se vend dans toutes les pharmacies. Et surtout n'oubliez pas! Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, votre argent vous sera promptement remboursé. *Marque déposée



MAGASINEZ chez CAPLAN!

Magasin fermé
Mardi et
Mercredi
28 et 29 septembre
à l'occasion du
NOUVEL AN JUIF

Magazinez jeudi
9 a.m. à 6 p.m.

C. CAPLAN LIMITED

Il fait bon vivre avec les
FOURNAISES "TORRID-OIL"
Fawcett



La fournaise que nous vous avons choisie dans la merveilleuse "Série 800" de Fawcett offre tous les avantages d'un système de chauffage automatique! Il suffit de toucher du doigt le cadran de contrôle pour obtenir sans délai une chaleur sûre, économique et efficace, là où nous en avons besoin. Le nouveau cabinet aux lignes aérodynamiques, fini couleur acajou, s'harmonise à merveille avec les meubles de la pièce. Ces fournaises Fawcett peuvent aussi être obtenues dans un attrayant blond clair.

Nous avons aussi fait l'acquisition d'un "Mighty Midget"—une fournaise à l'huile Fawcett de petites dimensions—afin de pouvoir passer plus confortablement les week-ends d'automne et de printemps à notre maison de campagne.

Les fournaises et radiateurs Fawcett "Torrid-Oil" sont disponibles en 5 grandeurs de 23,000 à 65,000 B.T.U. S'obtient aussi en modèle fournaise de plancher—50,000 B.T.U.

Pour les années à venir
Fawcett
Poêles-Radiateurs-Fournaises pour tous genres de combustibles.

Fabriqués par:
ENAMEL & HEATING PRODUCTS LIMITÉE
SACKVILLE, N.B.

DISTRIBUTEURS DANS LA PROVINCE DE QUEBEC
La Cie Chinic, Ltée, Québec • Les Agences Genest, Ltée, Québec
George Mitchell & Cie, Ltée, Montréal • Lewis Bros., Ltée, Montréal

Insigne honneur décerné à l'abbé Salvador Grenon par l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes

ALFRED, Ont. (Spécial) — M. l'abbé Salvador Grenon, aumônier de l'Ecole industrielle d'Alfred depuis 16 ans, vient d'être l'objet d'un insigne honneur de la part des Frères des Ecoles chrétiennes qui lui ont décerné les honneurs et les privilèges spirituels de l'Institut en lui présentant un diplôme de bienfaiteur. La remise du diplôme a été faite par le R. F. Nivard-Anselme, assistant à Rome, lors d'une fête organisée, mardi dernier, par les Frères de l'Ecole industrielle d'Alfred.

Le banquet qui s'est déroulé sous la présidence conjointe des supérieurs majeurs de l'Institut et auquel assistaient un grand nombre de représentants de la communauté, a donné lieu à un magnifique témoignage de gratitude à l'endroit de M. l'abbé Grenon.

En présentant au récipiendaire le diplôme de bienfaiteur de l'Institut — lequel n'est que très rarement accordé — le R. F. Nivard-Anselme a rappelé à l'assistance les avantages que comporte cet honneur tels que des prières quotidiennes récitées par les 15,000 religieux de l'Institut de même que par les 5,000 juvénistes et les quelque 500,000 élèves fréquentant leurs institutions de par le monde. Ces secours spirituels, comme l'a signalé l'éminent visiteur, ne valent pas seulement durant le vivant du récipiendaire, mais aussi après sa mort.

Le R. F. Assistant a également profité de l'occasion pour rendre un vibrant hommage à l'aumônier de l'Ecole industrielle "qui, a-t-il dit, mérite notre reconnaissance non seulement pour son dévouement dans l'exercice de son ministère, mais aussi pour bien d'autres services qu'il a rendus dans l'ombre à l'Institut".

Voici le texte intégral de ce précieux document que le R. F. Nivard-Anselme a lu à l'assistance avant de le remettre à M. l'abbé Grenon. Ce diplôme, fait à Rome, le 26 juin 1954, porte la signature du supérieur général, le Très Honoré Frère Denis, V.G.

"La reconnaissance fait un devoir aux Frères des Ecoles Chrétiennes d'adresser à l'auteur de tout don parfait des prières ferventes en vue d'obtenir à leurs bienfaiteurs les bénédictions de la vie présente et les récompenses de la vie future.

"C'est pourquoi, M. l'abbé Salvador Grenon, dans le désir de vous témoigner notre gratitude pour votre charité et votre constant dévouement envers nos Frères et les élèves de l'Institut de rééducation d'Alfred et sachant que les biens spirituels sont les plus appréciés de votre piété, nous sommes heureux de vous déclarer, par cette lettre, que nous vous inscrivons au nombre des bienfaiteurs de notre Institut. En cette qualité, vous devenez participant des prières que les Frères des Ecoles chrétiennes et leurs élèvent récitent chaque jour pour leurs bienfaiteurs vivants; vous aurez part aussi, après votre mort, aux pieux suffrages offerts quotidiennement et à la communion faite, tous les mois, par les membres de notre Institut en faveur de ceux de nos bienfaiteurs qui sont passés à une vie meilleure."

Prenant à son tour la parole, M. l'abbé Grenon a dit qu'il avait toujours été heureux de se dévouer pour les chers frères qu'il avait appris à connaître et à apprécier depuis l'âge le plus tendre. Il a souligné à ce sujet la présence de son ancien professeur, le R. F. Denis, sous-directeur de l'Institut d'Alfred, dont il était l'élève à l'âge de 10 ans.

Il a également rappelé qu'il ne s'est passé une journée depuis ses 16 ans de ministère à l'Ecole industrielle d'Alfred, qu'il ne fut édifié par le dévouement obscur et la piété des religieux. Puis, il a assuré de son dévouement impérissable les Frères des Ecoles chrétiennes qu'il qualifia "d'apôtres obscurs, mais si entrainant dans le bien".

Cette fête intime marquait avec éclat la clôture des cérémonies qui se sont déroulées, cette année, à l'Ecole industrielle, à l'occasion du jubilé d'argent de vie sacerdotale de M. l'abbé Salvador Grenon.

Au nombre des personnalités présentes à cette fête, l'on remarquait, en outre du R. F. Assistant, le R. F. Pius, de Montréal, visiteur de l'Institut et supérieur du district, le R. F. Georges, directeur de l'Ecole d'Alfred, le R. F. Denis, sous-directeur, le R. F. Cyrille, principal de l'Ecole paroissiale d'Alfred, de même que tous les membres du personnel enseignant.

Bénédiction d'une grotte à Rouyn

ROUYN, Que. (D.N.C.) — Une grotte sera bénite à Rouyn, dimanche prochain, par S. Exc. Mgr Louis Rhéaume, évêque de Timmins. Cette grotte, située près de l'école Saint-Michel, sur les terrains de la Commission Scolaire catholique de Rouyn, fut construite sous les soins de Mgr Albert Pelletier, à l'occasion de l'Année Mariale.

BRULURES MEURTRISSURES
L'Onguent du Dr Chase, cicatrisant, calmant et antiseptique, apporte un soulagement rapide. Un traitement sauf au foyer depuis plus de 50 ans. 54-11F
ONGUENT DU DR CHASE

Nous sommes à un tournant décisif: ne faisons pas fausse route (Mgr Limoges)

Gardons et faisons fructifier les richesses de notre patrie et partageons-les avec les immigrants — A la Semaine sociale.

(Par GERMAIN BRIERE)

MONT-LAURIER, P.Q. (C.C.C.) — "Nous sommes à un tournant dangereux et, pourrait-on dire, décisif. Ne faisons pas fausse route". Tel est l'avertissement qu'a donné hier soir, S. Exc. Mgr J.-E. Limoges, évêque de Mont-Laurier, en tirant les conclusions de la semaine sociale tenue dans sa ville épiscopale, et dont le double thème était l'établissement rural et l'immigration.

Mgr Limoges, qui présidait la séance de clôture, marquée également par une conférence de l'hon. A. Rivard et d'une allocution du notaire R. Ouellette, de Mont-Laurier, sur le rôle apostolique du Canada français, a évoqué la figure du "Géant du nord", le curé Labelle, qui s'est appliqué à garder la jeunesse en l'attachant au sol et voulut encore fortifier la position des Canadiens français en les enrichissant des meilleurs colons venus de France et de Belgique à son invitation.

Soulignant que les conférenciers de la semaine avaient exposé les faits avec franchise et proposé ce qu'ils croyaient être les meilleures solutions à la lumière des enseignements de l'Eglise, Mgr Limoges a poursuivi: "Toutes les richesses de notre patrie et de notre peuple, notre monde rural doit les garder, les faire fructifier les partager avec ceux que la divine Providence voudra nous associer comme frères. On est bien avisé de conseiller comme idéal de préférence à tout autre mode de vie, l'établissement rural de nos familles ou elles ont plus de chances de trouver ce que Dieu y a préparé pour elles."

L'Evêque a demandé à tous les ruraux de s'ingénier à mieux comprendre la vie rurale et à la mieux vivre: d'accepter aussi de partager avec ceux qui n'ont qu'un désir: semer et récolter de leur main le blé de leur pain quotidien.

Appel à l'élite

Mgr Limoges a aussi fait appel aux associations, mouvements spécialisés, groupements paroissiaux, culturels, professionnels, nationaux, bref, à l'élite de la population, lui demandant d'avoir toujours la note juste, humainement et chrétiennement, quand on parle de vie rurale. Aux écoles, petites et grandes, il a demandé de faire connaître et apprécier cette vie à sa juste valeur.

Mgr Limoges a souhaité que les législateurs s'efforcent d'améliorer encore la législation sociale, qui doit, selon les paroles du pape, offrir aussi ses avantages aux populations rurales, mais en conformité avec leur caractère propre, leur donner avant tout la possibilité d'une éducation soignée et adaptée.

Parlant des immigrants ruraux il a dit: nous pouvons accueillir un bon nombre d'immigrants bien choisis, et nous le devons parce que la terre de Dieu est à tous les hommes et que le devoir le plus impérieux de la charité nous impose de partager avec de plus malheureux ce que nous possédons en abondance".

M. Donald Longchamps devient maitre d'hôtel

Le restaurant du Parlement canadien a été complètement réorganisé. Une nouvelle méthode d'achats et de vérification a été établie sous le nouveau gérant, M. William Pentecost, avec le concours de M. J.-M. Cheff.

M. Donald Longchamps, ci-devant maitre d'hôtel des présidents de la Chambre des communes, devient maitre d'hôtel du restaurant. Mlle Rita Gendron et Mme G. Rondeau dirigent les serveuses. Le cuisinier demeure en fonctions. C'est M. Rodolphe Doseger, dont les menus ont fait les délices des habitués du restaurant du Parlement depuis sa nomination au cours de la dernière saison.

Mgr Prévost sera à Montréal, demain

(P.C.) — Mgr Gustave Prévost, préfet apostolique à Lintung, en Mandchourie, arrivera à Montréal par avion mardi, a annoncé hier la Conférence catholique canadienne. Ce missionnaire, libéré par les communistes chinois le 1er mai dernier, est arrivé à Vancouver jeudi dernier et passe maintenant quelques jours à Prince-Albert, Sask. Mgr Prévost, natif de Saint-Eustache, Qué., a passé quatre ans prisonnier des Japonais durant la deuxième guerre mondiale. Il retourna plus tard à Shanghai et fut emprisonné par les communistes en octobre 1951 sous l'accusation d'être "le chef de l'action catholique dans la métropole chinoise," dit la CCC.

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada pour plus de 116 ans.
HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

PROFITEZ des tarifs "hors-saison" vers l'EUROPE



ENVOLÉES TCA À BORD DES SUPER Constellation

L'époque la plus avantageuse pour voler vers l'Europe est du 1er novembre au 31 mars; les tarifs réduits "hors-saison", qui sont alors en vigueur, vous permettent de réaliser une économie appréciable.

Chaque envolée offre le choix entre le luxueux service de première classe et la confortable classe "touriste". Que vous choisissiez l'un ou l'autre, vous constaterez que le service d'Air Canada est vraiment impeccable. Le voyage s'accomplit directement, de Montréal ou de Toronto.

Renseignez-vous sur les excursions aériennes en Europe "tous frais compris"

MONTRÉAL ET PARIS		
PREMIÈRE CLASSE		CLASSE "TOURISTE"
$730.80	aller-retour, en saison	$349.00
$634.40	aller-retour, "hors-saison"	$453.30
VOUS ÉPARGNEZ $76.40		VOUS ÉPARGNEZ $95.70

Départs fréquents pour la Grande-Bretagne et le reste de l'Europe

Adressez-vous à une agence de voyages, aux guichets des chemins de fer ou aux bureaux d'Air Canada.

Bureau des TCA à Ottawa, dans le "lobby" du Château Laurier Tél.: 2-9611

TRANS-CANADA AIR LINES

En vente, aujourd'hui, 35c à compte...
Défiant toute comparaison!

Ne manquez pas de venir de bonne heure . . .
Venez voir ce que signifie cette vente extraordinaire pour vous — chez Peoples Credit Jewellers vous ne payez JAMAIS d'intérêt— JAMAIS DE FRAIS DE CREDIT QUELCONQUES!
Ne manquez pas de profiter de cette vente!

PEOPLES CREDIT JEWELLERS
LA VENTE 35e ANNIVERSAIRE

UNE VALEUR INCOMPARABLE!



SAC GLADSTONE EN CUIR SOLIDE POUR HOMMES
27.50 35c à compte $1 par semaine
De peau de vache douce! Modelé et renforcé tel que le cliché avec courroies latérales larges à piqûres surjetées. L'intérieur est joliment doublé de véritable toile irlandaise. Porte-complet sans froissement, en aluminium, porte-chemises, porte-cravates, poche militaire d'usage.
Teintes: Tan Londres, Cordova, brun foncé.

35¢ A COMPTE

Le NOUVEAU Nécessaire de voyage de 5 pièces de forme effilée
Complet tel que le cliché et défiant toute comparaison à
MALLETTES MERVEILLEUSES, LAVABLES, DURABLES pour des milliers de milles de voyage sans ennuis. Légères et attrayantes, résistant aux égratignures, garniture de luxe à l'intérieur. Bordées de larges bandes de peau de vache grenée — joliment couvertes de vinylite lavable qui a l'apparence du neuf en passant rapidement une éponge avec savon et eau.
Se présentent telles que le cliché avec un service de toilette de 3 pièces, une mallette garde-robe, et un mallette overnight — le tout pour $29.95! — 35c à compte — $1.00 par semaine! Ne manquez pas de profiter de cette vente extraordinaire!



$29.95
35c A COMPTE $1 PAR SEMAINE

Commandez Par Poste dès Aujourd'hui



REVEILLE-MATIN 8.95
exacts à 7 pierres pour le voyage
Attrayant modèle avec cadran lumineux se lisant facilement! Se présente tel que le cliché dans un étui de véritable cuir fermant bien ou se tenant droit. Couleurs: rouge, vert, brun, peau de porc.
35c à compte
50c par semaine



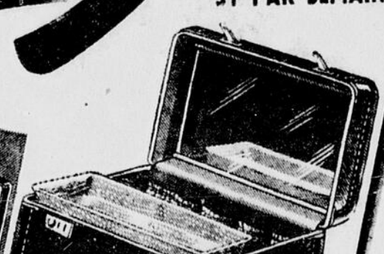
MALLETTE GARDE-ROBE SPACIEUSE — Grandeur 21 po. x 16 po. x 8 po., joliment doublée de célanese, avec 3 supports de plastique, 3 poches froncées, 3 courroies de renforts, et nouvel agencement pliant pour mettre six robes.



GARNITURE DE TOILETTE DE 3 PIÈCES — Comprenant un attrayant miroir à main de Pearltone biseauté, brosse à cheveux de nylon, peigne de toilette pour assortir — solidement fixée dans le couvercle. Faciles à enlever pour l'usage à la maison ou en voyage.



MALLETTE SPACIEUSE — OVERNIGHT — Grandeur 18 po. x 12½ po. x 6 po. — 3 poches froncées, 3 bandes dans le couvercle pour tenir les 3 pièces de toilette de qualité de choix.



MALLETTE DE TRAIN POUR ASSORTIR — Grandeur 18½ po. x 9 po. x 7½ po. De forme effilée pour assortir parfaitement le nécessaire de voyage de 5 pièces. Comprenant une poche froncée, un plateau de plastique, boucles pour 3 bouteilles, avec attrayant miroir dans le couvercle. Couleurs: tan selle Londres, ivoire, bleu royal, vert épinette.
35c à compte - $1.00 par semaine
$12.95

Attrayantes couleurs de voyage: Tan selle Londres, ivoire, bleu royal, vert épinette.

Découpez simplement ce que vous désirez dans cette vente.
Incluez vos découpures avec votre nom, adresses, paiement à compte — et postez à:
PEOPLES CREDIT JEWELLERS, rayon des commandes postales, 190, rue Sparks, Ottawa, Ont.
NOUS EXPEDIONS PORT PAYE. NOUS GARANTISSONS SATISFACTION!

GRANDE AUBAINE!
Absolument garantie 14.95
CAMERA PLIANT DE FABRICATION ANGLAISE avec caractéristiques essentielles pour prendre de bonnes photos à l'intérieur ou à l'extérieur. Avec lentilles de précision Kershaw Doublet Meniscus; éclair synchronisé, vitesses instantanées et poses, soufflets à l'épreuve de la lumière. Utilise le film No 120, grandeur 2¼ x 3¼. Ne manquez pas de profiter de cette vente! C'est une alléchante occasion à $14.95!
35c à compte
50c par semaine

IL EST PLUS FACILE DE PAYER À NOTRE FAÇON!
CASH PRICES ON-CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

Fer à vapeur et au sec CASCO
Le meilleur au monde.
24.95
Le CASCO est à l'épreuve de la corrosion et de la rouille — Fait pour utiliser l'eau ordinaire du robinet et vous épargner bien des dollars en eau distillée! A cadran pour le choix de la chaleur appropriée à chaque tissu — et repasses à la VAPEUR ou AU SEC mieux que tout autre fer que vous ayez utilisé jusqu'ici — ou l'on vous remboursera! A vous pour 35c à compte, $1.00 par semaine — Pas d'intérêt, pas de frais de crédit quelconque!

Il y a 35 ans seulement un nom
1919 1954
Aujourd'hui ... LES PLUS IMPORTANTS BIJOUTIERS VENDANT A CREDIT DU COMMONWEALTH BRITANNIQUE

190, RUE SPARKS
TEL. 5-6706

L'école est pour les communistes le premier objectif à atteindre

C'est ce que déclare le T. R. P. Francis Griffin, C.S.Sp., supérieur général des Pères du Saint-Esprit — Les Spiritains

- "Tout comme les nazis, les fascistes et les maçons, les communistes cherchent à s'emparer de l'école et, selon leur philosophie, ils ont raison d'agir de la sorte, puisque c'est vraiment là que l'on peut atteindre la génération de demain", déclarait en fin de semaine, le supérieur général de la Congrégation des Pères du Saint-Esprit, le très révérend Père Francis Griffin, au cours d'une entrevue au représentant du "Droit", alors qu'il assistait à une fête de famille organisée en son honneur, par les Pères et les élèves du collège de Saint-Alexandre de Limbour.

"Je suis donc tout particulièrement heureux, comme supérieur général de notre Congrégation, de constater en ce sens le magnifique travail que l'on accomplit dans ce collège pour donner une solide formation à la jeunesse canadienne. Et je ne puis que me réjouir des excellents résultats obtenus à date, lesquels constituent le meilleur témoignage possible que l'on puisse rendre à nos pères enseignants."

Irlandais de naissance, le Très Révérend Père Griffin est natif du comté de Claird qui est celui-là même de M. de Valera. Le supérieur général est choisi pour un terme de 12 ans et siège au centre de la communauté, à Paris, d'où son autorité s'exerce à travers le monde sur quelque 3000 pères dont 40 évêques et quelques préfets apostoliques ainsi que sur environ 800 frères, dont le T. R. P. Griffin a tenu à souligner le mérite particulier et les grands services qu'ils ne cessent de rendre par leur incalculable dévouement et leur parfait don d'eux-mêmes surtout en pays de mission où ils sont nettement irremplaçables.

"La province française est la province mère de notre communauté qui fut fondée au XVIIIe siècle par un Breton, M. Poullart des Places, mais par la suite plusieurs autres suivirent telles, par ordre chronologique, les provinces irlandaise, allemande, américaine (Etats-Unis), portugaise, belge, hollandaises, canadienne et anglaise ainsi que les vices-provinces suisse et polonaise, de sorte que nous pouvons dire aujourd'hui que notre congrégation est non seulement missionnaire, mais aussi parfaitement universelle par son caractère même."

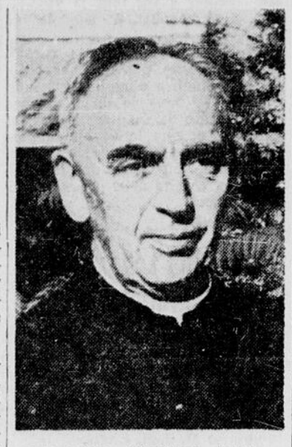
En ce sens, le Très Révérend Père dont les sujets se recrutent si nombreux dans tellement de pays réputés protestants, nous parle d'une façon toute spéciale des Pères de Hollande, "où les catholiques constituent aujourd'hui quelque 40 pour cent de la population totale du pays. Ces catholiques d'ailleurs sont d'une ferveur particulièrement ardente et fournissent des sujets de haute qualité à la foi robuste".

Evidemment, le supérieur général ne peut en dire autant de la sous province de Pologne, dont il est presque sans nouvelle des Pères de sa congrégation qui habitent ce pays et continuent même d'y pratiquer le recrutement, tout retranchés qu'ils soient dans l'Eglise souffrante et plus attachés que jamais à leur grande mission dans un pays qui a plus que jamais besoin de prêtres.

Fondée pour l'accomplissement d'oeuvres pour lesquelles on trouvait alors difficilement des prêtres qui les accomplissent, la congrégation des Pères du Saint-Esprit était donc dès ses débuts marqués du signe missionnaire qui devait devenir avec le temps sa raison d'être principale. C'est ainsi qu'en 1847, un juif alsacien, converti au catholicisme et devenu prêtre, le Révérend Père Liberman, fonda la congrégation du Saint-Coeur de Marie qu'il destina à l'enseignement missionnaire. En 1848, le fondateur de celle-ci décida de fondre avec celle des Pères du Saint-Esprit, conférant définitivement à cette dernière son caractère missionnaire qu'elle ne devait pas perdre par la suite.

C'est ainsi que, sans dévier de ce but essentiel, les Pères du Saint-Esprit établirent, en 1909, leur première maison canadienne, acquérant en ce sens le chalet d'été d'un descendant du fondateur même de la ville de Hull, Philémon Wright. Cette institution, qui devait d'abord être une école d'agriculture pour les immigrants français, se transforma bientôt pour devenir d'abord le collège apostolique de Saint-Alexandre de la Gatineau (soit un petit séminaire destiné à fournir des prêtres de langue française et de langue anglaise de l'Est et de l'Ouest du Canada qui en manquaient gravement à cette époque), puis, enfin, vers 1924, un collège-séminaire régional comme la plupart des institutions d'enseignement secondaires du Canada français.

Telle est aujourd'hui le Collège Saint-Alexandre dont le Très Révérend Père Griffin est particulièrement fier de l'excellente réputation ainsi que de la haute qualité de son enseignement. C'est là, en effet, que le supérieur général de la Congrégation était reçu, en fin de semaine, au cours de son premier voyage au Canada, alors qu'il eut l'occasion de constater en personne le bel esprit qui anime tant les élèves que les professeurs et directeurs, en parfaite communauté d'idée avec ceux qui, en pays de mission, répandant la parole de l'Evangile et la civiliastion chrétienne.



LE T.R.P. GRIFFIN, C.S.Sp.

Elu président de l'A.E.C.F.O. de Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les membres du comité de la paroisse Sainte-Anne de l'Association d'Education canadienne-française d'Ontario réunis récemment en la salle Sainte-Anne, ont procédé à l'élection de leurs officiers pour l'année 1954-1955.

M. Robert Bradley, professeur des cours bilingues à l'école secondaire de Sudbury, a été élu président; M. Lucien Renaud, vice-président; et M. Alban Gallien, secrétaire-trésorier. MM. Edouard Adam, Paul Paquette et Gérard Castonguay furent nommés conseillers.

La réunion était sous la présidence de Me J.-Emile Lacourcière, président sortant de charge. Me Lacourcière remercia les paroissiens de leur générosité dans les quêtes du passé et exprima le voeu que "la prochaine collecte de l'Association dépasse le mille dollars en raison de la grande augmentation de la population et des salaires.

TIPPET RICHARDSON LTD.
OTTAWA. Tél.: 6-7294
DEMENAGEMENT DE MEUBLES ET ENTREPOSAGE

L'immigration joue contre nous parce que nous n'y avons pas vu

"La politique d'immigration canadienne joue, en fait, contre le Canada français. Il faut être aveugle pour ne pas s'en rendre compte.

... "Si le Québec avait su organiser méthodiquement son immigration depuis 1900 en plaçant quelques milliers de familles par année, la population du Canada français serait aujourd'hui plus grande d'un million au moins."

Telle est l'une des conclusions que M. Camille L'Heureux, rédacteur en chef du journal "Le Droit", formulait à l'issue de sa conférence vivante sur l'immigration, conférence présentée, hier après-midi, devant les délégués à la Semaine sociale du Canada, tenue à Mont-Laurier.

Dans son travail intitulé, "L'immigration actuelle au Canada", M. L'Heureux a traité son sujet sous trois chefs: La politique du gouvernement canadien en regard de l'immigration; ce que cette politique a donné; que faut-il penser de cette même politique?

Politique canadienne

Citant un discours de l'ex-premier ministre du Canada, M. King, en mai 1947, M. L'Heureux s'attacha à prouver que la politique du Canada à partir de ce temps consistait à augmenter la population du pays; et ce pour des raisons de sécurité, de besoin de main-d'oeuvre, de besoin d'agrandissement du marché intérieur de consommation.

Les grands principes directeurs de cette politique étaient un choix prudent des candidats à l'immigration, la capacité d'absorption du pays, le refus de changer, d'une manière radicale, le caractère fondamental de notre population.

Citant un discours de l'hon. Walter Harris, M. L'Heureux commente qu'on "ne saurait affirmer, en termes plus nets, que la politique d'immigration canadienne vise à maintenir la suprématie de la population britannique au pays, en encourageant d'abord le plus possible l'immigration britannique, puis celle de nationaux, comme les Hollandais, les Allemands, susceptibles de s'intégrer plus aisément au groupe britannique en raison des affinités raciales. L'immigration des autres pays européens... est placée au second rang."

M. L'Heureux note ensuite que "les immigrants des pays apparentés au Canada français par leurs origines et leur culture, ne jouissent pas du même traitement privilégié que les Britanniques... au point de vue de l'admission légale."

Résultats de cette politique

Se servant de statistiques, M. L'Heureux, a prouvé que "des Britanniques, des Italiens, des Allemands, des Juifs, des Polonais, des Français et des Américains constituent, par ordre d'importance numérique, le fonds de l'immigration au Québec, de 1946 à 1953...

"... Bien que la population d'origine française forme 81.89 p. 100 de la population globale du Québec, le groupe franco-latin d'immigrants venus dans la province de 1946 à 1953 constitue seulement 24.02 p. 100 du total, et ceux en provenance des pays de langue française, 10.25 p. 100 à peine."

Que penser

"Une première conclusion saute aux yeux dit M. L'Heureux: la politique d'immigration canadienne joue, en fait, contre le Canada français. Il faut être aveugle pour ne pas s'en rendre compte...

"La répartition des immigrants par province souligne davantage comment l'immigration actuelle joue contre le Canada français."

En effet, explique le conférencier, les provinces anglo-canadiennes ont reçu un peu plus de 80 p. 100 de l'immigration totale durant les années 1946-1953.

Notre forte natalité n'a pas suffi à elle seule à maintenir notre proportion numérique. Il faut tenir compte du fait que le Canada n'a pu conserver toute sa population, et du fait que de 1931 à 1945, l'immigration a été presque nulle.



M. Camille L'Heureux
rédacteur en chef du "Droit"

"Le développement phénoménal du Canada tend maintenant plus que par le passé à maintenir sa population en place."

M. L'Heureux souligne en terminant que le Canada français n'a pas, malheureusement, fait tout ce qu'il aurait dû et ce qu'il pourrait faire pour empêcher que l'immigration d'après-guerre joue contre lui.

"Si le Québec avait su organiser méthodiquement son immigration depuis 1900 en plaçant quelques milliers de familles par année, la population du Canada français serait aujourd'hui plus grande d'un million au moins: ce qui aurait permis d'accroître non seulement la population du Québec, mais celle des groupes français des provinces anglo-canadiennes. Maints problèmes auxquels nous avons à faire face aujourd'hui seraient moins aigus qu'ils ne le sont."

Le Japon espère être invité à faire partie du Plan Colombo

Le Japon espérait être invité à faire partie de la conférence d'Ottawa du plan de Colombo, mais ne l'a pas encore été à date, a révélé hier le premier ministre du Japon, M. Shigeru Yoshida, au cours d'une conférence de presse qu'il accordait aux courriéristes parlementaires.

Ce pays toutefois ne demandera pas formellement à devenir membre de ladite organisation quoi qu'il acceptera avec plaisir de le faire si l'invitation ne vient jamais.

Pour le reste, le premier ministre Yoshida règle tous les problèmes avec le sourire et ne voit pas pourquoi il faudrait s'en faire, alors que tout finit par s'arranger... avec le temps et un peu de patience.

Ainsi le gouvernement qu'il dirige serait fort opposé à toutes relations économiques avec les pays du rideau de fer ce qui ne l'empêche pas d'avoir délégué une importante mission économique pour discuter avec les autorités de la Chine rouge. Questionné à ce sujet, le premier ministre s'empresse de dire (avec le sourire) que cette mission est à l'avance vouée à la faillite la plus totale...

Le gouvernement du Japon annonçait il y a quelque temps l'établissement d'un programme rationnel de contrôle des naissances. Questionne à ce sujet, le premier ministre déclare (avec le sourire) n'en rien savoir...

L'Etat japonais a signé une entente économique avec l'Etat canadien. Le premier ministre convient (avec le sourire) ne pas trop savoir ce qu'il en retourne; ainsi d'ailleurs que pour la situation en Corée; que pour la question du droit pour les avions japonais d'atterrir en territoire canadien et des problèmes relatifs au développement économique du Japon.

Alors, après une courte conférence de presse, M. Yoshida s'est de nouveau constitué l'hôte du gouvernement canadien où, dans le secret des conversations d'un caractère diplomatique, il est en train de rendre au Canada la visite que le premier ministre Saint-Laurent faisait l'an dernier au Japon.

C'est tactile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

CLUB RICHELIEU OTTAWA - HULL
Soirée monstre
AUDITORIUM
LUNDI, 4 OCTOBRE — 8 h. p.m.
Partie spéciale CHEVROLET 1954
20 PARTIES REGULIERES
2 TELEVISEURS
1 REFRIGERATEUR 9 pi. cubes
1 ENSEMBLE DE CUISINE
Prix de consolation: COUVERTURE DE LAINE "AYERS"
72" x 84" — 100% pure laine
Valeur de $16.50
BILLETS $1.00 EN VENTE
AUDITORIUM rue O'Connor
C. W. LINDSAY LTEE 189, rue Sparks
IRVINE'S SMOKE SHOP Rideau et Sussex
E. PARADIS 92½, rue Rideau
RESTAURANT DOMPIERRE rue Principale, Hull
PETIT ET SAUVE Boul. Sacré-Coeur, Hull
WINDSOR SMOKE SHOP Dalhousie et Rideau
PHARMACIE VICTORIA rue Somerset
LAROCQUE FRERES Dalhousie et Rideau
PROULX RESTAURANT 538, rue Rideau
PHARMACIE LAFOND rue Principale, Hull
J.-A. LALONDE Boul. Saint-Joseph, Hull



Dr J. ROBICHON,
B.A., M.D., M.Sc., F.R.C.S. (C)

Gradué en 1943, Dr J. Robichon a été en service actif outre-mer, dans la Marine Canadienne, durant la guerre. A la fin des hostilités il a fait de l'entrainement post-universitaire au Canada et aux Etats-Unis, en chirurgie générale, expérimentale et orthopédique.

En 1950, Dr J. Robichon obtenait la bourse d'étude Archibald de l'Université McGill et de l'hôpital Victoria de Montréal pour recherches en chirurgie expérimentale; la présentation d'une thèse sur ce sujet lui a valu une maitrise en chirurgie expérimentale. En 1954 il reçut son Fellowship du Collège Royal.

Dr J. Robichon fait partie du personnel enseignant de l'Université d'Ottawa et est chirurgien orthopédique à l'hôpital Général et visiteur à l'hôpital Saint Louis de Montfort.

Le bureau du Dr J. Robichon est situé à

178, ave Laurier-Est, Ottawa

ACHETEZ UN TÉLÉVISEUR RCA VICTOR 1955



• IMAGE PROFONDE (Lampe-image aluminisée)
• CIRCUIT MONITEUR MAGIQUE
• PRISE DE PHONO AVEC COMMUTATEUR à L'ARRIERE
• MAGNIFIQUE CABINET TRES MODERNE

A PARTIR DE
$199 à $685
GRATIS
• Lampe image GARANTIE POUR 1 AN
• TOUTES AUTRES PIECES GARANTIES POUR UN AN
• INSTALLATION GRATUITE
• LIVRAISON GRATUITE

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS RCA Victor
NOUS DONNONS UN
APPAREIL RCA VICTOR
TOWNSMAN (ou son équivalent)
À CHAQUE SEMAINE

Règlements du concours

1. En achetant un téléviseur RCA VICTOR ou tout autre appareil électrique ou meuble de notre magasin.
2. En se procurant une formule à notre magasin et en y inscrivant, en 30 mots ou moins, la réponse à cette question: "Pour quelle raison devrait-on posséder un téléviseur RCA VICTOR?"
3. A chaque samedi soir à 6 h. p.m., les réponses seront examinées par des juges compétents et impartiaux et le nom du gagnant sera publié au début de la semaine suivante.
4. Chaque achat de $10 vous donne droit de participer à ce concours. Par exemple un achat de $100 vous donne droit à 10 coupons; $200 à 20 coupons, etc.

Voici la liste des gagnants du concours à date –
1. M. et Mme Régent DESLAURIER, 41, rue Lavigne, WRIGHTVILLE
2. Mlle Thérèse ROCHON, 61, rue Victoria, HULL
3. —M. et Mme Jules MADORE, 109, rue Dollard, GATINEAU MILLS
4. Mme Orlando BOURGEAULT, 436A, Ch. McArthur, EASTVIEW
5. Mme Roch PARISIEN, 104, Est, GATINEAU MILLS

Meilleurs termes de paiements

OUVERT LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS
TRANSPORT GRATUIT EN TOUT TEMPS
Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et retourner chez vous GRATUITEMENT SANS OBLIGATION.
TELEPHONEZ LE SOIR
5-8754 – SH. 6-1472 – 4-1094
3-9766 – PR. 7-9873 – 5-2124
PR. 7-3573

RAOUL LANDRIAULT
MEUBLES — QUINCAILLERIE — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — TELEVISEURS
81, chemin de Montréal, Eastview — Tél: 5-4316

CKCH OTTAWA-HULL

Le Droît

Page 11

OTTAWA, MARDI, LE 28 SEPTEMBRE 1954

Installation d'égouts pour un demi-million de dollars

Le commissaire des Travaux publics à Ottawa a recommandé ce matin au Bureau des commissaires la construction de nouveaux égouts collecteurs, dans le sud de la ville, travaux qui demanderont des déboursés de près d'un demi-million de dollars.

Le commissaire Paul Tardif a insisté pour faire comprendre que ces travaux étaient d'une extrême importance pour cette partie de la ville.

La mairesse a abondé dans le même sens.

M. Wight dans sa recommandation a souligné le fait que dernièrement, la ville avait construit des égouts collecteurs allant des rues Donald et Bank à la rivière Rideau.

La mairesse a souligné que la Commission du district fédéral supporte une partie du coût de ces travaux.

Il en sera de même pour l'extension des nouveaux égouts, dont la C.D.F. devra assumer une partie du coût.

Ces nouveaux égouts s'étendront des rues Parkhill et Bank, se dirigeront vers le sud le long de Ohio, Hatley, Apolydor, Clover, le chemin Heron et l'avenue Junction jusqu'à l'avenue Kilgour.

Ces nouveaux égouts desserviront les deux côtes de la rue Bank, au sud du terminus par l'installation d'un tuyau de 64 pouces de diamètre.

Les travaux qui devraient commencer immédiatement pourront se poursuivre durant l'hiver puisqu'ils s'effectueront assez profondément sous terre pour permettre ce travail en hiver.

La mairesse a été autorisé avec le commissaire Tardif de présenter le projet à la Commission du district fédéral en vue d'obtenir leur adhésion au projet.

Lorsque l'on aura déterminé la portion du coût à être payée par la C.D.F., on aura ainsi déterminé la portion que la municipalité d'Ottawa doit payer et ce montant pourra ensuite être soumis à la Commission des Affaires municipales pour approbation.

La mort de M. P. Côté cause un grand deuil à Ottawa

Les anciens membres du "Petit Chicago", ce groupe de députés libéraux qui faisaient le désespoir du parti conservateur de 1945 à 1949, sont particulièrement affectés par la mort de Me Philéas Côté, avocat et journaliste.



M. PHILEAS COTE

Décédé à l'âge de 51 ans, l'ancien député libéral de Matapédia-Matane à la Chambre des communes (1945-1953) avait écrit une page de l'histoire en faisant adopter le même jour son "bill" sur la fête du Canada.

Ancien secrétaire national de la Fédération libérale du Canada, le regretté défunt avait été élu la première fois au scrutin national de 1945.

Visiblement ému par la mort de son ancien collègue, M. Jean-Thomas Richard, député libéral d'Ottawa-Est, depuis 1945, a évoqué quelques souvenirs de la joyeuse et redoutable députation libérale qu'on avait surnommée "Petit Chicago" pendant les dernières années de Mackenzie King comme premier ministre.

Les honorables Jean Lesage et Robert H. Winters, membres actuels du Cabinet Saint-Laurent, l'hon. juge Edouard Rinfret, le sénateur Léonard Tremblay, le Dr Pierre Gauthier, whip canadien-français, le député Jos. Fontaine (Saint-Hyacinthe-Bagot), le député Marcel Boivin (Shefford), le député Léopold Langlois, adjoint parlementaire au ministre des Transports, et autres membres de la belle équipe partagent aujourd'hui la peine de M. Richard.



M. Emile LEBLANC, contrôleur des absences pour les écoles de la ville de Hull, vient d'être nommé juge de paix, avec juridiction dans le district judiciaire de Hull. Cette nomination a été faite par l'entremise de l'hon. Alexandre Taché, député de Hull et orateur de l'Assemblée législative. M. Leblanc est contrôleur des absences depuis la création de ce poste, il y a environ onze ans.

En Cour d'Ottawa

Il partira avec une bonne opinion des gens d'Ottawa!

Les prévenus traduits en Cour du magistrat d'Ottawa ce matin n'ont pas eu grand chance d'échapper à leur juste sort... Ils ont comparu devant deux officiers de paix, au lieu d'un seul comme c'est la coutume.

Le magistrat Joachim Sauvé, qui présidait, était en effet accompagné au tribunal par un juge de paix anglais, M. John Joseph Weir, de la Cour du comté de Lancaster, à Liverpool, Angleterre.

M. Weir, qui est seulement en visite à Ottawa, n'a pas eu à se prononcer, évidemment, sur le sort des prévenus, mais il a surveillé la séance avec intérêt. Il partira sans doute avec une excellente opinion des gens d'Ottawa, car, fort heureusement, la Cour avait très peu de "clients".

"C'est extraordinaire, a fait remarquer le magistrat Sauvé en souhaitant la bienvenue au visiteur. Généralement, les accusés sont beaucoup plus nombreux."

Une des rares causes à la liste était celle de la compagnie C. H. Fetch et Fils, Limitée, 222, rue Strathcona, accusée d'avoir négligé de payer ses taxes de vente.

La compagnie s'est reconnue coupable et a écopé d'une amende de $25 et les frais. Elle devra en outre s'acquitter des taxes non payées, soit quelque $984.

Le juge de paix visiteur a appris en plus que le "football" canadien est presque aussi populaire et excitant que le "rugby" anglais... Il en a eu la preuve lorsqu'un jeune homme a comparu sous l'accusation d'avoir causé du désordre durant la joute de samedi dernier au parc Lansdowne.

Le jeune homme a expliqué qu'un autre amateur, assis devant lui, ne cessait de se lever et de crier. Une discussion commença, suivie d'une bataille. La police arriva, mais le plus violent des deux hommes, d'après les agents, continua de se mal conduire et de crier des paroles pas très recommandables...

Le magistrat lui a imposé une amende de $5 et les frais.

Enfin, un homme de Manotick, Eric McDonald, a comparu sous la double accusation d'avoir conduit un véhicule alors que son permis était en état de suspension et de s'être procuré un autre permis illégalement. Il a cependant protesté de son innocence, et le magistrat a remis la cause à mardi prochain.

Deux pompiers...

(Suite de la première page)

travaillaient sur le même étage, ont aussi échappé de justesse. Mme Bédard a voulu téléphoner aux pompiers, mais elle a signalé, par erreur, le numéro de la Sûreté municipale. C'est donc la police qui a alerté les pompiers.

Il y avait aussi quelques personnes au 3e et au 4e étages. Le Dr C. F. Wilcox et le Dr J. D. Caldwell étaient à leurs bureaux avec des patients. Plusieurs d'entre eux, sinon tous, sont descendus par les escaliers de sauvetage.

Soudain, le feu a pris de l'ampleur et s'est communiqué au deuxième étage.

Le directeur John Foote, le sous-directeur Fred Hoffman, le capitaine René Valiquette, les lieutenants Roméo Beauchamp, Bert Dowe et Hector Renaud dirigeaient les pompiers.

Le gérant de la pharmacie Medico-Dental, M. G. Insburg, a déclaré que la pharmacie même n'avait pas subi de très lourds dégâts. Toutefois, il a jugé impossible de les évaluer immédiatement.

Les bureaux endommagés sont ceux des docteurs H. N. Beach, H. Bourque, A. W. Beairsto, E. Wolstein, C. F. Wilcox, W. A. Summers, S. Smolkin, C. Spiro, A. W. Sharpe, M. Resnick, J. I. Rossman, J. Parsons, M. R. Perchanok, L. Metrick, P. J. Maloney, O. Larose, P. et J. Ladelpha, J. E. K. Leach, S. Kronick, L. Julien, H. E. Hanna, H. G. Hudson, A. Hurtig, John Graham, W. D. Grant, J. P. Gilhooly, K. Faloon, J. Feller, J. Burke Ewing, W. S. Edwards, P. E. Doyle, A. S. Crummey, D. D. Curran, R. Copp, J. D. Caldwell et autres.

Les bureaux du Collège royal des médecins et de la compagnie Laurence Realty ont aussi subi des dégâts.

Une extension pour les appels contre les évaluations

M. L. M. Wright, commissaire de l'évaluation à Ottawa, a fait la déclaration suivante aux journaux, ce matin:

"Le Conseil de ville a demandé une extension de temps, allant jusqu'au 15 octobre pour le retour du rôle d'évaluation, donnant ainsi jusqu'au 25 octobre pour les appels des contribuables.

"Un tel règlement municipal doit être approuvé par la Commission des Affaires municipales, selon les provisions de la loi des évaluations, section 53, alinéa 6.

"Cette extension donnera à notre personnel le temps de faire les ajustements requis dans le travail d'évaluation et de corriger toute inégalité qui aurait pu se glisser dans le travail.

"Là où des ajustements seront faits dans l'évaluation, un avis d'amendement sera envoyé aux contribuables affectés, à partir du 15 octobre."



Cette photo fut prise, hier soir, à l'occasion du dîner mensuel de la Chambre de commerce d'Eastview. Le conférencier invité était M. Jean-T. Richard, au centre, député d'Ottawa-est au fédéral. A ses côtés, sur la photo, on remarque, de gauche à droite, M. Henri Toussignant, trésorier de la Chambre; le maire d'Eastview et député de Russell au provincial, M. Gordon Lavergne; M. Richard; et MM. Roch Labelle, président; et André Beaudry, secrétaire.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Les Canadiens français vivant hors du Québec sont les meilleurs apôtres d'unité

Me Jean-T. Richard s'adresse ainsi à la Chambre de commerce d'Eastview

"Les meilleurs apôtres de bonne entente et d'unité nationale, et les indéfectibles défenseurs des droits du Canada français sont les 950,000 Canadiens français d'origine française sortis du Québec, et qui vivent aujourd'hui côte à côte avec leurs concitoyens d'autres origines dans les diverses parties du Canada." Me Jean-T. Richard, député d'Ottawa-est au fédéral, prenait la parole en ces termes, hier soir, en s'adressant aux membres de la Chambre de commerce d'Eastview.

En développant davantage cette idée principale, M. Richard disait encore: "Le pacte confédératif a garanti à la province de Québec des droits pour le français et la religion, des droits que personne ne peut lui enlever. Nos frères à l'est n'ont donc rien à craindre de ce côté. Il faut considérer toutefois que le Canada n'est qu'un seul grand pays, et que nous ayons le droit de vivre librement n'importe où et de répandre aussi librement notre influence dans toutes les autres provinces. C'est dans ce sens, a-t-il dit, qu'il nous faut viser vers un esprit national et donner à nos actes un caractère véritablement canadien, si nous voulons avoir pour les nôtres, de ce que nous avons conquis lentement mais sûrement.

Après de modestes débuts, a-t-il dit, nous avons atteint un point où les Canadiens français font leur marque dans toutes les phases de la vie canadienne — premier ministre et juge en chef, hauts fonctionnaires, ministres, greffier, etc. — Nous comptons 14 députés de langue française à la Chambre des communes, en dehors de la province de Québec, sans parler des nôtres qui se rencontrent encore dans les diverses législatures provinciales.

Nous avons des juges, continua-t-il, des maires, de hauts fonctionnaires un peu partout; nous avons des professionnels, industriels et hommes d'affaires qui remportent des succès éclatants dans leurs sphères respectives d'activité.

Nous comptons encore, aux endroits stratégiques, des journaux, revues, collèges, postes de radio, organisations et associations de toute sorte, qui maintiennent toujours vivace le flambeau de notre civilisation latine et française.

Notre unité se fait de plus en plus étroite, a conclu le conférencier. Un esprit essentiellement patriotique et canadien se développe d'un océan à l'autre. Tous les gens bien pensants ont le souci de voir s'établir entre les différents groupes ethniques qui composent notre pays les relations cordiales et fraternelles qui font la force et la prospérité des grandes nations."

Le conférencier fut remercié par le député conservateur de Russell au provincial, le maire Gordon Lavergne, d'Eastview. Il fut présenté par M. Roch Labelle.

Le dîner mensuel de la Chambre de commerce était présidé par M. Roch Labelle.

Sal Maglie contre Bob Lemon, demain

NEW-YORK — (P.A.) — Sal Maglie, lanceur de balle courbe âgé de 37 ans, des Giants de New-York, affrontera au monticule Bob Lemon, âgé de 34 ans, avec les Indiens de Cleveland, dans la première joute de la Série mondiale qui débutera demain à New-York.

On s'attend à un intéressant duel entre Maglie et Lemon, les deux meilleurs lanceurs droitiers des majeures. Maglie a un record de 14-6 et Lemon un de 23-7.

Camion détruit par le feu; $5,000 de dommages

Un autre camion a pris feu tôt ce matin, à environ 5 milles des limites de la ville, et a été complètement détruit en quelques minutes. Les dommages sont estimés à près de $5,000. Le chauffeur, M. Marcel Ménard, 163, rue Frank, Ottawa, a cependant réussi à fuir et n'a subi aucune blessure dans l'incident.

M. Ménard a raconté à la police qu'il venait de chercher des meubles à son ancienne demeure et qu'il les conduisait à Ottawa. Il avait recouvert le chargement d'une toile.

"J'ai aperçu des lueurs à l'arrière de mon camion, a-t-il dit. Mais j'ai cru d'abord qu'il s'agissait des phares d'un autre véhicule venant à ma suite."

Le crépitement des flammes toutefois s'accentua davantage. Il reconnut alors que le feu était bel et bien pris dans la boîte de son camion. Il arrêta son véhicule et s'enfuit en toute hâte. Le feu fit son ravage en quelques instants.

C'est l'agent Joseph Vranic, de la Sûreté provinciale, qui a mené l'enquête sur les lieux.

M. Gregg hué et applaudi

TORONTO (P.C.) — Le ministre du Travail Gregg a reçu des applaudissements et des huées aujourd'hui à Toronto, au congrès annuel du Congrès canadien du Travail.

La réception froide faite à M. Gregg par une partie de 900 délégués a apparemment été provoquée par la récente décision du gouvernement fédéral d'empêcher une grève ferroviaire en forçant les syndicats d'employés sédentaires à accepter l'arbitrage sur les demandes de contrat.

Religieuses déportées

MUNICH (P.A.) — Radio-Europe-Libre a déclaré hier que des centaines de religieuses catholiques des Etats satellites ont été déportées en Sibérie ou contraintes à effectuer des travaux pénibles. Le poste anticommuniste tiendrait ces renseignements de réfugiées.

Prière de noter que...

M. Fabien Larocque, 38 ans, grièvement blessé samedi soir dernier au cours d'une bataille à Ottawa, ne demeure pas à 142, rue Montcalm, à Hull, comme "Le Droit" l'a mentionné hier par erreur.

Homme blessé

Un homme de 32 ans, M. Anthony Gow, 265, chemin Presland, a subi des fractures à quelques côtes et des meurtrissures au visage hier soir, dans une collision entre deux automobiles. Une ambulance "Exclusive" l'a transporté à l'Hôpital général, mais on n'a pas jugé nécessaire de l'hospitaliser.

Mort ce matin en fêtant la nouvelle année des Juifs

Un Juif dans la soixantaine, M. Harry Thaw, 90, rue Ruskin, à Ottawa, est mort subitement vers 10 heures ce matin, dans une synagogue locale, alors qu'il prenait part aux cérémonies de la nouvelle année juive.

Une réclamation de $5,434.75 accordée à Mme D. L. Palmer

Son Honneur le juge Kelly, qui préside aux assises en Cour suprême d'Ontario, a accordé, ce matin, à Mme D. L. Palmer, 39 ans, 269, rue Laurier-est, le montant de $5,434.75 à titre de dommages et intérêts.

Mme Palmer faisait ces réclamations en Cour à la suite d'un accident survenu angle des rues Wellington et O'Connor au cours de l'après-midi du 18 septembre 1953. Elle a subi alors de douloureuses blessures lorsqu'elle fut renversée sur la chaussée par une automobile que conduisait Rosaire Johnson, d'Ottawa.

Johnson a admis qu'il y avait négligence de sa part dans cet accident.

Asile accordé à un haut fonctionnaire polonais aux E.-U.

WASHINGTON (P.A.) — Un haut fonctionnaire du contre-espionnage du gouvernement de la Pologne communiste a fui son pays, et a reçu l'asile politique aux Etats-Unis. Le procureur-général Herbert Brownell a annoncé la nouvelle aujourd'hui, et il a précisé qu'il a accordé, à la demande du secrétariat d'Etat, l'entrée temporaire aux Etats-Unis de Josef Swiatlo, âgé de 39 ans.

Trois missionnaires expulsés de Chine

HONG-KONG (A.F.P.) — Trois missionnaires catholiques, expulsés de Chine populaire, sont arrivés ce soir à Hong-Kong à bord du vapeur "Apkoi". Il s'agit des Pères E. Manhart et H. Brun, de la mission de Bethléem, tous deux Suisses, et du Père belge M. Stassen de la mission de Scheut. Tous ont passé plus de vingt ans en Chine, les deux premiers à Pékin et le troisième à Kalgan en Mongolie intérieure.

La R. S. Marie-Alfred, S.G.C., est décédée

A la maison mère des Soeurs Grises de la Croix, est décédée, après une longue maladie, le 26 septembre, la R. S. Marie-Alfred, née Alma Desmarais. Fille de M. et de Mme Félix Desmarais (Léa Desmarais), tous deux décédés, la défunte vit le jour à Saint-Pie-de-Guire, comté Yamaska, province de Québec, le 7 janvier 1876, fit ses études à l'école de l'endroit puis au pensionnat de Saint-François-du-Lac, où elle obtint un brevet d'enseignement Modèle. Après avoir enseigné dans sa paroisse natale pendant quatre ans, elle entra au noviciat des RR. SS. Grises de la Croix, le 12 mars 1898; elle poursuivit ses études pour l'obtention des qualifications de la province d'Ontario. Le 2 août 1900, elle émettait ses voeux perpétuels de religion pour se donner à l'éducation de la jeunesse dans les écoles de la ville, puis à la Pointe-Gatineau; à Maniwaki, à Embrun, à Orléans, à Sudbury, à Bourget. Elle exerça les fonctions de supérieure au couvent de L'Orignal, où elle fut fondatrice, à la Pointe-Gatineau et à Notre-Dame-du-Nord; elle fut directrice à l'école Sainte-Anne d'Ottawa, de 1916 à 1917. Elle célébra son jubilé d'or de profession religieuse, en 1950.

Entre autres parents, lui survivent: trois frères: MM. Ubald et Ulric Desmarais, de Drummondville, Qué.; Abondius Desmarais, de Montréal; deux soeurs: la R. S. Sainte-Sophie, S.G.C., de la maison mère, Ottawa; Mme Ephrem Tessier (Lydia), de Saint-Eugène, Qué.; quatre nièces religieuses: la la R. S. Jules-Marie, S.G.C., institutrice à l'école Laverdure de Hull; la R. S. Germaine Desmarais, S.G.C., de la maison mère de Montréal; la R. S. Marie-Auxiliatrice, des RR. SS. de Sainte-Marthe, de Granby, Qué.; la R. S. Marie-de-la-Nativité, des RR. SS. de Sainte-Marthe, de Rawdon, Qué.

Deux frères prêtres l'ont précédée dans la tombe: MM. les abbés Adélard Desmarais, ex-curé de Sainte-Clothilde-de-Horton, Qué.; Arthur Desmarais, ex-missionnaire à Saint-Lazare, Manitoba.

Le service sera chanté à la maison mère des RR. SS. Grises de la Croix, le mercredi, 29 septembre, à 6 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame, Ottawa.

Trois loyers au marché changent

Le Bureau des commissaires a approuvé ce matin certains changements au loyer qui avait été exigé à trois marchands qui ont leur boutique au marché By.

Il s'agit de MM. Goldfield, McCartney et Leclair qui avaient protesté contre la hausse des loyers exigée, hausse qu'ils avaient qualifiée de trop élevée.

Après revision, Me Gordon Medcalf, chef du contentieux de la ville, a soumis les nouveaux loyers revisés qu'il transmettra aux propriétaires: à savoir, Goldfield; de $199 par mois que le loyer était, on avait demandé $256 pour le reviser à $227; McCartney: de $133, le taux revisé sera maintenant de $162 au lieu des $174 que l'on avait exigés; et pour Leclair: de $267, il passe à $314 au lieu des $348 contre lequel on avait protesté.



M. DOMITIEN MORAIS, fonctionnaire bien connu du ministère des Postes, qui vient d'être élu à la présidence de l'Institut Canadien-Français d'Ottawa.

M. l'abbé Charles-B. Fortier nommé curé à Ste-Geneviève, en Louisiane

M. l'abbé Charles-B. Fortier, dont les parents demeurent à Ottawa, vient d'être nommé curé de la paroisse Sainte-Geneviève de Lafayette, Louisiane, par décision de Mgr John A. Vigliero. Il remplacera à ce poste Mgr W. J. Teurlings, P.A., V.G., Hollandais d'origine, lequel demeure pasteur émérite de la paroisse.

Né à Saint-Isidore de Dorchester, M. l'abbé Charles-B. Fortier fit ses études à l'Ecole apostolique et au Collège de Lévis et obtint en 1941 le baccalauréat ès Arts de l'Université Laval. Il fit les trois premières années de ses études théologiques au Séminaire universitaire, de 1941 à 1944, sous la direction du R. P. J.-C. Laframboise, O.M.I., et sa dernière année au Séminaire Notre-Dame de la Nouvelle-Orléans. Il possède le baccalauréat en théologie du Séminaire universitaire (1943).

Le 17 mars 1945, il était ordonné prêtre à Lafayette, par S. Exc. Mgr Jules-B. Jeanmard et occupa le poste de vicaire assistant à l'église Sainte-Geneviève de Lafayette, de 1945 à 1949. A cette dernière date il prit en charge la cure de l'église de Notre-Dame du Prompt-Secours de Côteau. Au mois de juin dernier, il recevait le diplôme de bachelier en agriculture et la licence d'enseignement pour l'Etat de Louisiane, décernée par le "Southwestern Louisiana Institute Lafayette".

Au nombre des multiples activités de l'abbé Fortier signalons notamment les attributions suivantes: coordonnateur des programmes catholiques dans les 16 émetteurs de radio et celui de télévision du diocèse; directeur associé de la "Vie rurale"; secrétaire-trésorier de la "Marian Press", une bibliothèque catholique desservant le Mississippi, la Louisiane et l'est du Texas; représentant pour le sud, au sein du comité national, de la "Catholic Broadcasters Association", l'Association des émetteurs catholiques.

Les parents de l'abbé Fortier, M. et Mme J.-Polycarpe Fortier, demeurent à 8, rue Percy, à Ottawa; une de ses soeurs, la R. S. Pauline du Carmel, réside présentement à la maison-mère des Soeurs Grises de la Croix. Il compte au nombre de ses cousins Mgr A.-M. Parent, recteur de l'Université Laval, et le R. P. Joseph Marie, O.P., au couvent de la rue Empress.

Pilote breveté, le nouveau curé de Sainte-Geneviève possède avec le Père Sigur, de Lafayette, un petit avion particulier dans lequel ils effectuent de fréquents déplacements.



L'abbé C.-B. FORTIER

La paroisse dont il prendra charge le 1er octobre prochain compte quelque 10,000 ouailles. Elle possède une école moderne dans laquelle se dévouent 13 maîtresses de la communauté des Soeurs de la Providence, de San-Antonio, Texas.

Précisons enfin que plus de 40 prêtres canadiens déploient actuellement, sous la direction éclairée de Mgr Jeanmard, une intense activité sacerdotale dans le diocèse de Lafayette, en Louisiane.

La grève des charpentiers se poursuit

"La grève bat son plein, nonobstant les fausses rumeurs que l'on a fait circuler depuis samedi", affirme aujourd'hui M. Lyle Boisvert, agent d'affaires des 800 menuisiers-charpentiers en grève depuis le 17 septembre à Ottawa par suite du refus des entrepreneurs en construction, membres de l'Ottawa Builders' Echange, de reconnaître la décision du conseil d'arbitrage.

Le tribunal d'arbitrage a accordé une augmentation de 10 cents l'heure aux menusiers-charpentiers de la Fraternité canadienne, de même que 4 p. 100 en vacances payées. Dès les premiers jours de la grève, plusieurs entrepreneurs ont signé le contrat avec le syndicat de sorte qu'une centaine de menuisiers-charpentiers sont retournés au travail.

Mais les autres entrepreneurs, membres de l'O.B.E., refusent depuis. Les directeurs W. Stefanovitch, de Windsor, et Bill Baker, de North Bay, directeurs provinciaux de la Fraternité, doivent s'entretenir avec les employeurs.

Hier matin, les lignes de piquetage avaient été rétablies autour des chantiers réfractaires. L'O.B.E. veut s'en tenir à l'ancienne échelle de salaires de $1.75 l'heure.

"Nous sommes toujours disposés à étudier la situation avec les employeurs, ajoute M. Boisvert. Personne ne pourra nous accuser de mauvaise foi."

Membre du jury trouvé coupable de mépris de Cour, ce matin

Un des membres d'un jury de la Cour suprême d'Ontario, M. Richard Young, 587, rue Lisgar, a été trouvé coupable de mépris de Cour. Son Honneur le juge Kelly rendra plus tard au cours des Assises son jugement sur l'affaire.

Le juge Kelly a refusé d'accepter les excuses de Young qui prétendait ne s'être pas rendu en Cour sous prétexte que ses confrères jurés n'y allaient pas. Young a déclaré qu'il se croyait dans la même situation. Le juge a refusé d'accepter cette excuse.

Appel d'un candidat à MM. Duplessis et St-Laurent

MONTREAL (P.C.) — M. Egan Chambers, candidat conservateur à l'élection complémentaire fédérale du 8 novembre dans Saint-Antoine-Westmount, a adressé une lettre aux premiers ministres Saint-Laurent et Duplessis, les incitant à se rencontrer le plus tôt pour trouver une solution au problème fiscal actuel.



Les élèves du Couvent de la Congrégation de Notre-Dame ont récemment procédé à l'élection de Mlle Notre-Dame 1954-1955. L'élue est Mlle Vicki de Saint-Victor, d'Ottawa, assise au centre). A ses côtés, de gauche à droite: Mlle Mary Tompkins, qui représentera la section anglaise, et Mlle Anne Davis, une présidente de classe. Debout, de gauche à droite, Mlles Madeleine Mineau et Marilyn Hugues, présidentes des congrégations mariales, Mlles Jacqueline Chartrand et Sheila Trépanier, présidentes de classes.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)



Le club Rotary d'Ottawa, par l'entremise de son président, M. Karl de Morest, remettait hier midi des bourses de $400 chacune à trois étudiants du collège Carleton pour leur permettre de poursuivre leurs études universitaires. Ci-haut, de gauche à droite, le président de Morest, les trois étudiants en question, MM. Barrie Stewart, Harold Townsend et Richard Cote, et le président du comité d'éducation du club Rotary, M. Jim Balfour.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Journal Dow
6.15 Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Music Hall
7.30—Tambour battant
7.45—Le Survenant
8.00—Musical
8.30—Le mine d'or
9.00—Concert Sesac
9.30—Une nouvelle de Marcel Aymé
10.00—Radio-journal
10.15—Ce pays que nous sommes
11.00—Bonsoir les sportifs R. Léger et G. Trudel
11.15 Nouvelles
11.20—Chansonnettes
12.00—Nouvelles et res. sportifs
12.10—Hors des ondes

CKOY
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Cross Talk
6.15—Make Believe
7.00 Nouvelles
7.05—Prof. Daly & Co.
7.15—T. B. A.
7.30—Turntable Terrace
7.45 P M Show
8.00—Radio Theatre
8.30—Toscanini Conducts
9.30—Concert Hall
10.00—Nouvelles
10.05—Sammy Kaye
10.30—Pot of Gold
10.45—Big Time in Sports
11.00—Informations Tous les sports
11.10—Heartbeats in Sports
11.30—Sports Finals
11.35—Eddie Thomas Show
12.00 Informations
12.05—All night house party

CFRA-OTTAWA
6.00—Sports at six
6.15—Supper Club
6.30—Informations
6.35—Supper Club
7.10—Supper Club
7.30—Supper Club
7.30 Sutter Serenade
7.45—Supper Club
8.00 This is Ottawa
8.30—London Calling
9.00—Informations
9.05—Capers
9.15—Baseball
10.30—Lean Back & Listen
11.00—Informations
11.15—Sports
11.20—Showbille
12.00—Actualités
12.05—Long Johns Open House

CBO-OTTAWA
6.00—CBC News, Weather and Sports
6.15—Programm Summary
6.30—At Home with the Lennicks
7.00—Rawhide
7.15—Reporter
7.30—Joyce Sullivan
7.45—So To Speak
8.00—Couchiching Conference
9.00—Fighting Words
9.30—I.B.A.
10.00 Nouvelles
10.15—Canadiana
10.30—Leicester Square
11.00—Chico Valley
11.30—Ragtime Rhytm
12.00—CBC News

CBF-MONTREAL
6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Carrefour
6.30—Orchestre musette
6.00—Revue de l'actualité
7.15—Garde à vous
7.30—Lettres de mon moulin
7.45—Confidentiel
8.00—Chronique des Pasquier
8.30—Concert de la BBC
9.30—Les contes du chat perché
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.40—Récital
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Journal parlé
12.00—FIN DES EMISSIONS

MERCREDI

6.00—Radio - Sacré-Coeur
6.15—Réveil au chant du coq
6.30—Nouvelles
6.35—Réveil au chant du coq (suite)
7.00—Nouvelles
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Nouvelles
7.35—L'horloge musicale
8.00—Nouvelles
8.05—Chronique sportive
8.10—Les peintres de la chanson
8.15—Elevations matutinales
8.30—Chansonnettes
8.55—Nouvelles
9.00—Chansonnettes
9.45—Qu'est-ce que c'est?
9.55—Nouvelles
10.00—Cinquante par jour
10.10—Mélodies populaires
10.25—Quiz State Vacuum
10.35—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Ce que je pense
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Bulletin de nouvelles
12.05—En dinant
12.30—Le réveil rural
12.45—Séries mondiales
12.59—Signal-horaire
1.00—Lettre à une Canadienne
2.00—Maria Chandeleine
2.15—Chansonnettes
2.45—Les beaux jours
4.15—CKCH aujourd'hui
4.35—Nouvelles
4.30—Musique sur demande
5.00—Nouvelles
5.05—Musique sur demande (suite)
5.30—Colette et Rolland
5.45—Rythmes

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles Mind
6.05—All Night House
8.45—Chansonnettes
7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—Special
7.50—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Nouvelles
8.55—Nancy Dole
9.00—Informations
9.05—Pot O'Gold
10.00—Informations
10.05—Make Believe
10.15—Hope for the Ladies Party
10.30—Make Believe...
11.00—Informations
11.05—Make Believe...
11.50—What's on Wallie's
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.10—The Little Show
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.45—The Stars Sing
1.00—Informations
1.05—"60 a Day"
1.15—Tops in Pops
2.00—Nouvelles
2.05—All Time...
3.00—Informations
3.05—Joy & Ginger
3.55—Informations
4.00—Red Skelton Show
4.30—Young Dr. Malone
4.45—Perry Forgson
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Fin des émissions

CFRA-OTTAWA
6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Coffee with Corrigan
7.20—Coffee with Corrigan
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Coffee with Corrigan
8.00—Informations
8.05—Sportsreel
8.10—Sports Reel
8.55—Coffee with Corrigan
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Who am I?
10.00—Informations
10.05—Keynotes by Corle
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Meadows in the Morning
11.40—Meadows in the Morning
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Actualités
12.35—The Plainsmen
12.45—Farm Reporter
12.50—Peggy Brooks
12.55—Nancy Dale
1.30—Meet Muldred Joyce
1.00—Actualités
1.10—Casino
2.00—Informations
2.05—Adventure in Music
2.55—Informations
3.00—Casino
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Aunt Mary
4.30—Hour of Stars
5.30—Peoples Choice
5.55—Information.

CBO-OTTAWA
7.00—Wake up to Music Loc.
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music — Local
7.55—Melody Highlight
8.00—Actualités C.B.C. — Tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
9.00—Informations
9.05—Musique
9.45—Ont. School Brdt.
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Juanita Chambers
10.35—Maud Ferguson
11.00—Road of Life
11.20—Panorama
10.45—Song Shop
11.15—Rosemary
11.45—Laura Ltd.
12.00—B.B.C News & Home News from Britain
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Hdct
12.45—Séries mondiales
12.59—Don Oba Time
1.00—Informations — Météo
1.15—Happy Gang
1.45—Musical Program
2.00—Orchestral Time
2.15—Trans-Canada Matinee
3.00—Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Youngs
3.45—Right to Happiness
4.00—Play It Safe
4.30—Encores
5.00—Music in the Air
5.30—Jubilee Road
5.45—Music Pictures Lady

CBF-MONTREAL
7.00—Informations
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Informations
7.35—L'opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Comptoir du disque
9.30—Le comptoir du disque
10.00—Le cabaret des ondes
10.15—Femina
10.30—Cabaret des ondes
10.45—Le tour du souvenir
11.00—Francine Louvain
11.15—Foire aux disques
11.30—Chansonnettes
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Le Réveil rural
12.45—Radio-journal
12.59—Signal horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qu'aura le dernier mot
2.00—Face à la vie
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Radio-journal
3.33—Les chefs-d'oeuvre...
4.00—Notre oeuvre aux malades
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Notre oeuvre aux malades
5.30—L'île mystérieuse
5.45—Sur nos ondes

Soiree monstre

du

CLUB KINSMEN D'OTTAWA

MERCREDI, 29 sept. 1954

à l'AUDITORIUM — 8 h. précises

Principaux prix

1954 Chevrolet sedan à 4 portières

Jaquette de rat musqué

Appareil de télévision Rogers de 17"

Appareil de télévision Admiral de 17"

Rangette électrique Beach

13e partie: Toutes les pièces de monnaie que le gagnant pourra emporter.

20 parties régulières — 5 parties spéciales

1 partie gratuite

PRIX DE CONSOLATION

Tables pliantes en métal Cooey

Toutes cartes spéciales ou supplémentaires, 25c

Billets $1.00 en vente chez :

1—AUDITORIUM, coin O'Connor et Argyle, Ottawa
2—Comptoir des disques chez LINDSAY, 189, rue Sparks, Ottawa
3—STANDARD DRUG, 138, rue Rideau, Ottawa
4—Pharmacie J. P. LAFOND, 43 rue Principale, Hull
5—TUCK'S CIGAR STORE, 282, rue Bank, Ottawa
6—Pharmacie BELISLE, 514, rue St-Patrice, Ottawa
7—Pharmacie GARNEAU, 154, Chemin de Montréal, Eastview
8—COUGHTREY'S CIGAR & BARBER SHOP, 360 Bank, Ottawa

A de nombreux autres endroits et aussi de tous membres du club Kinsmen

LA SOIREE MONSTRE AUX PRIX DE QUALITE

Tous les profits aux oeuvres de charité du club Kinsmen

LES ENFANTS EN BAS DE 16 ANS NE SONT PAS ADMIS

Cote morale du cinéma

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

Radio-Cinéma-Musique

A la Télévision

CBOT — CANAL 4
LE MARDI 28 SEPTEMBRE 1954
4.00—United Nations
4.30—"Guignol et Barbarin"
5.00—Let's Go to the Museum
5.30—Aventure
6.00—Film français: "La grande lueur"
5.30—Tabloid
6.50—CBC TV nouvelles
7.00—Abbott & Costello
7.30—Film français. "L'affaire Monet"
7.45—Vous êtes témoins
8.00—Martha Raye
9.00—Pick the Stars
9.30—Feature Film
11.00—Nouvelles
11.15—Film français "Fort de la Solitude"
LE MERCREDI 29 SEPTEMBRE 1954
12.45—Séries mondiales
4.00—United Nations
4.30—Children's Film
5.00—Folk Songs
5.30—Club des 16
6.00—Range Rider
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV nouvelles
7.00—Red Feather Report
7.15—Film français: "La Corse"
7.30—Living
8.00—Pays et merveilles
8.30—Théatre d'été
9.00—Drame: Bomboula
9.30—On Stage
10.00—Film anglais
10.30—Press Conference
11.00—News
11.15—Sportscholar
11.30—Colonel March of Scotland Yard
LE JEUDI 30 SEPTEMBRE 1954
12.45—Séries mondiales
4.00—United Nations
4.30—Programme français pour enfants
5.00—Let's Make Music
5.30—Film français
6.00—Film français: "Orleans"
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—Star Show Case
7.30—Living
8.00—Croyez-le ou non
8.15—Film français: "Le Valay"
8.30—Concert Hour
9.30—Kraft Theatre
10.30—A is for Aardvark
11.00—News
11.15—Film français: "Ruy Blas"
LE VENDREDI 1er OCTOBRE 1954
12.45—Séries mondiales
4.00—United Nations
4.30—Mr. Wizard
5.00—Roy Rogers
5.30—Grenier aux images
6.00—Roggles Family
6.30—Tabloid
6.50—CBC TV News
7.00—Window on Canada
7.30—Living
8.00—Red Buttons
8.30—The Colombo Plan
9.00—Frigidaire Entertaining
9.30—Dear Phoebe
10.00—Gillette Cavalcade of Sports
10.45—Sports Club
11.00—News
11.15—Film anglais
LE SAMEDI 2 OCTOBRE 1954
11.45—Hopalong Cassidy
12.45—Séries mondiales
4.00—Football
6.30—Greatest Dramas
6.45—Weather
6.50—CBC TV News
7.00—Tzigane
7.30—Holiday Ranch
8.00—Jackie Gleason
9.00—On Camera
9.30—All Star Hockey
10.45—Sports Commentary
11.00—News
11.10—T. B. A.
11.25—Lutte

CBFT — CANAL 2
LE MARDI 28 SEPTEMBRE 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
4.00—Nations Unies
4.30—Mire et musique
5.30—Aventures
6.00—Mire et musique
7.10—A l'affiche ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Suivez le Guide
7.45—Vous êtes témoin
8.00—Michèle Fisseyre
8.30—Tour de chant
9.00—Long métrage
10.30—Film
11.00—Dernière nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE MERCREDI 29 SEPTEMBRE 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
4.00—Nations Unies
4.30—Mire et musique
5.30—Club des 16
6.00—Mire et musique
7.10—A l'affiche ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Petites médisances
7.45—Encyclopédie sportive
8.00—Pays et merveilles
8.30—Théatre d'été "Le palier", d'Anne de Coudray
9.00—Lutte
10.00—Nez de Cléopâtre
10.30—Images en boite
11.00—Dernières nouvelles
11.02—A l'affiche demain
LE JEUDI 30 SEPTEMBRE 1954
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
4.00—Nations Unies
4.30—Mire et musique
5.30—Film
6.00—Mire et musique
7.10—A l'affiche ce soir
7.15—Télé-journal
7.30—Toi et Moi
7.45—Croyez-le ou non
8.00—Portrait de femme
8.15—Film
8.30—L'heure du concert
9.30—Long métrage
11.00—Dernières nouvelles
11.02—A l'affiche demain

CBMT — CANAL 6
LE MARDI 28 SEPTEMBRE 1954
12.45—World Series (if available)
4.00—U.N. Report
5.00—Ottawa Children's Show: Let's go to the Museum
5.55—To-Night on CBMT
6.00—Industry in Action
6.30—Tabloid & Weather Report
6.50—CBC TV nouvelles
7.00—Abbott & Costello
7.30—Pot-Pourri
7.45—Tele-Sports
8.00—Martha Raye
9.00—Pick the Stars
9.30—T.B.A.
10.00—T.B.A.
10.30—Fight of the Week
11.00—CBC nouvelles
11.15—Douglas Fairbanks Presents
LE MERCREDI 29 SEPTEMBRE 1954
12.45—World Series (if available)
4.00—U.N. Report
5.00—Children's Program
5.55—To-Night on CBMT
6.00—Travel Unlimited
6.30—Tabloid & Weather Report
6.50—CBC TV nouvelles
7.00—Fabian of the Yard
7.30—Living
8.00—The Vic Obeck Show
8.30—Liberace
9.00—Ford TV Theatre
9.30—On Stage
10.00—T.B.A.
10.30—Press Conference
11.00—CBC nouvelles
11.15—Crown Theatre
LE JEUDI 30 SEPTEMBRE 1954
12.45—Séries mondiales
4.00—U.N. Report
4.55—To-Night on CBMT
5.00—Let's Make Music
5.30—Super Circus
6.00—Crossroads
6.30—Tabloid & Weather Report
6.50—CBC TV nouvelles
7.00—Star Showcase
7.30—Living
8.00—Revival Night
8.30—Amos 'N' Andy
9.00—Foreign Intrigue
9.30—Kraft Theatre
10.30—A is for Aardvark
11.00—CBC nouvelles
11.15—Times Square Playhouse



Alfie Scopp, à gauche, n'est pas une étoile de la piste; d'ailleurs, il souffre de haute pression. Mais récemment, il a couru un quart de mille pour se rendre aux studios de Radio-Canada à Toronto. Devant cet exploit (?), Peppiatt et Aylesworth ont voulu l'interviouer. Ces deux derniers ,comédiens bien connus, seront de retour à la télévision cette semaine, soit mercredi, à l'émission "On Stage", qui mettra aussi en vedette le chanteur George Murray, les chanteurs Terry Dale, Phyllis Marshall, de même que Wally Koster, le quintet de Bill Brady, et l'orchestre de Jack Kane.

La boite aux questions

Questions et réponses

Par Victor VICQ

A "KATIA DE MASSON".

Q. — ... J'adore la façon dont vous répondez au sujet de la (belle) Marilyn. Vous aviez raison de dire à "Qui aime M.M.", un de perdu, dix de trouvés. Plusieurs de mes amies et amis ne vous oublient pas depuis... 1) Parlez-moi de Robert Taylor. 2) A qui est-il marié ? 3) Quel âge a Susan Hayward ?

R. — ... C'est bien que d'avoir bonne mémoire... 1) Robert Taylor naquit dans le Nebraska en 1911. Son véritable nom est Arlington Brugh. Il mesure 6' et pèse 175 livres. 2) Il vient d'épouser l'actrice allemande Ursula Thiess. 3) Elle a 35 ans.

"DALE".

Q. — 1) Quel est le poids d'Elizabeth Taylor ? 2) Quelle est la grandeur d'Yvonne DeCarlo ? 3) A qui est mariée cette dernière ?

R. — 1) Elle pèse 110 livres. 2) Elle mesure environ 5'2". 3) Elle est célibataire. (Etes-vous la même "Dale" qui écrivait jadis: Je crois reconnaitre votre genre de questions.)

A "GIZ".

Q. — 1) Quel âge a Rock Hudson ? 2) Dans quel film débuta Robert Wagner et quels ont été ses principaux rôles au cinéma ? 3) Bob Wagner porte-t-il son vrai nom ?

R. — 1) Il aura 30 ans le 17 novembre prochain. 2) Il débuta dans "Halls of Montezuma". Ses principaux films sont: "What Price Glory", "Stars and Stripes Forever", "Titanic" et "Prince Valiant". 3) Oui.

A "KATOU".

Q. — 1) Quel âge a Janet Leigh ? 2) Quel est le véritable nom de Janet Leigh, Tony Curtis, Rock Hudson et Robert Wagner ? 3) Est-ce que votre courrier paraitra tous les soirs, car je manque cette rubrique quand elle n'y est pas ?

R. — 1) Elle a 28 ans. 2) Leur véritable nom est: Jeanette Morisson, Bernard Schwartz, Roy Fitzgerald et Robert Wagner. 3) J'en doute, car je n'ai pas assez d'espace et trop peu de temps à ma disposition. Toutefois, maintenant que je suis définitivement rentré de Montréal, les intervalles entre chaque rubrique se feront moins longs.

A "PETITE VICKIE D'ORLEANS".

Q. — 1) Ann Blyth a-t-elle des enfants ? 2) Janet Leigh a-t-elle les cheveux blonds ?

R. — 1) Elle est la mère d'un fils. 2) Oui, mais avec l'aide de son coiffeur. (Je vous reviens.)

A "JACQUES C."

R.—Pour ce qui est de l'adresse de Kingsley, il aurait fallu lire Station H et non Station 4.

A "J. ALBERT".

R.—J'ai remis votre lettre à Jeanne, car votre question n'avait pas traits aux arts ou aux artistes.

A "??? (GATINEAU)".

Q.—Tony Curtis et son épouse ont-ils des enfants?

R.—Non. (N'oubliez pas de signer un pseudonyme la prochaine fois.)

A "SAVON SUCRE".

Q.—...C'est la première fois que je vous écris quoique je lise votre courrier depuis déjà assez longtemps. Je suis de votre avis au sujet de Marilyn Monroe. Vous avez donc une neuvième lectrice. Qui sera la dixième et vous fera gagner votre pari?... 1) Quelle est la grandeur d'Alan Ladd? 2) Est-il marié? 3) Si oui, à qui?

R.—...Merci de votre encouragement. Vous serez sans doute heureuse d'apprendre que j'en suis à ma quinzième nouvelle lectrice... 1) Il mesure 5'4". 2) Oui. 3) Il a épousé Sue Carol, ancienne vedette de cinéma. (Je vous reviens, car vous n'avez droit qu'à trois réponses à la fois.)

A "VICKI DE BUCKINGHAM".

Q.—J'aimerais correspondre avec une jeune fille qui vous écrit souvent. Voulez-vous m'envoyer l'adresse de la première qui s'offrira?... Je vous fais parvenir ma photo bientôt... 1) Quel âge a Pierre Dufresne. 2) Où demeure-t-il?

R.—Je vous ferai parvenir les adresses que je recevrai... 1) Il est dans la vingtaine. 2) Il est originaire de Montréal et habite dans la région Ottawa-Hull. (Je ne connais pas cette autre personne. Où l'entendez-vous?... Je puis seulement vous dire que Pierre-Michel Beck a 17 ans.)

(Adressez vos questions — pas plus de trois par lettre — à: Victor Vicq, "Le Droit", Ottawa.)

DERNIERE FOIS CE SOIR A PRIX REGULIER



EN PLUS: VARIETE DE SUJETS COURTS EN CINEMASCOPE

PHOTO-NITE ce soir : $445 pour votre photo

LAURIER

ENTREE : MATINEE, 40c — SOIREE, 50c — Taxe incluse

Cinéma

CAPITOL — "Gone With The Wind" (3) 12.30-4.25-8.20.
CARTIER — "The Flame and the Flesh" (3) 12.30-3.04-6.20-9.36. "Black Horse Canyon" (1) 1.37-4.53-8.09.
CENTRE — "Rachel and the Stranger" (3) 1.55-4.35-7.20-10.00. "The Saint's Girl Friday" (2) 12.40-3.25-6.05-8.50.
CINEMA DE PARIS — "Quitte ou double" (1) 5.08-8.24. "Madame De... (3) 6.37-9.55.
EASTVIEW — "One Girl's Confession" (3) 7.17-10.01. "Problem Girls" (3) 6.30-8.34.
ELGIN (MAIN) "Duel in the Sun" (3).
ELGIN (LITTLE) — "Tomorrow is Forever" (7) 1.00-3.05-5.10-7.15-9.25.
FRANCAIS — "Cattle Town" (1) 2.45-5.45-8.50. "Forbidden" (3) 1.00-4.00-6.55-10.10.
GLEBE — "Doctor in the House" (2) 1.30-3.35-5.35-7.40-9.45.
IMPERIAL — "Bad For Each Other" (7). "Return From the Sea" (7).
LINDEN — "I Confess" (7) 1.25-4.50-8.25. "Ruby Gentry" (7) 3.10-6.35-10.05.
MONTCALM — "Carnival Story" (3) 1.00-4.08-7.16-10.24. "The Command" (3) 2.50-5.45-8.51.
NELSON — "Rose-Marie" (1) 6.30-10.00. "She Couldn't Say No" (3) 8.30.
ODEON — "West of Zanzibar" (2) 12.40-2.55-5.10-7.25-9.40.
REGENT — "Men of the Fighting Lady" (2) 1.50-3.50-5.50-7.50-9.50.
RIDEAU — "Living It Up" (1) 1.00-3.45-6.30-9.15 "Outlaw Stallion" (1) 2.35-5.25-8.05-10.50.
SOMERSET — "Beat the Devil" (3) 1.00-3.30-6.40-9.55. "Second Chance" (3) 2.00-5.10-8.25.

Marion démissionne

MONTREAL (P.C.) — M. Armand Marion, chef de la section locale de la Guilde américaine des artistes de variétés (FAT-CMT), a annoncé hier sa démission. Il a dit avoir remis sa démission à l'exécutif national il y a deux semaines, mais n'avoir pas eu de réponse depuis. Il a donné pour raison qu'il veut consacrer plus de temps à son travail professionnel.

Sa démission faite suite à une dispute de juridiction à Montréal et à Toronto entre le GAAV et la Fédération américaine des Musiciens (FAT-CMT), qui se disputent le droit d'organiser certains artistes de clubs de nuit.

La saison des Jeunesses Musicales

Voici le programme de la saison des Jeunesses Musicales:
17 octobre: Arthur Leblanc, violoniste;
21 novembre: Nos Futures Etoiles: Joan Maxwell; Don Garrard, basse;
5 décembre: Philippe Entremont, pianiste; commentaires de Norbert Dufourcq, célèbre musicologue français;
16 janvier: Herbert Drechsel, pianiste allemand;
13 février: Blanche Tarjus-Noël Brunet, violonistes;
13 mars: Gagnants du Festival de Musique d'Ottawa;
24 avril: Quatuor de saxophone de M. Mule.
Les récitals auront lieu le dimanche soir à la Salle Académique.

INDISCRETIONS...

La BBC estomaquée ...

Les **Jeunesses Musicales** publient un journal dont le premier numéro vient de paraitre. Un "prolongement, certes, de l'effort musical tenté il y a cinq ans" comme le dit le rédacteur, Mlle Désautels. Nos félicitations aux JMC pour la qualité de la rédaction, l'intérêt des articles et le choix des collaborateurs dont Norbert Dufourcq, célèbre musicologue français, Jean Gascon, du TNM, Pierre Emmanuel, poète français et tous les autres...

Colette revient sur les ondes de CKCH cette fois au programme du nom de **"RENDEZ-VOUS AVEC COLETTE"**, le choeur des DE-BONNAIRES et l'orchestre de Kammie Howard; le programme est transmis par 8 postes du réseau canadien: CKAC, Montréal; CKCV, Québec; CKLT, Chicoutimi, CHAD ... , CKVD, Val d'Or; CKLF, La Sarre; CKRN, Rouyn-Noranda et CKCH, Hull.

John Barrymore, Jr., se plaint que sa famille ne le supporte pas moralement, et que sa célèbre tante, Ethel, le lui a jamais payé un compliment de sa vie. Son plus grand désir: jouer dans une biographie de son illustre père....

Une bataille de titans se prépare entre la **TV gouvernementale** et la **TV commerciale** en Angleterre. Les représentants de ce dernier pourraient monopoliser toutes les vedettes d'Angleterre s'ils le désirent; la BBC se déclare estomaquée...

... DU SCRIPTEUR

Congrès des JMC à Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Les Jeunesses Musicales du Canada tiendront leurs assises nationales à Trois-Rivières, en février prochain.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit", — Téléphonez 3-4061.

LINDEN
5-1681 - DAILY AT 1 P.M.
"RUBY GENTRY"
Charlton Heston — Karl Malden
"I CONFESS" (adultes)
Montgomery Clift — Anne Baxter

GARTIER Air Conditioned
"THE FLAME & THE FLESH"
Lana Turner — Carlos Thompson
AUSSI
"BLACK HORSE CANYON"
Joel McCrea — Mari Blanchard

MONTCALM
"THE CARNIVAL STORY"
(couleur)
Anne Baxter — Steve Cochran
2e SUCCES
"BACK TO GOD'S COUNTRY"
(en couleurs)

CINEMA PARIS
Jusqu'à vendredi inclusivement



EN PROGRAMME DOUBLE
Quitte ou Double
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.



BRITANNIA DRIVE-IN
HWY. 17 PH. 2-3017
DRIVE-INS
1ST SHOW AT DUSK
ALADDIN DRIVE-IN
RESEARCH RD. 5-8126

"Reap The Wild Wind"
(Tech)
avec John Wayne
AUSSI
Laurel and Hardy In The "Foreign Legion"

"LADY OF BURLESQUE"
avec
Barbara Stanwyck
AUSSI
"CAPTAIN PIRATE"
en Technicolor
avec L. Hayward

TOUJOURS UN DESSIN ANIME
Terrain de jeux gratuit pour enfants aux 2 théâtres!
Le guichet ouvre à 6 H. 30 P.M.
LE SPECTACLE COMMENCE SEPT HEURES

Toujours un programme double—Venez de bonne heure!
AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE RD., PRESCOTT H'w'y
PHONE PA. 2-2653
Children under 12 admitted FREE! Always a COLOR CARTOON
ANDY AUTO-SKY
THE HEROIC STORY OF AN UNDERCOVER U.S. MARINE!
Operation Secret
CORNEL WILDE
KARL MALDEN
STEVE COCHRAN
COMPANION FEATURE ATTRACTION
MARVEL OF MERRIMENT
Where's Charley?
RAY BOLGER
TECHNICOLOR
ALSO CARTOON AND LATEST NEWS
BOX OFFICE OPENS 7.00 P.M.
ABSOLUMENT GRATIS AUX DAMES !
PAS DE FRAIS DE SERVICE
VAISSELLERIE ANGLAISE

ILS ONT DEFIE LES PIRATES DE L'IVOIRE QUI PILLAIENT LA JUNGLE SAUVAGE!



Anthony Steel—Sheila Sim
ODEON

NELSON
"ROSE MARIE"
Cinemascope
en technicolor avec Howard Keel
"SHE COULDN'T SAY NO"
Robert Mitchum
RIDEAU
— Spectacle tout en technicolor —
"OUTLAW STALLION"
AUSSI
Dean Martin — Jerry Lewis
"LIVING IT UP"
VOYEZ-LES SUR NOTRE ECRAN GEANT!
MAINTENANT A L'AFFICHE
IMPERIAL
THE TRUTH ABOUT "GHOST SURGERY"!
BAD FOR EACH OTHER
Charlton HESTON
Lizabeth SCOTT
2 excitants films!
Il joue avec votre vie
IAN STERLING
NEVILLE BRAND
RETURN from the SEA
Bagarres inapaisables, dues à un seul homme.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge

M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

2080 B-937

AU RISQUE D'UNE LEVEE

Même au risque de perdre une levée, il est parfois profitable de ne pas permettre au déclarant d'affranchir trop facilement une longue suite du Mort.

Donneur: Nord
Est-Ouest vulnérables

N: ♠ 7-5 ♥ A-D-2 ♦ D-8 ♣ R-D-V-10-9-4

O: ♠ R-V-6 ♥ 9-8-7 ♦ A-R-4-3 ♣ 6-5-2

E: ♠ 10-9-4 ♥ 6-4-3 ♦ 10-9-7-6-2 ♣ A-3

S: ♠ A-D-8-3-2 ♥ R-V-10-5 ♦ V-5 ♣ 8-7

Nord	Est	Sud	Ouest
1-trèfle	passe	1-pique	passe
2-trèfles	passe	2-coeurs	passe
3-trèfles (1)	passe	3-piques	passe
4-coeurs (2)	passe	passe	passe

(1) Si un contrat à sans-atout est réalisable, il vaut mieux que Sud en devienne le déclarant, la seule tenace de Nord se trouvant à une suite annoncée par le partenaire.

(2) Alors qu'un contrat de 3-piques peut être aussi exposé à une chute qu'un contrat de 4-coeurs, Nord préfère courir les chances de réaliser une manche.

Entame: — roi de carreau.

A la première levée, Est fournit le deux de carreau afin d'indiquer à son partenaire qu'il n'en contrôle pas le troisième tour. Comme à la deuxième levée Ouest s'attaque aux trèfles, que doit jouer Est?

Alors que le déclarant deux fois a annoncé les piques et une seule fois les coeurs, il est facile pour Est de juger que Sud ne détient que quatre coeurs. Cependant, comme il en détient lui-même trois cartes, il est facile pour Est de constater que le partage des atouts est favorable au déclarant. Si Est prend le premier trèfle de son as, que peut espérer la défense? Une autre levée de carreau, rien de plus. Comment Sud pourrait-il justifier ses enchères sans la possession de l'as de pique? Le risque de voir le déclarant couper le deuxième trèfle n'est pas sérieux alors que Ouest s'est attaqué à cette suite par le jeu du six, qui ne peut représenter une quatrième meilleure.

L'abandon de la première levée de trèfle place le déclarant dans l'embarras. Les atouts ne peuvent être retirés immédiatement sans que le Mort soit privé de rentrée alors que ses trèfles seront affranchis. L'affranchissement des piques demande un partage favorable et le roi chez Est. Si cette dernière carte se trouve chez Est, d'une façon bien plus simple le contrat peut être réalisé par l'affranchissement des trèfles. Aussi le déclarant appelle un deuxième trèfle du Mort et cette fois Est prend de son as. Le jeu d'un carreau permet à Ouest d'obtenir la main. Le retour d'un trèfle est coupé par Est et surcoupé par le déclarant. Le petit atout de Est, qui pouvait être considéré sans valeur, a néanmoins forcé le déclarant à couper une levée gagnante du Mort. Les atouts sont retirés et le Mort encaisse ses derniers trèfles. Mais alors que le déclarant doit tenter l'impasse de la dame de pique, Ouest obtient la levée fatale. Ainsi le fait de jouer l'as de trèfle à la troisième levée et non à la deuxième a changé le sort de cette main.

Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Lucien Bazinet (Jeannette Chayer) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Bruno-Guy. Parrain et marraine, M. et Mme Bruno Houle, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Thérèse Chayer, tante du nouveau-né.

Va-et-vient

M. et Mme Bruno Houle et leur petite fille, Nicole, ainsi que M. et Mme Edgar Galland sont de retour d'un voyage au Lac Placide, N.Y.

Mlle Laura Laviolette, de Landsing, Mich., visite ses parents à Rockland.

Mme Emile Pilon et Mlle Laura Laviolette ont passé une fin de semaine au Cap-de-La-Madeleine, récemment.



Les étudiantes du couvent Notre-Dame de la rue Gloucester ont élu dernièrement leur conseil des étudiants pour l'année scolaire prochaine. On remarque sur la photo, première rangée, assises de gauche à droite, Mlle Monique Lemieux, vice-présidente, et Mlle Gloria Paterson, présidente; deuxième rangée, de gauche à droite, Mlle Raynelle Fournier, secrétaire anglaise, Mlle Wanda Tomaszewski, conseillère, Mlle Louise Lecours, trésorière, Mlle Louise Lessard, secrétaire française. Une conseillère, Mlle Hélène Gaulin, était absente quand la photo fut prise.

(Photo "Le Droit"— par Champlain Marcil)

Le gouvernement se préoccupe peu de l'immigrant - Massé

MONT-LAURIER — (C.C.C.) — Un vaste réseau de sociétés d'assistance aux immigrants, une campagne en faveur non pas de l'immigration mais des immigrants, l'insistance auprès du gouvernement provincial pour que soit créée d'urgence une commission consultative permanente sur l'immigration, voilà autant d'initiatives à prendre d'après Me Paul Massé, conférencier à la semaine sociale de Mont-Laurier hier après-midi.

Me Massé, président de la Société d'assistance aux immigrants de Montréal, a démontré que les quelque 250,000 immigrants du Québec devaient envisager de graves problèmes. En plus de celui de la langue, il y a celui du gîte à trouver, domaine où surgit un premier genre d'exploiteurs; la longue et décourageante recherche d'un emploi, l'abus que font certains petits employeurs de la main-d'oeuvre naïve, dans bien des cas la malveillance des compagnons de travail, la solitude tragique en cas de chômage ou de maladie, etc.

Examinant ce qui se fait pour résoudre ce problème social, Me Massé a exposé l'oeuvre de la Société d'assistance aux immigrants de Montréal, dont les services gratuits sont "une goutte d'eau dans l'océan"; celle des Soeurs du Bon Conseil dans leur foyer de la rue Western, comme de quelques comités d'assistance à travers la province.

Affirmant que cela est loin de suffire à soulager les misères physiques et embarras matériels des immigrants, le conférencier a fait les suggestions précitées, nécessaires, dit-il, en raison du fait que notre gouvernement fédéral se préoccupe peu, et notre gouvernement provincial pas du tout, de l'immigrant comme tel.

"L'Eglise catholique et le peuple canadien-français ne peuvent pas s'en remettre à quelques bonnes volontés éparses, dit-il plus loin, pour empêcher que le protestantisme et le groupe britannique acquièrent une influence numérique de plus en plus considérable à nos dépens.

"Nous ne devons pas être intéressés ni mercantiles, mais nous avons bien le droit d'être réalistes et pratiques, tout comme nos compatriotes.

"Nous avons un intérêt vital dans la culture qu'adopteront les immigrants et il n'en est pas autrement dans le domaine politique. Si nous avions seulement conquis le tiers des immigrants, ce qui représente à peu près la proportion qui nous revenait naturellement, nous serions près de 40 p. 100 de la population du pays, au lieu de 30 p. 100 environ."

Notant un lent renversement de l'opinion canadienne-française, Me Massé a conclu: "Nous devrions accélérer ce mouvement. Non seulement notre groupe y gagnera mais le Canada tout entier. Si nous devions être irrémédiablement noyés par la vague anglicisatrice, je ne donnerais pas cher de la survivance du Canada comme Etat indépendant et souverain. Si le Canada devait être un "melting-pot" du type américain, avec une seule langue et un gouvernement centralisateur, alors rien ne le différencierait plus de nos voisins du Sud et il ne resterait plus de raisons pour que nous continuons à être des Etats distincts.

Curran, Ont.

Noces de diamant

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Philias Richer, de Plantagenet, ont été l'objet, récemment, d'une belle fête, organisée par un groupe de parents et d'amis, à l'occasion de leurs noces de diamant. La fête qui réunissaient quelque 200 personnes, a eu lieu chez M. et Mme L. Lavigne.

M. J. Gauthier réélu président

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Les membres de l'Association des anciens du collège du Sacré-Coeur de Sudbury ont tenu, hier, à leur Alma Mater, leur assemblée générale annuelle, au cours de laquelle M. Josaphat Gauthier a été réélu à la présidence.

La réunion a été ouverte par une messe solennelle, célébrée en la chapelle du collège, à l'intention des membres. La cérémonie religieuse a été suivie du déjeuner et de la réunion.

Les autres membres du bureau de direction élus à cette occasion, sont: M. Ovila Bouchard, réélu vice-président, M. Fulgence Belcourt, élu secrétaire, M. Lucien Piquette, réélu trésorier pour la 10e année consécutive. L'assemblée a choisi le R. P. René Castonguay, S.J., ancien élève et professeur au collège, comme aumônier de l'Association.

A l'issue des élections, M. André Sabourin, de Laverlochère, élève de Belles-Lettres, a présenté ses remerciements à l'Association des anciens qui lui a offert une bourse qui lui permet de poursuivre ses études classiques.

L'assemblée s'est ensuite prononcée en faveur du projet actuellement à l'étude en vue d'augmenter le nombre de bourses.

On suggère une "marche sur Ottawa"; Picard réélu président de la C.T.C.C.

MONTREAL — (P.C.) — M. Jean Marchand, secrétaire général de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada, a déclaré samedi soir que le chômage est le problème le plus grave de la classe ouvrière.

Parlant à la séance de clôture du congrès annuel de la C.T.C.C., M. Marchand a dit qu'on crie partout que le Canada est un pays riche et pourtant il y a des milliers de travailleurs qui font la queue aux portes des agences de secours.

"Le chômage est le monstre presque naturel d'un régime qui a oublié qu'il existe pour servir les hommes et non pas être servi par eux", dit-il.

"Nous devons absolument mobiliser l'opinion publique pour obtenir des gouvernements qu'ils fassent quelque chose avant que nous soyons à nouveau écrasés dans la roue des crises cycliques." la Fédération du vêtement, a suggéré qu'on tienne dans tous les centres de la province des assemblées de protestation qui seront couronnées par une "marche sur Ottawa".

M. Jean-Robert Ouellet, agent d'affaires du Conseil central de Shawinigan, a dénoncé le fait qu'en 1954 il y ait encore des milliers de familles ouvrières qui doivent subsister avec des budgets de $25 et $30 par semaine.

Les délégués ont réélu M. Gérard Picard à la présidence; M. Marchand, au poste de secrétaire général, et M. Roméo Ethier, trésorier.

Ont été élus vice-présidents: MM. René Gosselin (Textile), Granby; Horace Laverdure (Bâtiment), Montréal; Joseph Parent (garages), Québec; Adrien Plourde (métallurgistes), Arvida; Jean-Robert Ouellet, Shawinigan; Rodolphe Hamel (Mines), Asbestos, et Mlle Yolande Valois, de Sorel.

Morte trouvée avec une ceinture autour du cou

WATERFORE, Ont. (P.C.) — La police rapporte que Mme Mary Jedraszek, 42 ans, a été trouvée morte à son domicile dimanche soir, avec une ceinture de robe nouée autour du cou et attachée à un robinet de cuisine. Interrogé son mari a dit qu'il l'avait trouvée morte, à moitié pendue à l'évier.



GRATIS: Brochure gratuite en couleurs sur demande à Canadian Johns-Manville, dép. N-45, 199 rue Bay, Toronto—ou voyez votre marchand J-M.

VOYEZ VOTRE DÉTAILLANT J-M

Vendeur autorisé JOHNS-MANVILLE

THURSO LUMBER & PLANING MILLS CO. LTD.

THURSO, QUE. TEL.: 49

CANADIEN NATIONAL

AVIS PUBLIC

Hôtel Prince Arthur, Port Arthur, Ont.

Hôtel Prince Edouard, Brandon, Man.

Pictou Lodge, Pictou, N.-E.

Minaki Lodge, Minaki, Ont.

Le Canadien National a reçu une offre spontanée pour l'achat des hôtels nommés ci-dessus. Conscient de l'intérêt que peut avoir le public dans la vente possible de ces propriétés, le Canadien National, avant de prendre cette offre en considération, désire donner à toute personne ou groupement intéressé, l'opportunité de faire d'autres offres pour l'achat de ces hôtels, séparément ou collectivement. Des renseignements sur chacun de ces hôtels peuvent être obtenus en écrivant au Directeur Général, service des hôtels, Canadien National, Château Laurier, Ottawa. Toute personne intéressée à l'achat de ces hôtels, séparément ou collectivement, est invitée à adresser une offre écrite au Directeur Général, service des hôtels, le ou avant le 30 novembre 1954.

L'offre la plus élevée ou une autre offre ne sera pas nécessairement acceptée.

Montréal, le 24 septembre 1954.

R. H. TARR,
secrétaire,
Canadien National.



"Maman vous a demandé de balayer?"

"Mais non, ma petite, elle ne me l'a pas demandé . . . mais je balaye toujours dès que mon travail est terminé. Je fais comme toi quand tu aides ta maman en gardant ta chambre propre, en serrant tes joujoux dès que tu as fini de jouer . . ."

Faire leur travail soigneusement, jusque dans le *moindre* détail, voilà qui est bien caractéristique des employés de la compagnie de téléphone. Compétence et courtoisie sont leur devise. A la façon dont ils accomplissent leur tâche, vous constatez vite qu'ils sont "heureux de pouvoir vous servir"!

Tout ceci contribue à l'excellence du service téléphonique . . . un service qui augmente sans cesse en valeur et en utilité.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

SÉRIES MONDIALES

SANS QUITTER VOTRE VIVOIR

VOYEZ-LES SUR UN TELEVISEUR DE 21"

Admiral





Installation garantie
pour la joute inaugurale

Oui! Booth Radio & TV Limited installera ce nouvel Admiral modèle console 1955 de 21" à châssis cascode dans votre foyer à temps pour la première joute si on en fait la commande avant 9 h. 30 a.m. le mercredi, 29 septembre.

Illustré, le nouvel Admiral Athabaskan 21"
pour seulement . . . $299.95

299.95

MODELE C2256X

L'ATHABASKAN

Illustré ci-dessus est le modèle Athabaskan Admiral de 21". La plus grande aubaine de l'année. De grandeur entière, avec console tout en bois, avec cette grande lampe-image de 21", verre de sécurité amovible.

- Châssis cascode précurseur.
- Cabinet de dessin entièrement nouveau.

Bas paiement à compte, conditions pour convenir à votre budget

PLUS ANTENNE GRATUITE

- Service gratuit pour 90 jours y compris la lampe-image.
- Garantie gratuite pour un an sur toutes les lampes.

• LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

Première joute des séries mondiales Mercredi, 29 sept. CBOT Ottawa

Suivez les péripéties enlevantes des SERIES MONDIALES

"Achetez du plus grand dépositaire de télévision de l'Est d'Ontario où le service est garanti."

BOOTH Radio & Television Ltd.

392, chemin Richmond - - - PA. 8-1781 — PA. 8-1782
(En face de Loblaw à Westboro)

129, rue Queen (Hardy Arcade) 6-3743

"2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR"

Deux sentences en Cour de comté

Dave McLaren, âgé de 27 ans, d'Arnprior, a payé une amende de $25 et les frais de la Cour. Le magistrat Austin O'Connor lui a accordé toutefois la liberté provisoire sous surveillance avec la recommandation de garder la paix pour une période d'un an.

McLaren, qui a comparu ce matin en Cour du magistrat, fut trouvé coupable d'avoir volé trois pourceaux d'une valeur de $75, propriété de M. A. W. Scobie, fermier d'Arnprior, dont la ferme se situe aux abords de la rivière Madawaska.

Pour avoir été trouvé en possession de boissons enivrantes dans un endroit autre que sa demeure, Stanley Carr, de South March, a écopé d'une peine de 30 jours d'emprisonnement.

Le jeune homme fut appréhendé le 5 septembre dernier. Au moment de son arrestation, il cachait sous son manteau, cinq bouteilles de bière.

Grand ralliement de la Légion canadienne tenu à Hawkesbury, Ont.

HAWKESBURY, Ont. — (D.N.C.) — La ville de Hawkesbury a reçu dernièrement plus de 250 Légionnaires, à l'occasion de leur grand congrès qui réunissait ici tous les délégués de la province et quelques autres venant de Québec.

Les villes de Cornwall, Lancaster, Alexandria, Finch Apple Hill, Vankleek Hill et Hawkesbury étaient représentées par leur succursale de la Légion canadienne. Des invités venaient même de Montréal, Ottawa et Toronto.

La réunion de l'après-midi eut lieu sous la présidence de M. Georges Assaly, de Cornwall, commandeur en chef de la zone G 4, couvrant l'est de la province d'Ontario. Parmi les invités, on remarquait: M. Alex Salomon, président de la Légion canadienne pour la province de Québec; M. Henry Harvey, vice-président de la Légion canadienne pour la province d'Ontario; M. Norman Baker, commandant de la zone de Toronto; M. Frank Fyke, de Vankleek Hill; Mme Blackburn, présidente de la section "Lady Alexander", d'Ottawa; le maire de Hawkesbury, M. Rosaire Gascon; l'honorable Louis-P. Cécile, M. Raymond Bruneau, député de Glengarry-Prescott à Ottawa.

Ces invités prirent également part à la grande parade qui a défilé sur la rue Principale jusqu'au cénotaphe où une couronne de fleurs a été déposée à la mémoire des militaires de Hawkesbury, tombés au champ d'honneur, au cours des deux Grandes Guerres.

Un souper a été servi à la salle de la Légion canadienne aux délégués et à leurs invités.

Noëlville, Ont.

NOELVILLE, Ont., (D.N.C.) — En l'église Saint-David de Noëlville a été béni, récemment, le mariage de Mlle Elsie Roy, fille de Mme Wellie Roy et de feu M. Roy, à M. Gilbert Séguin, fils de M. et Mme Roland Séguin, de Noëlville. Le R.P. Leclerc leur a donné la bénédiction nuptiale. Au cours de la cérémonie religieuse, la R.S. Joseph-Hector touchait l'orgue et les élèves de la haute classe firent les frais du chants.

La mariée portait une robe blanche semi-longue toute en dentelle. Les manches longues étaient accentuées sur la main et son bonnet de même tissu retenait un voile de tulle. Elle tenait une Cascade de roses blanches et roses. M. Rolland Mayer, beau-frère de la mariée, lui servait de témoins, tandis que M. Rolland Séguin servait de témoins à son fils.

A l'issue de la cérémonie religieuse, le dîner fut servi à la demeure des parents de la mariée, et le soupé et la danse chez les parents du marié.

Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons, MM. et Mmes Donat Belisle, Albert Nadon, d'Alban, M. et Mme René Huot, de Bigwood, MM. et Mmes Joffre Dupuis, Doris Seguin, Fernand Seguin, Edward Belisle, tous de Sudbury.

M. et Mme Gilbert Séguin demeureront à Sudbury à leur retour de voyage.

M. Yoshida inaugure une visite d'amitié en Amérique et en Europe

Le premier ministre du Canada, M. Saint-Laurent, s'est fait, ce matin, l'interprète de son gouvernement et du peuple canadien tout entier pour offrir au premier ministre du Japon, M. Shigeru Yoshida, ses meilleurs voeux de bienvenue dans la Capitale du pays, ainsi que le témoignage de sa sympathie, à l'occasion du malheur qui frappe en ce moment le Japon, alors que les nouvelles de la nuit dernière nous apprenaient qu'un typhon vient d'y faire au moins 1,500 victimes, sans compter les autres dégâts de tout genre.

Le premier ministre Yoshida, accompagné de sa fille et de son gendre, ainsi que de l'ambassadeur de son pays au Canada et du ministre canadien des Pêcheries, M. James Sinclair, a été accueilli à sa descente d'un avion d'Air-Canada par le premier ministre St-Laurent qu'accompagnaient sa fille, Madame Madeleine O'Donnell, ainsi que le ministre fédéral de la Santé, M. Paul Martin, le ministre des Affaires des anciens combattants, M. Hugues Lapointe, le doyen du Corps diplomatique et ambassadeur de France, M. Hubert Guérin, des représentants des trois armes et d'une large délégation de l'ambassade du Japon à Ottawa.

Dès l'atterrissage de l'avion, l'invité de marque est apparu au haut de la passerelle, remerciant avec une politesse toute orientale le personnel de l'avion qui venait de le conduire de Vancouver à Ottawa. Très petit, mais alerte malgré ses 76 ans, M. Yoshida s'est empressé vers M. Saint-Laurent, qu'il avait eu l'occasion de rencontrer, lors de la visite de celui-ci au Japon, l'an dernier.

C'était la première fois qu'un premier ministre du Japon visitait le Canada, tout comme c'était la première fois, l'an dernier, qu'un premier ministre du Canada visitait le Japon.

Et tandis que la fille du premier ministre du Canada, Mme O'Donnell, offrait des fleurs à la fille du premier ministre du Japon, dont le mari est député au parlement de son pays, déjà les photographes entouraient le groupe officiel contenu (selon l'usage) par les agents de la Gendarmerie royale.

Puis M. Yoshida se rendit ensuite recevoir le salut officiel de l'armée, alors que la fanfare des signaleurs jouait l'hymne national japonais.

Après avoir passé les troupes du corps de l'intendance en revue, les deux premiers ministres se dirigèrent alors vers les micros de la radio d'Etat comme de la radio privée où M. Yoshida, qui tout ce temps avait causé en français avec le premier ministre Saint-Laurent, fut présenté en français et en anglais par celui-ci aux auditeurs canadiens.

M. Yoshida qualifia alors sa visite de voyage d'amitié entre deux pays qui entendent poursuivre une destinée commune dans un même monde, après quoi M. Saint-Laurent tint à exprimer non seulement sa joie de rencontrer de nouveau le président du Conseil japonais, mais encore sa profonde sympathie pour le malheur qui frappait aujourd'hui ce pays.

Toujours poursuivi par les photographes, les journalistes et les préposés au service d'ordre, le premier ministre du Canada présenta ensuite son invité à ceux qui étaient venus l'accueillir, alors que les Japonais du corps diplomatique saluaient d'une façon toute orientale celui qui préside aux destinées d'un des plus importants pays d'Asie.

Quelques minutes plus tard, MM. Yoshida et Saint-Laurent, ainsi que l'ambassadeur du Japon, montaient dans une première voiture bientôt suivie par tout le cortège officiel qui se dirigea vers la demeure officielle du premier ministre, rue Sussex.

On exécutera tous les travaux prévus

Les travaux de réfection du pont qui traverse le ruisseau de la Brasserie, sur le boulevard Taché, à Hull, seront exécutés dès que les plans seront terminés. C'est ce qu'a dévoilé aujourd'hui l'hon. Alexandre Taché, député de Hull et orateur de l'Assemblée législative.

M. Taché a expliqué que le ministère provincial des Travaux publics devait effectuer les travaux de réfection du pont, il y a quelque temps. Le Conseil de ville de Hull lui a demandé, toutefois, quelques travaux additionnels en rapport avec ce pont. Les ingénieurs sont à compléter les plans de tous ces travaux.

Dès que les plans seront terminés, a dit M. Taché, le ministère des Travaux publics exécutera les travaux prévus à cet endroit.

C'est un plaisir de peindre avec Swing SATIN

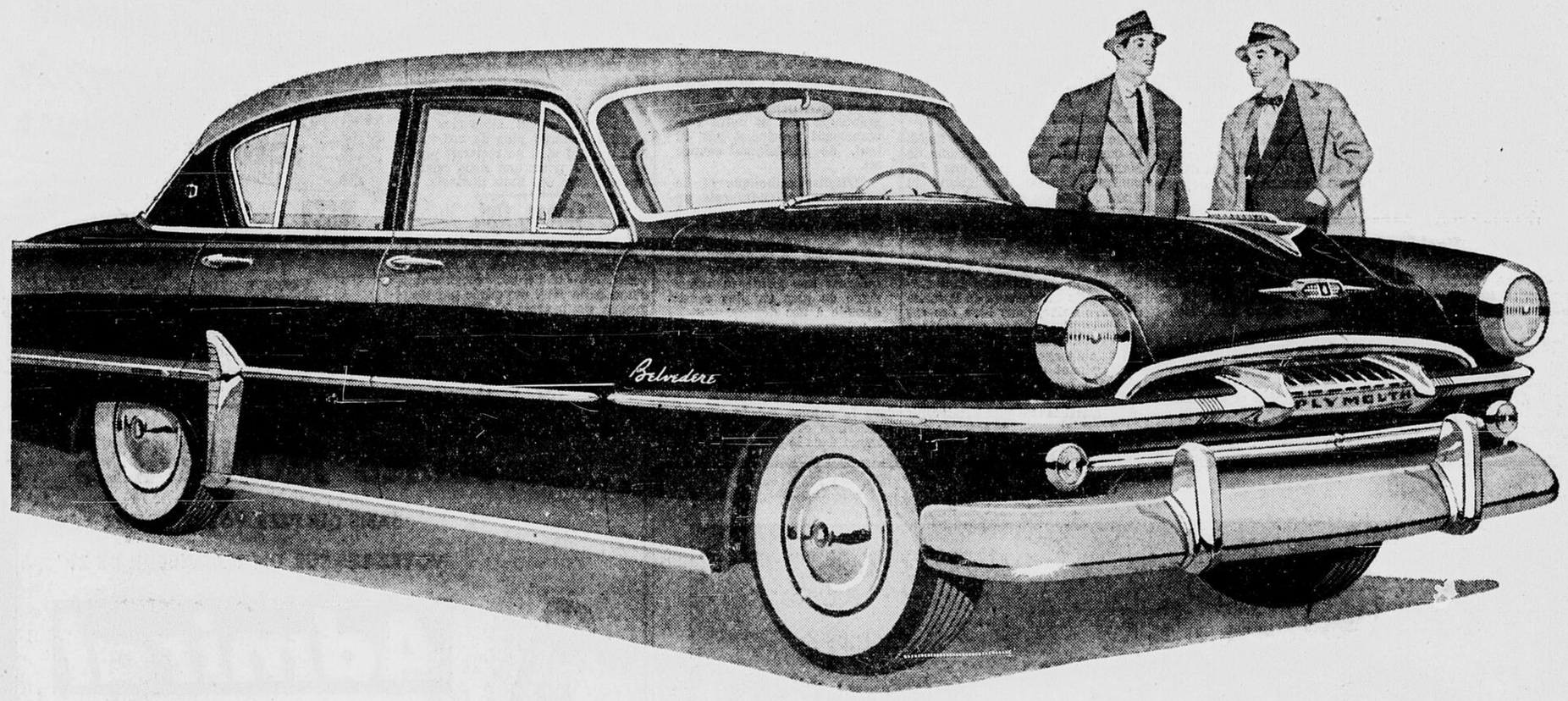
peinture murale à base de latex



39 couleurs merveilleuses — seche en 50 minutes

WESCO WATERPAINTS (CANADA) LIMITED
(Une division de la National Gypsum Company)

Pour faire le MEILLEUR ACHAT achetez toujours la PLYMOUTH



La beauté et les lignes modernes de votre nouvelle Plymouth vous rempliront de fierté. Son intérieur et son extérieur sont d'une grâce et d'une fraîcheur extrêmes.

Son confort répond à toutes vos exigences: des sièges à ressorts, profonds et moelleux, à hauteur de chaise, un intérieur vraiment spacieux, un roulement bien équilibré et une splendide tenue de route.

L'économie et un rendement maximum vous sont assurés par le moteur à haute compression de Plymouth, qui tire un surcroît de puissance de chaque goutte d'essence ordinaire.

Quand vous achetez une Plymouth, vous achetez une *grosse voiture!* Ainsi à l'intérieur d'une Plymouth, la distance entre le tableau de bord et la glace arrière est de fait *plus grande* que dans bien des voitures plus chères de marques connues.

Dans une Plymouth, vous obtenez aussi beaucoup d'avantages supplémentaires pour votre argent. Le prix *comprend* de nombreux accessoires pour lesquels, dans le cas de la plupart des autres voitures, vous paieriez un supplément.

Dans la nouvelle et élégante Plymouth, vous obtenez plus de *sûreté*, plus de confort et une meilleure *performance*, grâce à sa conception et à sa construction avancées.

Vous y gagnerez à tous points de vue si vous concluez *dès maintenant* un marché sur une superbe nouvelle Plymouth. Votre dépositaire Chrysler-Plymouth-Fargo peut vous faire des offres des plus intéressantes. Vous y ferez votre MEILLEUR ACHAT. Voyez-le . . . bientôt.

Faites votre MEILLEUR ACHAT dès maintenant

VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

PATTERSON MOTORS LIMITED
478, RUE ELGIN, OTTAWA

CASSELMAN—Garage Boileau
FORT COULONGE—Courtney & Gervais
GATINEAU MILLS (Que.)—Anka Motor Sales Ltd.
GRACEFIELD (Que.) — Garage P. Ethier
MANIWAKI (Que.)—Garage Besner
THURSO (Que.)—Garage Blais
WESTBORO—Westboro Motors & Appliances Ltd.

Voyez votre vendeur Chrysler - Plymouth - Fargo le plus rapproché



Le monde financier

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
850	Abit	23⅝	23⅜	23⅜
10	Do P	25½	25½	25½
25	Acadia A P	22½	22½	22½
250	Alumin	67¾	67¼	67¼
175	Alum 4P	26¼	26¼	26¼
40	Do 5¼P	107	107	107
50	Ashes	30	30	30
738	Bell	44⅝	44⅝	44⅝
1129	Brazil	7⅞	7½	7½
477	BA Oil	27⅞	27⅝	27⅝
50	BC Forest	7⅞	7⅞	7⅞
1020	BC Pow	24⅝	24⅝	24⅝
25	Bldg Prod	48½	48½	48½
95	C Cement	125	125	125
785	C Iron	24	24	24
25	C N Pow	13⅝	13⅝	13⅝
50	Cdn Brew	25	24⅞	25
250	Cdn Car	23⅝	23⅝	23⅝
25	Do A	24	24	24
425	C Col	18½	18¼	18¼
200	C Ind	23¾	23⅝	23⅝
200	C Loco	20¼	20¼	20¼
50	CPR	26	26	26
175	C Petro P	18⅝	18⅝	18⅝
100	Cockshutt	7¾	7¾	7¾
10	Coghlin	14½	14½	14½
879	Con Smelt	29½	29¼	29¼
25	Con Glass	26⅝	26⅝	26⅝
25	Corby B	14½	14½	14½
105	Seagrams	32⅛	32⅛	32⅛
725	D Bridge	19¾	19¾	19¾
100	D Fdries	18	18	18
725	D Steel	12⅝	12⅝	12⅝
100	D Tar	9⅝	9⅝	9⅝
100	D Tex	6½	6½	6½
125	Dow	25	25	25
100	E Koot	2.00	2.00	2.00
110	Fam Play	27¼	27¼	27¼
350	Fraser	23¼	23¼	23¼
200	Gatineau	26⅝	26½	26⅝
100	Gen Bak	67⅝	67⅝	67⅝
9	G Motors	88	88	88
200	Gypsum	45	45	45
350	Imp Oil	35⅝	35⅝	35⅝
205	Imp Tob	10⅝	10⅝	10⅝
1290	Int Nick	48⅛	48	48
50	Do $5P	85½	85½	85⅛
50	Int Paper	77½	77¼	77⅝
100	Int Pete	22½	22½	22½
25	Int Util	36	36	36
175	Interprov Pl	28½	28½	28½
180	L Woods	38	38	38
5	MacMill B	28	28	28
525	Massey	8	7⅞	8
100	McColl	33⅝	33⅝	33⅝
25	Molson A	24½	24½	24½
75	Do B	24¼	24¼	24¼
50	Morgan 4½P	103	103	103
135	Noranda	73¼	73¼	73¼
40	Powell Riv	38	38	38
25	Pow Corp	46¼	46¼	46¼
500	Price	41	41	41
65	ue Pow	28	28	28
5	Rolland	38	38	38
800	Royalite	12⅝	12⅝	12⅝
35	Shawin	51⅜	51⅜	51⅜
150	Do 4P	50½	50⅝	50½
35	Steel	36¼	36¼	36¼
85	Thrift	34¼	34¼	34¼
10	United Stl	14	14	14
50	Winbasso	11¾	11¾	11¾
140	Walker	67¼	67	67
400	Wpg Cent G	11¾	11¾	11¾

BANQUES

25	C Natl	33	33	33
40	Royal	44	43⅝	43⅝
1408	Mtl Rts	2.55	2.55	2.55

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11 h. 30
455	Ang C Pulp	35	34½	34½
150	Ang Nfld	11	11	11
2750	Brown	16¼	16	16¼
33	Can Sug	21½	21½	21½
200	C Starch	79½	79½	79½
25	Cdn Dredge N	17½	17½	17½
8	C Int Inv Trust	12	12	12
2	Do P	82	82	82
50	C Westing	77½	77½	77½
60	C Neon A	3.75	3.75	3.75
590	Con Pap	57	56⅝	57
100	Dom Eng	24½	24½	24½
25	Dom Oils	35½	35½	35½
1	Dupont	32	32	32
130	Ford	97¾	97¼	97¾
225	Gt Lakes	28¼	28¼	28¼
350	Mex Light P	10⅛	10	10
50	Minn Ont	38¼	38⅛	38¼
500	Moore	31⅝	31⅜	31⅝
1133	T Fin A	42⅝	42⅝	42½
780	Waterman	12⅞	12⅝	12⅝

MINES

200	Anacon	3.10	3.10	3.10
500	Arno	.02½	.02½	.02½
2000	Arnora	.08½	.08½	.08½
2000	Atlas Sulph	.14	.14	.14
500	Boreal	2.20	2.18	2.20
21500	Bona Cad	.18	.15	.15½
2000	Calumet	.31	.30	.30
100	Cassiar	5.75	5.75	5.75
500	Celta	.09¾	.09½	.09¾
4000	Chib Expl	.85	.85	.85
1000	Con Candego	.08½	.08½	.08½
100	E Smelt	2.60	2.60	2.60
100	Falconbdge	18¾	18¾	18¾
300	Frobish	4.50	4.50	4.50
500	Guipor	.39	.39	.39
100	Gunnar	8.30	8.30	8.30
1000	Iso	.55	.55	.55
3000	Jardun	.30	.29	.29
1000	Joliet	.53	.53	.53
200	Kerr Add	.18	.18	.18
4000	Lingside	.07	.07	.07
1500	N Pacific	.34	.34	.34
4500	Obalski	.18	.17¾	.17⅝
1000	Orchan	.25	.25	.25
1384	Pato	4.95	4.95	4.95
1000	Que Cpo	1.03	1.03	1.03
1000	Rayrock	.90	.90	.90
100	Steep Ro	7.00	7.00	7.00
500	Sullivan	3.85	3.85	3.85
2500	Tazin	.11½	.11½	.11½
2000	Virginia	.51	.50	.50
20000	Wendell	.05⅛	.05	.05

HUILES

CURB

400	Calvan	5.70	5.70	5.70
1400	C Devonian	1.79	1.76	1.76
1000	Empire Oil	.28	.28	.28
500	Gaspe	.35	.35	.35
1000	Omnitrans	1.04¼	1.04¼	1.04¼
800	Phillips	1.35	1.30	1.30
2000	Tri Can	.55	.55	.55
2000	Tri Tor	.89	.88	.89
300	West Maygill	1.70	1.65	1.65

Volumes des ventes: 24,200 industrielles et 90,000 minieres.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a.m.
60	Abitibi	28½	28⅜	28½
1000	Acme	.15¼	.15¼	.15¼
1500	Akaitcho	.78	.78	.78
500	Albermont Wts	.27	.27	.27
700	Algom	8.25	8.25	8.25
25	Algoma	42½	42½	42½
135	Aluminium	67⅛	67	67⅛
35	Alum 1P	26¾	26¾	26¾
50	Alum 2P	107	107	107
6500	Am Leduc	1.03	1.02	1.03
500	Am Neph	.98	.98	.98
1800	Anacon	3.10	3.05	3.10
450	Anglo Cdn	5.00	5.00	5.00
600	Ang Rouyn	.29¼	.29¼	.29¼
750	Apex	.04⅜	.04⅜	.04⅜
1500	Asmarins	.22	.21	.21
105	Arean	1.05	1.05	1.05
150	Argus	17⅜	17½	17⅜
6100	Ascot	.50	.48	.48
130	Atlas Steel	13	13	13
6000	Aumaque	.10	.10	.10
500	Aunor	2.35	2.35	2.35
1000	Bagamac	.14	.14	.14
1000	Banff	2.35	2.33	2.35
135	Bank Mtl	40⅝	40⅝	40⅝
1680	Bank Mtl Rts	2.60	2.55	2.55
150	Bank Tor	55	54⅝	55
800	Barymin	2.47	2.41	2.45
5300	Base Metals	.39	.38	.38
1000	Baska	.23	.23	.23
1700	Belcher	.41	.40	.40
2500	Bellekeno	.07½	.07	.07
595	Bell	44¾	44⅝	44⅝
4300	Bevcourt	20¼	20⅛	20⅛
1500	Bobjo	.24	.24	.24
2500	Bonville	.11	.11	.11
1000	Bordulac	.07	.07	.07
239	Brazil	7½	7½	7½
100	Brilund	1.88	1.88	1.88
600	Brontalta	4.00	3.95	4.00
395	BA Oil	27¾	27¾	27¾
20	BC Elec 4P	93	93	93
67	BC Elec 4½P	103½	103½	103½
50	BC Forest	8	8	8
350	BC Pow	24⅝	24½	24½
500	Brit Empire	.20	.20	.20
200	Broulan	1.43	1.43	1.43
1000	Brunhurst	.07	.07	.07
600	Brunston	13¼	13¼	13¼
10	Brunswick	9.75	9.75	9.75
11000	Buff Cdn	.18¼	.18	.18
2000	Buff Rl	.05¾	.05½	.05½
4000	Bunker Hill	.12½	.12½	.12½
500	Calnorth	.20	.20	.20
5050	Calvan	5.65	5.55	5.60
2000	Camp Chib	4.05	4.00	4.00
1200	Campb RL	8.80	8.60	8.80
135	C Cem P	30¾	30½	30¾
500	C Cr & C Stone	8	7¾	8
150	C I Endry	23¾	23¾	23¾
100	C Oil Lan Wts	1.95	1.95	1.95
245	C Per Mor	77	76	77
500	Cdn Ad Oil	.35	.35	.35
110	C Bank Com	41⅝	41⅝	41⅝
245	Cdn Brew	24¾	24⅝	24¾
100	Cdn Brew	29	29	29
112	Cdn Car A	23⅞	23⅝	23⅞
275	Cdn Celan	18¼	18⅛	18¼
10	C Chem	7¾	7¾	7¾
5625	C Collieries	9.20	9.00	9.10
600	C Decalta	.70	.70	.70
4000	C Dev Pete	1.79	1.75	1.78
25	C Dredge New	17½	17½	17½
100	Cdn Oil	15⅝	15⅝	15⅝
100	Cdn Oil	15⅝	15⅝	17¾
4000	Cdn O&G Res	.30	.30	.30
13	CPR	26¼	26¼	26¼
500	C Peerless P	18¾	18¾	18¾
1166	Cdn PL Prod	1.35	1.35	1.35
25	C Vickers	31⅝	31⅝	31⅝
100	Cdn Wall A	15½	15½	15½
110	Cdn Wall B	16	16	16
200	Canso Nat G	1.77	1.76	1.76
100	Canso Oil	4.70	4.70	4.70
500	Cariboo	.91	.91	.91
400	Casainr	5.80	5.75	5.80
2000	Cent Leduc	1.45	1.45	1.45
75	Chart Trust Rts	.7	6½	7
4400	Chem Res	3.20	3.15	3.15
500	Chesterville	.55	.55	.55
500	Chib Expl	.85	.85	.85
4100	Chimo	1.49	1.45	1.45
95	Chrysler	68¼	68¼	68¼
2000	Cie Lac	.06	.06	.06
300	Cobalt Chem	.72	.72	.72
1900	Cobalt	1.30	1.30	1.30
100	Coch Will	.91	.91	.91
20	Coch D	15½	15½	15½
1000	Coin Lake	.07¼	.07¼	.07¼
500	C Allenbee	.13¾	.13¾	.13¾
24800	Con Astoria	.15	.14¾	.15
4550	C Denison	.49	.47	.48
2850	C Discovery	2.80	2.70	2.72
2000	Con Gillies	.15	.15	.15
5125	C Hallwell	.21	.19	.19
100	Con Howey	2.90	2.90	2.90
500	Con Matarrow	.14	.14	.14
1100	Con Mic Mac	1.71	1.70	1.71
195	Con Smelt	29¼	29	29
5000	Con Nichol	.20	.19	.20
500	Con Orlac	.06¾	.06¾	.06¾
1500	C Ranwick	.52	.50	.50
1000	C Rochette	.05¼	.05¼	.05¼
300	Con Gas	23⅝	23¼	23⅝
200	Conwest	3.60	3.50	3.50
60	Corby A	15	15	15
100	Cosmos	11⅛	11⅛	11⅛
1500	Crofit	.78	.72	.78
1000	Crolnor	17½	17½	17½
2000	Daragon	.18	.18	.18
50	Dav Leath A	8¼	8	8
500	Deldona	17	17	17
700	Del Rio	1.18	1.18	1.18
500	Dev Leduc	1.45	1.45	1.45
135	Dist Seag	32½	32¼	32½
100	Dom Bank	43⅝	43⅝	43⅝
232	Dom Fndry	18	17⅞	18
15	D Scot P	51	51	51
425	D Steel	12⅞	12⅝	12⅞
85	Dom Stores	28½	28½	28½
200	Dom Tar	9¾	9⅝	9⅝
50	Dom Tar P	23¼	23⅛	23⅛
200	Dom Tex	6½	6½	6½
500	Donalda	.39¾	.39¾	.39¾
500	Dragon	.22	.22	.22
8200	Duvex	.24	.22	.24
2500	Dyno	1.32	1.30	1.31
800	East Malart	2.99	2.95	2.95
1400	East Metals	.70	.70	.70
50	Econ Inv	29½	29½	29½
1000	Elder	.76	.76	.76
1500	El Sol	.07¾	.07¾	.07¾
700	Emerald	.17	.17	.17
80	Equit Life	82	27⅜	27⅜
145	Falconbdge	18½	18½	18½
190	Fam Play	27½	27¼	27¼
1800	Faraday	.72	.72	.72
1500	Fargo	1.35	1.35	1.35
100	Fed Grain	25⅛	26	26
100	Fed Pete	3.75	3.75	3.75
3100	Fenimore	.53	.52	.52
55	Ford A	97¼	97¼	97¼
80	Foundtn	20	20	20
100	Freiman P	94	94	94
700	Frobisher	4.40	4.40	4.40
20	Frobisher Debs	90	90	90
500	Gaitwin	.29¼	.92¼	.29¼
1000	Gas Expl	.50	.50	.50
125	Gatineau	26¾	26⅜	26¾
450	Geco	9.35	9.25	9.35
80	Gen Dynam	66¾	66¼	66¼
25	Gen Motors	88	88	88
15000	Geneva	.13½	.13	.13½
1200	Gods L	.68	.68	.68
2500	Goldcrest	.18	.17	.17
1900	Gold Man	2.30	2.30	2.30
8000	Goldhawk	.22½	.22	.22½
500	Grah Bousq	.29	.29	.29
2000	Grandines	.18	.17	.17
335	GL Paper	28¼	28	28¼
700	Gt Plains	.21	20⅞	20⅞
2200	Gt Sweet Gr	2.14	2.12	2.12
50	GW Coal A	7	7	7
50	Greening	4.70	4.70	4.70
6000	Gulf Lead	.07	.07	.07
2725	Gunar	8.35	8.25	8.25
275	Gypsum	45	45	45
20	H Cotton P	100	100	100
9000	Har Hib	.08	.07	.08
500	H of Lakes	.25	.25	.25
1500	Headway	.13	.13	.13
500	High Bell	.42	.42	.42
10	H & Dauch	45¼	45¼	45¼
10	H & Dauch Rts	.40	.40	.40
5600	Homer	.24½	.23	.24
20	Hud Bay	49	49	49
3500	Husky	.07¼	.07¼	.07½
488	Imp Oil	35⅝	35⅝	35⅝
100	Imp Tob	10⅝	10⅝	10⅝
2125	Inglis	12	11⅞	11⅞
200	Insuration	2.14	2.14	2.14
150	I Met A	36	36	36
1145	Int Nickel	48¼	48	48¼
110	Int Pete	22⅜	22½	22½
630	Interprov PL	28⅜	28¼	28¼
4500	Jellicoe	.08¼	.08	.08
1000	Joliet	.53	.53	.53
2100	Jonsmith	.27	.26	.27
100	Kerr Add	.18	.18	.18
1800	Kermac	.08	.07	.08
1500	Kristina	.09	.07½	.09
800	Krog Oil	1.10	1.10	1.10
700	Dufault	.68	.68	.68
2500	L Wasa	.09	.09	.09
75	L Woods	.38	.38	.38
50	Laura Sec	.16	.16	.16
25	Lauren A	13¼	13¼	13¼
1000	Lexindin	.10	.10	.10
4300	Liberal Pete	1.20	1.85	1.88
85	Loblaw A	45½	45½	45½
225	Loblaw B	68½	68	68
18800	Lorado	.73	.70	.70
10800	Mackeno	.53	.50	.50
300	MacLeod	1.73	1.72	1.72
250	Macmill B	28	22¾	22¾
100	Madsen	1.72	1.72	1.72
2500	Marbenor	.13½	.13	.13
100	Massey	7¾	7¾	7¾
6500	Maybrun	.09	.08	.09
10	McColl	33	33	33
1000	McMarmac	.10¼	.10¼	.10¼
200	Merrill Pete	8.35	8.30	8.30
3000	Meta Uran	.20	.18¾	.18¾
50	Mexican L&P	7¾	7¾	7¾
500	Mexican L&P P	10¼	10	10¼
1100	Midcon	.47	.47	.47
1000	Mill City	.26	.26	.26
1100	Mindamar	1.45	1.45	1.45
1000	Minda	.06	.06	.06
250	Mining Corp	16¾	16¼	16¾
2000	Monteco	.12	.12	.12
75	Mtl Loco	18¼	18¼	18¼
200	Moore	32	32	32
2900	Multi Min	2.95	2.93	2.90
900	Nat Drug	13¼	13¼	13¼
500	Nat Explor	.38	.38	.38
500	Nat Pete	1.82	1.55	1.62
15	N St Car	99	98½	98½
2500	Newsbilt	2.08	2.05	2.08
1700	New Alger	.08¼	.08¼	.08¼
2600	New Bid	.38	.37	.37
100	N Bristol	1.02	1.02	1.02
2400	New B Dom	2.95	2.90	2.90
1600	New Cal	.75	.75	.75
3500	N Continental	.49	.48	.49
900	New Delhi	1.11	1.10	1.11
1000	N Devon	.11	.11	.11
155	New Dicken	2.96	2.96	2.96
2000	N Fortune	.31	.31	.31
1000	N Harricana	.31	.31	.31
1500	N Hugh Mal	11½	11½	11½
500	N Kelore	.15	.15	.15
2500	N Laird U	.60	.60	.60
26010	N Mylamaque	.88	.86	.87
500	Newnorth	.05¾	.05½	.05¾
4500	New Norz	.04½	.04¼	.04½
2500	N Senator	.11	.10¾	.10¾
100	N Superior	2.40	2.40	2.40
14500	N Thurb	.15	.14	.15
4000	Nib	.09¾	.09½	.09½
300	Nipissing	2.52	2.51	2.51
55	Noranda	73¼	73¼	73¼
1000	Norvold	.06	.05¾	.05¾
130	Normetal	2.95	2.95	2.95
1000	N Reublin	.42	.42	.42
100	North Star	9¾	9¾	9¾
600	O'Brien	.72	.72	.72
50	Offfire Spec	14	14	14
300	Okalta	1.10	1.10	1.10
600	O'Leary	.17	.17	.17
2210	O Jockey Club	2.60	2.60	2.60
4500	Ont Perites	.77	.76	.76
2350	Opemiska	2.30	2.27	2.27
3500	Pac East	.12	.12	.12
23500	Pac Pete	9.75	9.50	9.75
100	Parbec	.29	.28	.29
100	Parker Drill	3.00	3.00	3.00
100	Perce River	6.50	6.50	6.50
11600	Peruvian	1.45	1.88	1.40
900	Petrol	.43	.43	.43
800	Pick Crow	1.35	1.35	1.35
1500	Pitch Ore	.10¼	.10	.10¼
5890	Pontiac	2.44	2.40	2.40
1000	Poplar	.33	.33	.33
150	Powell Riv	37¾	37¾	37¾
200	Preston	3.95	3.95	3.95
1800	Pronto	5.00	4.80	4.95
700	Pros Air	4.15	4.10	4.10
1800	Que Cop	1.04	1.00	1.04
500	Que Nickel	.44	.44	.44
600	Quemont	20½	20⅜	20½
2700	Radiore	1.12	1.10	1.10
1700	Red Poplar	.16	.15	.15
600	Reff Pete	.09½	.09½	.09½
1400	Rexspar	1.08	1.05	1.05
67800	Rayrock	.92	.88	.90
2500	Rio Prado	.46	.46	.46
100	Rix Athab	1.25	1.25	1.25

L'or en Europe

LONDRES (P.C.) — L'once d'or fin était coté aujourd'hui en argent américain sur le marché libre de l'or européen à $35.07 à l'achat et à $35.12 à la vente. Le prix de l'once de Troyes de l'or à la bourse londonienne des lingots était de $35.21¼ (251 shillings 5½ pence).

2000	Roche	.13	.13	.13
1000	Rowan	.10	.10	.10
14000	Roy Silv	.06½	.06½	.06½
100	Royal Bk	43½	43½	43½
100	Royal Bk Rts	2.60	2.60	2.60
1000	Rundel	.08	.08	.08
2800	Sapphire	3.25	3.25	3.25
1000	Scurry	.97	.97	.97
200	Secur Free	2.00	2.00	2.00
50	Shawin	51½	51½	51½
150	Sherritt	4.95	4.90	4.95
10	Sicks	28	28	28
1000	Sil Miller	.98	.98	.98
50	Silverwd A	11¼	11¼	11¼
20	Southam	35	35	35
500	Spooner	.21	.21	.21
300	St Pav	25	25	25
150	Stedman	22¾	22¾	22¾
25	Steel Can	36½	36½	36½
2185	Steep Rock	7.05	7.00	7.05
8500	Sud Cont	.16	.15	.16
100	Super Profane P	23½	23½	23½
15	Suptest	18	18	18
50	Tamblyn	40½	40½	40½
150	Tay P&C	9	9	9
2520	Teck Hugh	2.35	2.30	2.31
25	Tor Elev	16¾	16⅝	16¾
21	T Gen Tr	35	35	35
125	T Fin A	42½	42¼	42¾
300	Trans Emp	1.92	1.92	1.92
1300	Trans Era	.32	.32	.32
300	Trans MT	28¾	28¾	28¾
700	Triad Oil	3.05	3.05	3.05
14400	Tungsten	.27	.25½	.26½
5	Un Gas	41¾	43¾	43¾
2000	Un Oils	1.08	1.06	1.07
215	Ventures	18¾	18¾	18¾
800	Viceroy A	8¾	8¾	8¾
1000	Vicour	.07¾	.07¾	.07¾
100	Violamac	1.79	1.79	1.79
398	Walker	67	66¾	66¾
500	West Ashley	.11¼	.11½	.11½
400	West C Brew	22½	22½	22½
500	W Tungst	.60	.60	.60
30	Weston	50	50	50
20	Wilrich P	102	102	102
25	Whi Rdw $2.80P	48	48	48
6125	Willroy	2.16	2.10	2.15
770	Wilrich	.48	.42	.43
3000	Witsey	.07	.07	.07
400	Wpg Cent G	11¾	11¾	11¾
100	Wood Alex	3.35	3.35	3.35
100	Yan Canuck	.12	.12	.12
2400	YK Bear	1.68	1.66	1.66
800	Yukeno	.15	.15	.15

CURB

25	Ang Cdn Pulp	34¾	34¾	34¾
100	Anglo Nfld	10¾	10⅞	10⅞
225	Asbestos	30	30	30
730	Brown	16¼	16	16⅛
100	Bulolo	6.80	6.60	6.60
47	C Indust	23¾	23¾	23¾
100	Coast Cop	1.60	1.60	1.60
5	C Paper	56½	56½	56½
100	D Bridge	19⅝	19¾	19¾
27	Dupont	31¼	31¼	31¼
30	Int Pap	77½	77½	77½
130	I P Util	96	96	96
50	M&O Paper	38½	38	38½
240	Pato	4.96	4.90	4.95
100	Thrid C Inv	5½	5½	5½

Ventes totales: 818,000 actions

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL — (P.C.) — Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre, Québec (92 points) 58 demandé.

Oeufs, la-est extra-gros 58 offert; gros 57 offert; moyens 38 offert; poulettes 27 offert; B 30 offert; C 22 offert.

Marché à terme: beurre de novembre 59½.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en barils) 6¾ offert, 7 demandé; procédé de pression (en sacs) 6¾ offert, 7 demandé; procédé centrifuge (en barils) 9¼ demandé; procédé centrifuge (en sacs) 9¼ demandé.

MONTREAL (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que donnés à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: caisses gratuites, extra-gros 58½-59; gros 58; moyen 39; poulette 26; B 31; C 23. Caisses reçues: 137.

Beurre: prix du gros admissible 58; prix du gros non admissible 57¼; arrivages courants du Québec, admissible, 57¼; beurre de crèmerie, enveloppé, de première qualité, 57-58½.

Fromage: blanc de l'Ontario 30; coloré 30; blanc du Québec 27¼; coloré 27¼; prix du gros pour le blanc de l'Ontario 31¼; pour le coloré 31¼; pour le blanc du Québec 28¾; pour le coloré 28¼.

Pommes de terre numéro 1: nouvelles du Québec, les 75 livres, 1.50-1.75; nouvelle, du Nouveau-Brunswick, blanches, les 75 livres, 1.75-1.85; les 10 livres, .30-.31; New-York, blanches, les 100 livres, 3.00-3.25; Nouveau-Brunswick, les 50 livres, 1.25-1.35.

A Toronto

TORONTO (P.C.) — Les prix de la crème et du beurre à la livre étaient stationnaires, ce matin, à Toronto.

Le marché des oeufs était à peu près stable pour les catégories supérieures, et stable pour les autres catégories. Les offres étaient plus que suffisantes et la demande tranquille.

Les prix des oeufs livrés à la caisse s'établissaient comme suit: A gros, .55; A moyens, .35-.36; A poulettes, .25; catégorie B, .33; catégorie C, .22-.23.

Les grossistes cotaient les prix suivants aux détaillants: A gros, .60; A moyens, .40-.41; A poulettes, .30; catégorie B, .38; catégorie C, .27-.28.

Beurre solide: Ontario, première qualité, admissible, .58; non-admissible, .57-.57½.

Au marché By

Les oeufs

Catégorie A gros, 6¢ la douzaine, catégorie A moyens, 55 la douzaine; catégorie A petits, 45 la douzaine.

Viande

Boeuf, 20-22 la livre; veau, 30-35 la livre; porc, 29-32 la livre; agneau, 40-45 la livre; mouton, 18-20 la livre.

Poulet, 45-50 la livre; poule, 40-45 la livre; poulet à griller, 45 la livre. Chapon, 50 cents la livre.

Haricots (beurre



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

FOOTBALL JUNIOR DANS LA REGION

Le football junior semble destiné à connaître beaucoup de succès dans notre région. Cependant cela exige beaucoup de travail des directeurs de cette organisation et également des directeurs des différentes équipes. Il est vrai que le football junior est installé depuis longtemps dans la région d'Ottawa, si l'on considère que les différentes écoles alignent des équipes dans des circuits bien organisés. Ici, il ne s'agit pas de discuter de ces clubs, puisqu'ils sont tous habilement secondés. Nous voulons élaborer sur le travail présenté par certains dévoués sportifs dans la nouvelle ligue junior Interprovinciale de football. Il est vrai qu'il est toujours facile de former une ligue, soit de baseball, football, balle molle ou encore soccer, et de permettre à des jeunes de s'amuser. Mais il est plus difficile de voir au bon fonctionnement de ces différentes ligues. Jusqu'à présent, la Ligue junior interprovinciale de football pourrait servir d'exemple aux différentes autres organisations de la région. Il est vrai que seulement trois équipes sont à l'oeuvre dans ce circuit, sous la présidence de Ray Boucher, mais jusqu'à présent, les directeurs de ce circuit n'ont pas éprouvé trop de difficultés.

Ce circuit entreprend sa deuxième saison comme ligue organisée et cette année les nombreux succès remportés doivent certainement être attribués au secrétaire et publiciste, Ev Tremblay, qui se dévoue sans compter. Il est vrai que cette ligue est toujours sous la présidence de Ray Boucher, mais c'est certainement Ev Tremblay qui voit à l'excellent fonctionnement de ce circuit, qui fut le rêve de Jean-Louis Ménard, maintenant gérant général des Tigres de Hull. Il n'est pas toujours facile de conduire une ligue, surtout lorsqu'il s'agit d'une ligue de football, où de solides gaillards sont à l'oeuvre. Les décisions doivent être justes et il faut que chaque équipe soit étroitement surveillée. Dernièrement, les joueurs des trois équipes ont commencé à présenter un jeu trop rude. La direction a alors décidé de punir sévèrement tous les joueurs qui emploieraient inutilement le jeu rude. Depuis les deux dernières joutes, plusieurs joueurs ont été bannis pour rudesse inutile.

Quelques équipes ont éprouvé de la difficulté à s'organiser au début de la saison et seulement deux clubs étaient certains de demeurer à l'oeuvre, soit le St. Anthony et les Tigres de Hull. Les Cobra-Lancers, troisième club de ce circuit, voulaient présenter une équipe, mais ne possédaient pas l'argent nécessaire. Vous connaissez sans doute ce qu'il en coûte pour organiser une équipe de football. C'est alors que Ev Tremblay se mit à l'oeuvre et qu'il aida considérablement les jeunes de ce club en recevant plusieurs dons d'excellents sportifs. Maintenant, les porte-couleurs des Lancers peuvent se lancer à l'oeuvre avec tous les uniformes nécessaires et tout indique que la Ligue junior de football connaîtra l'une de ses meilleures saisons.

En fin de semaine dernière, Earl McCready, gouverneur du football junior pour le C.R.U., était de passage à Ottawa et il fut surpris du calibre de football présenté par ces jeunes athlètes. Il dévoila alors que les champions de la Ligue junior Interprovinciale pourraient facilement se mesurer aux représentants de l'Ouest de l'Ontario durant les éliminatoires du Canada. Les champions de la région devront disposer des représentants montréalais auparavant, puisque la Ligue junior est affiliée à la Q.R.F.U. Cette déclaration de M. McCready est tout de même très encourageante et les directeurs de la Ligue junior de football croient que ce circuit junior connaîtra encore plus de succès durant les prochaines saisons.

QUELQUES NOTES... Les Giants de New-York et les Indiens de Cleveland en viendront aux prises, demain, dans la première joute de la série mondiale. Les Indiens sont favorisés pour l'emporter facilement. Mais si l'on considère la puissance des cogneurs des deux équipes, les Giants devraient l'emporter sur les champions de l'Américaine. En effet, les Giants ont frappé 186 circuits contre 156 pour les Indiens. En 13 classiques, les Giants ont enregistré 35 victoires contre 41 revers, tandis que les Indiens possèdent un record de 9-4 en deux séries mondiales. eLs Indiens remportèrent les honneurs de ces deux classiques. Le plus dangereux frappeur des Giants sera probablement le brillant voltigeur Willie Mays, qui, cette saison a brisé un record des Giants avec 33 doubles, 13 triples et 41 circuits. Les Giants ont frappé sept circuits avec des coureurs sur les buts. Les joueurs à réussir ces exploits sont Whitey Lockman (à deux reprises), Alvin Dark ,Don Mueller, Hank Thompson, Wes Westrum et Bob Hofman. Pour les Indiens, Dave Philey, Bill Glynn, Bob Avila et George Strickland réussirent le même exploit. Les Indiens sont favorisés, mais en voyant la puissance au bâton des Giants, les amateurs de baseball assisteront probablement à une surprise.

Plusieurs amateurs de baseball de la région assisteront aux premières joutes de cette série. De ce groupe, il faut mentionner l'unique Coco Jarry, qui en est à sa onzième série mondiale, Roger Léger et Jean-Louis Ménard. L'échevin Robert "Bob" Guertin a également quitté Hull, ce matin, pour se rendre aux premières parties à New-York. Guertin se rendra jusqu'à Syracuse, où il prendra l'avion pour New-York.

Blue Bombers ont raison des Stamps, 6-4; les Roughriders battent les Eskimos, 8-6

Winnipeg et Saskatchewan sont toujours en tête du classement de la ligue de football de l'Ouest — Les Lions de Vancouver sont dans la cave. z

(P.C.) — Les Eskimos d'Edmonton et les Stampeders de Calgary furent victimes en fin de semaine d'un mauvais vent venant de l'Est. Ces équipes ont connu la défaite pour la première fois cette saison sur leur propre terrain, baissant pavillon devant les Blue Bombers de Winnipeg et les Roughriders de Saskatchewan.

Les Stampeders, invincibles chez eux dans cinq joutes, ont perdu par le compte de 6-4 aux mains des Blue Bombers, tandis que les Roughriders battaient les Eskimos par 8-6.

Winnipeg et Saskatchewan sont toujours en tête de la ligue avec 14 points chacun. Calgary est deuxième avec 10 points, tandis qu'Edmonton traine l'arrière avec six points, suivi des Lions de la Colombie-Britannique. Les Lions n'ont gagné qu'une seule fois.

Les deux joutes se ressemblaient passablement, l'équipe gagnante se ralliant pour triompher.

Il pleuvait...

Une foule de 12,000 personnes à Calgary, a assisté à la partie sous une pluie battante, surveillant leurs Stampeders conserver une avance de 4-0 à la fin de la demie.

Une passe de Jack Jacobs à Neill Armstrong vers la fin du quatrième quart a assuré la victoire aux Bombardiers après que le placement de Bud Korchak au début de la même strophe ne compta que pour un simple.

Calgary a compté ses quatre points sur un simple de l'arrière quart Eddie LeBaron et sur un placement de Tom Miner de la 37e verge.

Bill Pullard, des Stampeders, et Buck Rogers, des Bombers, furent bannis de la joute pour s'être querellés au cours du premier quart.

Calgary a réussi 10 premières tentatives contre cinq de Winnipeg. Les Stamps ont effectué des gains terrestres de 132 verges et 51 verges dans les airs, contre 109 et 72 pour l'adversaire.

Premier quart

Aucun point.

Deuxième quart

1—Calgary, simple (LeBaron, botta à la ligne du jeu).
2—Calgary, placement (Miner).

Troisième quart

Aucun point.

Gain des Roughriders

Une foule de 15,000 personnes a vu les Roughriders s'assurer de la victoire au quatrième quart quand Joe Aguirre réussit un placement.

Les deux équipes ont joué par une température froide, mais les Eskimos ont pris les devants dans le premier quart quand Rollie Miles a réussi un plongeon de 19 verges pour un touché que Bob Dean a converti. C'était son 13e converti consécutif.

Le puissant quart-arrière Frank Tripucha et une ligne formidable ont permis à Sudy Glasser de traverser la ligne pour un touché des Riders au deuxième quart. Aguirre rata le converti.

Un placement dans la dernière minute de la joute, tenté par Edmonton, dévia sous la poussée du vent et ne compta que pour un point.

Saskatchewan réussit un gain de 172 verges contre 149 d'Edmonton. Les Riders ont complété six de leurs 13 passes pour un gain de 84 verges, et les Eskimos en ont réussi trois sur 12 pour un gain de 40 verges.

Sommaire

Premier quart

1—Edmonton, touché (Miles)
2—Edmonton, converti (Dean)

Deuxième quart

3—Saskatchewan, touché (Glasser)

Troisième quart

Aucun point.

Les surprenants Chiefs devancent les Royaux

Un circuit de Smith leur permet de remporter une victoire de 2-1, hier

Les Chiefs possèdent maintenant une avance de 2-1 dans la série finale de la Ligue internationale — Jm Owens a été le lanceur gagnant, Ken Lehman le perdant.

SYRACUSE, N.-Y. (P.A.) — Un coup de circuit de Woody Smith à la septième manche, alors que personne ne se trouvait sur les buts, a brisé hier soir une égalité de 1-1 et donné aux Chiefs de Syracuse une victoire de 2-1 sur les Royaux de Montréal, dans la troisième partie de la finale de quatre dans sept des éliminatoires de la Ligue internationale, pour la coupe des Gouverneurs. Les Chiefs mènent maintenant par deux victoires contre une dans la série.

Les Chiefs n'ont cogné que cinq coups sûrs aux dépens de Glenn Cox et de Ken Lehman, qui est venu lancer en relève à la cinquième. Le perdant a été Lehman.

Les Royaux ont frappé neuf coups sûrs contre Jim Owens mais ils n'ont pu compter qu'à la septième manche, alors qu'ils ont réussi à grouper trois simples.

Un point sans coup sûr avait placé les Chiefs en avant à la quatrième manche.

Joe Lonnett obtint un but sur balles et il se rendit au deuxième sur un "balk" de Cox. Il se rendit au troisième sur un retrait au champ intérieur et croisa le marbre sur un ballon-sacrifice de Bob Micelotta.

MONTREAL	A.	b.	Pts	C.	s.	R.	A.
Cassini, c. g.	3	0	1	2	0		
e—Cimoli	1	0	0	0	0		
Young, 2e b.	4	0	2	0	2		
Whitman, c. d.	4	0	0	1	0		
Nelson, 1er b.	4	0	1	8	1		
D. Thompson, c. c.	4	0	1	3	0		
Wilson, 3e b.	4	0	1	1	1		
C. Thompson, r.	4	1	1	5	0		
Fernandez, a.-c.	4	0	1	3	3		
Cox, l.	1	0	0	0	1		
a—Fiala	0	0	0	0	0		
b—Fabbro	0	0	0	0	0		
Lehman, l.	1	0	0	1	1		
c—Howell	1	0	1	0	0		
d—Miekens	0	0	0	0	0		
Totaux	35	1	9	24	10		

SYRACUSE	A.	b.	Pts	C.	s.	R.	A.
Zientara, 2e b.	4	0	0	2	3		
Bowman, c. c.	4	0	2	1	0		
Blaylock, 1er b.	4	0	1	11	1		
Blatnik, c. d.	4	0	0	1	0		
Mierkowiez, c. g.	4	0	0	5	0		
Lonnett, r.	2	1	0	4	1		
Smith, 3e b.	2	1	1	1	2		
Micelotta, a.-c.	2	0	1	1	3		
Owens, l.	1	0	0	1	2		
Totaux	27	2	5	27	12		

a—Obtint un but sur balles pour Cox à la 5e.
b—Courut à la place de Fiala à la 5e.
c—Frappa un simple à la place de Lehman à la 9e.
d—Courut pour Howell à la 9e.
e—Retiré pour Cassini, dans un jeu forgé, à la 9e.

Par manche:	Tot.
Syracuse	000 000 100—1
Montréal	000 100 10x—2

SOMMAIRE:— E.: aucune. P. p. p.: Micelotta, Young, Smith. C.: Smith, B. v.: Wilson. D.-j.: Lonnett et Micelotta; Lehman, Fernadez et Nelson. B.-s.: Micelotta. L. s. b.: Montréal, 9; Syracuse, 6. B. b.: Owens, 2; Cox, 4. R. s. b.: Cox, 2; Owens, 4; Lehman, 1. C. s. c.: Cox, 2 en 4; Lehman, 3 en 4. P. et p. m.: Cox, 1-1; Lehman, 1-1; Owens, 1-1. M. l.: Cox. Balk: Cox, 2. G.: Owens. P.: Lehman. A.: Guglielmo, Guzetta, Tabacchi et Linsalatta. D.: 2h., 19m. A. 4,280.

Le football

LIGUE DE L'OUEST

Saskatchewan, 8; Edmonton, 6.
Winnipeg, 6; Calgary, 4.

Classement

	G.	P.	N.	Pr	C	tre	Pts
Winnipeg	6	3	2	132	135		14
Saskatchewan	6	3	2	131	149		14
Calgary	5	5	0	178	89		10
Edmonton	4	4	0	105	94		8
Colombie-Britannique	1	7	0	58	137		2

La saison de hockey junior de la Cité débutera le 9 octobre à l'Auditorium

Dans quelque deux semaines, les activités de la Ligue de hockey junior d'Ottawa, dont le président est M. Len Leclair, seront en pleine effervescence, six équipes se disputant les honneurs d'un circuit qui prend beaucoup d'importance.

Six équipes encore cette année formeront le circuit junior de la Cité, cinq équipes qui ont évolué l'an dernier, et une nouvelle, les Shamrocks d'Ottawa. Trois équipes seront des clubs fermes d'une équipe de la ligue Nationale.

La nouvelle équipe qui remplace le Saint-Patrice, les Shamrocks, sera pilotée par Brian Lynch, figure bien connue dans le monde du hockey junior de la Capitale. Brian Lynch, qui a dirigé les équipes de l'Université d'Ottawa et du collège Saint-Patrfice, alignera une puissante équipe cette saison. Les Maple Leafs de Toronto, qui ont une entente avec les Shamrocks, désirent une équipe de jeunes désireux d'apprendre le style particulier de cette organisation de la Ville-Reine.

Le Saint-Charles d'Eastview, quatre fois champion d'Ottawa et du district, a signé une entente avec les Black Hawks de Chicago. Frank "Butch" Stahan, vétéran joueur de hockey des Sénateurs d'Ottawa, sera l'instructeur des Charlots d'Eastview qui alligneront une puissante équipe, la plus puissante depuis plusieurs années.

Le Saint-Jean, maintenant la propriété de Me Gilles Trahan, a une entente avec les Rangers de New-York et ce n'est pas peu dire. Lloyd Laporte, le populaire mentor des Rockets d'Inkerman durant plusieurs années, est le gérant de cette équipe qui changera probablement son nom en celui de "St. John". Connie Tudin dirigera les joueurs du banc.

L'Université d'Ottawa, avec Tom Bedacki, comme instructeur, et Jack Park, comme gérant, présenteront une excellente équipe cette saison. Les Carabins qui ont connu une saison maigre l'an dernier, formeront l'équipe à battre cette saison. Jules Nadon, Gerry Capello, deux étoiles du Saint-Patrice l'an dernier; Normand Leclair, étoile des Montagnards; Pierre Caron, Raymond Belaski, Fernand Labelle, Robert Chevrier, Villeneuve, et un choix de recrues imposant, forment le noyau d'une équipe à surveiller.

Le Hull-Volant, dont le gérant est Bob Guertin, sera piloté cette saison encore par Bill Boucher. Un grand nombre d'aspirants se rend aux pratiques des Panthères noires et la ville transpontine sera représentée par sa meilleure équipe depuis plusieurs années. Jean Lesage, Claude Thérien, Saint-Louis, Legault et tous les autres reviendront plus forts que jamais.

L'équipe Montagnard sera pilotée cette saison par Jack Gagnon, qui s'est illustré dans le monde du hockey, il y a quelques années, et qui a prouvé sa compétence comme instructeur avec les Charlots. Les Montagnards auront une équipe solide cette saison, une fois le choix fait parmi les quelque 40 aspirants à l'entrainement.

En conclusion, on peut dire que plus de 200 jeunes joueurs de hockey de calibre junior tentent de se trouver un poste sur l'une ou l'autre des six équipes du circuit Leclair. La saison débutera le 9 octobre.

Succès des golfeurs de Hawkesbury

(D.N.C.) — Chaque année, un tournoi de golf est organisé entre les employés des différents "moulins" de la Canadian International Paper Co. Le 18 septembre dernier les golfeurs de Hawkesbury à l'emploi de la C.I.P. se rendaient à Trois-Rivières sur le terrain du Metaberoutin G et C.C. pour y rencontrer l'équipe de l'endroit.

Nos porte-couleurs remportèrent la coupe pour la 5e année consécutive. Faisaient partie de l'équipe gagnante: Messieurs H. Duplantie, E. Millette, M. Parent, A. Williams, Pat Dunn, J. Dunn. M. Roger Lalonde était aussi du voyage.

Un banquet fut servi le soir et près de 200 employés y assistaient.

Nos félicitations à nos golfeurs de Hawkesbury.

Quilles

LIGUE SAINT-JEAN BOSCO

La forte équipe Rhéal Lalonde a eu raison de l'équipe Paul Tremblay, par le compte de 4 à 0 et l'équipe de M. Jean-Baptiste Saint-Jean en a réussi autant en triomphant de l'équipe de Ronald Monfils, soit 4 à 0, tandis que l'équipe de André Cardinal a battu l'équipe d'Arthur Laprade, par le compte de 3 à 1.

M. Paul Tremblay s'est distingué avec un simple de 258 et le haut triple de 655. M. Bernard Cardinal s'est aussi signalé avec un simple de 256.

Chez les femmes, Mlle Jeannine Dussault s'est signalée avec un simple de 238, un haut triple de 587. Mlle Claudette Lafrance s'est aussi distinguée avec un simple de 238.

Classement des équipes

	Total	P. n.	P. g.	P. t.
1—Rhéal Lalonde	5850	1	7	7
2—J.-B. Saint-Jean	5485	1	7	7
3—André Cardinal	5485	4	4	4
4—Arthur Laprade	5463	5	3	3
5—Ronald Monfils	5463	6	2	2
6—Paul Tremblay	4929	7	1	1

Chaque club jouera 48 parties dans la Ligue junior A

TROIS-RIVIERES — (P.C.) — Chaque club de la ligue Junior A du Québec jouera la saison prochaine un calendrier de 48 parties, soit 24 parties à domicile et le même nombre à l'étranger.

Les quatre clubs du circuit en sont venus à cette décision hier soir lors d'une assemblée tenue à Trois-Rivières, sous la présidence de Lionel Fleury, le président de la ligue.

Les propriétaires et directeurs de clubs ont également décidé de la propriété de certains joueurs dont le statut n'était pas clairement déterminé. Ainsi, Jean Moryn et Armando Del Bosco deviennent la propriété des Marquis de Jonquière, les frères Rousseau, Jean et Guy, ainsi que Stan Coates, sont la propriété des Frontenacs de Québec, tandis que Stan Maxwell et Stan Wandowish demeurent la propriété des Flambeaux de Trois-Rivières. Les Flambeaux, c'est le nouveau nom des Reds.

Il a de plus été décidé qu'aucun club de la ligue Junior ne pourra signer de contrat d'affiliation avec des équipes évoluant dans un rayon de 25 milles de Montréal, Québec, Jonquière ou Trois-Rivières.

Les quatre clubs se sont en outre engagés à ne verser aucun boni. Ils devront respecter la limite de salaires, fixée à $60 par semaine.



ROGER POIRIER A L'HONNEUR — Roger Poirier, fameux lanceur de balle molle de la région, qui demeure inactif depuis plusieurs années à cause d'une grave maladie, fut l'objet d'une manifestation intime, samedi soir dernier. Un imposant groupe de sportifs étaient présents à la salle Villeneuve de Hull. Une intéressante somme d'argent fut remise à Roger. Sur cette photo, l'on voit l'ancien lanceur en compagnie de son épouse et ses enfants, examinant un chèque. De gauche à droite, Marcel, 9 ans, Roger, son épouse, Jacqueline, Paulette, 7 ans, et Claude, 10 ans. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Eclatant succès du gala sportif de Roger Poirier

La fraternité sportive de la région se réunissait samedi dernier à la salle Villeneuve, rue Fortier, à Hull, afin de manifester son estime et son admiration à l'endroit de Roger Poirier, ce formidable lanceur droitier qui a écrit plusieurs des pages les plus glorieuses dans nos annales athlétiques.

La fête avait été organisée par Roger Léger, commentateur sportif au poste CKCH, en plus d'être un de nos meilleurs athlètes, et René (Benny) Lanctôt, fils du regretté président Théo. Lanctôt, du club National.

Après la joute amicale de balle molle, au parc Fontaine, entre les anciens membres du club Saint-Jean-Baptiste, champion de 1946 et de 1947 de l'est de l'Ontario, et les étoiles de la Mercantile, dirigés respectivement par MM. Robert Guertin et Ernest Reid, les amis de Roger Poirier ont afflué à la salle de son beau-père, M. Aldège Villeneuve.

Visiblement ému, mais remis de sa récente intervention chirurgicale à Montréal, le héros de la fête a tenu à serrer la main à tous et à chacun. M. Léger, au micro, a souhaité la bienvenue aux sportifs, notamment à M. Marcel Fortin, rédacteur sportif au "Droit". Il a ensuite invité M. Jean-Charles (Charlie) Daoust, ancien rédacteur, à se faire l'interprète de tous pour souhaiter un retour rapide et complet à la santé au héros de la manifestation.

Notre confrère Charlie a évoqué les faits saillants de la brillante carrière de Roger Poirier, carrière couronnée en 1952 par une mention honorable lors de l'attribution du trophée Gil.-O. Julien. En quelques saisons, Poirier a remporté 133 victoires contre 44 défaites. Il a été le principal artisan de cinq championnats senior "A" d'Ottawa et de quatre championnats de l'est de l'Ontario. Ses records ne se comptent plus.

L'échevin Wilfrid Dussault, au nom du maire Alexis Caron, a rendu hommage à son populaire concitoyen. M. Lanctôt s'est fait le porte-parole des sportifs de langue anglaise. Il a remis à M. Poirier un trophée offert par Patsy Guzzo, autre immortel du sport. Enfin, M. Léger a présenté une bourse de tout près de mille dollars au courageux lanceur droitier de Wrightville, époux de Jacqueline Villeneuve, et papa de Claude, Marcel et Paulette.

Eric Hogue envoyé aux Indiens par les Black Hawks

PEMBROKE (P.C.)—Les Black Hawks de Chicago de la Ligue Nationale de hockey ont renvoyé Eric Pogue aux Indiens de Springfield de la ligue Américaine, afin de réduire leur personnel à 21 joueurs. L'équipe a annoncé en même temps, la perte temporaire de Pete Conacher qui a aggravé une blessure au genou durant une pratique.

Les Sénateurs achètent Joe Lépine des Canadiens; Buck Boucher est content de son équipe à date

Les Sénateurs d'Ottawa ont acheté hier soir des Canadiens de Montréal, le joueur de défense Joe Lépine, athlète qui a débuté dans les sports à Ottawa. Il semble bien que la politique des Sénateurs converge vers l'embauchage de joueurs locaux de préférence aux importés. Lépine, qui fut demandé par plusieurs équipes de la ligue senior d'Ontario, préfère demeurer à Ottawa où il veut établir un commerce.



JOE LEPINE

L'élément canadien-français d'Ottawa et de la région se réjouit de l'acquisition de Lépine qui, avec Tod Campeau et Léo Gravelle, attirera des foules à l'Auditorium. L'instructeur Buck Boucher a fait jouer Lépine avec Gordie Hudson et semblait satisfait de leur jeu.

La direction des Sénateurs veut injecter du sang nouveau dans l'équipe d'Ottawa. En plus de Tod Campeau et de Joe Lépine, Gerry Moore, Harry Robinson, Marty Maloney et Frank Dunnegan font excellente figure. Avec l'arrivé prochaine de deux ou trois joueurs des Leafs de Toronto, les Sénateurs d'Ottawa connaittront leur meilleure saison depuis longtemps. Si l'on compte Léo Gravelle, Phil Maloney et Allan Kuntz, l'équipe de Joe Gorman sera remplie de joueurs de la région.

La Basse-Ville veut fêter Joe Lépine quand il débutera la saison avec Ottawa le 15 octobre prochain.

Contre Chicago, samedi

Les Sénateurs d'Ottawa se préparent activement à la venue des Eperviers de Chicago. Après une joute nulle de 3-3, les protégés de Buck Boucher veulent triompher samedi, quand les Black Hawks de Chicago envahiront l'Auditorium.

Boucher est heureux de son équipe à date. "Nous serons solides quand viendra l'ouverture officielle de la saison, a commenté Boucher au cours de la pratique d'hier. Nous sommes assurés de deux joueurs venant de Toronto, et de deux autres d'une autre équipe".

Boucher s'est réjouit de l'acquisition de Eddie Long, le rapide ailier qui a porté jadis les couleurs du St-Patrice. Il a fait bonne impression à Pembroke et présentement il brûle les étapes à une allure vertigineuse.

Ray Frédérick était dans les filets des Sénateurs avec Bobby Copp, Frank Stahan, Bobby Robertson, Johnnie Arundel, tandis que Gordie Hudson et Joe Lépine ont évalué sur l'offensive.

Les White Sox ont gagné le championnat Pee Wee de la Cité

L'équipe White Sox d'Eastview, pilotée par Joseph Leblanc, a remporté le championnat "Pee Wee" d'Ottawa en disposant des As de McKellar dans la finale, par le compte de 10-2. Les White Sox avaient remporté la première d'une série de trois joutes, et avaient fait joute nulle par 9-9 dans la deuxième. La finale eut lieu sur un terrain neutre, au parc Strathcona.

Jim Hurd fut remplacé au monticule par Jean Provost à la fin de la deuxième manche. André Lacelle complétait la batterie. Pour les perdants, Kim McCuaig et Jim Gordon furent les lanceurs et Jeff Young, le receveur.

Toute la fraternité sportive salue aujourd'hui cette équipe de M. Leblanc, espoir de l'avenir. Vive les Pee Wee d'Eastview, la plupart étudiants à l'école Saint-Charles.

Les Athlétiques devant leurs juges à New-York

PHILADELPHIE (P.A.) — La Ligue américaine de baseball recevra aujourd'hui un rapport officiel de l'état de compte de la franchise des Athlétiques de Philadelphie quand Roy Mack, vice-président des A's, se présentera devant les propriétaires d'équipes à New-York.

La seule chose que l'on sait des Athlétiques c'est qu'au point de vue financier, ils sont dans les dettes par-dessus la tête, et que si l'aide qu'ils veulent ne vient pas, il n'y a qu'une solution.

L'on croit que Roy présentera deux solutions possibles: 1—Permettre la vente de la franchise à Arnold Johnson, de Chicago, qui tranférerait l'équipe à Kansas City; 2— Lui aider à trouver l'argent nécessaire au financement de son équipe à Philadelphie.

Clark Griffith, propriétaire des Sénateurs de Washington, s'oppose au transfert de l'équipe des A's à Kansas City.

BROOKLYN — Carmelo Costa, 129¾, Brooklyn, par décision contre Gene Smith, 129, Washington, D.C., (10).

SALT-LAKE-CITY — Rex Layne, 206, Salt-Lake-City, KOT Hans Freidrich, 195, Allemagne, (5).

sous-vêtements d'une valeur hors pair

Penmans

"71"-SOUS-VÊTEMENTS

POUR HOMMES ET GARÇONS



RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE Penmans

L'étiquette Penmans "71" signifie confort tout l'hiver à un prix modéré. Coupe ample pour la liberté de mouvements; mérinos naturel qui ne laisse pas pénétrer le froid. Votre meilleur achat pour le confort et l'entière satisfaction. Gilets, caleçons et combinaisons.

PEN-ANGLE KNIT-GOODS

UN SYMBOLE de QUALITÉ

CESSEZ

de gaspiller de l'argent en achetant des sous-vêtements de mauvaise qualité! Dans les sous-vêtements, comme dans toute chose, vous obtenez la valeur de ce que vous payez. Vous épargnerez de l'argent, à la longue, en achetant des sous-vêtements Penmans, parce que les Penmans vont mieux et durent plus longtemps.

9-71-52F

AFFECTION

Nous aimons voir jouer les gamins, mais pas dans notre chemin.

Ottawa Transportation Commission

A SE RAPPELER!



Le bleuet, trouvé en Ontario, est tout un problème pour les daltonistes! Un bleuet est rouge lorsqu'il est vert. Un fait intéressant de la nature à se rappeler!

O'Keefe's

BREWERY (Ottawa) LIMITED

3380

Lemon affronterait probablement Maglie demain

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Les Indiens sont favoris, mais...

La population de l'Amérique du Nord et des milliers de fervents du baseball en Amérique latine, en Hawaii, aux Philippines, au Japon et même en Angleterre oublieront la crise internationale, les armes nucléaires, l'E.D.C. et questions connexes à compter de 1 h. demain après-midi alors que quelque 56,000 privilégiés s'entasseront dans l'amphithéâtre "Polo Grounds" pour voir les Indiens de Cleveland à l'oeuvre contre les Géants de New-York.

Favoris 18-10 des preneurs aux livrts, les champions de l'Américaine établiront probablement des records d'assistance en recevant les Géants à Léo Durocher dans le vaste amphithéâtre de Cleveland pour les troisième, quatrième et cinquième parties. Le stade municipal de Cleveland peut accommoder plus de 89,000 spectateurs.

Durocher devait nommer le vétéran Sal Maglie (14-6) comme premier lanceur et Al Lopez devait choisir Bob Lemon (23-7) pour la joute inaugurale. On prêtait à Léo l'intention de remplacer Monte Irvin, frappeur droitier, par "Dusty" Rhodes, gaucher. Mais d'autres prédisent que Durocher aura recours aux services du jeune Johnny Antonelli, gaucher qui a gagné 21 de ses 28 parties au cours de la saison régulière de la Nationale. Dans ce cas, Lopez enverrait Early Wynn (23-11) sur le monticule. Wynn est ambidextre comme frappeur. Il cogne à droite contre un gaucher. Wynn n'a-t-il pas brillé samedi dernier? Sur la défensive, Lopez remplacerait le voltigeur Dave Philley par Dave Pope et Wally Westlake. Le troisième but Al Rosen a de la misère à courir depuis quelque temps.

Sans l'affreuse tempête du dimanche, en 1951, les Géants auraient vaincu les Yankees. La chose est différente cette année. New-York a facilement éliminé les Dodgers. La pression est moins forte. En revanche, aucun club n'a été si formidable que les Indiens en remportant le fanion de l'Américaine. Faites vos enjeux.

* * *

PENDANT QU'ON PREPARE DES FUNERAILLES de première classe aux Rough Riders d'Ottawa, ceux de la Saskatchewan se sont remis à triompher hier soir à Edmonton. Les dépêches et la radio nous apprennent en effet que les autres Riders se sont ralliés dans le dernier quart hier pour décisionner les Esquimaux 8-6. Cette victoire était très importante puisque les Bombardiers bleus de Winnipeg ont aussi réussi un ralliement de la dernière heure à Calgary pour l'emporter de justesse 6-4 contre les Stampeders.

A Ottawa et concessions, on se lamente sur tous les tons. Pourquoi Clem Crowe a-t-il laissé partir John Waggoner? Pourquoi ci et pourquoi ça? On va jusqu'à parier $2 que Frankie Filchock succèderait au sage de Notre-Dame. Tel est le sort peu enviable d'un instructeur de football. Ce sont les mêmes gens qui voulaient canoniser Clemuel en 1951 quand il a confondu les experts en dotant Ottawa de la coupe Grey!

* * *

EN ROULANT MA BOULE — Pit Desjardins, qui a formé plus de bons joueurs de baseball que la plupart de nos sportsmen, était heureux de comparer ses notes avec Lucien Laberge, qui semble aussi jeune et solide à 40 ans qu'à l'âge d'or de la balle molle, l'autre soir à la salle d'Aldège Villeneuve... les copains rappelaient aussi à Hervé Pilon les beaux jours où les Riders possédaient une ligne formidable avec ses Bunny Wadsworth, ses Tiny Herman, ses Dave Sprague... Orville Burke, ancien as des Riders qui a beaucoup contribué à implanter le football majeur à Vancouver, a révélé à son ami Wilfrid (Dow) Tremblay, instructeur des Tigres de Hull, que l'assèchement du Stade de l'Empire laisse à désirer... des odeurs nauséabondes se dégagent de l'humus laissé par les pluies dans l'amphithéâtre de $1,400,000 ... Cleophas (Claff) Lecompte, patriarche du baseball et du libéralisme, prend avec un grin de sel l'entrevue que son ancienne idole Mackenzie King aurait donné à Percy Phillip l'autre jour à Kingsmere... "Si Mackenzie King a quelque chose à dire, affirme Claff, il le dira à Jean Richard, à personne d'autre."

La statistique est brutale, parfois trompeuse... mais celle du "Big Four" confirme la puissance des Alouettes de Montréal, surtout à l'offensive... le colonel Jeff Yates, notre ancien patron de l'Armée, pratique sans cesse aux échecs... il espère aider l'Ottawa Press Club à vaincre les maîtres du Cercle des journalistes de Montréal, au Mont-Royal... bravo Jeff... les anciens élèves de l'Université d'Ottawa commencent à affluer dans la Capitale à l'occasion de l'inauguration du pavillon de la Médecine... la joute de football samedi entre Loyola et le grenat et gris évoquera de bons souvenirs... le président Jean Richard (français) et le président Blaise Guzzo (anglais) seront très affairés par le conventum... mais plusieurs amis seront à Cleveland, notamment Bob Guertin, Marcel Lévesque, Charlie Lesage... l'enterrement de vie de garçon de l'avocat Robert Fortier ce soir même au Régiment de Hull sera l'un des clous de la saison nuptiale... il a été conquis par une admirable sportive de Sorel... l'arrivée de Jim Root au camp d'entraînement des Riders apporte un peu de joie de vivre à nos footballeurs... dans la Basse-Ville, on se serre la main, on se tape amicalement les omoplates et on jouit comme au temps de Jos Duhamel et de Bruno Laframboise... Tommy Gorman et Buck Boucher ont embauché définitivement le grand gosse de la rue Bruyère, Maurice (Joe) Lépine, qui se fera valoir dorénavant à la ligne bleue des Sénateurs... on le verra à l'oeuvre samedi prochain à l'Auditorium contre les Eperviers de Chicago... Oscar Robitaille, Pete Robert, Oscar Lépine, Sammy Godin et Larry Lépine organisent une parade monstre en l'honneur du jovial colosse Maurice, surnommé "Joltin' Joe" par les fervents de hockey à Halifax, Montréal, Victoria et autres endroits.

Plan de pension pour les joueurs des majeures

NEW-YORK (P.A.) — Les représentants des joueurs de 15 des 16 clubs des ligues majeures ont rencontré hier leur procureur, Me J. Norman Lewis, et ont approuvé à l'unanimité la révision d'un plan de pension, prenant effet en 1957. Cette révision prévoit que 60 p. 100 des recettes à la joute annuelle d'étoiles et l'argent perçu en droits de radiodiffusion et de télévision des séries mondials seront versés au fonds de pension des joueurs.

Les joueurs ont également discuté d'autres sujets et changements qu'il comptent présenter au commissaire Ford Frick, pour discussion avec les propriétaires de club, en décembre.

Les joueurs désirent, entre autres, un salaire minimum de $7,200, de l'argent pour couvrir leurs dépenses à l'entrainement, lorsqu'ils n'habitent pas les locaux du club, de l'assurance pour les joueurs de baseball, le droit de jouer dans les ligues d'hiver, l'envoi des contrats, par les clubs, avant le 1er février, et une garantie contre le congédiement sans condition entre le 1er décembre et la fin de la période d'entrainement.

Tous les clubs, sauf les White Sox, de Chicago, étaient représentés.

Howard et Savoie se disputent le titre poids-léger

HALIFAX — (P.C.) — Les deux meilleurs boxeurs aspirant au titre de champion poids-léger du Canada se rencontreront, ce soir, pour tenter de monter sur le trône devenu vacant lorsque la Fédération de boxe canadienne a décidé de détrôner L'Il Arthur King, de Toronto.

Armand Savoie, de Montréal, et Dick (Kid) Howard, de Halifax, se disputeront ce championnat dans un combat de 12 rounds. La Fédération a décidé d'en faire un match de championnat lorsque King a refusé de défendre son titre.

Savoie et Howard ont tous deux déclaré qu'ils sont en excellente condition pour cette rencontre, leur deuxième en trois mois. A leur première rencontre, en vertu du règlement de trois chutes au plancher, Savoie avait remporté la victoire par knockout, en trois rounds.

Le champion poids léger des Maritimes ne semblait pas le moindrement affaibli après sa troisième chute et il fut offusqué lorsqu'on lui interdit de continuer le combat. Ce règlement des trois chutes ne s'appliquera cependant pas à la rencontre de ce soir et Howard, le meilleur boxeur des Maritimes depuis des années, n'en est que plus heureux.

Les Indiens demeurent toujours favoris par 17-10; 55,000 personnes attendues

Le choix de Lemon et Maglie n'est pas encore confirmé, mais les experts opinent que ses deux artilleurs en viendront aux prises — Il se peut également que Early Wynn affronte Johnny Antonelli.

NEW-YORK (P.A.) — Les Giants de New-York, les nouveaux champions de la Ligue nationale, ont paradé heir sur le Broadway, occupant les places d'honneur dans 17 décapotables, dans une procession que les New-Yorkais ne se permettent de monter que pour les plus grands héros. Ce n'était là qu'une des préliminaires aux grandes préparations que l'on fait en vue d'une autre série mondiale, qui commencera demain après-midi au Polo Grounds de New-York.

Hier déjà, les billets pour la première partie commençaient à être difficiles à trouver. Parce que le domicile des Giants ne peut accueillir que 55,000 personnes, les agences de vente de billets n'en laissaient avoir qu'aux amis de leurs amis... Les hôtels sont déjà bondés à capacité et la première vague d'amateurs de baseball et de rédacteurs de l'extérieur a déjà commencé à déferler sur la métropole.

Les gérants des deux clubs ont refusé de confirmer les prévisions voulant que Sal (14-6) Maglie soit opposé à Bob (23-7) Lemon, des Indiens, dans la joute d'ouverture.

On s'attend cependant que Léo Durocher confirme la présence de Maglie au monticule après la dernière pratique que les Giants tiendront ce matin. Léo annoncera également l'alignement avec lequel il compte commencer la partie. Il n'y a actuellement des doutes que sur une seule position, soit au champ gauche. Les spéculateurs sont d'avis que Durocher enverra Dusty Rhodes de préférence à Monte Irvin dans la mêlée. Rhodes est un frappeur gaucher, Irvin un droitier.

Mais avec Durocher, il n'est jamais rien de certain. Ceux qui sont d'avis qu'il aura recours aux services de Maglie font remarquer que le "barbier" ne pourra revenir au jeu à moins qu'on ne lui accorde un repos de trois ou quatre jours. D'autres sont d'avis que Durocher se servira de Johnny (21-7) Antonelli en se basant sur la théorie que le robuste jeune gaucher pourrait prendre part à trois joutes si la série dure sept parties.

Lopez aura probablement recours à Bob Lemon si Maglie lance, car Lemon est un frappeur gaucher. Si Durocher décide de se servir d'Antonelli, le gérant des Indiens ferait alors appel à Early (23-11) Wynn, un ambidextre qui pourrait frapper de la droite contre un gaucher.

Le fait que Lemon ait perdu sa dernière partie et a fait preuve de manque de contrôle tandis que Wynn a presque réussi à lancer une partie sans point ni coup sûr contre Détroit, samedi, pourrait bien avoir de l'influence sur le choix de Lopez. A Cleveland, le gérant des Indiens a déclaré qu'il n'arrêtera son choix qu'après que le choix des Giants aura été annoncé.

Les Indiens ont également un point faible dans leur alignement, soit au champ droit. Dave Philley, le régulier ambidextre, est au beau milieu d'une période de dépression au marbre. Lopez a apparemment déjà considéré l'idée de faire alterner Dave Pope et Wally Westlake à ce poste. Rien ne cloche sur le reste de l'équipe, sauf peut-être au troisième but, où Al Rosen a encore quelque difficulté à courir.

La météo, si ses prévisions peuvent avoir quelque influence à ce temps-ci, prédit que mercredi ne sera pas une trop mauvaise journée. On prévoit vaguement un ciel nuageux et une température variant entre 65 et 70.

On compte pouvoir accueillir 56,000 personnes, dont 3,500 personnes debout, au Polo Grounds, à la joute de demain après-midi. Tous les sièges de loges et les places réservées sont vendus depuis plusieurs jours. Environ 4,000 sièges dans les bouts d'affluence seront mis en vente le jour de la partie, à $2.10 chacun.

Après les deux premières parties à New-York, les deux équipes se transporteront au Municipal Stadium de Cleveland pour les trois parties suivantes — si la série doit se rendre à plus de quatre parties. Puis, si une sixième et une septième joutes sont nécessaires, elles seront disputées à New-York. Toutes les parties commenceront à 1h. de l'après-midi, heure normale de l'est, et aucun congé ne sera accordé aux équipes pour leur permettre de se déplacer d'une ville à l'autre.

Advenant le cas où une joute devrait être remise, cette partie sera disputée le lendemain, à l'endroit où la partie remise devait d'abord avoir lieu, et tout le calendrier sera reculé d'une journée.

Les Indiens sont encore solidement favorisés à 17 contre 10 pour continuer la domination exercée depuis des années par les champions de la Ligue américaine. Les Cardinaux de Saint-Louis battant les Red Sox de Boston en sept parties, en 1946, sont le dernier club de la Ligue nationale à avoir remporté les honneurs d'une série mondiale.

Les Indiens ont quitté Cleveland hier soir à bord d'un convoi spécial de six wagons. Ils devaient arriver à New-York tôt ce matin. Bob Feller a cependant été plus zélé que ses coéquipiers. Il est parti de Cleveland plus tôt, par avion, pour assister à une réunion des représentants des joueurs.

A Cleveland, Lopez a déclaré que les chances de Feller et d'Art Houtteman dépendent de la tournure des choses. Il a précisé que Mike Garcia sera son lanceur de la troisième partie, vendredi, lorsque les Indiens joueront leur première joute à domicile.



GOUVERNEUR DU FOOTBALL JUNIOR — M. Art McCready, gouverneur du football junior pour le C.R.U., était de passage à Ottawa en fin de semaine et il assista à l'engagement régulier de la Ligue junior entre les Cobra Lancers et le St. Anthony. Sur cette photo, l'on voit M. McCready discutant avec des joueurs des deux équipes, Andy Guilbeault, des Lancers (à gauche) et Don Gibson, du St. Anthony, (à droite).

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Les Athlétiques à l'honneur, demain

Les Athlétiques de Wrightville champions de la Ligue junior interprovinciale et également champions de "l'Ottawa Valley Baseball Association" seront à l'honneur, mercredi soir à 8 heures 30 à l'hôtel Ottawa House. En effet, une superbe soirée dansante attend tous les champions et chaque joueur de cette équipe recevra un magnifique coupe-vent.

Les Athlétiques ont donc connu d'éclatants succès cette saison en disposant du Woodroffe en finale de la Ligue junior et en disposant ensuite du Forester Falls pour gagner le titre de la vallée de l'Outaouais. Cependant ,les Athlétiques ne réussirent pas à participer aux éliminatoires de "l'Ontario Baseball Association" puis que presque tous les joueurs demeuraient dans la province de Québec.

Ce groupe de jeunes joueurs seront à l'honneur, demain soir, et les sportifs devraient assister nombreux à cette soirée. Tous ceux, qui désirent assister à cette soirée peuvent facilement le faire en communiquant avec M. Roger Laflamme, gérant des Athlétiques, à PR 7-6421.

Jim Root se joint aux Riders et l'on espère qu'il pourra aider l'équipe

Les Rough Riders alignaient un nouveau joueur d'arrière-quart, hier soir. Comme tous le connaissent, il s'agit alors de Jim Root, un athlète de 190 livres et qui joua anciennement avec l'équipe de l'Université de Miami, où Nobby Wirkowski, maintenant à l'oeuvre avec les Argonauts de Toronto, a déjà joué au football.

Root, qui mesure six pieds et deux pouces et qui commença la saison avec les Cardinaux de Chicago, est arrivé à Ottawa, hier soir, et il s'est immédiatement lancé à l'oeuvre avec les Rough Riders. Root n'est pas un spécialiste de la formation "split-T" comme l'était son prédécesseur John Gramling et les nombreux amateurs se demandent comment ce nouveau joueur d'arrière-quart s'conduira avec cette formation, qui a été employée par les Rough Riders depuis le début de la saison. Mais l'instructeur ne semble pas trop inquiet au sujet de cette formation. Root aurait créé une intéressante impression à sa première apparition avec les Riders et l'instructeur Crowe a déclaré qu'il trouvera un moyen afin que Root s'adapte rapidement à l'équipe. Root est surtout reconnu comme un brillant passeur et c'est cette qualité, qui présentement intéresse l'instructeur Crowe. Root sera tout probablement le meilleur joueur d'arrière-quart à s'aligner avec les Riders, puisqu'il a déjà été supérieur à Dale Samuels et Dan Panciera, deux arrière-quarts, qui ont déjà tenté leur chance avec les Sénateurs. En effet, Root a été préféré à Samuels et Panciera la saison dernière avec le Chicago. Root doit retourner à l'armée américaine au mois de janvier et il participera à sa première joute, samedi prochain, contre les Tiger-Cats de Hamilton.

Crowe mécontent

Même si un nouveau joueur d'arrière-quart est maintenant avec l'équipe, Crowe n'est pas trop satisfait de la tenue de plusieurs joueurs durant les récents joutes. Les Riders n'ont remporté qu'une seule victoire durant leurs six joutes régulières et tout indique que plusieurs joueurs présentent une tenue indifférente. Plusieurs dirigeants de l'équipe sont également désappointés de la tenue de certains joueurs. Il est certain que les Riders possèdent une meilleure équipe que ne l'indique leur présent record.

Les Riders doivent certainement secouer leur léthargie s'ils veulent connaître de meilleurs succès d'ici la fin de la saison régulière. Cette semaine, les Riders seront régulièrement à l'oeuvre et ils participeront à plusieurs "scrimmage".

Dressen nommé instructeur des Sénateurs de Washington pour une période de 2 ans

NEW-YORK (P.A.) — Charlie Dressen a été nommé hier gérant des Sénateurs de Washington pour une période de deux ans.

La nouvelle n'a surpris personne. Il était question, depuis quelque temps déjà, que le vétéran de 55 ans serait appelé à prendre la place de Bucky Harris à la direction des Sénateurs.

On n'a pas mentionné le salaire accordé à Dressen mais on parle d'un traitement annuel de $40,000 auquel viendrait s'ajouter un boni basé sur les assistances aux joutes à domicile.

Dressen revient donc dans les majeures après une absence d'à peine un an. C'est en effet l'automne dernier que Dressen abandonnait le poste de gérant des Dodgers de Brooklyn, alors champions de la Ligue nationale, pour accepter la gérance des Acorns d'Oakland, dans la ligue de la Côte du Pacifique.

Et le vétéran n'a pas mal fait du tout à la direction d'Oakland. Il a pris le club en septième place, l'a hissé en troisième position dans le classement et a remporté les honneurs des éliminatoires de la ligue de la Côte du Pacifique.

Le départ de Dressen, de Brooklyn, après avoir conduit les Dodgers à deux championnats consécutifs, a été la surprise de l'année 1953 dans le monde du baseball.

Après avoir vu ses Dodgers se faire éliminer une deuxième fois de suite par les Yankees, Dressen a demandé à la direction des Bums un contrat de deux ou trois ans. Walter OMalley, le président des Dodgers, a insisté pour un contrat d'un an. On ne put en venir à une entente et le départ de Dressen fut annoncé le 14 octobre dernier.

En commentant sa décision d'accepter le poste de gérant des Sénateurs, Dressen a déclaré que quatre clubs des majeures lui ont fait des offres au cours de sa saison à la direction du club d'Oakland.

LUTTE

MARDI — 8 H. 45 P.M.

COMBAT PRINCIPAL

Wladek Kowalski

vs

Bobby Managoff

2 CHUTES DE 3

Arbitre: Mike Mazurki

SEMI-FINALE

Gene Stanlee

"MR. AMERICA"

vs

Lee Henning

PRELIMINAIRE

Manuel Cortez

vs

Larry Moquin

AUDITORIUM

Une victoire de Managoff, ce soir, lui donnerait un combat pour le championnat

Le prochain adversaire au présent champion mondial poids-lourd Pat O'Connor, de la Nouvelle-Zélande, sera tout probablement désigné à la suite du combat principal alors que deux grands adversaires en viendront aux prises. Il s'agit alors de Bobby Managoff et de Wladek Kowalski. Tous deux sont d'anciens champions et possèdent de différents styles. L'ancien lutteur Mike Mazurki agira comme arbitre.

Il est évident que Bobby Managoff, qui a toujours été un lutteur très populaire, sera encore favori pour remporter la victoire. Mais, même si Managoff est le favori des amateurs de lutte, les experts opinent que le puissant et agressif Kowalski peut facilement l'emporter sur Managoff. Kowalski est un ancien champion, qui a perdu son titre, il y a environ deux mois. Il semble maintenant en meilleure condition que jamais après une randonnée en Hawaï et sur la Côte du Pacifique.

Kowalski pèse présentement 270 livres et il possédera un avantage de 30 livres sur le rapide Managoff. Mais Managoff est toujours un dangereux adversaire, puisqu'il est un maître de la savate et qu'il peut se servir également avec efficacité du "marteau-pilon". Kowalski excelle surtout avec sa fameuse prise du "knee-drop" qui a été longuement critiquée par ses adversaires.

Larry Moquin, qui est à effectuer un important retour, est favorisé pour l'emporter sur Manuel Cortez, tout probablement à cause de la précision de ses coups de savate. Dans le premier combat de la soirée, Les Henning, un athlète du Texas, en viendra aux prises avec Gene Stanlee "M. Amérique", qui est reconnu comme un spectaculaire lutteur.



WLADEK KOWALSKI

Parker contre Walls

TORONTO — (P.C.) — James J. Parker, natif de Barrie, Ontario et qui se bat maintenant aux Etats-Unis a, signé hier soir un contrat pour un match de championnat, qui aura lieu le 25 octobre prochain contre le champion poids-lourd canadien Earl Walls. C'est du moins ce qui a été dévoilé par Frank Tunney.

Saddler défait Ortiz

CARACAS, Vénézuela — (P.A.) — Sandy Sadler champion mondial poids-plume a remporté une victoire par mise hors de combat sur Baby Ortiz, du Mexique, après seulement une minute et quatre secondes du troisième round, dans un combat, qui devait duré 10 rounds.

Sadler, qui avait envoyé le boxeur mexicain au travers des cables durant le deuxième round, envoya son adversaire à nouveau au plancher au début du troisième round, à l'aide d'une solide droite. Saddler pesait 123¾ tandis que Ortiz pesait 129 livres.

SYDNEY — Augustin Argot, 144½, Espagne, KOT Darby Brown, 147, Australie, (4).

STOCKTON, Calif. — Jorge Macias, 139, Mexico, par décision contre Doug Kirby, 137½, San-Francisco, (10).

SUPERTEST

"MILLAGE" EXTRA



VIENNENT D'ARRIVER

Chez Dorchester

NOUVEAUX MODELES D'AUTOMNE PRETS A PORTER ET TISSUS D'AUTOMNE DANS LES PLUS FASCINANTES TEINTES DE LA SAISON. TEINTES CHARBON DE BOIS.

• TOUS LES GENRES • TOUTES LES TAILLES . . . REGULIERES, COURTES, GRANDES.

COMPLETS

Tous les nouveaux coloris les plus appréciés, charbon de bois, gris, bleu, brun. Vous trouverez la taille et le genre que vous désirez, peu importe votre corpulence. Les tissus se présentent dans une extraordinaire collection de lainages anglais et de riches tissus domestiques comprenant des worsteds, gabardines, Pic'n Pics, et plusieurs autres. Valant au moins $12.00 de plus ailleurs. A partir de — 57.50 Deux pièces

VESTONS SPORT

D'une superbe confection, dans une grande variété de nouveaux motifs importés, teintes et modèles dans un assortiment des plus complets. A partir de 33.50

PALETOTS

Directement d'Angleterre proviennent plusieurs de ces tissus chauds, légers pour l'automne — Harris Tweeds, Velours, Kynochs et gabardines. Les modèles et la confection proviennent directement de nos ateliers. Vous avez le choix dans une profusion de jolis modèles. A partir de — 49.50 Deux pièces

SLACKS

Toutes les tailles, tous les modèles et nouvelles teintes en flanelles, gabardines et Pic'n Pics au choix. A partir de 12.50

26 SEMAINES POUR PAYER

Parce que nous les confectionnons, nous les vendons moins cher!

DORCHESTER SHOPS

208, RUE SPARKS

TEL.: 2-0938

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

BERNIQUEZ — M. et Mme Gérard Berniquez (née Lucile Goulet) ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, le samedi 18 septembre, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, baptisé le dimanche 26 septembre, par M. l'abbé André Farmer, sous les prénoms de Joseph, André, Gilles, Jean-Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme André Berniquez, grands-parents. Porteuse, Mme René Clément, tante. Un petit frère pour Monique. 1-225

LAWRENCE — Capt et Madame Douglas Lawrence (Jeannine Thériault) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, née en Allemagne, Kaiserslautern, le jeudi 23 septembre 1954. 1-225

LEGARE — M. et Mme Daniel Légaré (Laurette Denis) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un petit frère pour Danielle, né le 21 septembre à l'hôpital du Sacré-Coeur et baptisé par le Père Horace Légaré le 26 en l'église Saint-Raymond, sous les prénoms de Joseph, Pierre, Paul, Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Paul Charette. Porteuse, Mme Gilles Denis. 1-225

PELLETIER — M. et Mme Adélard Pelletier, née Huguette Parent, de Gatineau Mills, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le dimanche 19 septembre, baptisé le même jour en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau, sous les prénoms de Joseph, Pierre, André. Parrain et marraine, M. et Mme Pierre Pelletier, grands-parents. Porteuse, Mme Dupont. 1-225

Perdu-Trouvé (4)

SAC à main bleue foncé, chambre de toilette chez Woolworth, rue Sparks, vendredi, environ 5 heures, contenant porte-monnaie avec carte d'identification, somme d'argent, chapelet dans étuis, clés, etc. 3-4698. Récompense. 4-225

CORSET "Playtex" perdu coin Falardeau et Sacré-Coeur, samedi soir. Signaler PR 7-2143. 4-227

PETIT chien brun, collet noir, trouvé rue Saint-Patrice. 4-8457. 4-227

On demande (agents) (5)

VENDEZ des cartes de souhaits de Noël et gagnez un surplus d'argent. Bel assortiment de cartes françaises et anglaises, papier d'emballage, nouveautés, etc. Téléphonez ou écrivez à Ottawa Greeting Cards, 134 Gloucester, Ottawa. Tél: 4-1884. 5-248

On demande (hommes) (6)

HOMME de confiance, prêt à apprendre bon métier dans atelier de réparations de radiateurs d'autos; travail continu, permis de conduire aidera. S'adresser à 252, rue Queen. 6-226

JEUNE homme actif de 20 à 30 ans, bilingue, devra connaitre dactylographie, emploi à l'année, bon salaire. Faire demande à Henry Selin Forest Products Ltd, Camp one, ou téléphoner 13-r-17 Forde Lake, Ontario, via Hearst. 6-225

PLOMBIERS licenciés pour Ottawa et steamfitters, S'adresser: W. D. Saint-Cyr, 68, rue Notre-Dame, Hull. 6-227

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerces) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (66A)
Avis divers (66)
Assurances (85)
Argent à prêter (87)
Argent demandé (87A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briquetiers (69)
Brûleurs à l'huile (55)
Chambres et pension (28)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (42)
Cordonniers (60)
Couvreurs (62)
Chiens, Animaux divers (66B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (73)
Electriciens (86)
Enseignes (81A)
Entrepreneurs (81)
Financailles (2)
Fourrures (84)
Ferblantiers (66)
Fleuristes (65)
Graveurs (44)
In Memoriam (75)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (85)
Menuisiers (54)
Machinistes (46)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (hommes ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (divers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (ouvrages) (10)
On demande (louement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasions d'affaires (37)
Orthopédistes (48)
Osteopathes (chiropraticiens (47)
Permis Trouvé (4)
Personnel (86)
Photographes (45)
Philatélistes (45)
Peintres décorateurs (51)
Plombiers (87)
Plâtriers (58)
Pinsonnie (66)
Radios et accessoires (87)
Remorquements (74)
Réparations (68)
Serruriers (88)
Services anniversaires (71)
Taxi (44)
Transfert-camionnage (86)
Tue Vermine (84)
Villégiature (28A)

On demande (hommes) (6)

COMPTABLE pour travail à temps partiel. Références. Pour rendez-vous téléphoner entre 5 et 7 h. le soir, 6-1234. 6-225

JEUNE homme bilingue comme commis vendeur et assistant. 225 Rideau. 6-225

VENDEUR bilingue pour quincaillerie général requis pour importante raison sociale. Bénéfice de plans de retraite et maladie. Case 11t, Le Droit. 6-227

HOMME de service, pour brûleur à l'huile; au moins 2 ans d'expérience dans installation et service. Position permanente. S'adresser en mentionnant qualifications, à Case 122, Le Droit. Correspondance tout à fait confidentielle. 6-227

CONCIERGE aurait petit logis en échange de ses services, central. 2-6644 soir. 6-227

AVEC une compagnie progressive, vous pouvez réaliser de $50 à $75 par semaine dans de bons territoires vacants. Vendez 225 produits garantis, aimés du public, comprenant articles de toilettes, médecines, culinaires, domestiques, thé, café, etc. $18 de déboursé seulement. Argent remis en cas d'insuccès. JITO: 5130 St-Hubert, Montréal. 6-28 sept. 5-9-16-22-28 oct.

2
VENDEURS
D'AUTOMOBILES
POUR COUVRIR
LA VILLE DE HULL

Expérience antérieure non nécessaire, mais doit être bilingue.

Plan d'assurance de retraite et d'indemnités médicales.

CAMPBELL
MOTORS
OTTAWA, LIMITED
265, ave Laurier-Ouest

M. P. G. BOTT
Entre 2 h. et 5 h. p.m.
6

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser Karry's Bowling Allevs. 158 Sparks. 6-227

LES AFFAIRES toujours croissantes de notre maison motivent notre demande pour 3 nouveaux représentants. Doivent être mariés, recommandés et posséder une automobile. Communiquer avec Raoul Lavigne, directeur du service des ventes, Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 6-300

JEUNE homme avec expérience, pour quincaillerie. — Rue Booth, Ottawa. 8-2898. 6-226

JEUNE homme pour ouvrage général dans épicerie. — Rue Booth, Ottawa. 8-2698. 6-226

On demande (femmes) (7)

STENO-DACTYLO
AVEC EXPERIENCE

Bonne connaissance et du français et de l'anglais essentielle.

SALAIRE :
$45 - $55 par semaine
selon compétence

— AUSSI —

DACTYLO
BILINGUE et EXPERIMENTEE

Expérience comme téléphoniste utile mais non essentielle.

SALAIRE :
$35 - $45 par semaine
selon compétence

- ASSURANCE-GROUPE
- ASSURANCE-MALADIE
- AUTRES AVANTAGES

ECRIRE, MENTIONNANT: AGE, EXPERIENCE ET EDUCATION, à
CASE 116, Le Droit
7

DACTYLO-SECRETAIRE bilingue, expérience antérieure légale ou dans l'assurance. Salaire dépendant des qualifications et expérience. Bureau à Hull. Appointement: 6-7188. 7-225

HOTEL RIDEAU demande une laveuse de vaisselle. 3-0304. 7-225

PRODUITS "AVON"
DAMES mariées, devenez représentantes de nos produits. Augmentez votre budget en travaillant quelques heures par jour. Signalez 2-8585. 7-226

MODISTE de manteaux demandée. S'adresser: Frank Longo, 113½, rue Bank. 2-0492. 7-227

GARDE-MALADE secrétaire pour bureau de médecin dans une organisation de grande envergure. De préférence garde-malade graduée, bilingue, sachant écrire à la dactylotype, âgée de 25 à 45 ans. Veuillez écrire en donnant expérience, à Case 120, Le Droit. 7-225

FILLE pour travaux domestiques, bonnes rémunérations. Après 6 heures. PR 7-4102. 7-227

LAVEUSE de vaisselle d'expérience. S'adresser Restaurant Tea Garden, 145, rue Sparks. 7-225

On demande (servantes) (8)

CUISINIERE générale d'expérience, 2 adultes; bon salaire, autres employés. PR 7-4862 avant 11 h. a.m. ou après 6 h. p.m. 8-225

DOMESTIQUE, ouvrage général, 1 enfant, chambre et salle de bain privées; références. Mme Jean-Serge Lefort, 95 Wurtemberg. — 2-0617. 8-230

BONNE pour ouvrage général de maison, références. 4-1655. 8-225

PERSONNE âge moyen, famille 3 adultes. Samedis et dimanches libres. SH 6-0548 après 7 h. 8-226

FILLE ou femme pour ouvrage général. Tél: 5-0120. 8-227

SERVANTE générale expérimentée, hauts gages, sera logée; dimanche libre; enfants d'âge scolaire. Doit parler anglais. PA 2-6442 le matin ou après 5 h. 8-227

On demande (logements) (10)

ADULTES désireraient logis propre, de préférence 3 chambres coucher. Ecrire Case 52, Le Droit. 10-225

On demande (emplois) (11)

PERSONNE fiable, aimant les enfants; 5 jours. 3-8173. 11-227

GARDERAIS enfants chez eux, jour ou soir. PR 7-4970. 11-227

MENUISIER demande ouvrage de réparations de toutes sortes. Estimations gratuites. 4-0701. 11-227

On demande (autos) (13)

ALEX'S, pièces usagées d'autos, désire des autos pour mise en pièces, plus hauts prix payés. PR 7-2872. 13-232

On demande (divers) (13A)

MEUBLES poêles de tous genres, peu importe le prix 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. 4-6737. 13A-300

NOUS achetons fourniture et habits usagés. Meilleurs prix. Bilodeau, 33 York. 4-7763. 13A-300

PRENDRAIS enfants en pension. Signaler PR 1-1346. 13A-229

PRENDRAIS jeune bébé en pension. PR 7-9962. 13A-226

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

PRENDRAIS un enfant en pension. PR 7-3418. 13A-227

On demande propriétés 13B

DESIRE acheter maison 6 pièces, près église et transport; chauffage central, paroisse Saint-Gérard, Ottawa. Payerais moitié comptant. Ecrire, donnant tous détails de maison ainsi que montant taxes, etc., à Case 25, Le Droit. 13B-227

POUR prompt résultat, confiez la vente de votre propriété à la Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

AUCUNE offre raisonnable refusée. Cette maison au coin des boulevards Saint-Joseph et Gamelin, doit être vendue même à sacrifice. Revenu actuel, $2,040.

CHEMIN DE MONTREAL, limites de la ville: Semi-bungalow tout neuf, de 3 chambres à coucher, avec chauffage air climatisé à l'huile. $12,800; $2,500 à compte.

57, RUE BOLTON — Duplex avec logis de 5 pièces libre à l'acheteur. $10,800.

70, RUE BOLTON — Grande bâtisse en stuc, convertie en 4 logis. Revenu mensuel $128; pourrait être augmenté à $180. $9,500.

LE SOIR:
Maurice Soulard, agent, 6-3264. 14-300

JOS LeBLANC
Courtier immeuble seulement
SH 6-0351 — SH 9-2802

DUPLEX en brique, rue Richelieu, Eastview. $16,000. Sous-sol comprend vivoir, chambre à coucher, cuisine moderne, salle de bain complète; entrée privée, loué à $85. Second logis 2 étages, comprend 3 chambres à coucher, salle de bain complète, cuisine 20x10, vivoir 16x14. $7,000 à compte. 14-300

WILFRID BILODEAU, courtier
3-4188 — 5-4463 soir

BUNGALOWS, duplex, triplex, poste d'essence et garage, places d'affaires avec logis. Je peux avoir ce que vous désirez. Pour renseignements appeler 3-4188, soir 5-4463. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

VALERY CHENIER, courtier
154B Champlain, Hull. 4-2600

J'AI des acheteurs pour duplex, triplex, de $8,000 à $10,000. Appelez-moi immédiatement.

EAST TEMPLETON — Bungalow neuf, 5 pièces, cave cimentée, garage, jardin; grand terrain. — $5,500; $1,700 à compte.

HULL, rue Saint-Henri — Duplex, 2-4 pièces, $5,000.

WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie: Semi-bungalow neuf, 3 chambres à coucher; chauffage huile. Prix, $11,500; termes.

WRIGHTVILLE, rue Delorimier — Duplex, 5 et 4 pièces; chauffage huile. $10,500; termes. 14-300

ANDRE TESSIER
Assurance — Immeuble
197A Principale, Hull — PR 1-1853
le soir: 5-7541

Agent le soir:
Georges Charron, PR 7-4152
entre 7 et 9 heures

HULL-SUD, aux limites de la ville: Jolie résidence 1½ étage, avec garage, sur terrain 80x100. $4,500. $2,000 à compte.

WRIGHTVILLE, nouvelle section résidentielle — Joli duplex de 3 chambres à coucher sur beau terrain. Fini stuc, avec système à l'eau chaude. Récemment bâti et bons revenus. Bons termes à discuter. $15,000.

WRIGHTVILLE, rue Sainte-Marie, près boul. Emond — Joli bungalow sur terrain 75x100 avec 3 chambres à coucher. Taxes très basses. $3,000 à compte. $14,200. 14-300

MAISON brique, 4 appartements de 4 et 5 pièces. Basse-Ville, belle localité. Ecrire Case 51, Le Droit. 14-227

GATINEAU: Grande maison 4 logis, salon de barbier. Aubaine pour vente immédiate. Cause maladie. MO 3-5509. 14-225

MAISON de brique, 8 pièces, rue Armstrong; grand terrain, garage double. Possession immédiate. $16,000; $1,500 à compte, $50 par mois plus intérêts. 8-2500. 14-230

NOUS avons plusieurs bonnes propriétés à vendre dans Hull et les environs. Les prix varient entre $2,000 et $45,000. La Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 14-300

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR 7-3835

Représentants le soir:
Julien Groulx: PR 7-8850.
Georges Groulx: PR 7-8947.
Emile Dompierre: PR 7-4808.

POINTE-GATINEAU — Belle occasion d'acheter un joli bungalow sur terrain 85x110, construit en 1953; 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bain complète et système de chauffage eau chaude à l'huile, dans la cave. Aubaine à $6,000; $2,500 à compte, balance termes. — Agent, J. Groulx.

$13,500 — Grande maison de 10 pièces, site résidentiel, belle terrasse, garage sous terre, système de chauffage air chaud. Termes. — Agent: G. Groulx.

$12,500 — Magnifique bungalow de 3 chambres à coucher sur terrain de 52 x 100, dans Wrightville. Construit en 1954. Belle aubaine. Agent: E. Dompierre.

$2,500 — Terrain dans site résidentiel, près du Boul. Taché. Agent: J. Groulx.

$35,000 — Bloc appartements de 5 logis; belle occasion pour placement. Revenus annuels: $3,900. Agent: J. Groulx.

$8,000 — Paroisse St-Raymond, maison de 3 chambres à coucher, salon, cuisine et petit vivoir; termes avantageux. Agent: G. Groulx.

$20,000 — Triplex, rue Sainte-Marie, Hull assurant revenus annuels de $2,900. Termes. Agent: J. Groulx.

$10,000 — Rue St-Laurent, Hull, magnifique duplex avec revenus mensuels de $140. Agent: G. Groulx.

$20,000 — Wrightville, triplex avec revenus mensuels de $200. Situé à deux minutes de l'église. Agent: J. Groulx.

$8,000 — Pointe-Gatineau, grande maison de 10 pièces; termes avantageux. Agent: G. Groulx.

$13,000 — Joli bungalow de 3 chambres à coucher avec chauffage à l'électricité. Extérieure fini stuc et garage. Belle aubaine. Agent: J. Groulx.

$18,000 — Duplex sur rue Caron, 2 logis de 6 pièces et chauffage central; revenus annuels: $2,160. Agent: J. Groulx.

$1,500 — Terrain de 50 x 90 comprenant les fondations en blocs de ciment et le premier plancher, situé à Pointe-Gatineau. Agent: J. Groulx.

MAISON 7 pièces, construction récente, Hull-Sud. Taxes basses. $2,000 à compte, termes faciles. Possession en 30 jours. 142 Saint-Jean Baptiste, Pointe-Gatineau. 14-227

UNE des plus modernes propriétés de Wrightville. Faut vendre. Prix réduit à $10,800. Cie d'Immeuble Richelieu. — Laurent Gaboury, PR 7-4044; le soir, PR 7-4261. 14-300

BUNGALOW 4 pièces et salle de bain; extérieur en bois; intérieur en gyproc. Prix: $2,500 comptant. Signaler PR 7-2464 après 5 h., le soir. 14-226

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
Courtier, 127, rue George, 2-7384
Nos agents le soir
Armand Richard: 3-5343.
Adélard Genier: 3-7831
Eugène Picard: 2-5863
Herve Montpetit: PR 7-0281
J. Ernest Lalonde: 6-3304

VOUS ne résisterez pas à l'attrait de ce bungalow moderne, rue Sainte-Cécile. Rêve d'un jeune ménage. Cuisine 9x11, salon, 2 chambres à coucher. Décoration intérieure exceptionnellement jolie. $7,500; $2,000 à compte. — Agent, Hervé Montpetit.

RUE GENEST, paroisse Saint-Charles, près des écoles et église, bonne grande maison moderne de 3 chambres à coucher. En bas, en plus du salon, salle à manger et cuisine, il y a salle de bain avec douche. Cave de 7½ pieds; système central à l'huile et cuves à laver. Seulement $12,000; $3,500 à compte. Agent: A. Génier.

RUE BRODEUR, Lac des Fées, sur lot 70x95 en belle pelouse, maison en brique d'un étage et demi, construite 1951; 4 pièces et salle de bain en bas. Quartier agréable et propre. Vue sur pittoresque bassin boisé du lac. Chauffage automatique à l'huile. $8,200; — $3,200 à compte. Agent: Ernest Lalonde.

ROCKLAND — Choix de bonnes maisons à conditions avantageuses. Bungalow de 2 ans avec services d'aqueduc et électricité, à $4,500; $1,000 à compte. Agent: Eugène Picard.

BUNGALOW moderne en brique, rue Caledon, quartier Riverview. Quartier tranquille, joli, commode. Maison de rêve pour jeune famille. Pièces spacieuses et claires. Salon 15x16, cuisine 15x16, 2 chambres à coucher 12x15 et 12x12. Système central à l'huile. $13,000; $5,000 à compte. Possession un mois. Agent: A. Génier.

RUE EMPRESS — Immense maison en brique de 4 logements, située sur lot 150x115, près église des Dominicains. Trois étages par côté. Libre d'hypothèque. — $21,000. Agent: Ernest Lalonde.

BON duplex en brique, paroisse Notre-Dame de Hull, en face de l'Hôtel de Ville pour seulement $4,000 à compte. Logements spacieux de 5 et 6 pièces et salles de bain. Système à l'huile eau chaude. Aubaine à $13,500. Agent Hervé Montpetit. 14-300

BOUL. MOUSSETTE près Gamelin Bungalow fini stuc, 6 pièces, grande cuisine moderne, salle de bain complète, chauffage eau chaude à l'huile; garage. PR 7-7786. 14-226

MAISON coin Dollard et Saint-Etienne. $5,000 comptant. PR 7-7606. 14-225

BUNGALOW neuf, $8,750. Hull, près nouvelle imprimerie; deux chambres à coucher, salle de bain tuile, cave cimentée, système air chaud. $1,500 à compte, balance termes faciles. 3-4811 après 6 h. 14-230

MAISON d'été et hiver, près rivière Ottawa à 10 milles de la ville. PR 7-5897. 14-228

AUBAINE: Site résidentiel: bungalow en stuc, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. $9,500; termes faciles. PR 7-6558. 14-225

MAISON, possession, 6 milles d'Ottawa, électricité, autobus, bons chemins. $8,500. 241 Chemin Montreal, Eastview. 14-236

MAISON 2 chambres à coucher, salon, salle à diner, grande cuisine. PR 1-1409. 92 St-Hyacinthe. 14-300

LA CHANCE FRAPPE
A VOTRE PORTE

SI vous prenez le temps d'aller voir afin de croire. Voici la chance d'un commerce, la chance du succès. Oui, la chance, car la localité fait tout ici: 255, boul. Saint-Joseph, Wrightville: un magasin, un terrain 132x76, tout ça dans une localité commerciale qui s'agrandie de jour en jour. Réalisez vos ambitions, vos rêves, au premier coup d'oeil, sur cette merveilleuse localité. Donald G. Charboneau, 2-9604. Lucien Lapointe, 4-1447. 14-227

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montreal SH 6-8101

CARDINAL HEIGHTS: Bungalow moderne, en brique, contenant 5 pièces et salle de bain. Situé sur grand terrain. $12,500; $2,000 à compte.

RUE VACHON — Triplex en stuc. Chaque logis contient 5 pièces et salle de bain. Chauffage à l'huile. Près école et autobus. $19,500; $5,000 à compte.

RUE BRADLEY, Eastview — Bungalow duplex en stuc, revenus $55 par mois au sous-sol. Chauffage à l'huile. $14,800 — $3,500 à compte.

EASTVIEW — Duplex moderne; chaque logis comprend 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine salle de bain moderne. Chauffage à l'huile: près chemin de Montreal. Prix total: $14,500. 14-300

CRICHTON: Maison 3 portes, sur lot 58x4b; rivière à l'arrière; bon placement. $10,000. S'adresser Geo. Howath, Courtier assurance-Immeuble 2-5687 14-300

A vendre (propriétés) (14)

LOUIS TITLEY
3-1168 — 18 Rideau — 3-1547

NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426
Paul Lamoureux 4-0338
Mme Dupont 5-9492
Florian Turpin, PR 1-1744

DESCHENE, Qué. — Jolie résidence moderne, située sur le bord de l'eau; salon 12x22, cuisine, 3 chambres à coucher et salle de bain; garage. Terrain 170x300. $12,000; termes.

RUE AUGUSTA, près Rideau: Terrain commercial 132x198. $36,500.

WRIGHTVILLE — Bungalow neuf en stuc, chauffé à l'huile. Salon 14x16, 3 chambres à coucher, cuisine moderne. $12,000; $4,000 à compte, Mme Dupont, 5-9492.

RUE SAINT-PATRICE — Rangée de 3 maisons en bois, contenant 5 pièces par logis. Revenu mensuel $114. Aubaine à $5,500; $2,500 à compte. M. Potvin, 4-3426.

WRIGHTVILLE — Duplex moderne en stuc, contenant salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bain et solarium, chaque logis; rez-de-chaussée disponible. $15,000; moitié comptant. M. N. Potvin, 4-3426.

GARDENS, Qué. — Excellente maison de 2 étages avec chauffage central: 4 chambres à coucher, salle de bain, salon, salle à manger, cuisine. Sur une acre de terre. Verger de 30 pommiers; garage, étable et superbe jardin. $8,800; $2,500 à compte. M. Potvin, 4-3426.

GATINEAU, Qué. — Superbe bungalow en pierres de sable et featheredge. Salon 13x20, salle à manger, cuisine exceptionnelle, 3 chambres à coucher, salle de bain en tuile. Terrain 100x200. Prix: $16,600; $6,000 à compte.

PRES DE SALLE DE DANSE Meadowland, bungalow meublé et cabine. Sur terrain de 100 x 194. Gros filage. Prix demandé $2,800. $1,500 à compte; termes. — N. Potvin, 4-3426. 14-300

MAISON, 4 chambres au premier, 3 au deuxième. Bien paysage sur lot de 100 x 140. Pour vente rapide. 558 Boul. Saint-Joseph, Hull Nord. 14-227

MAISON 2 logis de 5 pièces chacun. 30 Michaud, Pointe-Gatineau. 14-229

Agents d'immeubles (14A)

ACHAT, vente, échange, location, administration. Cie d'Immeuble Richelieu, 50 Richelieu, Hull. PR 7-4044. Une maison de confiance à votre service dans le Québec. Nos représentants: Laurent Gaboury, PR 7-4261; Raoul Lavigne, PR 7-2447; René Boileau, 5-7065; Léopold Thériault, PR 7-3941; Jacques Lantier, PR 7-4044. 14A-300

A vendre (terrains) (14B)

TERRAIN 66x99 dans Hull. Tél: PR 7-3562. 14B-229

TERRAIN 1,092x338, idéal pour entrepreneur en construction, manufactures, entrepôts, etc. Ecrire Case postale 152, Cyrville, Ont. SH 6-4362. 14B-230

GRAND LOT à vendre, 38 x 122, Basse-Ville. Tél: 2-1669. Après 6 p.m. 4-5473. 14B-236

TERRAIN COMMERCIAL
Environ 109 x 54, par 100 x 50. Chemin Richmond et Tweedmuir, Ottawa Ouest. Donald G. Charboneau, 2-9604. Lucien Lapointe, 4-1447. 14B-227

A vendre (commerces) (15)

MAGASIN, marchandises sèches, établi depuis 25 ans, dans centre commercial, 48 Principale-Ouest. Cause: maladie. Tél. ME 2-2190, Hawkesbury, Ont. 15-236

AGENCE et distribution de 2 marques d'automobiles populaires, (Chevrolet - Oldsmobile). Important chiffre d'affaires. Résidence, garage, beau terrain. Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 15-300

RESTAURANT tout équipé. 128 Montcalm, Hull. 5-0168. 15-229

UNE AUBAINE
EN PLEIN sur la route nationale. Arrêt d'autobus, restaurant, propriété, beau terrain, accessoires très modernes. Poste d'essence. Idéal pour motel; 15 milles d'Ottawa. $3,000 à compte, balance, termes faciles. Jacques Lantier, Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 15-300

EPICERIE - RESTAURANT avec grand logis, route Nationale. Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 15-300

MAGASIN de robes, chapeaux, soutiens-gorge et lingerie pour dame, situé dans le district commercial de Hull. Clientèle établie. Vente cause de maladie et autre commerce. Pour plus amples informations s'adresser à Mme A. Thibert, 101 Principale, Hull. 15-226

A QUICONQUE se cherche une vraie place d'affaires. Voici une rare occasion. Un des restaurants les plus occupés de Hull. Chiffre d'affaires de $750 par semaine. Il faut le voir pour le croire. Cie d'Immeuble Richelieu. René Boileau, PR 7-4044; le soir, 5-7065. 15-300

SALON de coiffure, très bien situé dans Hull. Bonne clientèle. Termes faciles. Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 15-300

WRIGHTVILLE — Maison 7 pièces avec sous-sol fini. Paiement raisonnable. Pour vente rapide. — 6-5838 après 6 heures. 15-230

A vendre (hôtel) (15A)

PLUSIEURS hôtels dans le Québec. Prix variés, à partir de $22,500. Cie d'Immeuble Richelieu, PR 7-4044. 15A-300

A vendre (fermes) (16)

300 ACRES dont 70 en culture. Commerce de viande avec bureau de poste, dans le village. Bonne école primaire et secondaire; téléphone, électricité; bonne route. Idéal pour famille nombreuse. Ecrire à Lucien Larocque, Corbell, Ont. 16-28, 30 sept. 2 oct.

A vendre (fermes) (16)

BONNE FERME, 220 acres cultivables, 5 acres en bois. Maison avec toutes commodités modernes., grange excellente, stabulation libre, trayeuse "De Laval" combinée, eau chaude et froide partout. Troupeau "Ayrshire", 58 bêtes enregistrées accréditées; contrat vente de lait avec laiterie du village; camion, tracteur, machineries modernes complètes. A vendre en entier ou séparément. Située un mille du village. Faut vendre cause de maladie. S'adresser à Marcel Chatelain, Plantagenet, Ont. Tél: 35-s-13. 16-230

A vendre (automobiles) (17)

Signalez 3-9046

ET UN DE NOS COURTOIS VENDEURS SE FERA UN PLAISIR DE VOUS CONDUIRE A NOTRE PARC POUR VOUS MONTRER NOS AUTOS USAGEES D'EXCEPTIONNELLES VALEUR ET QUALITE.

P. S.: Ceci n'est pas un billet pour l'aller seulement, il nous sera agréable de vous reconduire à domicile également.

Meilleures aubaines d'aujourd'hui

1953 CHEVROLET Bel-Air, sedan à 2 portières, climatiseur, radio de commande, autres extras. Elle est bleue, a peu roulée. Un seul propriétaire, enfin une voiture parfaite pour la famille — **$1,895**

1949 CHEVROLET Styleline, sedan à 2 portières, avec climatiseur et radio, état immaculé. Pneus à semelles profondes. Le tout pour seulement **$895**

SPECIAL POUR SPORTIF !

1951 BUICK Riviera, à toiture solide, d'un étincelant jaune-noir. Elle possède tout ce que vous pouvez désirer en fait de dynaflow, radio, pneus à parois blanches, tubes de sûreté, roues aux rayons métalliques, etc. Vous devriez voir cette valeur aujourd'hui **$1,875**

1951 PONTIAC Chieftain 6, sedan à 4 portières. Chaufferette climatisatrice. Beau fini vert. Une voiture de marque dans tous ses détails — **$1,195**

1947 PACKARD Clipper "6", sedan de luxe, nouvellement peinte et fonctionne comme un charme, seulement **$695**

LE MEILLEUR NE COUTE PAS PLUS CHEZ MYERS

MYERS MOTORS
Ltd.
AVENUE LAURIER

"VOTRE DEPOSITAIRE DE CHEVROLET, OLDSMOBILE, CADILLAC"
17

CHEVROLET 1935, bon moteur et bons pneus. Sacrifice $75. — 8 Hôtel-de-Ville, Hull. 17-225

FORD 1949, coach, radio, chaufferette, très propre, $675. PR 7-2394. 17-225

REUBEN'S AUTO SALES, 2 localités: 450½ et 310 Rideau. 5-2055. 17-300

AVEZ-VOUS DEJA CONDUIT
UNE AUTO
"triplement vérifiée"
CABELDU?

VOUS DEVRIEZ
PARCE QUE
elle est vérifiée
A—pour la sécurité
B—pour le rendement et
C—pour la propreté
. . . et alors, par dessus le marché, le prix est coté
SOUS LE PRIX DU MARCHE !

Voici ce que nous voulons dire :

1952 BUICK de commande, de luxe, sedan, dynaflow, climatisatrice — **$1,895**

1951 BUICK Super Riviera, toit dur, dynaflow, radio, chaufferette — **$1,775**

1951 PONTIAC, sedan, chaufferette, très propre — **$1,045**

Avant d'acheter, essayez une auto usagée "Triplement vérifiée" chez

CABELDU
RUE SPARKS, ANGLE LYON
5-3321, après 6 h., 6-2722
Ouvert jusqu'à 10 h. p.m.
17

A vendre (automobiles) (17)

DEBOSSAGE
Si votre auto a besoin d'un débossage ou peinturage, adressez-vous à
G. LEGARE
Il se fera un plaisir de vous donner une estimation gratuite.
SUPER BODY SHOP
50 rue Fortier — Hull
Ouvert de 8 h. a.m. à 10 h. p.m.
PR. 7-1275
17

ACHETEURS D'AUTOS
NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter.
AURELE-J HOULE
265, chemin de Montreal, Eastview
Tél: SH 6-8101
17-300

CAMION Chevrolet 1950, ½ tonne, à panneaux, parfait état, à vendre ou échanger pour automobile. PR 7-1405. 17-228

Dentistes (73)

DR ROGER COTE, B.A., D.D.S. — Chirurgien-dentiste. 137 Hôtel-de-Ville, Hull. PR 7-7092. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7—8h. 30. 214 boul. Saint-Joseph. PR 7-5602. 78-300

Dr AUGUSTIN ROCHON, chirurgien dentiste. Bureau le soir: lundi, mercredi, vendredi. 128 Hôtel-de-Ville, Hull. PR 7-4712. 78-300

Medecins (80)

Dr PIER F BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Medecine general Specialité: Poumons (Rayons-X sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est. — Specialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental 150 Metcalfe. Tél. 6-2524. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, specialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge, 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél. 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél. 4-2455 80

Dr FRANCOIS COTE, specialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous. 2-4, 7-8. Téléphone. 4-7944.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Specialités: yeux oreilles, nez gorge. Consultations: 2 à 5 h et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Medecine Gastro - entérologie Consultations sur rendez-vous 222 Dalv Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8h. les lundi et vendredi soirs seulement. 545 ave King-Edward. Tél. 4-2938.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins eczéma) 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-LEO LALONDE, 169 Notre-Dame, Hull. PR 7-9130. — Rayons-X. Chirurgie. 80-300

Dr BENOIT LAMBERT — Specialiste, yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale, Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY chirurgien — Consultations sur rendez-vous de 2 a 4 h. — 95 Rideau. Tel 3-7026

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél. 4-1622. — Specialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS 192, rue Principale, Hull. PR 7-5344. Specialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 a 8 h. p.m

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester, Medecine générale. Specialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE B.A., L.M., O.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous. 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

OFFRE SENSATIONNELLE!

Pour la 1ère fois dans Ottawa, Hull et district.

CHACUN
PEUT ETRE UN
VENDEUR

Oui... et nous allons vous payer pour l'être!

Maintenant voici la procédure — Amenez-nous un client à qui nous pouvons vendre une auto ou un camion usagé et nous allons vous payer une COMMISSION COMPTANT pour cette vente.

Mais vous direz, comment cela se peut-il? — Bien, nous allons être francs avec vous — C'est dû aux ventes excessives de Mercury et de Meteor. Oui, nous avons tellement vendu d'autos neuves que nous possédons plus que notre contingent d'autos et de camions usagés.

Vous connaissez le dicton "Un homme ne peut faire que sa journée d'ouvrage" et nos vendeurs ne peuvent faire qu'un certain nombre de visites chaque jour — ce qui n'est pas suffisant pour liquider notre chiffre croissant d'autos usagées.

— AINSI —
NOUS ALLONS FAIRE DE
CHACUN
UN
VENDEUR

Oui — vous pouvez être un vendeur. Venez VOUS MEME et nous allons vous payer une commission comptant si vous vous vendez une voiture à vous-même.

VOICI CE QUE NOUS AVONS A OFFRIR
EN
AUTOS
ET
CAMIONS USAGES
PRIX et QUALITE
qui se comparent
à n'importe quelle
offre ailleurs.

Nous ne vous demandons pas d'accepter nos paroles en ce qui concerne le prix et la qualité. Venez vérifier vous-même.

EPARGNEZ MAINTENANT

Cette offre est bonne du 23 au 30 septembre inclusivement.

AVIS SPECIAL!

LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

Pour votre commodité, nous serons là pour vous servir, de 8 h. 30 a.m. à 9 h. p.m.

BLONDIN MOTORS
LIMITED

Dépositaire autorisé de Mercury — Lincoln — Meteor

192-198, rue Montcalm,
HULL

Tél.: PR. 7-5251

17

1952 CHEVROLET sedan, air climatisé; moteur neuf; très propre. $1,100; 4 pneus neufs. 89 Beechwood, 5-5979 après 6 h. 17-226

1939 PLYMOUTH sedan, bon état. $235. — 9-6217 jour. 17-227

Devons vendre 25 automobiles d'ici la fin du mois.
1952 CHEVROLET, $1295
1951 STUDEBAKER, $1095
1951 CHEVROLET, $1095
1951 DODGE, $1095
1950 CHEVROLET, $995
1950 METEOR, $995
1949 CHEVROLET, $895
1948 PONTIAC, $795
1946 DODGE, $650
1947 AUSTIN, $245
1940 CHEVROLET, $250
1938 PLYMOUTH $175
1947 PANNEAUX $250
PLUSIEURS autres autos au choix.
RIDEAU MOTOR SALES
537 Rideau Tél.: 3-6642
17-300

ACHETEURS D'AUTO
AVANT d'acheter votre nouvelle auto ou auto usagée venez nous voir à propos de notre service financier à bas taux Disponible pour commerçant ou vente privée.
MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George 2-7384

BUDGET MOTOR SALES
684, rue Bank Tél. 5-6895
1954 METEOR Station Wagon neuve
1954 FORD sedan, neuve
1953 METEOR coach
1953 STUDEBAKER Opéra coupé
1952 METEOR sedan automatique.
1952 CHEVROLET sedan de luxe, équipée, $1295
1952 CHEVROLET ½ tonne, livraison
1951 CONSUL sedan
1951 VANGUARD sedan
1951 PREFECT sedan, $395.
1951 OLDSMOBILE transformable, toit dur
1951 FORD sedan
1951 CADILLAC sedan, équipée
1950 SKODA sedan, $249
1950 MERCURY décapotable
1950 HILLMAN MINX sedan
1950 DODGE station wagon
1950 FORD sedan
1950 CHEVROLET sedan
1950 OLDSMOBILE sedan
1950 MERCURY sedan
1949 FORD coach, $599
1949 FARGO 3 tonnes, avec bascule, $595.
1949 PLYMOUTH sedan, $395.
1949 CHEVROLET 2½ tonnes, $545
1949 PONTIAC sedanette
1948 STANDARD coach, $199.
1947 BUICK sedanette.
1947 CHEVROLET sedan, $450.
1947 NASH coupé
1930 FORD, 4 cylindres, $49.
LIVRAISON de toutes marques d'autos neuves.
LAROCQUE Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-300

1946 DODGE spécial de luxe, bons pneus; tout équipée; parfait état. PR 7-7179. 17-226

1951 PONTIAC en parfait état. Une aubaine à $950. 156 Maisonneuve, Hull. 17-225

A vendre (divers) (18)

BARILS à l'huile, 45 et 100 gallons. 56, rue Ottawa. 5-8606. 18-229

Comptant ou billet de crédit pour votre piano

Lindsay vous paiera comptant — ou prendra votre piano comme paiement à compte sur de nouveaux appareils électriques ou meubles.

APPELLEZ-NOUS AUJOURD'HUI
3-7721
Lindsay's
189, RUE SPARKS
18

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence Ottawa. 18-300

BUFFET de cuisine, verni naturel. PR 7-9595. 18-227

BON poêle propre, bois et charbon. PR 7-1776. 18-227

BLOCS de cheminée, solides et ventilés — durables, économiques. Service "Ready Mix" Ideal Concrete Products. 6 Dumas Hull. PR 7-1684. 18-300

CARABINE 30-30 "Marlin", presque neuve. 176 St-Rédempteur, Hull. PR 7-2380 ou PR 7-2547. 18-228

CHAISES pliantes, importées de Hollande, fini naturel ou noyer. Très confortables. Idéales pour bridge, salles de jeux, télévision, salles de récréation d'églises, etc. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By. 5-5147. 18-225

CHANT: Méthodes musique. Diapason. Instruments. (Accessoires; réparations). MUSIC STORE, 318 Rideau. 4-0291. 18-225

BOIS neuf 2x4 plané, 4 cents le pi. 63 Saint-Florent PR 7-9120. 18-300

CAMERAS complètes avec unité pour instantané, à partir de $5.95 chez Irvine angle Rideau et Sussex. 18-300

UNE MACHINE à blocs automatique électronique, marque Columbia. Capable de produire 480 blocs et plus à l'heure, avec tous les accessoires, pour produire des blocs de 4", 6", 8", 10" et 12" et blocs de cheminée. Supports et palettes suffisants pour 3,000 blocs. Malaxeur 18 pi. cu., avec moteur. Le tout $4,500 comptant. Pour informations téléphoner à Ideal Concrete Products Co. Ltd., PR 7-1684. 18-230

CHASSIS de fenêtres (neufs), contre-châssis et moustiquaires pour construction en série, dans les dimensions suivante: 2 séparations verticales 8'x5', 1 séparation verticale 5'3"x3', 1 séparation verticale 4'6"x3'6", 1 séparation verticale 5'3"x5', D/H simple 3'x3'6", aussi 2 séparations verticales de fenêtre panorama 137"x57", pour être vendus à 1/3 de moins du prix coûtant. Peuvent être vus lundi, mardi et mercredi au département des magasins de la Commission du district fédéral, 291, ave Carling. Voyez M. Cowan ou M. Rae, de 8.30 a.m. à 5.00 p.m. 18-225

CARROSSE "Sunshine" bleu, en bon état. Tél: 3-8616. 18-226

CHESTERFIELD 3 morceaux, $25; mobilier salle à déjeuner, $39. — H. R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

CHINCHILLA à vendre; très intéressant. PR 7-8112. 18-225

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
MEILLEURE qualité $6.50 le bidon de 5 gallons M. Zagerman & Co Ltd. 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner; toutes marques; à louer, vendre, réparations. Roy Typewriter 197 Principale Hull Tél. PR 7-3012. 18-300

EPARGNEZ $250 sur un réfrigérateur Servel 1954 avec garantie de 10 ans chez Johnson's Furniture, 111 Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By. 5-5147. 18-225

PIANO "John Raper", en bon état. PR 7-8668. 18-226

FOURNAISE charbon-bois, bon état. PR 7-5989. 190 Maisonneuve, Hull. 18-226

FILIERES en acier grandeur de lettre et format légal. Powis Brothers. 2-9407 18-300

FOURNAISE "Coleman", huile, moyenne grandeur, bon état. $45. PR 1-1669. 18-227

MANTEAU seal noir, 36, 16-18 ans, très propre, bon marché. Signaler PR 7-9229 après 6 h. 18-229

INSTRUMENTS MUSICAUX
SAXOPHONES, trompettes, trombonnes, accordéons, violons, guitares, ukuleles et autres accessoires. Réparations et vente. — Gervais, 333 Cumberland, 4-8095. 18-245

MANTEAU de fourrure, seal français, 18 ans. PR 7-5805. 18-227

MOBILIER de salle à manger, fini bois blond, comme neuf. Aubaine. PR 7-9229 après 6 h. 18-229

MOBILIER de salon "Kroehler" velours rouge vin, bon état. 3-7254. 18-227

MOBILIER de salle à manger 8 morceaux, $40. Garde-robe, $25. S'adresser H.-R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

LIT ¾ complet, $15. 32 Champlain, Hull. 18-225

MOBILIER de cuisine, 5 pièces, $15. Très bon état. H.-R. Paquin, 80 Eddy, Hull. 18-300

MOBILIER de chambre, matelas, sommier, $25. 15 Duhamel, Val-Tétreau. PR 7-9070. 18-227

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23, rue Murray Tél: 2-3943. 18-300

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usage pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 606, rue Booth, Ottawa 8-2334. 18-300

NOUS vendons et installons des fournaises de cave Beach et Gurney. PR 7-6516. 18-226

8 BELLES chaises de salle à manger, en chêne; machine à coudre; chesterfield à sections; lessiveuse Connor, beau mobilier à diner, lit, buffet, rangette, tapis d'auto, berceuse, sofa, chaise de repos. Magasin de meubles Bilodeau, 33, rue York. 18-300

POELE "Bélanger" bois-charbon. Bon état. PR 7-3395. 18-227

POELE "Findlay", brûleurs à l'huile, souffleur. 45 Delorimier, Hull. 18-229

ROBE de mariée, tulle de nylon blanc, longueur ballerine; chapeau et voile. PR 7-7094. 18-225

ROBE de noces, dentelle et nylon, au complet; parfait état. PR 7-3291. 18-226

RADIO combiné, très bon état. Valeur $400 pour seulement $125. 173 Joffre, Wrightville. PR 1-1852 18-226

TABLE et 6 chaises de salle à manger, modernes, presque neuves. PR 1-2413. 18-225

ROBE de mariée, longue, blanche, voile et diadème, comme neuve. SH 6-8858. 18-227

VOTRE TV vous coûtera moins cher chez Johnson's Furniture, 111 Murray, juste à l'ouest de Dalhousie, près du marché By. 5-5147. 18-225

VENTE DE BRIC-A-BRAC
Western United Church, 547, rue Wellington, Ottawa, le vendredi, 1er octobre à 1h.45 p.m. 18-227

VENTE DE BRIC-A-BRAC
Le jeudi, 30 septembre à 2h. p.m., église Cushman, angle des rues Wright et Front, Hull. 18-226

Stores vénitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum galons plastique ou coton. Estimations et installations gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-300

A vendre (ou à échanger) (19)

LEMIEUX, Ont. — Magasin général à vendre ou échanger pour propriété en ville. S'adresser: 618 Cumberland, 2-3851. 19-226

A louer (bureaux) (21)

BUREAU convenable pour 2 médecins ou avocats, central, chauffé. 8-7246. 21-225

TRES grand bureau, chauffé, très propre, libre 1er octobre. S'adresser 133 Notre-Dame, Hull. 21-241

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, poêle et réfrigérateur, chauffé. 26 Roussillon, app. 1, Hull. 22-227

APPARTEMENTS neufs rue Roussillon, Hull: réfrigérateurs, poêles. Tél: PR 1-1652. 22-300

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, libre. 231 Maisonneuve, Hull. 22-226

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, usage du téléphone; cuves dans la cave; entrée privée. PR 7-5188 après 6 h. 22-227

APPARTEMENT 5 pièces et salle de bain, chauffé. 25 Marquette. SH 9-1546. 22-227

APPARTEMENT libre, 5 pièces, pour couple. $80. Chauffé, éclairé. S'adresser 93 Beechwood. — 3-9689. 22-227

APPARTEMENT neuf, chauffé, 3 pièces, entrée privée. Idéal pour jeune couple. $65. 155 Bourque. 22-226

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé. $65. Adultes. 6-1635. 22-226

AYLMER: Appartement 4 pièces, $45, chauffé, éclairé. Adultes seulement. MU 4-5190. 22-225

AYLMER, Qué., chambres à louer, entrée privée, rangette, bien éclairées. MU 4-5021. 22-225

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. 123 Sainte-Cécile. Eastview. 22-225

APPARTEMENT 5 pièces, 1er étage, chauffé. $80 par mois. 58 Charlevoix, app. 1, Hull. 22-227

APPARTEMENT 1 chambre coucher, poêle, réfrigérateur, $80. — PR 1-1652. 22-226

APPARTEMENT, 4 pièces, toilette. Cyrville. SH 6-6509. 22-225

AYLMER: 6 appartements neufs, eau chaude; enfants acceptés. — $45, $55, $65. MU 4-5522. 22-226

AYLMER — Appartement 2 grandes pièces, éclairées, privées, pour couple, accepte jeune bébé. Libre 1er octobre. MU 4-5167. 22-225

CHALET hivérisé, Aux Cèdres, Aylmer, $25. PR 7-9294. 22-226

LOGIS 2 pièces, toilette, pour couple; possession immédiate. $45. PR 7-5316. 22-225

DUPLEX, haut et bas, chauffé, 6 pièces, chambre de bain. 109 Laval, Eastview. 4-5981. 22-227

LOGIS à louer à 15, boul. Saint-Joseph. MO 3-4701. 22-225

LOGIS 7 pièces et salle de bain complète; chauffé, eau chaude. 3-7471. 22-226

LOGIS libre 1er octobre; 4 pièces, salle de bain complète. 472 Plouffe, Gatineau. 22-226

LOGIS 3 pièces et salle de bain, chauffé, éclairé; dames ou jeunes filles de préférence. PR 7-6875. 22-226

LOGIS 2 chambres à coucher, salon, cuisine, toilette. 20 Marengère, Pointe-Gatineau. 22-226

LOGIS neuf, 4 pièces, salle de bain complète. 579 Notre-Dame, Gatineau. MO 3-5606. 22-226

3 PIECES et salle de bain semi-privée; balcon, entrée privée. Libres immédiatement. 149 Archambault, Wrightville. 22-226

BAIE SIMARD, Deschênes: deux chambres et cuisine, éclairées; partiellement chauffées. PR7-1835 22-229

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, salle de bain, entrée privée. Adultes. Rue Laval, près rue Principale. PR 7-6138. 22-226

LOGIS 4 pièces et salle de bain, chauffé; libre 1er octobre. 96 Nicolet. PR 7-6502. 22-226

LOGIS 3 pièces. Un enfant accepté. MO 3-4061. 22-226

1er ETAGE — 5 pièces et chambre de toilette, libre le 2 octobre. $40. Pointe-Gatineau. Faire demande à Mme A. Legault, 18, rue St-Jean-Baptiste. 22-225

BUNGALOW neuf, partie résidentielle, 5 pièces. PR 7-8249. 22-246

DEVANT de maison comprenant 2 pièces, eau et toilette. S'adresser le soir à M. Meunier, 7 Levesque. PR 7-5809. 22-225

GATINEAU MILLS: Logis 3 pièces, libre. $36.50. Tél: 2-6168. 22-228

GRAND logis moderne, planchers couverts, salon, salle à manger, etc., chauffé, $75. Aussi maison, 6 pièces et salle de bain, stores vénitiens, planchers couverts; $110. 68 Laval. PR 7-0056. 22-226

LOGIS 2 pièces, salle de bain, entrée privée. $50. Chauffé, éclairé, 33 Scott, Hull. PR 1-2926 après 6 heures. 22-225

LOGIS 2 grandes pièces avec eau chaude, rue Brébeuf, Gatineau Mills. MO 3-4731. 22-228

LOGIS 3 pièces, salle de bain, pour adultes seulement. S'adresser 29, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. — PR 7-8434. 22-226

LOGIS 5 pièces et chambre de bain complète. 212 Est, Gatineau. — MO 3-4761. 22-227

3 PIECES dans Eastview. Signaler 3-6858 entre 6 et 8 h. soir. 22-225

SALON, chambre à coucher, cuisine, passage, salle de bain. 9½ Iberville. S'adresser: 21 Iberville. PR 7-5873. 22-226

LOGIS pour fille ou femme seule, chauffé, éclairé, téléphone. $50. 5-2506. 22-227

LOGIS neuf, 3 pièces, salle de bain complète, eau chaude, planchers recouverts. 69 Jeanne d'Arc, Hull. 22-227

PETIT logis 2 pièces, près autobus. PR 7-8978. 22-227

LOGIS 3 pièces, eau courante et toilette, dans maison située à Gardens, rue Fullford, desservi par autobus. $35. Signaler PR 7-8318. PR 7-5064 après 5h.30. 22-227

LOGIS 5 pièces. Ste-Rose de Lima. MO 3-4482. 22-227

MAISON 5 pièces à 29 Michaud, Pointe-Gatineau. S'adresser 24 Garneau, Hull. PR 7-2298. 22-227

MAISONNETTE très propre, 2 pièces; gros filage. Sur chemin de Cyrville, $25 par mois. Libre 1er octobre. 2-0738. 22-227

LOGIS moderne, 3 chambres à coucher; références exigées. Signaler PR 7-4102. 22-225

GATINEAU: — Beau logis de deux chambres à coucher, bien situé, 104 East. MO 3-4762. 22-224

LOGIS 5 pièces. Bébé accepté. — PR 1-2821. 22-225

LOGIS chauffé, 3 pièces et salle de bain. 5-5618. 22-225

PRES rue Principale: 3 pièces, salle de bain complète, passage; poêle électrique fourni. $50 par mois. PR 7-6529. 22-225

LOGIS non chauffé, 4 pièces. Adultes seulement. — 327 Montfort, Eastview, 6 à 9 p.m. 22-225

MAISON seule, non chauffée, six pièces, eau chaude, bain, garage. $65. A visiter entre 8 et 10 p.m. 53 Champlain, Hull. 22-225

LOGIS chauffé, 3 pièces, salle de bain moderne; entrée privée. Libre 1er octobre. 140 Hôtel-de-Ville. 22-227

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE et cuisine non meublées, chauffées, éclairées. Adultes seulement. PR 7-2073. 23-225

CHAMBRE meublée pour couple. 93½ Georges, Ottawa. 23-225

2 GRANDES chambres à louer. 36 Joffre, Hull. 23-229

CHAMBRE très propre, meublée, prix raisonnable. Côte-de-Sable. Signaler 3-8980. 23-225

CHAMBRE-VIVOIR meublée, centrale. 50 Wright, Hull. 23-227

CHAMBRE pour personne seule. Appeler PR 7-7878. 23-227

CHAMBRE meublée pour monsieur dans maison neuve, près autobus. PR 7-1951. 23-229

CHAMBRE propre, pour couple qui travaille; privilèges. SH 6-8789. 23-227

CHAMBRES pour messieurs, avec lits jumeaux; près nouvelle Imprimerie Nationale. 12 Allard, Hull. 7 à 9 heures soir. 23-230

CHAMBRE très propre, permis de cuisson, pour couple. 5 Charlevoix, Eastview, app. 2. 3-1014. 23-230

COTE-DE-SABLE: chambre meublée ou non. S'adresser: 28 Henderson. 23-230

CHAMBRE meublée pour homme, site résidentiel. Rue Saint-Patrice. 5-8122. 23-226

GRAND salon non meublé. 207 Bruyère, Ottawa. 23-227

2 GRANDES chambres privées, non meublées; chauffées, éclairées. — PR 1-1012. 23-229

CHAMBRE bien chauffée, centrale, pas de cuisson; homme de préférence. PR 7-2354. 23-229

CHAMBRE meublée, pour monsieur seulement. PR 7-2284. 23-226

1 OU 2 chambres; privilèges; entrée privée. Adultes seulement. Après 6 h., PR 7-8178. 23-225

CHAMBRE simple, chaude, Côte-de-Sable. 82 Marlborough. $30. 4-0820. 23-227

GRANDE chambre avec balcon, meublée, entrée privée. Pension si désirée. 54 Eddy, app. 6. PR 7-8414. 23-227

CHAMBRE meublée, privilège de gril. Convenable pour couple. — PR 1-1226. 23-225

CHAMBRE meublée, près hôtel de ville; eau chaude et froide. PR 7-6023. 23-226

GRANDE chambre (bas), eau chaude, téléphone fourni. 211 Bruyère. 23-226

COTE-DE-SABLE: grande chambre meublée ou non, eau chaude, privilèges. 4-2709. 23-226

EASTVIEW — Une ou deux grandes chambres non meublées, très privées. Foyer tranquille. SH 9-1322. 23-226

WRIGHTVILLE: — Chambre meublée, fille sérieuse, privilèges, autobus. PR 7-4840. 23-229

COTE-DE-SABLE: — Chambre et cuisinette pour couple tranquille, meublées ou non; aussi chambre en avant, 1er étage, pour monsieur sobre. Tél: 2-3880. 23-226

CHAMBRE meublée, près autobus. 52, chemin Marier, Eastview. 23-226

A louer (chambres) (23)

RUE SWEETLAND, près Laurier: grande chambre très propre et confortable. 5-1668. 23-226

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIEES fille d'honneur bouquetières mantes tuxedos 163 Bolton, Ottawa 5-5505 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur soirée voiles diadème, mantes fourru PR 2-7980 24-300

ROBES de soirée mariées, filles d'honneur tout dernier cri Tél. 4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

LITS d'hôpital à louer. S'adresser H.-R. Paquin, 80 Eddy, Hull 24-300

A louer (commerce) (24A)

MAGASIN et bureau, Carioto Building, rue Principale. PR 7-0056. 24A-227

UNE importante compagnie d'huile a un poste de service à louer à Hull, gallonage établi: 150,000. $7,000 achèteront. Répondre en mentionnant âge, expérience et statut marital à Case 53, Le Droit, 24A-228

Chambre et pension (26)

HOMME demandé pour partager appartement célibataire très moderne. Signaler 5-3196 entre 6 et 9 h. soir. 26-226

CHAMBRE et pension pour homme. 160 Leduc, Hull. PR 7-2861. 26-228

CHAMBRE et pension pour hommes. S'adresser: 287 Maisonneuve, Hull. 26-227

GRANDE chambre pour collégiens ou travailleurs; eau chaude; bonne pension, télévision. PR 7-3487. 26-228

DANS famille privée, pour monsieur; seul pensionnaire. Références. 95 Guigues. 3-6459. 26-227

CHAMBRE et pension pour deux hommes. 79 Saint-Jean Baptiste, Pointe-Gatineau. PR 7-5294. 26-227

CHAMBRE et pension pour homme. 31, boul. Saint-Joseph. PR 7-4774. 26-229

CHAMBRE et pension pour 2 messieurs. Lit double. Autobus à la porte. PR 7-1758. 26-226

CHAMBRE et pension pour jeune fille. Raisonnable. Côte-de-Sable. 3-8980. 26-225

Villégiature (26A)

A VENDRE — Chalet nouvellement construit en billots, à 20 milles de la ville. 2-6022. 26A-228

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Ridley Tél: 3-1547 27-300

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON
COMMENCEZ A TEMPS PARTIEL
Jusqu'à $400.00 par mois de profits nets, minimum garanti par contrat de $200.00 par mois.
Hommes ou femmes
Pas de vente, pas de sollicitation
Gardez votre emploi actuel

Une corporation internationale ayant des bureaux d'un bout à l'autre du Canada et des Etats-Unis, membre du U.S. Chamber, Washington, D.C., cherche plusieurs personnes honnêtes et laborieuses pour contrôler un district où seront installés des vendeurs automatiques à 5c. (Trente produits différents.) Les profits sont exceptionnels (200 à 400%).

Les profits sont nets puisqu'il n'y a aucun coût d'opération car vous gérez l'entreprise de votre demeure.

Nous établissons votre district pour qu'il soit facile d'accès et sans qu'il ne vous en coûte un sou.

L'éducation, l'expérience, l'âge ou tout défaut physique comptent peu.

Nous demandons que vous possédiez une automobile, que vous puissiez disposer de quatre ou cinq heures libres par semaine, que vous ayez des références de votre honnêteté et de votre personnalité et un capital immédiatement disponible de $996 comme placement entièrement garanti par le matériel enregistré qui vous est fourni. Chaque $996 additionnels investis garantissent un profit supplétaire et donnent un montant de $200.00 assurés par un contrat.

Nous préférons des candidats ambitieux qui désirent augmenter l'entreprise jusqu'à ce qu'elle rapporte un profit annuel de $10,000.00. Les candidats choisis seront aidés pour atteindre ce but par la corporation qui leur fournira de généreuses facilités de crédit pour l'expansion de cette entreprise au sein d'une industrie croissante qui vaut des billions.

Si vous êtes sérieux, si vous désirez un bon revenu hebdomadaire immédiatement et si vous désirez agir dès maintenant après avoir pris connaissance de tous les faits, écrivez immédiatement pour obtenir au plus tôt un interview S. V. P. donnez votre numéro de téléphone.
Case postale 118,
Le Droit.

Automobiles et accessoires (29)

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 814, rue Wellington. Tél: 8-0310 29-300

GENERATEUR, démarreurs, batteries; louage; remorquage. Service d'automobile jour et nuit. 5-1303. 29-mar., jeu.

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto: batteries, pneus, accessoires etc. 2 magasins 2-7383 29-300

Transfert-camionnage (30)

BOUDRIAS FRERES — transfert, glace. PR 7-6992, 25A Dumas, Hull. 30-300

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. 4-1201 30-300

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944. 30-300

LEO DANIS
SPECIALITE: Pianos, coffre-forts, glacières électriques, entreposage. 246 Champlain, Hull. PR 7-1282. 30-245

Radios-Télévision et accessoires (31)

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales 271, rue Bank 4-6292 31-300

GOUGEON RADIO TELEVISION
Vente et service. 86A Montcalm, Hull. PR 7-4996. Service: 9 à 10 h. p.m. 31-238

INSTALLATION d'antenne de téléviseur $20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

REPARATIONS DE TELEVISEURS
RADIO Motorola pour automobile. Vente et installation de radios et antennes de téléviseurs. Service rapide et garanti — Gervais, 333 Cumberland, 4-8095. 31-236

Combustible (32)

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.3; réservoirs à l'huile neufs, 200 gallons, $33; slabs de bois mou sec, $11 la corde coupée. 1, rue Walker. PR 7-7386. 32-300

ALARY MAURICE — Slabs bois mou, voyage $3.00; demi-corde coupée $5.00, aussi à la corde PR 7-5722. 32-300

HUILE A POELE
(distillée) 21.3
le gallon
LIVRAISON
90 gallons ou plus
HALL FUEL
339, RUE PRESTON
3-5631
32

LAMBERT — Slabs mous $9.00 la corde; voyage $3.00. $5.50 Slabs francs, $14.00; voyage $4.50 et plus Tél: PR 7-1143 32-300

SLABS bois mou, $10; gros voyage $3.50; slabs bois franc, $15; gros voyage $5. Tél: PR 7-9972. 32-249

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée, 21.3. — Livraison rapide. Réservoir à l'huile neuf, 200 gallons, $32. PR 7-4652. — 347 Laramée. 32-245

ALBERT MAURICE, PR 7-7715 — Slabs bois mou, slabs bois franc, sec. 32-243

J. A. MAURICE — Bois de chauffage de toutes sortes, huile à chauffage 21.3. — PR 7-9614. 32-253

Huile à chauffage
"THERMALISEE"
A PRIX REGULIERS
CHAQUE GALLON contient une quantité suffisante de "Thermalaid" (un additif au pétrole produit pour donner un chauffage plus net et meilleur).
Livraison minimum 45 gallons
Parfield Oils Ltd.
3-6246
32

Brûleurs à l'huile (33)

FOURNAISE à l'huile Coleman, Duo-Therm Quaker, poêles Enterprise Quaker, contrôle d'huile réparés, nettoyés, ajustés. Nous réparons, ajustons les contrôles apportés à la boutique. Service de 8 heures. Ouvrage garanti. Réfrigération de Hull. 34 Frontenac. Coride Rochon. PR 7-7884. 33-228

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 Jean Eastview 6-2773 33-300

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile carburateurs, ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull. 33-300

REPARATIONS et nettoyage de brûleurs à l'huile, poêles et fournaises. O. Villeneuve, PR 7-3495. 33-226

Fourrures (34)

MANTEAUX de fourrure, jaquettes remodelés et réparés; prix raisonnables. L. Cardash, 358 Rideau. 4-1123. 34-233

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son Tél: 8-0301.

Argent à prêter (37)

TELEPHONEZ
POUR EMPRUNTER
TEL.: 3-1149
argent remis le même jour
48, rue Rideau
(Edifice Transportation)
Ouvert le samedi matin.
COMMUNITY FINANCE
Corporation
37

Personnel (39)

A QUI la chance de gagner une lampe pour télévision? Appeler PR 1-2237. 39-225

SI vous souffrez de l'asthme, appelez Mme Raoul Trépanier, PR 7-5303. 39-14 mars

Couturière (40A)

REPARATIONS de toutes sortes. Appeler PR 7-6719. 40A-227

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer. — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2 3531. 41A-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT
Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES
Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subséquentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:
Caractère 6 points, la ligne $0.20
Caractère 8 points, la ligne $0.15
Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle
la ligne agathe $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

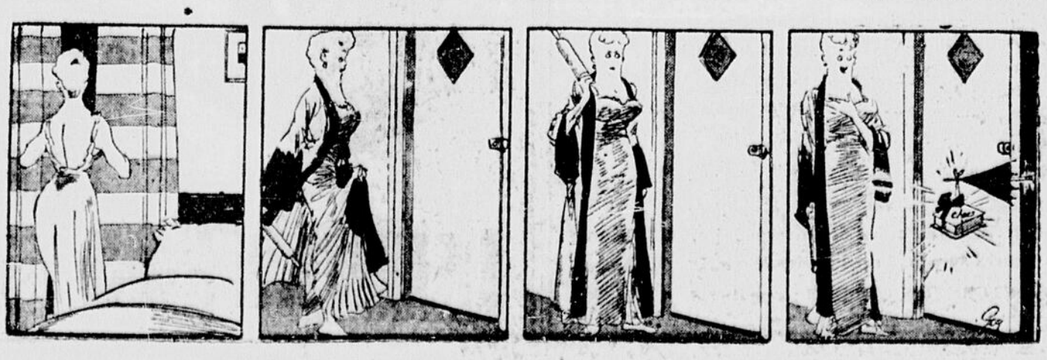
Le Droit se réserve le privilège de refuser, sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

HEURE DE FERMETURE
POUR LES
ANNONCES CLASSEES
Edition du jour — 10 h. 20 a.m.
tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.
Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

POP



UN GESTE GRACIEUX

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. — 242, rue Albert. Tél: 2-2335. 43-300

Coiffeurs (49)

SALON LISE
Mme Léonie Murray Filion, prop., 244 Montcalm, coin boul. Saint-Joseph, Wrightville. PR 7-6800. 49-228

SALON FLORETTE
NOUS donnons permanentes pour toutes les bourses. $2.50 et plus. 389 Saint-Patrice. 3-5178. 49-246

Electriciens (55)

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56 rue Eddy, Hull. PR 7-2347. Léon Dompierre, propriétaire, résidence 5 rue Fontaine. PR 7-9826. 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Plombiers (57)

OVIDE SEGUIN
Entrepreneur, plomberie, chauffage brûleur à l'huile. — 171, boul. Saint-Joseph, Hull. PR 7-8728. — Ottawa: 8-7569. 57-243

Couvreurs (62)

J.-H. MEILLEUR
Contracteur — Ferblantier — Couvreur. Estimations gratuites. 238 Montcalm, Hull. PR 7-7929. Le soir, PR 7-6462. 62-238

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
RÉPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

LESSIVEUSES BEATTY
Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc., 16A Principale, Hull. 5-7429. 63-245

Poussins (65)

DES le début de novembre, le couvoir Bray aura des poussins d'un jour, prêts pour livraison. Voyez ce qu'il vous faudra et venez nous voir. Nous avons dès maintenant des poussins d'un jour pour prompte livraison. Prix, etc. de Kelly Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa. 65-225

Monuments (69)

10% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TÉLÉPHONEZ et nous irons vous chercher Catalogue sur demande. Le plus grand choix de monuments des deux villes. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822. 69-300

J. D. AMBROISE monuments, 375 chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés, au plus bas prix. Appelez-nous, et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417. 70A-308

In Memoriam (73)

GAUVREAU — C'est la consolation de ceux qui demeurent, de penser à M. Joseph Gauvreau, époux bien-aimé d'Emma Goupil, parti en ce triste jour du 24 septembre 1940. — Son épouse et son fils, Alfred. 73-225

Avis légaux

SOUMISSIONS
Province de Québec

Les Commissaires d'écoles pour la Municipalité scolaire de Montebello, comté de Papineau

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné, J. E. O. Caron, secrétaire-trésorier, Montebello, comté de Papineau, jusqu'à 8 heures p.m. mardi le 5 octobre 1954, pour l'achat de démolition d'une maison d'école en blocs de ciment, trois étages, dimensions 50' x 100' — plus ou moins.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi le 5 octobre 1954, à 8 heures p.m. en la salle de l'hôtel de ville.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Montebello, Qué., 20 septembre, 1954.

Ray Poole premier compteur du Big Four; les Alouettes se démontrent supérieurs

TORONTO (P.C.) — Ray Poole, des Alouettes de Montréal, qui n'a enregistré que deux touchés en deux saisons dans le Big Four — tous deux en 1953 — domine les compteurs du Big Four alors que la moitié des joutes ont été disputées dans le programme régulier.

Les statistiques compilées par la Presse canadienne démontrent que le vieux joueur professionnel possède un total de 32 points, grâce à cinq placements, 16 convertis et un simple. Il possède une avance de deux points sur son coéquipier Alex Webster, qui a compté au moins un touché par joute et qui possède un total de 30 points.

Poole, qui la saison dernière termina en deuxième position, en arrière de Gene (Choo-Choo) Roberts, des Rough Riders d'Ottawa, enregistra sept points samedi dernier, lorsque les Alouettes remportèrent un gain de 28-7 sur les Argonauts de Toronto. Il botta alors quatre convertis et un placement pour une journée de sept points. Webster réussit deux touchés.

Deux joueurs des Argonauts de Toronto, Dick Shatto et Norb Hecker, occupent la troisième position avec chacun 25 points. Shatto, anciennement de l'Université de Kentucky, a enregistré cinq touchés, tandis que Hecker, un joueur professionnel avec les Redskins de Washington, a compté deux touchés, 11 convertis, un placement et un simple.

Bernie Custis, des Tiger-Cats de Hamilton, et Bobby Simpson, des Rough Riders d'Ottawa, se partagent la quatrième position avec chacun 20 points.

Supériorité des Alouettes

La supériorité des Alouettes de Montréal sur tous les autres clubs du circuit est reflétée assez clairement dans les statistiques officielles publiées hier soir par le bureau de direction du Big Four. Ils sont en avant pour le nombre des premiers essais, tant sur terre que sur les passes aériennes, pour le nombre de verges gagnées, et pratiquement à tous les points de vue à l'offensive.

Les Alouettes, actuellement en première place dans le classement, ont obtenu 127 premiers essais. Les Argonauts de Toronto en ont obtenu 105, les Tiger-Cats de Hamilton 100, et les Rough Riders d'Ottawa 97. Les Montréalais ont gagné un total de 2,559 verges, les Argos 2,131, Ottawa 1,932, et Hamilton 1,893.

Au sol, les Alouettes ont gagné 1,273 verges, Toronto 996, Hamilton 813, Ottawa 781. Sur des passes, les Alouettes ont avancé de 1,141 verges, Toronto 1,007, Ottawa 956, Hamilton 919.

Sur la défensive, les Argonauts n'ont accordé à l'adversaire que 740 verges et 43 premiers essais devant les attaques au sol. Les Alouettes ont accordé 858 verges et 51 premiers essais, Hamilton 1,063 et 54, et Ottawa 1,202 et 60.

	J.	T.	P.	S.	C.	Pts
Poole, M.	6	0	5	1	16	32
Webster, M.	6	6	0	0	0	30
Shatto, T.	4	5	0	0	0	25
Hecker, T.	6	2	1	1	11	25
Custis, H.	5	4	0	0	0	20
Simpson, O.	6	4	0	0	0	20
Hunsinger, M.	3	3	0	0	0	15
Ramsey, H.	6	3	0	0	0	15
Grigg, M.	5	2	0	0	0	10
Logan, H.	5	0	1	0	7	10
Wagner, M.	6	2	0	0	0	10
Pal, M.	6	2	0	0	0	10
Kusserow, H.	6	2	0	0	0	10
Truant, H.	6	1	0	0	2	7
Stone, O.	6	1	0	2	0	7
Roberts, O.	6	1	0	0	2	7
Fraser, H.	5	0	1	0	0	6
Toogood, T.	2	1	0	0	0	5
Cross, T.	5	1	0	0	0	5
McFarlane, T.	5	1	0	0	0	5
Hapes, H.	5	1	0	0	0	5
Pfeiffer, T.	6	1	0	0	0	5
Patterson, M.	6	1	0	0	0	5
Curtis, T.	6	1	0	0	0	5
Gramling, O.	6	1	0	0	0	5
Kotoff, O.	6	1	0	0	0	5
Bass, O.	6	1	0	0	0	5
Ragazzo, H.	6	1	0	0	0	5
Etcheverry, M.	6	1	0	0	0	5
Wilson, T.	6	1	0	0	0	5
Ponton, T.	6	0	0	4	0	4
T. Coulter, M.	5	0	0	3	0	3
x—Fisher, T.	4	0	0	2	0	2
Dobbs, H.	1	0	0	1	0	1
Miksza, H.	6	0	0	1	0	1

Jacques Plante sera probablement appelé pour remplacer Gerry McNeil

MONTREAL (P.C.) — Le diminutif Gerry McNeil, les nerfs à fleur de peau et son existence quelque peu gâchée par de longues nuits d'insomnie, a officiellement décidé hier de se retirer du hockey après quatre fructueuses saisons comme gardien de buts des Canadiens de Montréal, dans la ligue Nationale de hockey.

Le gardien de buts de 28 ans a déclaré hier aux journalistes qu'il en avait assez. Il s'était entraîné avec les Canadiens pendant deux semaines en vue de la prochaine saison.

Hier, McNeil a rencontré Frank Selke, et le gérant général des Canadiens n'a pas réussi à le persuader de revenir sur sa décision. Il a signé en trois copies, les paperasses de retraite et il est parti avec les bons souhaits de M. Selke.

"Gerry nous a rendu de précieux services et je suis peiné de le voir prendre sa retraite, a déclaré Selke. Mais, il a décidé de se retirer et il n'est rien que vous puissiez faire pour faire changer d'idée à un homme une fois qu'il a pris une décision."

"Gerry n'a apparemment laissé aucune porte de sortie pour un retour sur sa décision, et il ne nous reste qu'à envoyer ses formules signées de retraite au quartier général de la ligue," a ajouté Selke.

Plante comme remplaçant

Jacques Plante, qui a remplacé McNeil au cours des deux dernières saisons, chaque fois que les blessures ou des nerfs fatigués venaient immobiliser le cerbère régulier des Canadiens, sera probablement appelé à remplir le poste de gardien de buts régulier de l'équipe. Lui et McNeil ont bataillé pour le poste depuis le début de la saison d'entraînement des Canadiens.

Dans un interview, McNeil a déclaré qu'il avait commencé à s'apercevoir, la semaine dernière, que ses nerfs étaient déjà à bout et qu'il ne pouvait plus dormir la nuit. La direction du club lui a suggéré quelques jours de repos. Son épouse lui a suggéré d'abandonner le hockey.

"Je suis de tempérament nerveux, a déclaré McNeil, dont le sang-froid apparent dans les arrêts spectaculaires qu'il effectuait sur la glace faisaient lever les spectateurs de leurs sièges. Je veux faire quelque chose de moins épuisant, qui me donne moins de soucis, a-t-il déclaré. Et de plus, je veux consacrer plus de temps à ma famille."

Les McNeil ont deux enfants.

Gerry a récemment fait l'acquisition d'un poste d'essence et il projette d'y consacrer le plus de temps possible.

McNeil, qui a débuté dans le hockey comme joueur d'avant — et un bon — n'est devenu gardien de buts que par accident, alors que son club en avait absolument besoin d'un. Il est arrivé dans l'organisation des Canadiens en 1949-50, alors que le vétéran Bill Durnan fut victime d'une dépression nerveuse. McNeil était alors avec le Royal de Montréal, un club-ferme des Canadiens dans la ligue senior du Québec.

McNeil devint gardien de buts régulier en 1950-51. La moyenne de buts comptés contre lui en trois ans est de 2.12, une des meilleures de la ligue.

Lorsqu'on a demandé à McNeil s'il avait souffert d'avoir eu à batailler avec Plante pour conserver son poste la saison prochaine, il a répondu:

"Pas le moins du monde. Jacques est un bon gardien de buts et le plus charmant des garçons. Il avait son ouvrage à faire. J'avais le mien. La seule chose est que je sentais, en moi-même, que je ne pouvais fournir tout le rendement auquel le club était en mesure de s'attendre de moi, dans les circonstances actuelles."

En s'expliquant, McNeil a précisé que le club l'avait toujours bien traité.

Gerry a toujours été à son meilleur dans les éliminatoires et il a joué un rôle de premier plan dans la conquête de la coupe Stanley, par les Canadiens, en 1953.

Lorsque les Red Wings de Détroit éliminèrent Canadiens dans la finale de l'an dernier, McNeil fit alors ses plans de retraite. En juillet cependant, il signait un autre contrat, le plus avantageux de sa carrière, du moins à ce que l'on dit alors.

Même si McNeil a toujours dit qu'il était nerveux, les sportifs le considéraient comme un athlète au sang-froid extraordinaire. Il a joué avec un os de la joue fracturé, et une autre fois, avec un oeil à peu près complètement fermé par des points de suture. Il a joué avec une main fracturée, enflée et extrêmement douloureuse, et une fois encore, il a gardé les buts alors qu'une cheville fêlée le faisait terriblement souffrir.

Un mort, trois blessés

SMITHS FALLS, Ont. (P.C.) — M. William Fleming, 64 ans, de Yule Station, Ont., a été tué hier et trois autres personnes ont été blessées quand une automobile a été écrasée sous cinq tonnes de bois que transportait un camion avec lequel elle était entrée en collision, à 10 milles au sud de Smiths Falls. Deux des blessés, la femme et le fils de M. Fleming, sont dans un état critique.

Remerciements (74)

LAMOUREUX — Mme Adélard Lamoureux, les frères et soeurs du défunt, désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Adélard Lamoureux, leur ont témoigné des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 74-225

PERRIER — Mme Martin Perrier et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui à l'occasion du décès de leur époux et frère, M. Martin Perrier, survenu le 16 septembre, leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, messages de condoléances, visite ou asitance aux funérailles. 74-226

WHISSELL — La famille Whissell désire remercier sincèrement tous leurs parents et amis qui, à l'occasion de la mort de M. Georges Whissell, survenue le 1er septembre 1954, lui ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégramme, message de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-225

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

DES SOUMISSIONS CACHETEES, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3 h. p.m. (heure normale de l'Est), **MARDI, LE 19 OCTOBRE 1954,** pour un nouveau système de filage et d'éclairage du Manège de Hull, Qué. Dossier 122-5-HS-3.

Les plans, devis et formules de soumissions requis peuvent être obtenus par les entrepreneurs principaux seulement de la section des plans de la D.C.L., chambre 156, à l'adresse ci-après. Un dépôt de $100, payable à Defence Construction (1951) Limited, est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confisqué si les plans et devis ne sont pas retournés en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et devis seront en montre aux Builders' Exchanges à Ottawa, Montréal, Kingston, Toronto, au Bureau de la succursale de la D.C.L. de Toronto et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission doit être soumise sur les formules prescrites et être accompagnée d'un dépôt de sécurité tel que stipulé dans les documents de soumission. Ledit dépôt indemnisera le propriétaire contre la perte, au cas du retrait de l'heureux soumissionnaire subséquemment à l'acceptation de la soumission.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni tout autre soumission.

J. D. JENNISON, secrétaire,
Edifice temporaire # 4,
56, rue Lyon,
OTTAWA, Ontario.

REPRESENTANT DEMANDE

Une firme empaqueteuse d'aliments de fine spécialité, à progrès rapide, dont les produits sont annoncés par tout le pays requiert les services d'un représentant pour couvrir les épiceries en gros et au détail dans la vallée de l'Outaouais. Répondez en toute confiance mentionnant l'âge, l'expérience à

CASIER 119 — LE DROIT — OTTAWA

ECOLE SECONDAIRE EASTVIEW

CLASSES DU SOIR

Matières offertes :

Cuisine	Menuiserie
Couture générale	Ebénisterie
Couture pour enfants	Travail du métal
Confection de chapeaux	Cuir ouvré
Conversation anglaise	Dactylographie
Conversation française	Sténographie
Anglais aux Néo-Canadiens	Tenue de livres
Entraînement physique pour dames	Smocking

ENREGISTREMENT : à l'Ecole secondaire, de 7 heures à 9 heures 30 p.m., les 30 septembre et 1er octobre.

REOUVERTURE DES CLASSES : semaine du 4 oct. 1954

Marionville, Ont.

MARIONVILLE, Ont. (D.N.C.) — Le mariage de Mlle Colombe Cayer, fille de M. et Mme Simon Cayer, à M. Roger Grégoire, fils de M. et Mme Josaphat Grégoire, a été célébré, récemment par M. l'abbé Maxime Mayer, en l'église Sainet-Thérèse, de Marionville.

Les nouveaux époux ont reçu respectivement les honneurs de la Congrégation des Enfants de Marie et de la Ligue du Sacré-Coeur, auxquelles ils appartiennent.

MM. Cayer et Grégoire servaient de témoins à leurs enfants.

M. André Bouchard était soliste, tandis que Mme Ovila Dagenais touchait l'orgue.

Mlle Cayer portait une robe longue en dentelle et tulle de nylon, sous une crinoline de taffetas blanc. Elle coiffait un voile court retenu d'un diadème. Son bouquet se composait de roses rouges. Mlle Jeannine Giroux, fille d'honneur portait une robe verte. Mlle Thérèse Cousineau, petite bouquetière, accompagnée du petit page, Richard Cousineau, revêtait une robe rose.

M. Edward Cayer agissait comme garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une réception a eu lieu à la salle Beaudin. Les nouveaux époux sont ensuite partis pour un voyage à Niagara Falls et Toronto. A leur retour, M. et Mme Grégoire habiteront à Marionville.

Prochain mariage

M. et Mme Emile Lavictoire annoncent le prochain mariage de leur fille, Dora, à M. André Leclerc, fils de M. et Mme Fabien Leclerc. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, le samedi 9 octobre.

Baptême

M. et Mme Réjean Marion sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Fernand-Réjean-Pierre-Joseph. Parrain et marraine, M. et Mme Fernand Marion, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mme Albert Cousineau, tante.

Val-Gagné, Ont.

Mariage

VAL GAGNE, Ont., (D.N.C.) — Récemment a eu lieu, en l'église de l'Immaculée Conception, le mariage de Mlle Rachel Giguère à M. Lucien Lachappe. Le Révérend Père Morin leur donna la bénédiction nuptiale et la chorale était sous la direction des Soeurs de l'Assomption.

La mariée, au bras de son père, était ravissante dans une longue robe de tulle de nylon avec le corsage en dentelle et une demi-jupe de dentelle faisant l'effet d'un manteau. Son voile court était retenu par un diadème perlée. Elle portait un collier et des pendatifs en pierre du Rhin. Son bouquet se composait de roses blanches et rouges.

Sa soeur, Mlle Thérèse Giguère, était fille d'honneur. Elle portait une longue robe bleue avec jupe de taffeta et le haut en dentelle de même motif que la robe de la mariée. Sa couronne et ses gants étaient de même teinte. Son bouquet était composé de roses rouges.

M. Louis Lachapelle agissait comme garçon d'honneur. L'autre témoin était le père du marié, M. Alex Lachapelle.

Après la bénédiction nuptiale, il y a eu réception à la salle paroissiale.

Plus tard dans l'après-midi, les mariées partirent pour un voyage dans le sud. La mariée portait alors un costume bleu pâle avec accessoires de même teinte.

Parmi les invités, l'on remarquait: M. et Mme Philippe Giguère et leur fille, Diane, d'Eastview; M. et Mme Roland Giguère, d'Ottawa, Ont.; M. et Mme Bob Côté et leur fils, Raymond, M. et Mme Harold Cook, de Kirkland Lake, Ont.; M. et Mme Miller, M. et Mme Henry Crites, M. et Mme Christie Crites, de Porcupine, Ont., M. et Mme "Butch" Lachapelle et M. Arsène Lachapelle, d'Ansonville, Ont.

Minnow Lake, Ont.

MINNOW LAKE, Ontario, — (D.N.C.) — M. le curé Germain Parent et M. le vicaire Fernand Forest, de la paroisse de La Toussaint, ont commencé la visite de la paroisse, cette semaine.

Elèves refusés

Plusieurs de nos élèves de 9e année se sont vu refuser l'entrée à la Haute Ecole ainsi qu'à l'Ecole Technique de Sudbury, cette année, vu l'enregistrement anormal causé par la population toujours grandissante de la ville de Sudbury et du district. Cependant, la Commission des Ecoles Secondaires a fait des démarches dans le but de loger ces élèves. Les Pères de l'Ordre de St-Basile, lesquels ont la direction du collège St-Charles, ont mis une salle de classe à la disposition de la Commission. Dans un avenir assez rapproché, ces élèves pourront encore bénéficier d'un enseignement secondaire.

Naissance

M. et Mme Henri Michaud sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un garçon, baptisé sous les prénoms de Joseph-Marc. Parrain et marraine, M. Jean Michaud et Mlle Madeleine Michaud, frère et soeur de l'enfant.

La meilleure valeur sur le marché



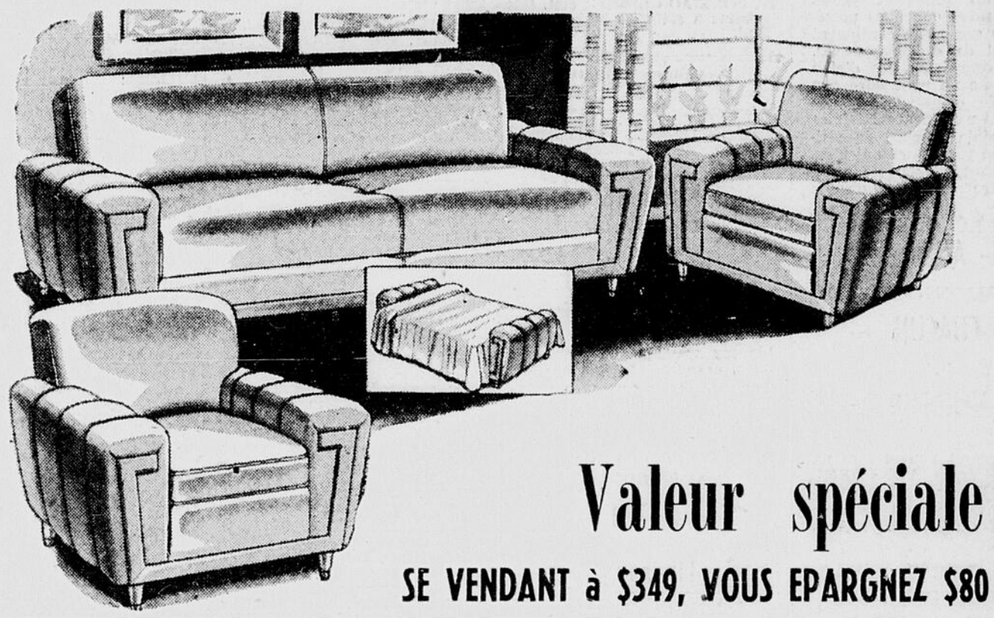
SUPÉRIEUR PAR SON ARÔME ET SA SAVEUR

UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

LINDSAY'S

HEURES D'AFFAIRES : de 9 a.m. jusqu'à 5.30 p.m., tous les jours

Les meilleurs fournisseurs d'ameublement d'Ottawa vous offrent des meubles vraiment distinctifs à prix d'une modicité inusitée!



Valeur spéciale!

SE VENDANT à $349, VOUS EPARGNEZ $80!

Mobilier Davenport, 3 pièces recouvert d'une riche frise

entièrement à ressorts et coussiné de caoutchouc-mousse de 1"

Qui l'aurait jamais imaginé — deux pièces dans une ?! Un chef-d'oeuvre de style et de conception. Le mobilier sert comme ensemble de vivoir le jour, et, la nuit, le sofa se convertit en un lit pleine grandeur, à ressorts et coussiné de caoutchouc-mousse pour un confort sans égal. En plus du sofa, vous avez deux luxueux fauteuils s'appareillant. Toutes les pièces vous assurent une durée à vie. Les pattes à bout cuivré sont finies noyer ou naturelles. Couverture en frise de haute qualité dans toutes les plus nouvelles teintes.

$269.00

Aucun dépôt requis - $2.70 par semaine - 30 mois pour payer



Valeur spéciale!

Rég. 299.00
Economisez 50.00

Mobilier de chambre "Princess", 3 pièces

AUCUN DEPOT REQUIS 30 MOIS POUR PAYER

- BUREAU DOUBLE - COMMODE
- LIT, à PANNEAUX PLEINS

NOUVEAU FINI ECUME DE MER

- Un mobilier majestueux dans tous les détails. Un véritable chef-d'oeuvre de fabrication. Nouveau fini écume de mer. Poignées en cuivre étincelant. Miroir à bords biseautés.
- Bureau double, genre moderne, suédois, à 6 tiroirs, commode et lit à panneaux pleins.

$249.00

Aucun dépôt requis
$2.45 par semaine
30 mois pour payer

LINDSAY'S 189, rue Sparks, Ottawa, Tél: 3-7721

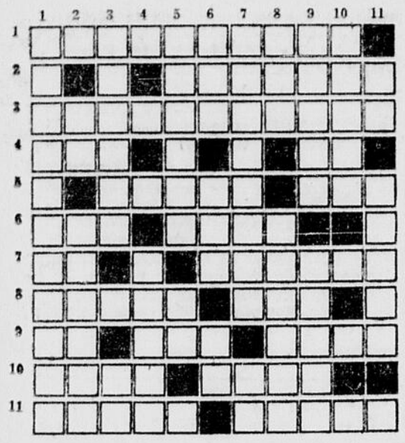
FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Epoque où paraissent les feuilles.
2 — Perte de mémoire.
3 — Lavage des cendres pour en extraire les parties solubles.
4 — Port sur la côte ouest de l'Hindoustan — Conjugaison.
5 — Inventer — Viande rôtie.
6 — Se jeta sur — Rayons d'une roue.
7 — Carte à jouer — Qui rendent service.
8 — Mettre à sec — Saison.
9 — Préfixe — Meuble sur lequel on se couche — Couche pigmentaire de l'iris.
10 — Teignit en ocre — Charge d'un âne.
11 — Qui n'ont pas servi — Aller çà et là à l'aventure.

VERTICALEMENT

1 — Eclair qui n'est pas accompagné de tonnerre.
2 — Fille d'Inachos—Terme de trente jours habituellement fixé pour le paiement d'une traite.
3 — Ville du sud du Mexique — Petit ruisseau.
4 — En Orient, riz au gras, avec poivre rouge et souvent viande rôtie.
5 — Instrument employé pour arracher les dents — Du verbe rire.
6 — Partisan — Liquide incolore — Possessif.
7 — Qui n'est point protégé par un abri — Négation.
8 — Manche, au tennis — Poser dans un certain endroit.
9 — Rameau jeune et flexible — Hausser.
10 — Ville du Soudan.
11 — Dans — Fait son testament.

Solution du problème d'hier

E	T	A	L	I	N	G	U	R	E	S
S	U	S	■	N	I	A	■	E	T	A
T	E	■	E	N	■	L	■	V	E	R
H	U	G	U	E	N	O	T	E	■	M
E	R	O	S	I	O	N	■	R	U	E
T	■	N	■	T	■	R	■	I	N	
I	N	F	L	E	C	H	I	R	■	T
C	■	A	I	■	R	E	G	A	L	E
I	O	L	E	■	I	L	O	T	■	U
E	■	O	■	R	E	E	L	■	E	S
N	O	N	C	E	■	R	E	S	T	E

A la section Louis-Marie de Montfort, Lavigne

Une très belle école, et toute une élite pour ajouter à sa beauté; je ne puis dire mon bonheur et les espérances que vous suscitez sous ma plume.

De plus, votre devise respire le plus riche parfum apostolique: Que la terre soit meilleure parce que j'y ai vécu. Et c'est la vôtre, admirablement choisie.

Vous venez de sept écoles, vous êtes donc des choisis vous-mêmes. Donc, de ces jeunes dont il faut attendre plus que du reste du petit monde étudiant: Que l'école, la famille, la paroisse de Lavigne goûtent plus de bonheur, parce que vous êtes à l'école capable de former sûrement vos esprits et vos coeurs.

Formation à la formation scolaire, familiale, paroissiale, nationale et toujours et partout religieuse, la piété étant le premier des devoirs, puisqu'elle s'adresse à Dieu.

Je voudrais dire que tous les écoliers veulent profiter de tant de richesses. Ce serait me tromper moi-même, qui n'ai pas d'illusions, hélas! Trop d'élèves vont à l'école comme avec la crainte du bâton, pour vivre moins durement qu'avec les travaux de la ferme. Ils sont de cette troupe à l'intelligence de moutons, toujours prêts à bêler et à se laisser dévorer. Ayons pitié de ces pauvres enfants sans idéal et sans courage.

Par contre, il est des écoliers et écolières dont l'esprit de piété, de travail et de fierté, est une continuelle inspiration pour leurs camarades. Portés, comme les autres, à céder à toutes sortes de tentations, ils font quand même preuve de sagesse et de vigueur. Telle est l'élite, objet des plus chers espoirs. Voilà ceux dont l'existence aidera sans cesse au bonheur de leurs semblables. Ceux-là, sachons les estimer, les aimer, les encourager et leur rendre justice; faisons plus et mieux, imitons-les.

Venez me dire au plus tôt qu'en vous écrivant sur ce sujet, je vous ai rendu service, le plus grand plaisir que je puisse rêver. Oui, que la terre soit meilleure, parce que je vis. Tel est le voeu que je confie aux Coeurs de Jésus et de Marie, à la Louis-Marie Grignon de Montfort!

Oncle JEAN

Apprenez à résoudre vos problèmes

L'expérience a montré que toute personne peut accroître son potentiel créateur, grâce à une méthode à laquelle on recourt de plus en plus pour la solution de maints problèmes d'ordre personnel, scientifique ou industriel.

SÉLECTION d'octobre vous explique les différentes phases de cette méthode visant à susciter des idées originales. Apprenez de quelle façon, en sachant concentrer votre pensée, débrider votre imagination et oublier momentanément le problème qui vous préoccupe, vous pouvez devenir un esprit créateur.

Achetez SÉLECTION d'octobre aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable.

Conseil

La petite Lili raconte à son amie Jeanne qu'on vient de lui faire cadeau d'une poupée.

— Et puis, tu sais, c'est une poupée parlante.

— A ta place j'aurais de la défiance... car si tu fais quelque sottise, elle est capable d'aller tout raconter à papa...

Un assoiffé

Un écossais s'était égaré dans les Alpes. Un chien Saint-Bernard, lancé sur sa piste, arrive enfin auprès de lui.

L'Ecossais s'empare avidemment de la gourde de rhum attachée au harnais du chien, la vide d'un trait et lui dit: "Va vite, mon bon chien, va en chercher d'autre".



Consultez un agent de voyage ou AIR FRANCE, Immeuble de l'Aviation Internationale, rue Dorchester ouest, Montréal. UN. 6-8344

La marchande de cierges

Je connais une brave femme qui passe toute sa journée à l'église. C'est une marchande de cierges. Souvent je me suis demandé, en la voyant du matin au soir rouler pieusement les grains de son chapelet entre ses doigts, comment elle pouvait se livrer ainsi sans arrêt à l'oraison, les grands contemplatifs et les maîtres de la vie spirituelle n'arrivant qu'après des efforts persévérants à cette perpétuelle union de l'âme avec Dieu.

Et la pensée m'est venue d'interviewer cette bonne femme pour lui arracher son secret.

—Ah! vous voulez savoir, me dit-elle, ce que je dis au bon Dieu et comment j'arrive à passer ma journée dans sa maison, sans avoir une seule minute de lassitude en sa compagnie. C'est bien simple. Je n'ai pas besoin de gros livres, allez, pour faire mon oraison. Je n'ai qu'à regarder autour de moi. A chaque instant, le spectacle change, et le mouvement de mon église suffit à expliquer la continuité de ma prière en me fournissant à chaque heure de la journée un nouveau sujet d'oraison.

—Comment! les allées et venues de tous ceux qui entrent ou qui sortent de l'église, le cortège brillant d'une noce, la longue file des parents et des amis d'un mort qui escortent ses dépouilles, tout cela vous fournit matière à oraison? Il me semble au contraire que ces scènes tour à tour tristes ou joyeuses sont autant d'occasions qui vous sont offertes de vous détourner de vos pieuses méditations.

—"On voit bien, Monsieur, que vous ne savez pas regarder comme moi tout ce qui se passe dans une église. Vous avez été au collège et vous êtes savant. Mais il y a des choses que l'on n'apprend pas dans les livres, et tout en vendant mes cierges j'ai acquis des connaissances que vous ne possédez peut-être pas. A mon petit poste d'observation, on s'instruit mieux que dans vos grandes écoles. On y acquiert à peu de frais le sens vrai de la vie et de l'humanité.

"Lorsque les grandes orgues font retentir leurs accents mélodieux et que les cloches jettent dans les airs leurs vibrants carillons de Pâques, les jours de grande foule, l'église avec ses pompes magnifiques vous apparaît dans toute sa splendeur et toute sa beauté. Mais ce n'est pas, peut-être, le moment où l'alliance entre Jésus et les misères de l'humanité y est la plus étroite et la plus intime.

"Pour moi, l'heure de la prière silencieuse, celle du coeur à coeur de Jésus avec les hommes, c'est la messe de six heures et demie et la sainte communion qui la suit. Tous les jours, je contemple avec admiration un groupe de pauvres petites ouvrières qui, avant d'aller au travail, viennent pieusement demander au bon Dieu, en prenant part au festin eucharistique, une provision d'énergie et de courage pour résister aux mille dangers de l'atelier et gagner honorablement leur vie. La messe entendue, ces jeunes filles entrent chez une crémière, boivent à la hâte une tasse de café et prennent l'omnibus pour aller à leur besogne. Elles ne reviennent que très tard à leur domicile. Et je ne les revois que le lendemain matin. Il leur est impossible, même lorsque l'on prêche pendant le Carême aux exercices du soir, de faire autre chose que leur courte station matinale au pied de l'autel. Plusieurs sont même obligées d'aller à l'atelier le dimanche. Je les connais toutes et dès qu'une d'entre elles manque pendant plusieurs jours à la messe de six heures et demie... je suis prise de tristesse et je pleure... la chute d'un ange... Mais, parfois je me trompe, c'est la maladie qui a retenu au logis — ou à l'hôpital — une de mes chères brebis de l'autel. Et soudain, je la vois revenir, alerte et joyeuse au milieu de ses compagnes.

"Ah! comme je prie en union avec cette petite phalange des coeurs purs!

"Une de mes autres consolations, c'est la messe de neuf heures où les dames riches viennent assister en grand nombre. J'en connais qui sont très charitables et qui, lorsque la misère est extrême au logis d'une de mes petites ouvrières, m'aident par leurs dons généreux à soulager discrètement l'infortune de mes petits anges de la messe de six heures et demie.

"Voilà le groupe qui forme le "dessus du panier" de la dévotion dans mon église.

"Mais, au-dessous de cette élite, il y a diverses catégories de croyants bien curieux à observer.

"Certaines personnes n'apparaissent à l'église qu'aux grandes fêtes de l'année; d'autres n'y viennent que le jour des Morts et le 1er janvier. Il y en a qui font leurs pâques et rien de plus. D'autres n'apparaissent qu'aux inhumations, aux mariages et aux baptêmes.

"Puis j'ai l'heure des vaincus de la vie. Tous les jours, entre midi et une heure, surtout en hiver, des hommes et des femmes en guenilles entrent à l'église, font une courte prière, s'asseoient sur les bancs des nefs latérales et... s'endormen.t Les agents de police les chassent des squares et des jardins publics, où il n'est pas permis, même lorsqu'on a le ventre creux, de pousser un petit somme pour suppléer à l'absence du déjeuner. Sans doute, parmi ces miséreux sordides, il y a quelques professionnels de la mendicité, des paresseux incurables et des repris de justice; mais l'on y compte aussi de vrais pauvres, dignes de commisération et de piété. Je signale ceux et celles qui me paraissent particulièrement recommandables à la charité de M. le Curé, qui me remet pour eux des bons de pain et des vêtements.

"Parmi cette horde de mendiants, il y a de grandes et nobles âmes, et la prière fervente de plusieurs d'entr'eux m'a souvent édifié.

"Un jour, une grande noce sortait de l'église. Le cortège était splendide. Un pauvre priait humblement derrière un pilier de la grande nef. Le marié lui jeta une pièce de monnaie. Et le pauvre, sans interrompre son oraison fervente, salua de la tête et demeura près d'une heure agenouillé. A sa sortie de l'église, je lui demandai pourquoi il avait prié si longtemps. "J'ai connu le bonheur et les joies de la famille, me répondit-il, et, il y a vingt ans, j'entrai moi aussi, une jeune fille à mes côtés, dans une église richement parée comme celle-ci. Femme, enfants, fortune, tout a disparu. J'ai demandé à Dieu que mes souffrances, résolument acceptées au pied du crucifix, vaillent en échange de leur obole, plus de vingt ans de bonheur à cet heureux couple, privilégié de la fortune."

La marchande de cierges me raconta une foule d'autres anecdotes de ce genre et conclut:

—Vous le voyez, Monsieur, c'est dans tout ce qui se passe autour de moi que chaque jour à l'église je trouve le sujet de mon oraison perpétuelle. Je n'ai qu'à regarder les scènes qui se déroulent pour me recueillir et parler au bon Dieu.

—Vous êtes une sainte, répliquai-je.

— Je voudrais bien que votre éloge fut vrai. Malheureusement, il n'en est rien. Je me dispute presque tous les jours avec le suisse et les maîtres de cérémonies qui me reprochent de salir les marches de l'autel en allumant mes petits cierges... Ah! si vous saviez, mon bon monsieur, tout ce que représentent de résignation; de confiance en Dieu, d'abnégation et de sacrifices, ces petits cierges de deux sous qui brûlent au pied de l'autel et que j'allume à chaque instant de la journée! Un petit cierge de deux sous, c'est la prière émue et suppliante de la pauvre mère de famille en détresse, le cri de reconnaissance d'un malade arraché à la mort, l'appel suprême d'un vaincu de la vie... que sais-je! Seuls les anges du bon Dieu pourraient dire l'angoisse, la douleur, l'espérance, la foi qu'il y a dans... mes petits cierges...!

Quels trésors de charité chez ces humbles et ces petits qui vont droit à Dieu et le servent en toute simplicité!

N'est-ce pas qu'il est bon de se rapprocher d'eux, et, bien que cela ne soit pas la mode, d'interviewer... une marchande de cierges?

EDOUARD ALEXANDRE

Trois conseils par jour

Que diriez-vous de ceci: Jean étudie le piano, son père paie son professeur, mais Jean fait exprès pour mal jouer. C'est un peu ça que vous faites quand vous étudiez le français et le parlez mal.

Fierté et Honneur, c'est comme deux frères, qui veulent être honorés de la même manière et 24 heures par jour. La Fierté recommandée par les sections juvéniles doit être traitée de même.

Il est très beau, le Serment au drapeau. Le mieux est de l'apprendre tous par coeur. Le mieux, encore, est d'en comprendre parfaitement le sens. Enfin, le mieux du mieux, c'est de le vivre.

Oncle JEAN

Un bon mot

Tristan Bernard alla trouver un jour un ami et lui dit: "Prête-moi cent francs tout de suite et je te dirai après pourquoi".

—Voilà, répondit l'ami obligeant, maintenant dis-moi pourquoi.

—Parce que j'en avait besoin répondit l'auteur du "Petit Café".

Bonne fête

LE MARDI 28 SEPTEMBRE 1954
Bigelow, Joyce, 6 ans, Hawkesbury.
Chenier, Michel, 8 ans, Ottawa.
Houle, Jeannette, 15 ans, Windsor.
Lamothe, Henri, 11 ans, Hull.
Larreau, Michelle, 8 ans, Ottawa.
Lavictoire, Gérald, 12 ans, Embrun.
Lavigne, Gilles, 15 ans, Ottawa.
Leblanc, Henri, 13 ans, Hull.
Lemieux Pierrette, 14 ans, Lefavire.
Morin, Louise, 4 ans, Aylmer.
Parisien, Ghislaine, 5 ans L'Orignal.
Péladeau, Oriance, 9 ans, Alfred.
Perrier, Jules, 10 ans, Eastview.
Rochon, Raymond, 15 ans, Rockland.
Touchette, André, 13 ans, Hull.
Vincent, Elise, 13 ans, Hawkesbury.

LE MERCREDI 29 SEPTEMBRE 1954
Besner, Ronald, 14 ans, Moose Creek.
Charron, Jacques, 14 ans, Eastview.
Faubert, Ginette, 9 ans, Rockland.
Goyette, Jean-Pierre, 10 ans, Hull.
Hébert, Solange, 14 ans, Papineauville.
Lafrance, Jeanne, 11 ans, Ottawa.
Landry, Paul-Emile, 8 ans, Eastview.
Labelle, Janine, 8 ans, Hull.
Mathieu, Hélène, 4 ans, Hearst.
Proulx, Jacqueline, 13 ans, Ottawa.
Rochon, Léona, 13 ans, Hawkesbury.
Roussin, Michel, 8 ans, Rigaud.

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LOUISE et LOUIS — par Seeg



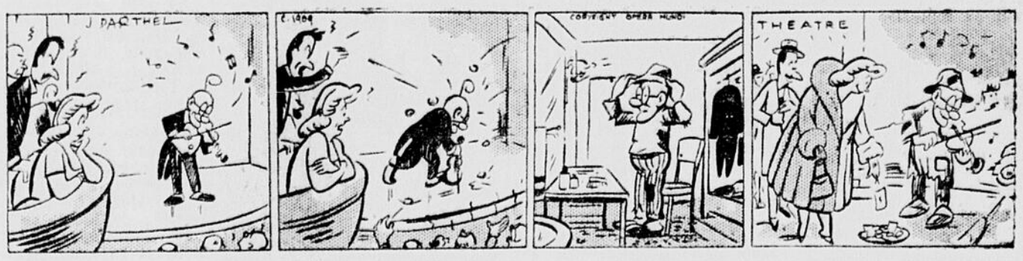
MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel



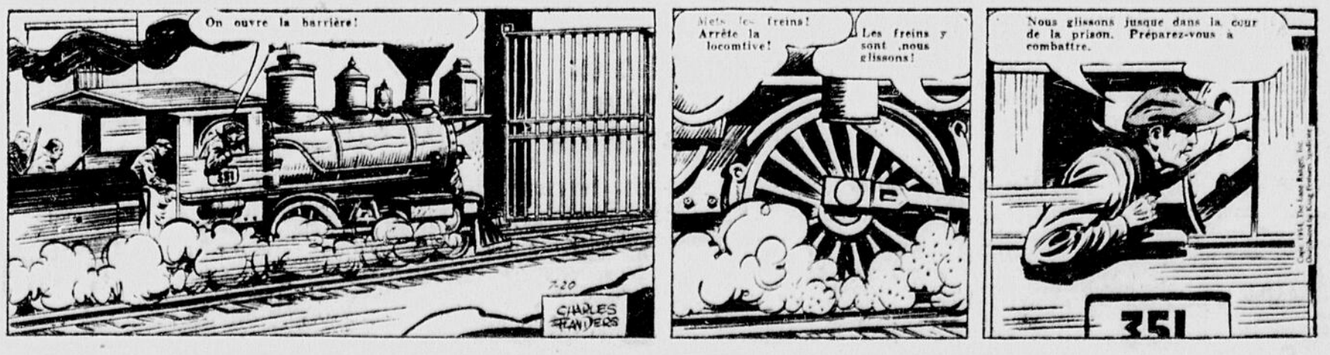
Nimbus — Par J. Darthel



LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



L'initiative privée garantit la liberté individuelle, la compétence professionnelle et le bien-être de la nation

Rôle supplétif de l'Etat souligné par le Dr Jean-Marie Laframboise

Inauguration du 24e congrès de l'Association des Médecins de langue française — Deux tâches principales proposées aux délégués

L'importance de l'initiative privée en fonction de la sauvegarde de la liberté individuelle et de la compétence professionnelle ainsi que du bien-être de la nation a été préconisée hier soir par le président de l'Association des médecins de langue française du Canada, le Dr Jean-Marie Laframboise, qui a précisé que l'Etat ne devait assumer qu'un rôle supplétif.

D'autre part à la séance d'ouverture du 24e congrès des médecins de langue française, deux tâches principales ont été proposées aux délégués:

— "affirmer l'existence de la médecine de langue française dans le monde", comme le suggère le professeur René Cachera, délégué officiel de la France,

— "savoir mettre la science et la conscience au service du bonheur de l'humanité et de la gloire de Dieu", comme le recommande l'Archevêque d'Ottawa, Son Exc. Mgr M.-J. Lemieux, O.P.

Ce programme, dégagé des substantielles allocutions prononcées hier soir au Château Laurier à la séance solennelle d'inauguration du congrès, donne un relief encore plus significatif au tableau brossé par le président de l'Association des Médecins de langue française du Canada, le Dr Jean-Marie Laframboise, d'Ottawa, lorsqu'il affirma à cette même séance que "Notre association, qui a déjà 54 ans de vie, est l'affirmation de l'existence d'une médecine canadienne-française, qui s'inspire à la fois des enseignements et des techniques de la médecine française et des précieux apports de la médecine anglaise et américaine, mais qui a ses particularités, au premier rang desquelles on peut bien mentionner, sans crainte de se tromper, un souci scrupuleux de l'éthique professionnelle et un grand désir de perfectionnement."

D'ailleurs, le directeur général de l'Association, le Dr Emile Blain, de Montréal, a signalé comment le congrès annuel des médecins de langue française vise à donner à chacun d'eux l'avantage de "rajeunir ses dogmes médicaux". Pour bien marquer l'importance de ces assises, des diplômes d'honneur ont été remis aux artisans du congrès de l'an dernier, soit les Drs René DuBerger, de Sherbrooke, Léo Blais, de Montréal et Lionel Groleau, ce dernier à titre posthume. Avant de proclamer ces trois collègues pour leur importante contribution à l'avancement de la médecine canadienne-française, le Dr Hermile Trudel, de Montréal, avait présenté le bilan des activités de l'année écoulée.

Bienvenue de la capitale

Dans un français qu'elle dit tenir des bancs de l'école ontarienne et d'un bref séjour à l'Université Laval, le Dr Charlotte Whitton, mairesse d'Ottawa, a souhaité la bienvenue dans la capitale aux médecins de langue française. Puis évoquant les premières pages de l'histoire canadienne, elle a rendu hommage à la famille canadienne-française des débuts de la colonie, qui n'avait souvent pas l'avantage d'avoir le secours du médecin. Elle a ensuite rappelé la vie rude des médecins de ces temps héroïques, engageant les médecins d'aujourd'hui à continuer comme leurs aînés à veiller sur la famille canadienne, pierre angulaire de la nation canadienne.

Idéal proposé aux médecins

"Offrir au monde l'exemple de ce que la science et la conscience peuvent accomplir pour le bonheur de l'humanité et la gloire de Dieu, lorsqu'elles unissent leurs efforts" c'est l'idéal proposé par l'archevêque d'Ottawa aux médecins de langue française du Canada. Mgr Lemieux a précisé que dans la pratique cet idéal se traduit par le respect constant des exigences de la loi naturelle et de la loi divine dans l'exercice de la profession médicale.

Le prélat a dit que l'Eglise a toujours manifesté son estime pour la profession médicale. Evoquant l'idée chrétienne de la santé exposée par le Pape devant les délégués de l'Assemblée mondiale de la Santé, il a dit que la science doit être au service de cette valeur encore plus précieuse qu'est la charité. Les préoccupations scientifiques dont témoignent les nombreuses communications inscrites au programme de ces journées d'étude, sont elles-mêmes inspirées et soutenues par la volonté de contribuer plus efficacement au bien de l'humanité.

Mgr Lemieux souligna ensuite combien la profession médicale ressemble au sacerdoce auquel on l'a justement comparé. L'affinité est telle que le prêtre, de son côté, peut être appelé médecin selon le mot d'Origène: "Les apôtres et leurs successeurs dans l'Eglise sont les médecins établis par le chef Jésus-Christ pour guérir les blessures de l'âme." Cet échange de vocables est fondé sur le fait que le prêtre et le médecin sont tous deux, chacun à sa manière, les collaborateurs de Dieu."

Enfin l'archevêque d'Ottawa note que le médecin a souvent l'occasion de ramener les hommes à un mode de vie plus rationnel et en définitive plus conforme à la loi divine. Toutefois il signale plus loin que "les développements de la science joints à l'évolution des moeurs posent à la conscience du practicien des problèmes souvent complexes dont la solution doit s'inspirer des principes chrétiens.

Union de médecins français et canadiens

Le délégué officiel du gouvernement français et des médecins de France, le professeur Cachera, a tenu à dire à ses collègues canadiens-français que le Français d'aujourd'hui voit avec confiance, avec gratitude, en quelles mains solides est placé sur le continent américain l'héritage sans prix de la culture française. Il se dit que si, par impossible, l'Europe devait un jour être engloutie dans une catastrophe, la Nouvelle-France, qui vit au sein de la Confédération canadienne, ne laisserait pas périr notre civilisation.

Le Dr Cachera dit ensuite: "Nous connaissons en France, et nous suivons avec intérêt, l'effort accompli par la médecine canadienne. Puis parlant d'échanges plus fréquents de médecins entre la France et le Canada, il dit, "notre désir est d'accueillir chez nous un nombre plus grand de médecins canadiens. Nos organisations pour le développement des relations médicales vous attendent".

"Nous voudrions que vous veniez, de plus en plus nombreux contribuer à nos travaux. Les Drs Emile Blain, de Montréal et Raoul Kourilsky, de Paris, donc de part et d'autre de l'Atlantique, sont prêts à prendre toutes les initiatives utiles à cet égard."

Puis définissant le but de ces échanges et de ces rencontres, le Dr Cachera dit: "Il nous faut affirmer l'existence dans le monde d'une médecine de langue française: prouver sa vitalité, faire reconnaître sa valeur et ses qualités propres; augmenter son poids et son influence dans la communauté scientifique internationale.

"Pour atteindre ces buts, à une époque où des groupements linguistiques puissants se partagent la planète, nous sommes placés devant l'absolue nécessité de resserrer étroitement la cohésion de tous ceux qui, sur la surface du globe, expriment en français leurs connaissances médicales."

Plus d'un demi-siècle d'existence et de travail

Le président du 24e congrès, le Dr Laframboise, rappelant les 54 ans d'existence de l'Association, a fait une revue de l'influence exercé par cet organisme médical.

"Notre association, dit-il, par ses congrès, par sa revue mensuelle et par son organisation permanente, a appuyé depuis cinquante ans, tous les mouvements nationaux et internationaux, en faveur de la santé publique, et elle est heureuse de constater que le gouvernement du Canada et les gouvernements de chacune de nos dix provinces se préoccupent de plus en plus de toutes les phases de ce problème fondamental par des initiatives de plus en plus vastes, de plus en plus variées et de plus en plus généreuses.

"Cet encouragement au développement de la médecine et à la protection et au prolongement de la vie humaine, le gouvernement de notre pays et nos gouvernements provinciaux le pratiquent dans les limites de leurs attributions respectives et conformément aux principes d'une saine démocratie, qui laisse à l'initiative privée toute sa liberté d'action et se contente d'exercer un pouvoir supplétif au bénéfice de l'individu et de la collectivité.

"En travaillant assidûment à maintenir au sein de la profession médicale un haut degré de compétence scientifique et les normes traditionnelles de responsabilité professionnelle et de dévouement au service de l'humanité, notre association, comme tous les autres corps médicaux de notre pays, contribue à assurer le maintien de cet état de choses, qui garantit à la fois la liberté individuelle, la compétence professionnelle et le bien-être de la nation.

"Notre Association est donc heureuse de féliciter les autorités civiles, comme elle félicite aussi nos universités et toutes les associations médicales du pays, de leurs efforts constants et couronnés de succès dans le domaine de la recherche et de la formation professionnelle des médecins.

"Ces efforts conjugués de l'Eglise, de l'Etat, des universités, des associations médicales et du public contribuent à assurer à notre peuple une vie plus saine, plus longue, plus féconde et plus heureuse.

A la fois, un art et une science

"Il y a cent ans à peine, la médecine était purement clinique; de nos jours, elle devient de plus en plus biologique et radiologique. Après avoir été avant tout un art, elle se métamorphose en quelque chose qui se rattache davantage à la science.

"Nous nous rendons bien compte que par ses moyens d'études, la médecine est devenue scientifique; nous acceptons ce faisons de notre mieux pour nous y conformer. Mais nous savons également que dans l'application de cette médecine, le facteur humain reste dominant; et à cela nous tenons, comme bien l'on pense. Aussi concevons-nous la pratique médicale à la fois comme un art et comme une science, où chaque élément a sa place, pour le plus grand bien, nous l'espérons, de ceux qui y ont recours.

Aussi le Dr Blain note que des assises comme celles du 24e congrès sont donc très importantes pour le médecin moderne, puisqu'elles lui permettent de "rajeunir ses dogmes médicaux".



LA MEDECINE DE LANGUE FRANÇAISE AU CANADA — A la séance solennelle d'ouverture du 24e congrès de l'Association des médecins de langue française du Canada, plusieurs invités d'honneur ont apporté leur hommage à la profession médicale. Sur cette photo apparaissent, de gauche à droite, sur la première rangée, le Dr Rémi Blain, de Montréal, directeur général de l'Association; Son Excellence Mgr M.-J. Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa; le Dr Jean-Marie Laframboise, d'Ottawa, président des Médecins de langue française et du 24e congrès; la mairesse d'Ottawa, Mlle Charlotte Whitton, et le délégué officiel du gouvernement français et des médecins de France au congrès, le professeur René Cachera. Sur la seconde rangée, de gauche à droite, le Dr Hermil Trudel, de Montréal, secrétaire-trésorier de l'Association; le Dr Donatien Marion, de Montréal, et le Dr R.-E. Valin, d'Ottawa, directeurs honoraires; le Dr A. Powers, de Hull, trésorier du congrès; le Dr Henri de Saint-Victor, d'Ottawa, secrétaire du congrès.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcel)

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

Nuageux

MINIMUM (cette nuit) 45
MAXIMUM (demain) 62

Sommaire: nuageux, avec périodes ensoleillées cet après-midi, et le ciel se dégagera cette nuit; mercredi, ensoleillé, devenant nuageux au cours de l'après-midi, avec averses dans la soirée; peu de changement dans la température; vents de l'ouest.

Dawson 19, 44; Victoria 49, 60; Edmonton 37, 52; Régina 43, 55; Winnipeg 47, 64; Port Arthur 35, 64; White River 44, 55; Kapuskasing 34, 56; Sault-Sainte-Marie 45, 57; North Bay 48, 57; Sudbury 46, 59; Muskoka Airport 52, 65; Windsor 55, 78; London 51, 68; Toronto 55, 67; OTTAWA 54, 62; Montréal 51, 63; Québec 48, 59; Saint-Jean 37, 58; Halifax 48, 63.

Les Téléspectacles

Par Bernard Légaré

Le préposé au choix des bouche-trou (courts métrages présentés parce qu'on n'a rien d'autre de prévu à l'horaire) ne mérite certainement pas de félicitations pour la manière dont il nous sert, soir après soir, les mêmes films, ou des pellicules tellement peu différentes qu'elles annulent par le fait même tout l'intérêt que pourrait manifester le téléspectateur.

Le plus récent exemple de ce manque rudimentaire de jugement (on ne manque certainement pas de films) est la projection, ces jours derniers, à deux ou trois reprises, d'un documentaire, fort intéressant la première fois, mais dépourvu de toute actualité les fois suivantes sur le siège des Nations Unies à New-York.

C'est bien — même excellent — de nous donner de temps à autre des reportages sur les Nations Unies; mais en saturer notre goût, dès le début de la présente assemblée générale, est mauvais, les téléphiles (nouveau terme créé par la Presse canadienne) en auront plein leur chapeau d'ici quelques jours, si cela n'est pas déjà fait.

Un peu de variété, Messieurs de Radio Canada, j'aime encore mieux des films du temps de Noé — pellicules toutes poussiéreuses — que des répétitions désagréables!...

Partie la semaine dernière sur un bon pied, l'émission "Studio One" a mis hier soir l'autre pied à terre, pour équilibrer le bon et le moins bon. "The Education of Hyman Kaplan", comédie pas drôle, nous faisait suivre l'histoire d'un immigrant qui s'instruit à l'Américaine, mais qui ne réussit que très mal à perdre ses liens originaux.

L'humour était bien là, mais il ne captait que très peu l'intérêt de l'auditoire. La pièce avait ses beaux moments, et ses scènes moins logiques. On peut tout de même s'y attendre; ce serait déjà extraordinaire si toutes les pièces étaient du même calibre, le meilleur!...

Les téléspectateurs de la région auront l'occasion de voir pour la première fois ce soir le spectacle de comédie et de variétés dirigé par d'inimitable Martha Raye, qui en est à sa quatrième saison aux Etats-Unis. Rocky Graziano, ex-champion mi-moyen à la boxe, jouera encore le courtisan de Mlle Raye.

L'invité sera Wally Cox, directeur de l'émission "Mr. Peepers", un tueur qui vise à débarrasser la terre de toutes les jeunes filles du nom de Martha.

Martha Raye, en plus d'être comédienne, se plait bien dans la chansonnette et la danse. "The Martha Raye Show" comporte aussi des numéros de chant et de danse.

* * *

Le populaire et versatile Billy O'Connor sera de retour à l'écran, dès samedi soir, m'apprend-on à Radio-Canada. Son émission de quinze minutes, qui passera à 11 h. 10 le samedi soir, à compter du 2 octobre, sera intitulée "Waterman Show" et commanditée par cette compagnie. La troupe du chanteur-pianiste-comédien est agrandie, paraît-il.

* * *

A l'écran ce soir: à 5 h. 30, "Aventure"...; 6 h., un court métrage en français, "La grande lueur"...; 6 h. 30, "Tabloid", nouveau format...; 6 h. 50, les nouvelles...; 7 h., "Abbott & Costello"...; 7 h. 30, un film français, "L'affaire Manet"...; 7 h. 45, "Vous êtes témoins"...; 8 h., "Martha Ray Show"...; 9 h., "Pick the Stars"...; 9 h. 30, un long métrage en anglais, "Thunder Rock"...; 11 h., les nouvelles et 11 h. 15, un autre long métrage, en français celui-ci, "Port de la solitude".

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité:
Arthrite et rhumatisme chronique
333, rue Besserer
Sur rendez-vous Tél.: 4-0411

Etalage complet d'appareils Maico au Château Laurier

La compagnie Maico, qui se spécialise dans la fabrication d'appareils auditifs, offre un étalage des divers appareils qu'elle produit, au Château Laurier, où se déroule cette semaine le congrès annuel de l'Association des médecins de langue française du Canada.



M. L. A. WATSON

Le président et fondateur de la compagnie, M. L. A. Watson, gradué de l'Université de Minnesota et boursier Rhodes, fut de bonne heure intéressé au problème de l'"évaluation" de la surdité. Il conçut et mit sur le marché l'Audiomètre Maico, premier instrument du genre à recevoir l'approbation de l'American Medical Association. Vinrent ensuite les Aides auditifs, dont le plus récent modèle, le Transist-Ear 1954, est une révélation.

D'autres célèbres créations de Maico sont le Train-Ear et le Chromalizer, instruments d'enseignement et de réhabilitation; le Psychomètre, pour étude poussée de la réaction des sons au cerveau; le Stethetron, pour recherches et auscultations.

La compagnie Maico seule possède une telle diversité d'instruments acoustiques.

(**)

Le Dr Laurent Potvin nommé à l'hôpital Montfort d'Eastview

Les autorités de l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort nous annoncent la nomination du Dr Laurent Potvin, B.A., M.D., F.R.C.P. (C), au poste de chef du Service de médecine de l'hôpital.

Peu avant cette nomination récente, soit depuis 1952, le Dr Potvin, certifié spécialiste en médecine interne et en gastro-entérologie par le Collège des Médecins de la province de Québec, était assistant au service de médecine de l'Hôtel-Dieu de Québec. Il faisait en même temps partie du personnel enseignant de l'Université Laval.

En 1946, il obtint avec grands succès des diplômes en médecine de l'Université Laval. Dès la même année, il était nommé "résident" dans le service de médecine de l'Hôtel-Dieu de Québec, où il fit un stage de deux ans.

Il séjourna en Europe par la suite pour une période de deux autres années afin d'y poursuivre ses études de spécialisation. De 1948 à 1949 il fut attaché à l'Université de Liège, en Belgique, comme assistant en médecine interne et en médecine expérimentale dans le service du professeur L. Brull, puis, de 1949 à 1950, comme "assistant étranger" dans le service de gastro-entérologie du Dr J. Rachet, de l'Université de Paris, France.



Le Dr Laurent POTVIN

A son retour au pays, il suivit des cours de gastro-entérologie du professeur H. L. Bockus au "Graduate School of Medecine" de l'Université de Pennsylvanie, Philadelphie.

Par la suite il se présenta aux examens du Collège royal en médecine interne (F.R.C.P.), examens qu'il a subis avec succès, obtenant ainsi ses diplômes de Fellow. Il fut enfin certifié spécialiste en médecine interne et en gastro-entérologie par le Collège des Médecins de la province de Québec.

Le Dr Potvin sera maintenant attaché, à titre de chef du service de médecine au nouvel hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort.

Numéro spécial sur l'édifice de la Faculté de médecine

Dans son édition régulière de demain, mercredi, "Le Droit" distribuera à tous ses abonnés une section spéciale de douze pages sur le nouvel édifice de la Faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, qui sera inauguré officiellement jeudi.

Les douze pages contiennent de précieux renseignements sur toutes les divisions de la Faculté de médecine, sur son organisation générale, sur la vie étudiante en général à l'Université, l'activité extra-curriculaire, l'athlétisme, l'éducation physique, les sports, le service militaire, les divers laboratoires qu'abrite le spacieux édifice, de même que de nombreuses photographies de l'intérieur et de l'extérieur de l'immeuble.

Cette édition a été rendue possible par bon nombre d'annonceurs d'Ottawa et de la région. Elle a été préparée en collaboration, par le service des annonces publicitaires. Les textes sont du personnel du Service de l'information.

Le pétard explose à contretemps

VALLEYFIELD (P.C.) — Un pétard géant qui a raté dimanche soir durant les célébrations marquant l'ouverture du nouveau pont Mgr Langlois a explosé hier soir et a blessé trois personnes. La pièce pyrotechnique a flotté jusqu'au rivage de la baie Saint-François après avoir raté.

Un chauffeur de taxi, Philippe Hunault, l'a trouvé et l'a allumé. Le choc lui a arraché la main gauche. Robert Beaudoin, 12 ans, et Jean-Guy Leblanc, 13 ans, ont été brûlés légèrement.

Raids d'étudiants contre un poste de police à Kingston

KINGSTON (P.C.) — L'université Queen's est la plus récente université au Canada à ressentir les effets des frasques étudiantes de début d'année scolaire. Lundi soir, 200 nouveaux ont mené une danse de serpent dans la rue principale, et l'aventure s'est terminée par une attaque contre un poste de police pour libérer deux étudiants arrêtés. Ils ont été accusés d'avoir fait usage de boissons alcooliques avant l'âge légal, et d'avoir nui à un agent en devoir. Les deux jeunes ont été arrêtés après avoir enlevé le couvercle d'une bouche d'égout.

La foule a suivi l'auto de la police au poste. Les étudiants se sont massés autour de l'édifice. On a poussé une auto de patrouille stationnée, et on l'a fait rouler contre la porte principale, fracassant les gonds. D'autres personnes ont lancé des roches dans les fenêtres.

La police a sorti les boyaux à incendie. Plusieurs étudiants se sont élancés sur les agents pour s'emparer des boyaux, mais la police les a tenus à l'écart et a dispersé la foule.

Les charpentiers de Toronto entreraient en grève dans un mois

TORONTO (P.C.) — Trois mille cinq cents membres torontois de la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique ont voté hier en faveur d'une grève le mois prochain. Les charpentiers réclament une augmentation de salaire de huit cents l'heure. Les employeurs offrent cinq cents. Le salaire horaire est actuellement de $2.20.

Décès (70)

CORBEIL, Lionel — Décédé subitement à la demeure de sa fille, Mme Réal Allard, 4205, rue Saint-Zotique-est, Rosemont, le samedi 25 septembre 1954, à l'âge de 57 ans, Lionel Corbeil, époux bien-aimé de Laura-Eva Rémillard, de 106, rue Noël, Ottawa. La dépouille mortelle quittera les salons J.-S. Vallée, 2548, rue Beaubien, Montréal, mardi matin 28 septembre. Funérailles des salons Brazeau et Quesnel, Casselman, Ont., le jeudi 30 septembre, pour se rendre à l'église Sainte-Euphémie où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-226

CYR, Diane — A la demeure de ses parents, 77, rue Church, Ottawa, le mardi 28 septembre 1954, est décédée à l'âge de 8 mois, Diane, enfant bien-aimée de M. et Mme Joseph Cyr. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 385, chemin de Montréal, Eastview, le mercredi 29 septembre à 2 h. 45 p.m., pour se rendre à l'église Notre-Dame de Lourdes où la cérémonie des Anges sera célébrée à 3 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-225

JOANISSE, David — A sa résidence, 74, rue Saint-Denis, Gatineau, le dimanche 26 septembre 1954, est décédé à l'âge de 58 ans, David Joanisse, époux bien-aimé d'Emilienne Hamel. Funérailles le mercredi 29 septembre à 8 h. 45 a.m., des salons funéraires Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney où le service sera célébré à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-225

LALANDE, Placide — Décédé dans un hôpital local, le lundi 27 septembre 1954, Placide Lalande, époux de feu Anna Charlebois et de feu Léa Leblanc, à l'âge de 88 ans. Funérailles le mercredi 29 septembre à 8 h. 30 a.m., des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en l'église Le Coeur Très Pur de Marie, de Plaisance, Qué., à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-225

LANGLOIS, Laurent — A sa demeure, 24, rue Chapel, le lundi 27 septembre 1954, est décédé à l'âge de 49 ans, Laurent Langlois, époux bien-aimé de Corinne McGinnis. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le mercredi 29 septembre à 7 h. 25 a.m., pour se rendre à l'église Sainte-Anne où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-225

MARINEAU, Mlle Rose-Alma — Dans un hôpital local, le dimanche 26 septembre 1954, est décédée Rose-Alma Marineau, fille de feu M. et Mme Sévigny Marineau, de 256, rue Bolton. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le mercredi 29 septembre à 7 h. 15 a.m., pour se rendre à la Basilique où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-225

MONETTE, Léo — Dans un hôpital local, le mardi 28 septembre 1954, est décédé à l'âge de 44 ans, Léo Monette, époux de Jeanne Lanthier, de 61, rue Saint-Hyacinthe, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent, Hull. Avis des funérailles plus tard. 70-226

Décès (70)

ROY, Mme Hélène — A la demeure de sa fille, Mme Philippe Lebeau, 805, rue Lemon, Montréal, est décédée Hélène Saint-Amand, épouse de feu Léon Roy, à l'âge de 75 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 20 est, rue McLaren, Buckingham, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le mercredi 29 septembre à 9 h. 15 a.m. pour service en l'église Saint-Grégoire de Buckingham à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-225

VILLENEUVE, Fortuna — Dans un hôpital local, le lundi 27 septembre 1954, est décédé Fortuna Villeneuve, à l'âge de 88 ans, de 497, rue Cumberland, Ottawa, époux en premières noces de feu Mary Villeneuve, en deuxièmes noces de feu Anna Loyer, et en troisièmes noces de feu Malvina Bertrand. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph. Départ du cortège funèbre le mercredi 29 septembre à 7 h. 55 a.m. pour l'église Saint-Joseph où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-225

WHITAKER, Mme Esther, Olivia — A Brantford, hôpital général, est décédée le lundi 27 septembre 1954, Esther Olivia, épouse de feu Gladstone Whitaker, mère de Frank, de Montréal, de George, de Victoria, C.-B., et de Muriel, (Mme W. Ross MacDonald). Funérailles en l'église Farrington, Brantford, à 2 h. 30 p.m., le mercredi 29 septembre. Prière de ne pas envoyer de fleurs. 70-226

Messes anniversaires (72)

CADIEUX — A la douce mémoire de Olivette Cadieux, G.M.G., décédée le 29 septembre 1953, un service anniversaire recommandé par ses parents sera chanté en la Basilique d'Ottawa mercredi le 29 septembre 1954 à 7h. a.m. Parents et amis sont priés d'y assister. 72-225

Pour les Ecolières



Soyez prêtes pour le retour des classes. Soyez l'envie de votre classe avec une jolie permanente.

SALON ROY (Cécile)

Donne toute une attention particulière aux jeunes écolières

Permanente à la crème. Valeur de 6.00

3.00

Tél. 4-1845 — 254, rue Dalhousie avec ou sans rendez-vous

Sous le distingué patronage de
Son Exc. Mgr MARIE-JOSEPH LEMIEUX, O.P.
archevêque d'Ottawa

Mademoiselle Maryvonne Kendirgi
(pianiste de concert)
donnera une
CAUSERIE-RECITAL
au profit de l'Association missionnaire laïque "AD LUCEM"
Sous les auspices de l'Action Catholique diocésaine
en la Salle Académique de l'Université
le jeudi, 30 septembre 1954 à 8 h. 15 du soir
— ENTREE: 50c et $1.00 —
Les billets seront en vente à la porte.



Combustible SUR PLAN DE BUDGET



Epargnez en plaçant votre commande de **CHARBON** ou **HUILE** à chauffage dès maintenant!

En achetant sur un plan de **"BUDGET"** vous économisez. Dites-nous vos besoins nous dirons ce que nous pouvons vous offrir.

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS, APPELEZ
2-3505
D. Grandmaitre Ltée
131, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067